

**DUE DATE SLIP****GOVT. COLLEGE, LIBRARY**

KOTA (Raj.)

Students can retain library books only for two weeks at the most.

BORROWER'S No.	DUE DATE	SIGNATURE

स्वनामधन्य

पं. अम्बिकादत्त व्यासः  
व्यक्तित्व एवं कृतित्व

[समालोचनात्मक विशिष्ट शोधलेखसंग्रह]



प्रकाशक

राजस्थान संस्कृत अकादमी [संगम]

जयपुर

**प्रकाशक—**

राजस्थान संस्कृत अकादमी

बीरेद्वर भवन

गणगौरी बाजार

जयपुर-303 002

● सर्वाधिकार प्रकाशक के अधीन

**मूल्य—**

100.00 (सौ रुपये मात्र)

**मुद्रक**

शंकर भाटें प्रिण्टर्स

त्रिपोनिया

जयपुर

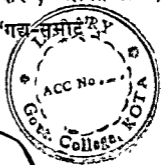
# सूचनिका

103265

- \* प्राच्य-शोध- संस्थान का जयन्ती समारोह प्रतिवेदन— क-ड  
महामन्त्री द्वारा
- \*\* प्रकाशकीय वक्तव्य— निदेशक प्रकाशमो द्वारा च-ठ
- \*\*\* शोधलेख— 1 — 193
1. पं० अम्बिकादत्त व्यास—एक राष्ट्रीय कवि 1-10  
डा. कृष्णकुमार
2. पण्डित अम्बिकादत्त व्यास का व्यक्तित्व 11-22  
डा. शिवसागर त्रिपाठी
3. पण्डित अम्बिकादत्त व्यास का कृतित्व परिचय 23-41  
डा. (श्रीमती) उषा देवपुरा
4. संस्कृत गद्यकाव्य की परम्परा में एक अभिनव प्रयोग 42-53  
डा. सुधीर कुमार गुप्त
5. 'शिवराजविजय' की शास्त्रीय समीक्षा 54-79  
डा. चन्द्रकिशोर गोस्वामी
6. शिवराजविजये चरित्र-चित्रणम्— {संस्कृते } 80-100  
डा. पुष्करदत्त शर्मा
7. शिवराजविजये केचन भाषा-प्रयोगाः— {संस्कृते } 101-105  
डा. हिन्दू केसरी

8. शिवराजविजये धर्मस्य दर्शनस्य च सन्निवेशः (संस्कृते) 106-112  
डा. ब्रह्मानन्द शर्मा
9. शिवराजविजय की ऐतिहासिकता 113-125  
डा. रूपनारायण त्रिपाठी
10. "शमिनववाणो" व्यासः (संस्कृते) 126-140  
डा. जगन्नाारायण पाण्डेय
11. पण्डित भस्मिकादत्त व्यास की भक्तिप्रधान रचनाएं 141-157  
डा. (श्रीमती) उर्मिल गुप्ता
12. शिवराजविजय का सांस्कृतिक पक्ष 158-165  
श्री पद्म शास्त्री
13. पं. भस्मिकादत्त व्यास विरचित "शिवराजविजय" का 166-177  
व्याख्यान-मूलस्रोत व परिवर्तन  
डा. हरमल रेवारी
14. पं. भस्मिकादत्त व्यास का शास्त्रीय साहित्य 178-193  
डा. प्रभाकर शास्त्री

‘शिवराज-विजय’ के यशस्वी लेखक  
“भारत-भूषण”, “भारत-भास्कर”, “भारत-रत्न”,  
“महामहोपदेशक”, “गद्य-सम्राट्” R.P.



“अभिनववाण”

पण्डित अम्बिकादत्त व्यास

## ‘प्राच्यशोधसंस्थान’ का ‘जयन्ती समारोह’ प्रतिवेदन

अत्यन्त हर्ष का विषय है कि राजस्थान संस्कृत अकादमी ने वर्तमान शताब्दी के सर्वोत्कृष्ट गद्यलेखक और संस्कृत साहित्य के इतिहास में “आधुनिक बाण” के रूप में सुप्रसिद्ध पं. श्री अम्बिकादत्त व्यास के जयन्ती समारोह का आयोजन स्वीकृत किया। ऐसे तो संस्कृत के अनेक उद्भट विद्वान् हुए हैं, परन्तु उन सभी की जयन्तियाँ आयोजित नहीं हो पाती। केवल महाकवि कालिदास या संस्कृत अकादमी की स्थापना के पश्चात् नियमतः महाकवि माध जयन्ती का आयोजन राजस्थान प्रान्त में हो रहा है। न कोई भारवि को स्मरण करता है और न कोई भवभूति को। वाल्मीकि और व्यास में भी व्यास का स्मरण फिर भी कभी-कभी आनुपंगिक रूप से गीता जयन्ती के रूप में कर लिया जाता है। महाकवि माध, जिनके जन्म से राजस्थान प्रान्त स्वयं को घन्य मानता है और जो अपने वैदुष्य के कारण जहाँ सम्पूर्ण भारतवर्ष में प्रौढ़ पाण्डित्य के लिए अपनी छाप छोड़ता है, उनके विधिवत् स्मरण करने की प्रक्रिया का शुभारम्भ सर्वप्रथम राजस्थान संस्कृत साहित्य सम्मेलन के महामंत्री एवं इन पंक्तियों के लेखक के पिताश्री स्वर्गीय पं. वृद्धिचन्द्रजी शास्त्री को दिया जाता है, जिन्होंने सन् 1958 से इस परम्परा का शुभारम्भ किया था। इस बात का उल्लेख यहाँ अप्रासंगिक सा लगता है, परन्तु इसके स्मरण का उद्देश्य यह है कि राजस्थान में लब्धजन्मा संस्कृत के विद्वानों का सादर स्मरण उनकी जयन्ती के रूप में यदि राजस्थान प्रान्त में नहीं किया जाएगा तो संभवतः अग्रिम पीढ़ी उन महत्त्वपूर्ण सूचनाओं से वंचित रहेगी,

जिनके कारण यह प्रान्त शूरता, वीरता एवं सारस्वत साधना में सर्वथा अग्रणी रहा है। पं. अम्बिकादत्त व्यास भी राजस्थान प्रान्त के थे और इनका जन्म जयपुर राज्यान्तर्गत एक छोटे से गाँव में हुआ था। वर्तमान पीढ़ी अथवा अधिकांश अध्येता इस तथ्य से पूर्णतः अपरिचित लगते हैं, इसलिए संस्कृत अकादमी वस्तुतः धन्यवादाहं हैं, जिसने सर्वप्रथम पं. अम्बिकादत्त व्यास जयन्ती समारोह का निर्णय लिया तथा इसे आयोजित करने का दायित्व “प्राच्य शोध संस्थान” को सौंपा।

संवत् 1994 अर्थात् 1937 ईसवी में महामहोपाध्याय पं श्री दुर्गा प्रसाद जी द्विवेदी की पुण्यस्मृति में संस्थापित शोध संस्थान का ही नाम “प्राच्य शोध संस्थान” है। वर्तमान में इस संस्थान के निदेशक हैं मनीषी पं. श्री गंगाधर जी द्विवेदी। इनका आदेश प्राप्तकर संस्थान के मंत्री के रूप में मैंने इस समारोह का आयोजन निश्चित किया। यह आयोजन 22-23 जनवरी 1990 को राजस्थान विश्वविद्यालय के मानविकी पीठ में आयोजित किया गया। इस द्विदिवसीय समारोह का उद्घाटन सम्पूर्णानन्द संस्कृत विश्वविद्यालय के कुलपति मनीषी डा. श्री राजदेवजी मिश्र ने किया। डा. श्री सच्चिदानन्द श्री सिन्हा, कुलपति, राजस्थान विश्वविद्यालय, जयपुर इस समारोह के विशिष्ट अतिथि थे। मनोविज्ञान विषय के विशिष्ट विद्वान् के रूप में ख्यातिप्राप्त कुलपति महोदय संस्कृत एवं संस्कृति के अनन्य संरक्षक प्रमाणित हुए, जिन्होंने इस समारोह के समायोजन के लिए महत्त्वपूर्ण योगदान दिया। उन्होंने इस समारोह के आयोजन के लिए अपने कोष से दो हजार रुपये की आर्थिक सहायता भी प्रदान की। उनका लिखित संदेश यहाँ अविकल रूप से प्रस्तुत किया जा रहा है—

**पंडित अम्बिकादत्त व्यास जयन्ती समारोह - 22-23 जनवरी 90**

“पंडित अम्बिकादत्त व्यास का जन्म भारतीय इतिहास के उन युग में हुआ था, जब भारत के सांस्कृतिक जीवन में नवीन क्रान्ति का प्रवेग हो चुका था। युग की परिस्थितियों का प्रभाव उन मनन के ऋषियों की



रचनाओं से परिलक्षित होता है। यह उन कवियों की महत्ता ही कही जायेगी, जिन्होंने निर्भीक होकर तात्कालिक स्थिति का यथावत् वर्णन किया। उनकी कृतियों से तत्कालीन युग की राजनैतिक, धार्मिक, सामाजिक शैक्षणिक एवं साहित्यिक प्रवृत्तियों के अध्ययन में एक दिशा प्राप्त होती है।

1858 ई में जन्मे पं. अम्बिकादत्त व्यास ने भारतीय स्वतन्त्रता आन्दोलन की पृष्ठभूमि तैयार की। सन् 1857 ई. तक यह देश प्रत्यक्ष अथवा अप्रत्यक्ष रूप से ब्रिटिश शासन के आधीन हो गया था। भारतीयों की स्वाधीनता के सभी प्रयत्न अंग्रेजों की क्रूर नीति और शक्ति द्वारा विफल कर दिए गए थे, परन्तु स्वतन्त्रता प्राप्ति के लिए दृढ़व्रती भूमिका बनाने में जुटे थे। अंग्रेजों के आगमन से पूर्व मुसलमानी राज्य में हिन्दुओं पर भयंकर अत्याचार हो रहे थे। हिन्दू बलपूर्वक इस्लाम में दीक्षित कर लिए जाते थे। मन्दिरों को तोड़कर मस्जिदों का निर्माण किया जा रहा था। धार्मिक पुस्तकों को वेगमों के हरमों में पानी गरम करने के लिए जलाया जाता था, हिन्दू-स्त्रियों का सम्मान भी असुरक्षित था। ऐसी विपन्न स्थिति में पंडित अम्बिकादत्त व्यास ने छत्रपति शिवाजी के जीवन पर एक सशक्त गद्यकाव्य लिखा। संस्कृत में - जिसका नाम है "शिव-राजविजय"। इसी कृति ने पं. व्यास को अमर बना दिया। भारतीयता, राष्ट्रीयता, धार्मिकता तथा एकत्व के प्रबल समर्थक पं. व्यास ने अपनी रचनाओं के माध्यम से जनमानस को उद्वेलित किया।

पंडित अम्बिकादत्त व्यास का जन्म राजस्थान प्रांत में हुआ और सम्पूर्ण शिक्षा-दीक्षा उत्तरप्रदेश में। जयपुर तथा वाराणसी दोनों ही नगर अपनी-अपनी विशेषताओं के कारण जगत् प्रसिद्ध हैं। आपने संस्कृत भाषा के साथ हिन्दी भाषा को भी अपनी लेखनी का विषय बनाकर लगभग 80 ग्रन्थ लिखे।

पंडित अम्बिकादत्त व्यास हमारे सम्मुख अनेक रूपों में आज भी विद्यमान हैं। भक्तहृदय, संस्कृति के प्रचारक, दार्शनिक, रसिकहृदय, कौतुकी, हास्यव्यंग्यप्रिय, प्रौढ़ विद्वान्, काव्यशास्त्री, संस्कृतप्रेमी,

राजभक्त, देश और धर्म के अनन्य भक्त, नाटककार, गद्यकाव्य की नवीन शैली के जन्मदाता, उपन्यासकार, अनुवादक, सम्पादक तथा बहुमुखी रुचि व प्रतिभा के धनी रहे हैं। उन्हें विहारभूषण, भारतभूषण, भारतरत्न, भारतभास्कर, घटिकाशतक, शतावधान, धर्माचार्य, महामहोपदेशक, सुकवि व साहित्याचार्य के रूप में जाना जाता है।

ऐसे बहुमुखी व्यक्तित्व सम्पन्न पं. अम्बिकादत्त व्यास के जीवन-दर्शन पर समायोजित इस द्विदिवसीय जयन्ती समारोह के लिए मैं प्राच्यशोध संस्थान व राजस्थान संस्कृत अकादमी को धन्यवाद देता हूँ। वस्तुतः उनका यह आयोजन वर्तमान परिप्रेक्ष्य में महत्त्वपूर्ण एवं सामयिक है।”

सर्वाधिक प्रसन्नता तो इस बात की रही कि गढ़वाल विश्वविद्यालय के संस्कृत विभाग के भूतपूर्व अध्यक्ष एवं वर्तमान में प्राच्य विद्या अकादमी के निदेशक डा. श्री कृष्णकुमार जी अग्रवाल ने इस जयन्ती समारोह को अध्यक्षता के लिए अपनी स्वीकृति दी। स्मरण रहे डा. कृष्णकुमार जी अग्रवाल वे प्रथम व्यक्ति हैं, जिन्होंने सर्वप्रथम पं. अम्बिकादत्त व्यास के व्यक्तित्व एवं कृतित्व पर शोधकार्य किया। इनके शोध प्रबन्ध का विषय है, “पं. अम्बिकादत्त व्यास-एक अध्ययन” उन्होंने यह शोधकार्य सनातन धर्म कालेज मुजफ्फरनगर के संस्कृत विभागाध्यक्ष डा. कुन्दनलाल गर्मा के निर्देशन में सम्पन्न कर मेरठ विश्वविद्यालय से पी-एच. डी उपाधि प्राप्त की। मेरी दृष्टि में इनकी इस समारोह में उपस्थिति महत्त्वपूर्ण रही, क्योंकि आप पं. अम्बिकादत्त व्यास के अधिकृत विद्वान् हैं। आपका पं. अम्बिकादत्त व्यास के सम्बन्ध में जो चिन्तन इस समारोह में प्रस्तुत हुआ, उसे प्रथम लेख के रूप में मुद्रित किया जाना चाहिए।

मैं संस्थान की ओर से इस जयन्ती समारोह में उपस्थित होने वाले उद्घाटक महोदय, विशिष्ट अतिथि एवं माननीय अध्यक्ष जी के प्रति विशेष रूप से आभार व्यक्त करता हूँ तथा इस समारोह को अपने शोध-पत्रों के माध्यम से पूर्ण सफलता प्रदान कराने वाले विद्वानों में सर्वश्री

डा. सुधीरकुमार जी गुप्त, डा. ब्रह्मानन्द जी शर्मा, डा. शिवसागर जी त्रिपाठी, डा. पृष्करदत्त जी शर्मा, डा. चन्द्रकिशोरजी गोस्वामी, डा. रूप नारायणजी त्रिपाठी, डा. राधेश्यामजी शर्मा, डा. हिन्दकेसरी जी, डा. जगत् नारायण जी पाण्डे, श्री पद्म शास्त्री, श्रीमती डा. उर्मिल गुप्ता, श्रीमती डा. उषा देवपुरा एवं श्री हरमल रेवारी शोधच्छात्र के प्रति भी हार्दिक आभार अभिव्यक्त करता हूँ, जिन्होंने पं. अम्बिकादत्त व्यास के कृतित्व के विभिन्न पक्षों पर चिन्तन-अध्ययन कर महत्त्वपूर्ण शोधलेख प्रस्तुत किए। इस समारोह की सफलता के लिए अनेक विशिष्ट विद्वानों ने अपने शुभ संदेशों से हमारा मनोबल बढ़ाया है, जिनमें डा. मण्डन मिश्र, कुलपति श्री लालबहादुर शास्त्री राष्ट्रीय संस्कृत विद्यापीठ, नई दिल्ली, डा. एस.जी. कांटावाला, प्रोफेसर एवं अधिष्ठाता, कला संकाय, एम. एस. यूनिवर्सिटी बड़ौदा, डा. लक्ष्मणनारायण शुक्ल, प्राचार्य संस्कृत महाविद्यालय, अधिष्ठाता संस्कृत संकाय एवं मध्यप्रदेश की "विश्वसंस्कृत प्रतिष्ठानम्" के शाखा अध्यक्ष, डा. रामचन्द्र पाण्डेय, अध्यक्ष ज्योतिष विभाग काशी, हिन्दू विश्वविद्यालय, वाराणसी, डा. ज्ञानप्रकाश पिलानिया I.P.S. एवं सदस्य राजस्थान लोक सेवा आयोग अजमेर एवं प्राध्यापिका डा. (श्रीमती) उमा देशपाण्डे, एम. एस. विश्वविद्यालय, बड़ौदा, प्रभृति का भी विस्मरण नहीं किया जा सकता। वस्तुतः मूलतः धन्यवाद की पात्र है राजस्थान संस्कृत अकादमी की कार्यसमिति एवं आयोजना समिति के वे समस्त सदस्य, जिन्होंने इस जयन्ती समारोह के जयपुर में आयोजन करने का निर्णय किया। एतदर्थ में अकादमी के अध्यक्ष डा. मण्डन मिश्र शास्त्री एवं निदेशक श्री ललितकिशोर जी के प्रति भी संस्थान की ओर से साभार कृतज्ञता ज्ञापित करता हूँ। अन्त में उन सभी सहयोगियों का स्मरण एवं उनके प्रति अपनी हार्दिक सद्भावना अभिव्यक्त करता हूँ, जिनके सक्रिय सहयोग से यह जयन्ती समारोह सफलतापूर्वक सानन्द समपन्न हो सका।

डा. प्रभाकर शास्त्री  
संयोजक समारोह एवं मंत्री, प्राच्य शोध संस्थान

## प्रकाशकीय वक्तव्य

प्राच्य शोध संस्थान जयपुर की संस्तुति पर राजस्थान संस्कृत अकादमी की प्रकाशन समिति ने विचार-विमर्श के उपरान्त निर्णय किया तथा महासमिति एवं कार्यसमिति ने प्रकाशन सम्बन्धी निर्णय की पृष्टि की। तदनुसार पं. अम्बिकादत्त व्यास के व्यक्तित्व एवं कृतित्व पर समायोजित द्विदिवसीय उपनिषद् में पढ़े गए शोधपत्र ग्रन्थ प्रकाशित हो सके हैं। अकादमी की कार्यसमिति का यह निश्चय श्लाघनीय है कि उसके द्वारा प्रेरित एवं सम्बद्ध संस्थाओं द्वारा समायोजित उपनिषदों के शोधपत्रों को सम्पादित रूप में प्रकाशित किया जाय। वस्तुतः अकादमी द्वारा स्वीकृत, उस योजना का यह प्रथम प्रयास है। पं. अम्बिकादत्त व्यास के व्यक्तित्व एवं कृतित्व को बहुआयामी कहा जा सकता है। यों तो सामान्य दृष्टि से अध्येता उन्हें "शिवराजविजय" के सफल लेखक के रूप में जानता है, परन्तु उन्होंने शिवराजविजय जैसे अप्रतिम संस्कृत उपन्यास के अतिरिक्त भी बहुत कुछ लिखा है। इसकी जानकारी इस ग्रन्थ में प्रकाशित विभिन्न शोध लेखों के माध्यम से हो सकेगी और संस्कृत का सर्वसामान्य अध्येता भी इन लेखों के अध्ययन में अवश्य लाभान्वित होगा।

यहां द्विदिवसीय पं. अम्बिकादत्त व्यास जयन्ती समारोह में पढ़े गए शोध निबन्धों के विषय में चर्चा करना आवश्यक है, ताकि सभी को उस लेख के लेखक का परिचय भी प्राप्त हो सके।

इस ग्रन्थ में सर्वप्रथम डा. कृष्णकुमार (प्रधान) का यह लेख प्रकाशित किया गया है, जिसे उन्होंने उद्घाटन सत्र के अध्यक्ष के रूप

में प्रस्तुत किया था। इसका शीर्षक है "पं. अम्बिकादत्त व्यास एक राष्ट्रीय कवि"। जैसा कि विदित है, डा. कृष्णकुमार को पं. अम्बिकादत्त व्यास पर सर्वप्रथम महत्वपूर्ण शोध कार्य करने का गौरव प्राप्त है। डा. कृष्णकुमार अनेक वर्षों तक संस्कृत भाषा एवं साहित्य के अध्यक्ष एवं अध्यापक रहे और आपकी इस क्षेत्र में दी गई सेवायें संस्कृत विभाग गढ़वाल विश्वविद्यालय, गढ़वाल (श्रीनगर) के अध्यक्ष के रूप में स्मरणीय हैं। सेवानिवृत्ति के उपरान्त आपने प्राच्य विद्या अकादमी की स्थापना की और अब उसके मानद निदेशक के रूप में कार्यरत हैं। अपने लेख में उन्होंने पं. व्यास के बहुमुखी व्यक्तित्व की चर्चा करते हुए पं. व्यास को राष्ट्रीय कवि के रूप में चित्रित किया है।

दूसरे लेख का शीर्षक है "पं. अम्बिकादत्त व्यास का व्यक्तित्व" इनके लेखक हैं डा. शिवसागर त्रिपाठी। डा. त्रिपाठी वर्तमान में राजस्थान विश्वविद्यालय में संस्कृत विभाग के अध्यक्ष हैं। अध्ययन अध्यापन एवं शोध कार्यों में विशेष अभिरुचि रखने वाले डा. त्रिपाठी ने पं. अम्बिकादत्त व्यास के व्यक्तित्व पर विशेष सामग्री उपस्थित की है। सम्पादन की दृष्टि से यह आवश्यक प्रतीत हुआ है कि इस लेख को सर्वप्रथम स्थान पर प्रकाशित किया जाता। वस्तुतः इसे प्रथम स्थान पर ही मानना चाहिए। अध्यक्षीय वक्तव्य को केवल सम्मान प्रदान करने के लिए डा. कृष्णकुमार का लेख इससे पूर्व प्रकाशित किया गया है।

राजकीय महाविद्यालय, अजमेर के संस्कृत विभाग की प्राध्यापिका डा. श्रीमती उषा देवपुरा को पं. अम्बिकादत्त व्यास की समस्त कृतियों पर विवरणात्मक शोधलेख प्रस्तुत करने का अनुरोध किया गया था, इनीलिए उनके शोधनिबन्ध का विषय है—"पं. अम्बिकादत्त व्यास का कृतित्व परिचय"। श्रीमती देवपुरा ने पं. व्यास के समस्त उपलब्ध कृतित्व को दशधाराओं में विभक्त कर उनका सर्वाङ्गीण विवरणात्मक रूप प्रस्तुत किया है।

जैसा कि सर्वविदित है पं. व्यास आधुनिक युग में सफल गद्यकार के रूप में वंचित हैं। उन्होंने गद्यसम्राट महाकवि बाणभट्ट की शैली का

अनुरण करने हुए राष्ट्रीय व्यक्तित्व सम्मन छत्रपति शिवाजी के जीवन चरित्र पर संस्कृत में सर्वप्रथम ऐतिहासिक उपन्यास लिखा। उनका यह कार्य वस्तुतः स्थापनीय है, इसीलिए गद्यलेखन के क्षेत्र में पं. व्यास के योगदान का मूल्यांकन करने हेतु दयोवृद्ध, ज्ञानवृद्ध एवं तपोनूति डा. सुधीर कुमार जी गुप्त से निवेदन किया गया था, जिन्होंने "संस्कृत गद्यशास्त्र की परम्परा में एक अभिनव प्रयोग" शीर्षक शोधनिबन्ध लिखा। डा. गुप्त के विरोध परिचय को भावश्यकता इसलिए नहीं है कि वे संस्कृत जगत में सुपरिचित हैं। हरियाणा प्रान्त में लब्धजन्मा डा. गुप्त का जीवन भी बहुभाषामी रहा है। सन् 1961 में लेकर अब तक राजस्थान प्रान्त एवं उसको राजधानी जयपुर नगरी उनका प्रमुख कार्यक्षेत्र रहा है। वैदिक विद्वान् के रूप में मान्यता प्राप्त डा. गुप्त केवल वैदिक विद्वान् ही नहीं हैं, अपितु उनका संस्कृत वाङ्मय के विभिन्न पक्षों पर भी अद्ययन विन्तन है। सेवानिवृत्ति के बाद भी आप विगत 15 वर्षों से सारस्वत साधना में जुटे हैं। आपके लगभग सभी अन्य भारती मंदिर अनुसन्धान शाला में प्रकाशित हुए हैं, जिनकी एक सम्बन्धी सूची है। आप उस अनुसन्धान शाला के संस्थापक एवं मानद निदेशक के पद पर प्रतिष्ठित हैं।

बहुचर्चित किवा भारतवर्ष के सनस्त विद्वद्विद्यालयों में अध्यापनायक स्वीकृत 'शिवराजविजय' का शास्त्रीय मूल्यांकन करने के लिए राजस्थान प्रान्त के मेधावी समालोचक, गद्य-पद्य एवं नाट्य विद्या के मर्मस्पर्शी विचारक, वर्तमान में बनस्पती विद्यापीठ मानित विद्वद्विद्यालय के संस्कृत विभागाध्यक्ष डा. चन्द्रकिशोर गोस्वामी से सभी परिचित हैं। उनके शोध निबन्ध का विषय रहा है 'शिवराजविजय की शास्त्रीय समीक्षा'। इतने इन्होंने दत्तु, नैता एवं रस के प्रतिष्ठित पाद-परिचय, शिल्पसौन्दर्य, भाषा शैली आदि प्रमुख छः तत्वों के आधार पर इन लेख को लिखा है। वस्तुतः यह सर्वसामान्य के लिए ज्ञानोत्पत्तौ है।

प्रत्येक रचना में एक महत्त्वपूर्ण बिन्दु समालोचनीय होता है, जिसे चरित्र-चित्रण कहा जाता है। चरित्र-चित्रण के द्वारा प्रमुख पात्रों

का व्यक्तित्व प्रकट होता है, यदि उस चरित्र-चित्रण को सर्वाङ्गीण दृष्टि से मूल्यांकित किया जाए। इस दृष्टि से मनोविश्लेषण का पक्ष महत्त्वपूर्ण प्रमाणित होता है, क्योंकि मनोविश्लेषण पात्रों के केवल बाह्यरूप की चर्चा नहीं करता, अपितु अन्तर्मन की भी चर्चा करता है। संस्कृत भाषा के माध्यम से प्रस्तुत "शिवराजविजये चरित्रचित्रणम्" शोधलेख के लेखक है डा. पुष्करदत्त शर्मा। डा. शर्मा राजस्थान प्रान्त की विलक्षण प्रतिभा के धनी हैं। अनेक भाषाओं के जानकार, अनेक ग्रन्थों के लेखक, विचारक, चिन्तक एवं मनीषी डा. शर्मा ने आधुनिक संस्कृत कथा साहित्य पर शोध कार्य किया है और आप इस क्षेत्र के उल्लेखनीय विवेचक हैं। मनोविश्लेषणात्मक विवेचक के रूप में भी आप विशेषतः संदर्भित हैं। आपने अपने निर्देशन में जो अधिकांश शोध कार्य कराया है, वह भी मनोविश्लेषणपरक है। संस्कृत साहित्य के विवेचनात्मक क्षेत्र में मनोविश्लेषणात्मक चर्चा के मूत्रधार के रूप में आप सुप्रतिष्ठित हैं। इस महत्त्वपूर्ण लेख में भी आपने "शिवराजविजय" के प्रमुख पात्रों का जो चरित्र-चित्रण प्रस्तुत किया है वह मनोविश्लेषण के प्रमुख बिन्दुओं पर आधारित है। चरित्र चित्रण की दृष्टि से यह लेख महत्त्वपूर्ण है।

सातवां लेख भी संस्कृत भाषा में निबद्ध है। इसके लेखक है केन्द्रीय संस्कृत विद्यापीठ, जयपुर के व्याकरण विभागाध्यक्ष डा. हिन्दकेसरी। संस्कृत व्याकरण शास्त्र की दृष्टि से 'शिवराजविजय' का मूल्यांकन भी नितान्त अपेक्षित था, इसके लिए नीरक्षीर विवेचक ऐसे विद्वान् लेखक की आवश्यकता थी, जो शब्दप्रयोग के औचित्य की दृष्टि से चिन्तन कर सके। जैसाकि सर्वविदित है शिवराजविजय वाणभट्ट की अलंकृत शास्त्रीय शैली का महत्त्वपूर्ण ग्रन्थ है। इस ग्रन्थ में प्रयुक्त अनेक भाषा प्रयोग ऐसे दुर्लभ भी हैं, जिनकी सिद्धि एक वैयाकरण ही कर सकता है। अपने अत्यन्त संक्षिप्त एवं सारगर्भित इस लेख में डा. केसरी ने शिवराज-विजय में प्रस्तुत कुछ भाषा शब्दों की महत्त्वपूर्ण विवेचना प्रस्तुत की है।

"शिवराजविजय" का सर्वाङ्गीण किंवा सभी दृष्टियों से विवेचना हो, इस लक्ष्य की पूर्ति में धर्म और दर्शन की दृष्टि से समीक्षा प्रस्तुत की है—

मुप्रसिद्ध भूलंकार शास्त्री एवं मुप्रतिष्ठ दार्शनिक विद्वान् डा. ब्रह्मानन्द शर्मा ने। संस्कृत भाषानाध्ययन से लिये "शिवराजविजय घर्मस्य दर्शनस्य च सन्निवेशः" शीर्षक शोधलेख में डा. शर्मा ने उक्त दोनों तत्त्वों घर्म एवं दर्शन के अनुसार शिवराजविजय का मूल्यांकन किया है। न केवल राजस्थान प्रान्त में अपितु, समस्त भारत भूमण्डल में काव्य - नृत्यालोच सिद्धान्त के प्रतिष्ठापक अर्थात् सत्य को काव्य को आत्मा स्वीकार करने के पक्षधर, वैदिक, साहित्यशास्त्र एवं भारतीय दर्शन के गम्भीर विवेचक डा शर्मा का व्यक्तित्व अपानामस्तथागुणः के अनुरूप है। राजस्थान राज्य विद्या प्रतिष्ठान के पूर्वनिदेशक के रूप में भी आपकी सेवा संस्मरणीय हैं। राजस्थान के आधुनिक विद्वानों की गणना में आपको विस्तृत नहीं किया जा सकता। भूलंकार शास्त्र के आप गम्भीर चिन्तक हैं और इसी पर आपने शोधकार्य भी किया है तथा अनेक महत्त्वपूर्ण लेख भी प्रकाशित किए हैं।

"शिवराजविजय" संस्कृत साहित्य के क्षेत्र में ऐतिहासिक दृष्टि के रूप में चर्चित है। उसमें छत्रपति शिवाजी के जीवन चरित्र का विवेचन होने के कारण ही ऐतिहासिक नहीं माना गया है, अपितु ऐसे अनेक विन्दु हैं, जो उसे एक सफल ऐतिहासिक रचना स्वीकारने में सहयोगी हैं। ऐतिहासिक विवेचना को सप्रमाण प्रस्तुत करने के लिए वर्तमान में केन्द्रीय संस्कृत विद्यापीठ, जयपुर के साहित्य - विभाग में प्राध्यापक के रूप में कार्यरत डा. रूपनारायण शिवाठी से अनुरोध किया गया था कि वे शिवराजविजय की ऐतिहासिक विन्दुओं के परिप्रेक्ष्य में समालोचना प्रस्तुत करें, इसीलिए उन्होंने "शिवराजविजय की ऐतिहासिकता" विषय पर शोधपत्र प्रस्तुत किया। ऐतिहासिक दृष्टि से किया गया यह विवेचन वस्तुतः चिन्तनीय एवं श्लाघनीय है।

केन्द्रीय संस्कृत विद्यापीठ, जयपुर के साहित्य विभागाध्यक्ष डा. श्री जगन्नाथ पाण्डेय ने पं. अम्बिकादत्त व्यास के उस रूप की स्तुति की है, जो लोक में बहुत चर्चित है। पं. व्यास को लोग अम्बिकादत्त व्यास के रूप में जानते हैं, परन्तु उनका विचार कितना सोपपत्तिक है, यह इन



शोधलेख द्वारा प्रमाणित होता है। सामान्यतया लोक किसी विद्वान् को किसी भी पूर्ववर्ती विद्वान् को समकक्षता तो प्रदान कर देते हैं, परन्तु अन्त में वह अतिरेक व्यंजित ही प्रमाणित होती है, परन्तु पं. व्यास के लिए प्रयुक्त 'अभिनव बाण' का प्रयोग इसका अपवाद है। डा. पाण्डेय ने रस-योजना, गुण, संवाद-सौष्ठव, प्रकृतिचित्रण, अलंकारयोजना के अतिरिक्त नूतन संस्कृतशब्दराशि के प्रयोग की विलक्षणता प्रदर्शित कर उसे गद्यसम्राट् बाणभट्ट के समकक्ष मानने के लिए अपना मन्तव्य प्रस्तुत किया है।

शिवराजविजय के मनन चिन्तन से हटकर पं. व्यास की अन्यान्य कृतियों पर भी प्रकाश डालना आवश्यक था। इसके लिए राजकीय महा-विद्यालय, अजमेर की वर्तमान प्राध्यापिका (पूर्वतः सनातन धर्म महा-विद्यालय, व्यावर में कार्यरत) श्रीमती डा. उर्मिल गुप्ता से अनुरोध किया गया कि वे पं. व्यास की भक्तिप्रधान रचनाओं पर आलोचनात्मक दृष्टि से अपना चिन्तन प्रस्तुत करें। श्रीमती गुप्ता ने व्यास जी की समस्त हिन्दी एवं संस्कृत भाषात्मक रचनाओं में भक्तितत्त्व को खोजा है तथा उसका महत्त्वपूर्ण निरूपण भी किया है। इनके शोधनिबन्ध का शीर्षक है "प. अम्बिकादत्त व्यास की भक्तिप्रधान रचनाएं"।

शिवराजविजय का धार्मिक दृष्टि से, सांस्कृतिक दृष्टि से, शास्त्रीय दृष्टि से, चरित्रचित्रण की दृष्टि से एवं अन्यान्य दृष्टियों से तो चिन्तन प्रस्तुत हो चुका, परन्तु सांस्कृतिक दृष्टि से भी उसका मूल्यांकन प्रस्तुत किया जाना आवश्यक प्रतीत हुआ। एतदर्थ "लेनिनामृतम्" महाकाव्य के प्रणेता महाकवि "श्री पद्मादत्त घोष्ठा" ने, जो पद्म शास्त्री के नाम से जाने जाते हैं, शिवराजविजय के सांस्कृतिक पक्ष पर अपना शोधलेख प्रस्तुत किया। इस लेख का शीर्षक भी "शिवराजविजय का सांस्कृतिक पक्ष" ही था।

संस्कृत विभाग राजस्थान विश्वविद्यालय के मेधावी शोधछात्र एवं वर्तमान में पी-एच. डी. उपाधि प्राप्त डा. हरमल रेवारी ने शिव-

राजविजय के कथानक पर विवेचनात्मक चित्रण प्रस्तुत करने का विचार अभिव्यक्त किया, इसीलिए प्राच्य शोध संस्थान ने श्री रेवारी को "पं. अम्बिकादत्त व्यास विरचित शिवराजविजय का रूपानकः मूलस्रोत व परिवर्तन" शीर्षक शोधलेख प्रस्तुत करने की अनुमति प्रदान की गई। इन शोधलेख में डा. रेवारी ने ऐतिहासिक एवं काल्पनिक सभी दृष्टियों में सुन्दर विवेचन प्रस्तुत किया है। यह लेख भी महत्वपूर्ण है।

इन पंक्तियों के लेखक, प्राच्य शोध संस्थान के महामंत्री तथा इस ग्रन्थ के प्रकाशन के समय राजस्थान संस्कृत अकादमी के निदेशक का पदभार वहन करने वाले अकिशन त्रिवा विद्वन्चरणवञ्चरीक ने यह पाया कि पं. व्यास की अन्यान्य रचनाओं पर तो पर्याप्त प्रकाश डाला गया, परन्तु उनके नाट्य साहित्य पर चिन्तन प्रस्तुत नहीं हुआ। वस्तुतः यह चिन्तन राजस्थान विश्वविद्यालय के तत्कालीन विभागाध्यक्ष डा. हरिराम जी आचार्य को प्रस्तुत करने के लिए निवेदन किया गया था परन्तु उनके द्वारा चिन्तन प्रस्तुत न करने पर ममान सत्र में मुझे ही नाट्य रचनाओं की विवेचना करनी पड़ी थी, जिसे कालान्तर में मैंने शोध-निबन्ध के रूप में प्रस्तुत किया। इस चिन्तन का शोधलेख है "पं. अम्बिकादत्त व्यास का नाट्य साहित्य"।

इस प्रकार पं. अम्बिकादत्त व्यास के कृतित्व एवं व्यक्तित्व पर समायोजित द्विदिवसीय उपनिषद् में प्रस्तुत किए गए मनस्त गोपनिबन्ध राजस्थान संस्कृत अकादमी के द्वारा पुस्तकालय रूप में प्रस्तुत दिये जा रहे हैं। आशा है इन शोधनिबन्धों के माध्यम से अम्बिकादत्त विशेष लाभान्वित होगा। विज्ञेयु किमधिबन्।

गुरुपूर्णिमा,  
संवत् २०४९

निवेदक  
डा. प्रभाकर शास्त्री  
निदेशक,  
राजस्थान संस्कृत अकादमी,  
जयपुर

## पं. अम्बिकादत्त व्यास-एक राष्ट्रीय कवि

• डा० कृष्णकुमार

पं० अम्बिकादत्त व्यास का जन्म भारतीय इतिहास के उस युग में हुआ था, जबकि एक ओर तो हजारों मील मुद्दूर पश्चिम से आये अंग्रेजों का शासन मुद्दूड हो गया था और दूसरी ओर भारतवर्ष के सामाजिक, सांस्कृतिक, साहित्यिक और धार्मिक जीवन में नवीन क्रान्ति का, परिवर्तनों का प्रवेश होने लगा था। अतः प्रखर प्रतिभा और व्यक्तित्व के धनी इस महान् युगकवि की कृतियों में उन भावों का उद्रेक स्वाभाविक था, जो इनको महत्तम ऊँचाइयों तक पहुँचाकर इसे राष्ट्रीय कवि की छवि प्रदान करने में समर्थ हुये।

पं० अम्बिकादत्त व्यास का जन्म इसी जयपुर नगर के सिलावटो के मोहल्ले में अपनी ननिहाल में चैत्र शुक्ल अष्टमी सम्बत् १९१५ (१८५८ ई०) में हुआ था। १९ नवम्बर १९०० ई० तक, लगभग ४१ वर्ष की आयु तक यह भगवती सरस्वती का वरद पुत्र अपनी लेखनी के चमत्कार से भारत की भूमि को आलोकित करता रहा। यद्यपि इस महान् कवि की आयु स्वल्प ही थी, तथापि विशाल साहित्य के सृजन ने इसको अविनश्वर यश प्रदान किया। व्यासजी की रचनाओं की विधायें और भावनायें इतनी विविध और बहुमुखी हैं कि इस प्रतिभा का उदाहरण अन्यत्र प्राप्त करना कठिन ही है। व्यासजी ने संस्कृत और हिन्दी दोनों भाषाओं में समान रूप में साहित्य का सृजन किया था। गद्यकाव्य, पद्यकाव्य, चम्पू, महाकाव्य, दृश्यकाव्य, लघुकाव्य, मुक्तक आदि विविध विधाओं में ये रचनायें काव्य साहित्य, विज्ञान, कौतुक, उपन्यास, यात्रा, दर्शन आदि अनेक विषयों का स्पर्श करती हैं। व्यासजी की रचनाओं में एक ओर

राजविजय के कथानक पर विवेचनात्मक चित्रण प्रस्तुत करने का विचार अभिव्यक्त किया, इसीलिए प्राच्य शोध संस्थान ने श्री रेवारी को "पं. अम्बिकादत्त व्यास विरचित शिवराजविजय का रूपानकः मूलस्रोत व परिवर्तन" शीर्षक शोधलेख प्रस्तुत करने की अनुमति प्रदान की गई। इस शोधलेख में डा. रेवारी ने ऐतिहासिक एवं काल्पनिक सभी दृष्टियों से सुन्दर विवेचन प्रस्तुत किया है। यह लेख भी महत्वपूर्ण है।

इन पंक्तियों के लेखक, प्राच्य शोध संस्थान के महामंत्री तथा इन ग्रन्थ के प्रकाशन के समय राजस्थान संस्कृत अकादमी के निदेशक न पदभार वहन करने वाले अकिंचन किंवा विद्वच्चरणचञ्चरीक ने यह पाया कि पं. व्यास की अन्यान्य रचनाओं पर तो पर्याप्त प्रकाश डाला गया, परन्तु उनके नाट्य साहित्य पर चिन्तन प्रस्तुत नहीं हुआ। वस्तुतः यह चिन्तन राजस्थान विश्वविद्यालय के तत्कालीन विभागाध्यक्ष डा. हरिराम जी आचार्य को प्रस्तुत करने के लिए निवेदन किया गया था परन्तु उनके द्वारा चिन्तन प्रस्तुत न करने पर समाप्त सत्र में मुझे ही नाट्य रचनाओं की विवेचना करनी पड़ी थी, जिसे कालान्तर में मैंने शोध-निबन्ध के रूप में प्रस्तुत किया। इस चिन्तन का शोधलेख है "पं. अम्बिकादत्त व्यास का नाट्य साहित्य"।

इस प्रकार पं. अम्बिकादत्त व्यास के कृतित्व एवं व्यक्तित्व पर समायोजित द्विदिवसीय उपनिषद् में प्रस्तुत किए गए समस्त शोधनिबन्ध राजस्थान संस्कृत अकादमी के द्वारा पुस्तकाकार रूप में प्रस्तुत किये जा रहे हैं। आशा है इन शोधनिबन्धों के माध्यम से अध्येतावर्ग विशेष लाभान्वित होगा। विज्ञेयु किमधिकम्।

गुरुपूर्णिमा,  
संवत् 2049

निवेदक  
डा. प्रभाकर शास्त्री  
निदेशक,  
राजस्थान संस्कृत अकादमी,  
जयपुर

## पं. अम्बिकादत्त व्यास-एक राष्ट्रीय कवि

० डा० कृष्णकुमार

पं० अम्बिकादत्त व्यास का जन्म भारतीय इतिहास के उस युग में हुआ था, जबकि एक ओर तो हजारों मील मुद्गर पश्चिम से आये अंग्रेजों का शासन सुदृढ़ हो गया था और दूसरी ओर भारतवर्ष के सामाजिक, सांस्कृतिक, साहित्यिक और धार्मिक जीवन में नवीन क्रान्ति का, परिवर्तन का प्रवेश होने लगा था। अतः प्रखर प्रतिभा और व्यक्तित्व के धनी इस महान् युगकवि की कृतियों में उन भावों का उद्रेक स्वाभाविक था, जो इनको महत्तम ऊंचाइयों तक पहुँचाकर इसे राष्ट्रीय कवि की छवि प्रदान करने में समर्थ हुये।

पं० अम्बिकादत्त व्यास का जन्म इसी जयपुर नगर के सिलावटो के मोहल्ले में अपनी ननिहाल में चैत्र शुक्ल अष्टमी सम्बत् १९१५ (१८५८ ई०) में हुआ था। १६ नवम्बर १९०० ई० तक, लगभग ४१ वर्ष की आयु तक यह भगवती सरस्वती का वरद पुत्र अपनी लेखनी के चमत्कार से भारत की भूमि को आलोकित करना रहा। यद्यपि इस महान् कवि की आयु स्वल्प ही थी, तथापि विशाल साहित्य के सृजन ने इसको अविनश्वर यश प्रदान किया। व्यासजी की रचनाओं की विधायें और भावनायें इतनी विविध और बहुमुखी हैं कि इस प्रतिभा का उदाहरण अन्यत्र प्राप्त करना कठिन ही है। व्यासजी ने संस्कृत और हिन्दी दोनों भाषाओं में समान रूप से साहित्य का सृजन किया था। गद्यकाव्य, पद्यकाव्य, चम्पू, महाकाव्य, दृश्यकव्य, लघुकाव्य, मुक्तक आदि विविध विधाओं में ये रचनायें काव्य साहित्य, विज्ञान, कौतुक, उपन्यास, यात्रा, दर्शन आदि अनेक विषयों का स्पर्श करती हैं। व्यासजी की रचनाओं में एक ओर

जहां जीवन के विविध पक्षों का उल्लान है, वही दूनरी और देग, जानि और धर्म की दुखदम्या के प्रति गहन पीडा की अभिव्यक्ति होकर स्वातन्त्र्य की भावनाओं को उद्दीप्त करने का उद्बोधन भी है।

व्यासजी की लेखनी अति मशक्त तथा ओजगुण से सम्भृत रही है। आपका जन्म राजपूती गौर्य के केन्द्र उम जयपुर नगर में हुआ, जहां ज्ञान-विज्ञान के धनी पण्डितों को और कला-मंगल सिन्धियों को आश्रय मिलता रहा है। आपको माहित्य की साधना विद्या के महान् केन्द्र काशीनगर में हुई। अनेक इन रचनाओं में भगवती दुर्गा और देवी सरस्वती दोनों का प्रत्यक्ष और परांश आशीर्वाद निहित रहना स्वाभाविक ही था। व्यासजी के जीवनवृत्त का अवलोकन करने में यह तथ्य निश्चय ही अभिव्यञ्जित होता है कि माहित्य की रचना के साथ ही वे दार्शनिक बल के विकास एवं समस्याओं के संचालन की दक्षता को भी बहुत महत्त्व देते थे।

प० अम्बिकादत्त व्यास की विविध विधाओं से नृजित अनेक विषयों में सम्यक् रचनाएँ उनको राष्ट्रीय कवि के पद पर प्रतिष्ठित करती हैं। उनकी कृतियों में मानव जीवन के सभी पक्षों का स्पर्श हुआ है, तथापि उनके द्वारा राष्ट्रीय स्वातन्त्र्य की भावनाओं को उद्दीप्त करना बहुत अधिक महत्त्व रखता है। उनका यह चरित्र 'गिरराज-त्रिजय' में सबसे अधिक भन्वयता है। देश, धर्म और जानि को उद्बोधित करने वाली यह एक ही कृति कवि की उज्ज्वल ओजमिता की अभिव्यक्ति में समर्थ है। संस्कृत भाषा में लिखा गया यह प्रथम आधुनिक विधा का उपन्यास है, जिसमें महान् स्वतन्त्रता सेनानी छद्मरति गिराजी के चरित्र का वर्णन किया गया है। भारत के इन महान् लेखकों ने अत्यधिक विपरीत परिस्थितियों में भी देश और जानि की स्वतन्त्रता का दीपक प्रज्वलित किया था। अनादिदो तक सुमनिस आक्रान्ताओं और शासकों के श्रम में संश्रुत हिन्दुओं में धार्मिक और राजनीतिक स्वतन्त्रता की मंगल आपने जन्मा थी। इस महान् मंगला धीरे के गौर्य और शूद्रनीति निरुणता के साथ व्यासजी ने राजपूती गौर्य एवं धर्मानुराग संशुक्त करने का प्रयत्न किया। सम्भवतः व्यासजी की यह भावना

रही थी कि राजपूताना के क्षत्रिय वीरों की धमनियों में शौर्य में उड़ील्ल उस रुधिर का प्रवाह अभी भी है, जो इस देश को स्वतन्त्र करके विश्व का मुकुटमणि बनाने का सामर्थ्य रखता है। निकट भूत के इतिहास के ज्ञाना इस धानको जानते हैं कि धार्मिक और सामाजिक जागरण के जनक महर्षि दयानन्द ने अपना अन्तिम समय राजपूताना के राजाओं की अोजस्विता को उड़ील्ल करने में ही व्यतीत किया था। वे इन राजाओं को मगधित करके भारतमाता की शान्ति की जर्जरी को विच्छिन्न कर स्वाधीनता के सूर्य को उदित होना देखना चाहते थे। काशी में महर्षि दयानन्द और पं० अम्बिकादत्त व्यास को मक्षिण भट भी हुई थी। यदि इन कवियों और मुधारकों के प्रयास सफल होते तो इस देश का इतिहास दूसरे ही प्रकार में लिखा जाता और भारतभूमि का यह मननिक विभाजन भी न होता।

पं० अम्बिकादत्त व्यास का 'निवर्गज-विजय' स्वतन्त्र्य की भावनाओं को प्रकाशित करने वाला उज्ज्वल कान्तिमान् सूर्य है। इसका प्रारम्भ ही सूर्योदय के वर्णन से हुआ है। इसमें व्यासजी ने कल्पना की है कि स्वतन्त्रता को प्राप्त करने के लिये शिवाजी ने प्रत्येक दो कोम (गव्युनि) पर आश्रमों की परम्पराये स्थापित की थी। यहाँ यन्त्रासियों, भक्तों और वैरागियों के देप में नैतिक रहने थे। वे लिखते हैं -

इतः पुष्पनगरपर्यन्तं प्रति गव्युदयन्तरालं महाव्रताश्रमपरम्पराः सन्ति ।

सर्वत्र कुटीरेषु सन्धासिनो भक्ता विरक्ताश्च निवसन्ति ।

इन आश्रमों में से एक में एक ब्रह्मचारिगुरु है। वे अपने छात्रों में शम्भु-संचालन की दक्षता उत्पन्न करने के साथ-साथ उनमें देश-धर्म-ज्ञानि के प्रति स्वाभिमान की भावनाओं को भी सम्भूत करते हैं। यह एक प्रकार में शिवाजी की प्रच्छन्न नैतिक चौकी है, जो बीजापुर और देहली के मुसलिम शासकों की नैतिक गतिविधियों पर सतत दृष्टि रखती है। भान्तवर्ष में इस प्रकार के आश्रमों की परम्परा बहुत प्राचीन काल में रही है। नगरों के बाहर उद्यानों में अखाड़े होते थे। यहाँ युवक आतर व्यायाम करने थे और विविध दम्भों के संचालन का अनुद्यान भी करते थे।

व्यासजी का हृदय इस बात में अन्यधिक उत्पीड़ित और विह्वल रहता था कि आर्यों के वैदिक धर्म के, मनातन धर्म के इस देश में यवनों ने बाहर से आकर अधिकृत करके असह्य अन्याचार विधे हैं और जान-बूझकर वे इस धर्म को नष्ट करने में लगे हैं। वे लिखते हैं -

“केशलमार्यस्वभावानामार्यजनानां क्लेशनायमेव गोहिमनम्, प्रति-  
माखण्डनम्, हीनहीनसनातनधर्म-वैदिकधर्म-शरणानामेवास्माक जीवजीवं  
करग्रहणं महतां कार्यं वा ? वाराणस्यादि-देवतीर्थेषु यतात् पानितानां  
मन्दिराणां भग्नावशेषः कवाट-देहलीपापाण्डिका-प्रचक्षरेव स्वमज्जित  
रचना च महतां कार्यं वा ?”

मुगलमानों द्वारा गोवध के आग्रह को देखकर प० अम्बिकादेव  
व्यास का हृदय प्रज्वलित रहता था। गोगकट नाटक में उन्होंने  
लिखा है-

मुसलमान केवल हिन्दुओं को चिटाने के लिए गोवध करने हैं।  
गौश्रो की अति उपयोगिता है। गौ का वध करना केवल उमी का प्राण  
लेना नहीं है, अपितु सब भारतवासियों के प्राण लेने का उपक्रम  
करना है।

हिन्दूजानि और धर्म पर होने वाले अत्याचारों का व्यासजी ने  
विस्तार से ओजस्वी शब्दों में वर्णन किया है। एक स्थान पर उन्होंने  
लिखा है -

“तेन वाराणस्यामपि बहवोऽस्यगिरयः रचिताः, रिद्धतरङ्गभङ्गा-  
गङ्गाऽपि शोषितशोणा शोणोद्धता, परःसहस्राणि देवमन्दिराणि  
धूलिसात्कृतानि ।”

अथ हि वेदा विच्छिद्य घोषेषु शिक्ष्यन्ते, धर्मशास्त्राण्युद्धूय धूमध्य-  
जेषु धमायन्ते, पुराणानि विष्टवा पानोषेषु पात्यन्ते, भाष्याणि भ्रशयित्वा  
भ्राष्ट्रेषु भर्ज्यन्ते। यद्यद्यमन्दिराणि भिद्यन्ते, यद्यच्चतुलसीवनानि एिद्यन्ते,  
यद्यच्चिद्वारा अपह्लियन्ते, यदाच्चिद्वनानि लुट्यन्ते, यद्यच्चिदातंनादाः,  
यद्यच्चिद्वपिरधाराः, यद्यच्चिदग्निदाहः, यद्यच्चिद् गृहनिपातः,  
इत्येव ययतेऽरत्नोपयते च परितः ।”



व्यामजी वाराणसी नगरी में मानपुर मोहन्ने में गंगा के तटपर ही रहने थे। यहां ने काशी विश्वनाथ का मन्दिर समीप है। उसके पीछे मन्दिर को तोड़कर बनाई गई ज्ञानवापी मस्जिद है। व्यामजी ने मथुरा, वृन्दावन, अयोध्या आदि स्थानों की यात्रा करके वहां के मन्दिरों की दुर्दशा को देखा था। इनका उन्होंने मनोविदारक वर्णन किया है—

“हा विश्वम्भर! काश्यां विश्वनाथमन्दिरं धूलोकृतमेतं, हा मायव!  
तत्रैव बिन्दुमाधव-मन्दिरस्य बिन्दुमात्रमपि चिह्नं न प्राप्यते। हा गोविन्द!  
तव विहारभूमौ श्रीवृन्दावने गोविन्ददेवमन्दिरस्यापोष्टिकावृन्द स्वच्छन्दं  
मपकेराशम्भते।”

देश की स्वतन्त्रता और धर्म की रक्षा के लिये व्यासजी ने शिवाजी को अपना आदर्श बनाया था। शिवाजी वीर थे, उनमें देश-धर्म-जाति की रक्षा करने और स्वतन्त्रता प्राप्त करने की उत्कट भावनाये निहित थीं और वे कूटनीति में भी निपुण थे। शिवाजी के विषय में व्यासजी ने लिखा है—

“कश्चन प्रातःस्मरणीयः स्वधर्माग्रहृत्प्रहिलः शिव इव धृतावतारः  
शिववीरः सतीनां सतां प्रवर्णस्यार्य-कुलस्य, धर्मस्य भारतवर्षस्य च  
भ्रातासन्तान-वितानस्यायमेवाश्रयः।

सर्वाम्प्यखर्वरराक्रमाम् श्यामामपि यशःसमूहश्वेतोकृतत्रिभुवनाम्,  
कुशासनामपि सुशासनासथयाम्, स्यूलदर्शनामपि सूक्ष्मदर्शनाम्, कठिनामपि  
कोमलाम्, वग्रामपि शान्ताम्, शोभितद्विग्रहामपि दृढसन्धि-वन्धाम्, कलित-  
गौरवामपि कलितसाधवाम्।”

शिवाजी में देश और धर्म की रक्षा की प्रबल भावना है। वे वचन से ही इनके स्वप्न देखा करते थे—

“महाराज ! बाल्येऽहं निरं स्तप्नानवश्यम्, यद् दुराचारं. स्नेच्छं  
सह प्रतिबोद्धुं स्वदेशस्य स्वातन्त्र्यं धर्मं च रक्षितुं मां स्वयं भगवती  
दुर्गाऽऽदिशति।”

व्यासजी ने गिवाजी के सहायकों के रूप में मुख्य रूप से राजपूत क्षत्रिय वीरों को पात्र कल्पित किया है। यद्यपि मान्यश्रीक आदि कुछ मराठा वीर भी उन्होंने निहित प्रिये, जो इतिहास की मचाई है, परन्तु उनकी भूमिका इस काव्य में कम ही है। उनके मुख्य सहायक हैं— ब्रह्मचारिगुरु वीरेन्द्रसिंह, गौरसिंह, व्याससिंह और रघुवीरसिंह। ये सभी राजपूत क्षत्रिय हैं तथा जयपुर के सामन्त कुलों की सन्तान हैं। इनके पुरोहित भी राजपूताने के ही हैं। ये सभी धर्म की रक्षा के लिये स्वयं को आहूत करने के लिये तत्पर हैं। राजपूताने के शौर्य का वर्णन व्यासजी ने निम्न शब्दों में किया है—

“प्रसिद्ध वरचन धर्मधारिधुरन्धरं, धर्मोद्धारधोरयं, सोत्साहसचञ्च-  
च्चन्द्रहासं, सुशक्ति-सुशक्तिभिः, सद्यश्चिह्न-वरिपन्थिगलगलच्छोणितच्छु-  
रितच्छन्नच्छुरिकं, भयोद्भूदनभिन्दिपालं, स्वप्रतिकूलकुलोन्मूलनानुकूल-  
धवापारव्यासवतशूले, धनधिधून-विघट्टितघर्घराघोष-घोरशतघ्नोकैः  
प्रसर्पायशुण्डिशुण्डाल्लण्डनोद्दण्डभुशुण्डोकैः, प्रचण्डदोदण्डधेदग्घभाण्डप्रका-  
ण्डकाण्डैः क्षत्रियवर्षैरायंक्षयैश्च व्याप्तो राजपुत्रदेशः।”

राजपूताने के ये वीर क्षत्रिय जाति-धर्म-देश के लिये सर्वस्व अर्पित करने के लिये सदा तत्पर हैं। गिवाजी का सहायक गौरसिंह इसी कोटि का क्षत्रिय है—

“पविप्रतमश्च योऽमाकीर्णः गनातनो धर्मः। तमेते जात्माः समूल-  
मुच्छिन्दन्ति, महान्तो हि धर्मस्य कृते लुठ्यन्ते, पातयन्ते, हन्यन्ते, न च धर्म  
त्यजन्ति, किन्तु धर्मस्य रक्षायै सर्वमुत्तान्यपि त्यक्त्वा, निशीथेष्वपि  
वर्षास्वपि, ग्रीष्मधर्मेष्वपि, महारण्येष्वपि, कन्दरिक्न्दरेष्वपि, व्याल-  
वृन्देष्वपि, सिंहसंघेष्वपि, वारणधारेष्वपि, चन्द्रहासचमत्कारेष्वपि च  
निर्भया विचरन्ति। तद्धन्याः स्वयं धर्मं धारयंशीयाः, यस्तुतश्च भारत-  
वर्षायाः।”

व्यासजी की यह मान्यता रही है कि आर्य जाति का, हिन्दुओं का पतन और पराजय का एक मात्र कारण उनमें पतन का अभाव है।

यदि सभी आर्यजन मिलकर रहते, गनुओं का मिलकर सामना करते तो इतिहास कुछ और ही लिखा जाता -

“यद् भाग्यरेषां भारत-वरिपन्थिनां यवमानां न भवति पारस्परिक-प्रोतिरस्माकं भारतीयक्षत्रियाणाम् । तद् भारताभिजन-भूरिभाग्यभवन भारताभिभावक-भाग्यपराभयनं च सर्वथैश्वमेवाऽऽसादनीयमस्माभिः । पारस्परिकविरोधज्वरावन्दीडानि दुर्बलानि भवन्ति बलानि, प्रेमपीयूष-घाराऽभ्युक्षितानि च महामहांसि सम्पद्यन्ते तेजांसि ।”

अपने ही देशवासियों के साथ, घर्माविलम्बियों के साथ युद्ध करने के लिये तथा यवनों के राज्य का विस्तार करने के लिये आये भारवाड नरेश यशवन्तसिंह और जयपुर नरेश जयसिंह को सशक्त और अजस्वी वाणी में शिवाजी ने उद्वोधित करने का प्रयास किया -

“कं च भस्मसात्कर्तुं ज्वालाजटिल एष भवत्कोपदावानल ? ये भयन्त-माशियो ऋवन्ति, तेषामेव रवतरेणुकाराशिमरुणपितुम् ? ये भवन्माहात्म्य-समाकर्णनेन मोदन्ते, तेषामेव मंदोभिर्मदिनीं मेदस्विनीं निर्मातुम् ? ये भवन्तं निजकुलावतंसं मन्थन्ते, तेषामेव वंसं ध्वंसयितुम् ? ये निरथं दीनान् लुण्ठन्ति, कुलीनकन्या अपहरन्ति, मन्दिराणि निपातयन्ति, सद्यो दूषणः प्रजानां मस्तर्कनेपनंश्च चिकीडन्ति, तानेय बंदिकमर्षादाधिलोपनदतिनो घेरिहतकान् वा वर्धयितुम् ।

सस्यं योत्स्यते, स्वयंशजातानामेव क्षत्रिय-पालकानां वक्षरहुरि-काभिविदारयिष्यते, सद्यश्चिद्वन-ग्राह्यणकधर-विगतदुर्धिरप्रवाहैभंगवती यमुमती स्नपयिष्यते । यदनहस्तोप्यधिकारं समर्थं महामांसदिग्धा च भारतमूर्धंश्यते ।”

यह एक ऐतिहासिक गत्य है कि आरंगजेब ने शिवाजी का दमन करने के लिये हिन्दू राजपूत राजाओं यशवन्तसिंह और जयसिंह को दक्षिण भेजा था । इनके साथ शिवाजी का जो संवाद व्यासजी ने कराया है वह ओ-... से भरा है और लोभ-... पर स्वार्थी ... में भी

नव-भावनाओं का संचार करने में समर्थ है। परन्तु शिवाजी के उद्बोधन ने अन्दर ही अन्दर सहमत होने लगे भी इन राजपूत राजाओं ने उनका साथ पूरी तरह से नहीं दिया। यदि ये दोनों राजपूत राजा अपनी पूरी मानसिक और सैनिक शक्तियों को लेकर स्वातन्त्र्य संग्राम में योग देते तो भारतीय स्वतन्त्रता का इतिहास अन्य प्रकार से ही लिखा जाता तथा यह अखण्ड भारत विद्व को प्रथम शक्ति होता।

व्यासजी की मान्यता थी कि युद्धों में शौर्य और शस्त्र संचालन-चतुर्य ही पर्याप्त नहीं है। इसी से केवल विजय प्राप्त नहीं होनी। अधिक शक्तिशाली और बड़ी शत्रु से कूटनीति का व्यवहार करना ही होता है। राजाओं के लिये मुद्दट गुप्तचर व्यवस्था भी अनिवार्य है। इन्हीं नीतियों का आश्रय लेकर शिवाजी ने अफजलखान को हराया तथा शाहनावा को पराजित किया। मराठा सेनाओं द्वारा किलों को जीतने के लिये प्रयाण का वर्णन अति रोचक है—

“आसीदासन्नमेव विजयपुराधीशस्य गिरिशिखरस्यमेकं रुद्रमण्डला-  
भिधानं महद्दुर्गम्। महानेप उच्चगिरिः अन्धतमसं व्याप्तम्, अविदितधरः  
पन्थाः, तथापि ष्वचिदुत्प्लुत्य, ष्वविच्छाया अवलम्ब्य, ष्वचिदुपविश्य,  
ष्वचिन्निर्भरजलान्तः प्रविश्य, ष्वचित्तताजालान्यपसायं, ष्वचिद्  
विद्वान् कष्टकानपनीय, कथंकथमपि दुर्गस्य नेदीपस्थाम-  
धित्यकाषामायातः।”

शासन और युद्धों में व्यासजी ने भारतीय शिष्ट परम्पराओं और सदाचार के पालन का भी उपदेश दिया है। शिवाजी ने मुसलिम आक्रान्ताओं से युद्ध अपने देव-धर्म-जाति की रक्षा और स्वतन्त्रता के लिये किया था। युद्धों में पराजित तथा शरण में आये शत्रुओं के प्रति उनका व्यवहार सदाशयता में पूर्ण उदार था। शिवाजी ने प्रवलशत्रु औरंगजेब की पुत्री रोजनघारा और पुत्र मोघज्जम को आदर के साथ पिता के पास भेज दिया था। अपने प्रति मोहित हुई रोजनघारा ने उहोने कहा था—

“पित्रा अप्रदीयमाना यं कञ्चिदेवाङ्गीकुर्वन्ती व्यभिचारिणी  
वचनीया च वदावदानाम् । मातापितृभ्यामदत्तामात्मसात् कुर्वन्श्च, तस्यपट  
इत्युच्यते ।”

ऊपर के विवरणों से यह स्पष्ट हो जाना है कि व्यासजी का  
क्रान्तिकारी कवि-हृदय भारत देश की, आर्यजाति की दुःख-म्या को  
देखकर सदा विह्वल रहता था, तडपता रहता था और इसके लिये कुद्व  
कर सकने की व्याकुलता में भरा रहता था । अपने भावों की अभिव्यक्ति  
उन्होंने साहित्य के माध्यम से करने का प्रयत्न किया । एक ओर तो  
उन्होंने संस्कृत साहित्य को उपन्यास नामक नई विधा प्रदान की,  
जिसका कि उन्होंने शास्त्रीय विवेचन अपनी मौलिक कृति ‘मद्य काव्य  
मीमांसा’ में किया है, दूसरी ओर इतिहास के पृष्ठों में से महान्  
स्वतन्त्रता सेनानी शिवाजी को खोजकर देश - धर्म - जाति को  
उद्वोधित करने का प्रयास किया । ‘शिवराजविजय’ की भूमिका में वे  
लिखते हैं-

“मया तु सनातनधर्मधूर्त्वं-शिवराजवर्णनेन रसना पावितं च ।”

पं० अश्विदास व्यास १६वीं शताब्दी ई० के उत्तरार्ध के एक  
महान् कवि हुये, जिनका स्थान अपने युग के भास्करेन्दु हरिश्चन्द्र आदि  
कवियों से कम नहीं है । उनके देहावसान पर वाराणसी के साहित्यिक  
जगत् में तो एक शून्य उत्पन्न हुआ ही था, देश का सम्पूर्ण संस्कृत एवं  
हिन्दी जगत् शून्यता का अनुभव करने लगा था । अपने समय में ही  
उनको महान् प्रतिष्ठा और यश प्राप्त हुये, जो अभी तक विद्यमान है ।  
उनकी कृतियों ने, विशेष रूप से ‘शिवराजविजय’ ने संस्कृत जगत् में  
उनको नुबन्धु, दण्डी और वाणभट्ट जैसे कवियों की कोटि में स्थान  
प्रदान किया ।

अब जब कि व्यासजी के जन्म स्थान जयपुर नगर के संस्कृत-  
नुरागियों ने उस महान् कवि को स्मरण किया है और उनका स्मरण

## पण्डित अम्बिकादत्त व्यास का व्यक्तित्व

० डॉ. शिवसागर त्रिपाठी

‘देवी वाचमजनयन्त देवा!’ “संस्कृतं नाम देवी वाग् अन्वाख्याता महर्षिभिः” अर्थात् देवों से समुद्भूत एवं महर्षियों से अन्वाख्यात संस्कृत भाषा विश्व में प्राचीनतम है तथा उसका साहित्य समृद्धतम है। साहित्य-सर्जना का जो ब्रह्मद्रव ब्रह्मनिःस्वसित वेदों में प्रस्तुत हुआ, वह साहिती मन्दाकिनी के रूप में विविध स्रोतों से समन्वित होकर अवाध तथा अविरामगत्या अधानधि प्रवाहित है। विदेशी आक्रमण, विदेशी शासन और अपने ही देवगामियों की उपेक्षा किंवा अवहेलना आदि विघनों, घात-प्रतिघातों की परवाह किये बिना आज भी साहित्यकार उसे अपने रचनामाल्यों से अलकृत कर रहे हैं। इन रचनाकारों ने वस्तु, संवाद, भाषा, अभिव्यक्ति, शैली, उद्देश्य आदि विविध तत्त्वों में युगीन प्रवृत्तियों का समावेश करके संस्कृत के जीवित्व को प्रमाणित किया है। उन्नीसवीं शताब्दी के उत्तरार्द्ध में पं० अम्बिकादत्त व्यास ऐसे ही भरस्वती के वरद पुत्रों में अन्वतम थे, जिन्होंने अपनी बहुमुखी प्रतिभा में नवयुग का स्वागत अपने व्यक्तित्व में किया और उसकी अवतारणा साहित्य में। संस्कृत साहित्य के इतिहास में आपने आधुनिक संस्कृत साहित्य के प्रवर्तक के रूप में अपना पृथक् स्थान बनाया है और अपने ‘व्यक्तित्व’ को सार्थक किया है।

सामान्यतः व्यक्ति शब्द मनुष्य के लिए प्रयुक्त किया जाता है, जब कि यह अमरकोष में उसके पर्याय रूपमें नहीं, पृथक् से पठित है— ‘व्यक्तिस्तु पृथगात्मता’। ‘त्यज्यतेऽनया’ व्यनत्तीति वा-वि+अञ्जू+क्तिन् से निमित्त ‘व्यक्ति’ से तात्पर्य है कि जिसकी पृथा से पहचान हो और

‘व्यक्तित्व’ उसी का भाववाचक रूप है। और अंग्रेजी Personality के लिए उपयुक्त शब्द है।

व्यक्तित्व केवल दृश्यमान भौतिक शरीर या वेशभूषादि का ही चोत्कर्ष नहीं होता, उसके निर्माण में व्यक्ति के विचार कार्यदलाप, व्यवहार, सज्जना आदि का भी योगदान रहता है। अतः बाह्य और अन्त भेद से इसके विविध रूप दृष्टिगत होते हैं। अतः बाह्य व्यक्तित्व अन्त व्यक्तित्व की अपेक्षा गौण होता है और अन्वयायी भी होता है, यदि उसे आत्मवृत्त के रूप में लिखित एक सुरक्षित रखा जाय। परन्तु यह हमारी प्राचीन परम्परा न थी। अतः मस्कृत रचनाकारों ने इसके प्रति अनास्था रखी और उसे आत्मदलाया मानकर अपने जन्म, स्थान, काल आदि के विषय में सङ्केत नहीं दिया। परन्तु यह प्रवृत्ति एक सनस्था बन कर रह गई। वस्तुतः मन्त्र व्यक्तित्व दोनों से मिलकर ही उद्भासित होता है।

विवेच्य व्यासजी इन दृष्टि से अपवाद है। उन्होंने स्वयं ‘निज-वृत्तान्त’ में अपने जीवन की घटनाओं का विस्तृत परिचय दिया है, तथा १६०१ की ‘सारस्वती’ में भी आपका जीवन परिचय प्रकाशित हुआ था, अतः व्यक्तित्व का यह पक्ष ज्ञात और सुरक्षित है तथा अपरपक्ष उनकी कृतियों में व्यक्त है, जो अन्वेद्य और ज्ञेय है। यहाँ इन दोनों पक्षों का विपरण प्रस्तुत है।

राजस्थान की बीरभनविनी घरा में विद्यादेव ने सम्पन्न द्वितीय दामो के रूप में विश्रुत जयपुर नगरी में चंद्र नास में नवरात्र की शुक्ला दुर्गाष्टमी सन् १८५८ (सं० १८१५) में एक सारस्वत पुत्र को जन्म दिया, अतः पिता सं० दुर्गादत्त व्यास ने उसका नामकरण ‘अम्बिदास’ किया। किन्तु पितृव्य देवीदत्त ने रामनवमी विद्या होने के कारण रामचन्द्र नाम दिया, जो प्रचलित न हो सका।

यह परिवार पारामर गौणीय था और पहले जयपुर से ग्यारह मील पूर्व दिशा में ‘रावतजी का घरा’ के समीप मानपुर ग्राम में रहता

था। प्रकाण्ड ज्योतिषी ईश्वरराम के पुत्र कृष्णराम की प्रणिभा में प्रभावित घूला के ठाकुर वल्लेसिंह ने उन्हें अपने ग्राम में बसा लिया था। इनके पुत्र हरिराम के चार पुत्रों (राधाकृष्ण प्रथम-द्वितीय गंगागम और राजागम) में से राजाराम पर्यटन प्रेमी थे। काशी में पहुँचने पर उनकी विद्वता से प्रभावित विद्वन् नमुदाय ने उन्हें वही आवास की सुविधा दे दी और ये वापस घूला न जा सके। इन्हीं के पुत्रद्वय दुर्गादत्त एवं देवीदत्त का उल्लेख ऊपर किया गया है। दुर्गाभक्तजी की पत्नी अर्थात् अम्बिकादत्त की माता जयपुर के सिलावटो के मोहल्ले की थी।

इनकी प्रारम्भिक शिक्षा-दीक्षा और मस्कृत भाषा का ज्ञान आदि घर पर ही सम्पन्न हुआ। पिता वृशल कथावाचक थे, अतः उन्हें भी इसका और भाषण देने का अच्छा अभ्यास हो गया। फलतः यह व्यास कहे जाने लगे। वात्स्यायन्या में ही आपमें काव्यस्फुरण हो गया था, जो पिता के सान्निध्य में कोष्ठक यन्त्र या सरस्वती यन्त्रादि के द्वारा श्लोक रचना के अभ्यासवश परिपुष्ट हो गया था। अतः भारतेन्दु मण्डली ने इन्हें 'मुकवि' पद से विभूषित किया था। आप एक घटिका अर्थात् २४ मिनट में सौ श्लोकों की रचना कर लेते थे। अतः इन्हें 'घटिका-शतक' या स्मृति प्रबुद्धतावश 'शतावधानी' भी कहा जाने लगा था।

ज्योतिष, संगीत, वैद्यक, गणित, रसागणित, इतिहास, साङ्गवेद, पुराण, सांख्य, तर्क, दर्शन, व्याकरण, रत्नविज्ञान आदि के विस्तृत अध्ययन, तथा संस्कृत, हिन्दी, बंगला और अंग्रेजी आदि भाषाओं के ज्ञान ने इन्हें भूयोविद्यता प्रदान की, जो इनकी रचनाओं में स्पष्टतः परिलक्षित होती है।

पण्डितजी के जीवन में अनेक उदार-चडाव आये, विघ्न-बाधाएँ आईं। सन् १८७४ में माता और उसके छः वर्ष बाद पिता का देहावसान हो गया। अग्रज गणेशदत्त सदा मनोमालिन्य रमते थे, अनुज गौरीगंठर के पालन-पोषण का भार था, उमर पर भी उमरा १८ वर्ष की आयु में देहावसान हो गया। इतने कुछ समय बाद अभिन्न मित्र, महापात्र,



पथप्रदर्शनक और शुभचिन्तक भाग्नेन्दु हरिश्चन्द्र दिये हुए हो गये। इन मारी विपरीत परिस्थितियों में भी उनका अध्ययन, अध्यापन और लेखन यथा सम्भव गतन चलता रहा। सन् १८८० में माहिष्वाचार्य की उपाधि गवर्नमेन्ट मस्कृत कालेज में प्राप्त की। कुछ समय बाद मधुवनी (दरभंगा) मस्कृत पाठशाला में तत्पश्चात् १८८६ में मुजफ्फरपुर मस्कृत विद्यालय में, फिर १८८७ में भागलपुर जिला स्कूल में, १८९६ में छपरा जिला स्कूल में कार्य किया तथा जीवन के अन्तिम वर्ष १८९९ में पटना कालेज में प्रोफेसर के पद पर नियुक्त हुए, पर उदररोग ने ग्रस्त होने के कारण मार्गशीर्ष कृष्ण त्रयोदशी १९ नवम्बर १९०० को अपनी इहलीला समाप्त कर दी।

इस प्रकार ४२ वर्ष की अल्पआयु में आपने गुणात्मक और संख्यात्मक दोनों दृष्टियों से प्रचुर माहित्य, गद्य, पद्य, दृश्य, अनुवाद आदि विविध विधाओं और काव्यशास्त्र, दर्शनशास्त्र, खलरूढ़ कौतुक आदि विषयों में निरंतर मरम्बती की समागमना की है। डा० कृष्णकुमार द्वारा प्रदत्त सूची के अनुसार मस्कृत में २७ और हिन्दी तथा ब्रजभाषा में ६४ ग्रन्थ लिखे थे। अनेक लेख अर्धमिश्र, भारत वैष्णव पत्रिका तथा बाद में "पीयूषप्रवाह" में छपे। जीवन, विद्यार्थी और कुछ माहित्य अनुपलब्ध भी है, किन्तु व्यामजी की कीर्ति-वैजयन्ती को गगनचुम्बी बनाने के लिए आधुनिक प्रवाहमयी शैली में निरखित ऐतिहासिक उपन्यास 'शिवराज-विजय' ही पर्याप्त है।

व्यक्तित्व का अपर किन्तु पूरक पक्ष रचना मद्कर्मित होता है, जिसमें अन्य अनेक किन्तु भी जुट जाते हैं। इस दृष्टि में युगीन परिस्थितियों को भी दृष्टिपथ में रखना होता है। अश्विकादन का जन्म काल प्रथम स्वतन्त्रता संग्राम का काल था। भारतीय जनता ने मुसलमानों के अत्याचार देखे थे, अंग्रेजी शासन और भारतीय दामता माय २ बढ़ रही थी। उनकी दामननीति ने सामाजिक विष्टरुतता में राहत पहुंचाई थी, अतः उनके प्रति राजभक्ति बढ़ रही थी। व्यामजी की आस्था भी अंग्रेजी शासन के प्रति हुई। सन् १८८६ में टङ्गनेट की महाराणी का जयन्ती महोत्सव मनाया गया, तो उस उपलक्ष्य में आपने

‘भारत-सौभाग्य’ नामक नाटक लिखा था। किन्तु अंग्रेजों की मात्स्य नीति एवं दमन से जनता में घृटन और आक्रोश बढ रहा था। अतः पराधीन भारत की कसक तथा मुस्लिम वर्चस्वता उनकी रचनाओं में परिलक्षित होती है। भारत दुर्बस्था का एक चित्र द्रष्टव्य है—

‘अथ हि वेदा विच्छिद्य वीथीषु विक्षिप्यन्ते, घमंशास्त्राणि उद्धूय घूमध्वजेषु ध्मायन्ते, पुराणानि पिष्ट्वा पानीयेषु पात्यन्ते, भाष्याणि अंशयित्वा भ्राष्ट्रेषु भज्यन्ते । वधचिन्मन्दिराणि भिद्यन्ते, वधचिद् दारा अपह्लियन्ते, वधचिद् धनानि लुटयन्ते ... .. ।’

भारतेन्दुजी ने भारत-दुर्दशा लिखी थी। व्यासजी का हृदय भी देश और धर्म की दुर्दशा देखकर, उद्वेलित हो उठा था—

‘हा भारत ! किं सुष्ठुकरेव भोक्ष्यसे ? .... हा सनातनधर्म ! किं विलयमेव यास्यसि ? ..... हा साङ्गवेद ! किं भस्मतामेव प्राप्स्यसि ... .. धिग् धिग् रे कलिकाल ! यस्त्वं रक्षकानेव भक्षकान् विदधासि ।

व्यासजी भारतीय संस्कृति और सनातन धर्म के पक्षपाती थे। इनके प्रति गहरी आस्था व्यवहार में तथा कथा, पात्र, सवाद आदि के माध्यम से अथवा मीथे साहित्य में प्रतिबिम्बित थी। ‘प्राणा यान्तु न धर्मः’ उनका आदर्श वाक्य था। अपने भक्तिहृदय और प्रचारक व्यक्तित्व के कारण उन्होंने धर्म के आचार पर प्रतिवाद किया, विरोधियों ने खण्डनार्थं पुस्तकें लिगीं। विहार, बंगाल, सिंध आदि में धर्म-यात्रायें की और वक्तृताएँ दीं।

उस समय देश में गुधारवादों प्रवृत्ति बढ रही थी। थियामोफिकल सोमायटी, ब्रह्मममाज और आर्यममाज जैसी संस्थाएँ धार्मिक और सामाजिक गुधारों में लगी थी, पर व्यास जी अपनी प्रवृत्ति की अननुकूलतावश अनेक उनके विरोधी थे। ‘अधोघकिरण’

व्यानन्दमूलोच्छेद, मूर्तिपूजा, अवतारमीमांसा, अर्थव्यवस्था, आधर्म-धर्मनिरूपण आदि रचनाएँ उसी का प्रतिफल रही हैं।

पश्चिम में सम्पूर्ण जन भारतीय जनजीवन में, राजनीति, समाज और शिक्षा आदि प्रत्येक क्षेत्र में पुनर्जागरण आ रहा था। कनिष्ठ अरिचक्र क्षेत्रों को छोड़कर व्याम जी ने नए जीवन, रूप और गति को अपनाया, इतिहास-शोध जागृत किया तथा बन्धु और पात्रों का चयन इस प्रकार किया कि उनके उद्देश्य की पूर्ति हो सके। अतः उन्होंने जनमानस में विरपरिचित और शीघ्र गायामय कथानक को 'गिदराजविजय' में स्थान दिया, जिसका नाटक था गिवाजी- 'वद्वन प्रातः स्मरणीय स्वधर्माग्रहग्रहित. गिर इव गिवाजी ... मतीनां, मता, वैश्वणिस्य, आर्यपुत्रस्य धर्मस्य, भारतवर्षस्य च आगामन्तान-धितानम्वाश्रय । यो वैश्वधर्मग्लाप्रती यन्न मन्वामिना ब्रह्मचारिणा तपस्विना च मन्वानस्य ब्रह्मचर्यस्य तपसश्चान्तगयाणां हन्ता'। अन्य ऐतिहासिक और बाल्यनिक किंवा व्यक्तित्व प्रधान पात्र अथवा प्रतिनिधि पात्रों में भी सर्वत्र व्याम जी के विचारों की छाप दृष्टिगत होती है। राष्ट्रीय और जातीय गौरव सर्वत्र अनुस्यूत है। भारतरत्न डॉ० भगवानदास ने ठीक ही लिखा था -

“(यह ग्रन्थ) ... .. देगभक्ति, जन्मभूमि-भक्ति, प्रजा की राजभक्ति, राजा की प्रजाभक्ति, दोनों की धर्मभक्ति और राष्ट्रीय भाव में भरा है। इस ग्रन्थ में वीर रस की अवतारणा की गई है और स्वतंत्रता की बलिबेदी पर अपने को न्यायावर कर देने वाले, देग और धर्म की रक्षा में तथा नरतर रहने वाले अपने आदर्श गिवाजी को प्रस्तुत किया, ताकि वह युवकों के आदर्श बनें और वे स्वाधीनता प्राप्त कर सकें तथा रक्षा कर सकें।”

उपनिषदकेनित भारतीय दुर्दशा तथा पराधीनता का मूल कारण व्याम भावात्मक वैदव्य या एतना के अभाव को मानते थे ... .. परन्तु

ऐक्यमेव न भवत्यस्मद्देशीयानाम् । यदि नाम सर्वेऽपि भारनाभिज-  
नवीरवराः मह युञ्जेरन्, तद्वयं क्षणेन पारावारमपि मरुकुमः ।” तथा  
देग की प्रभुमत्ता की रक्षा के लिए इसकी आवश्यकता का अनुभव  
करते थे ।

‘प्रयोजनमनुद्दिश्य मन्दोऽपि न प्रवर्तते’ के अनुसार काव्य-  
शास्त्रकारों ने जिन प्रयोजनों (काव्यं यगमे०) की चर्चा की है, उनमें  
रचनाकारों का व्यक्तित्व भी भूलकता है। व्यामजी ने भी अपने  
कतिपय उद्देश्य निदिष्ट किये हैं - यथा मस्कृत में उपन्यास लेखन,  
आनन्द-प्राप्ति, देवदर्मरक्षक शिवराजी का वर्णन, धार्मिक अत्याचारों  
का उद्घाटन एवं जातीय तथा राष्ट्रीय गौरव का उत्थान और सदुपदेश  
आदि। इन्हें शिवराजविजय के निर्माण-हेतु में देखा जा सकता है।  
यद्यपि व्यामजी का सारस्वत व्यक्तित्व भी सतत माहित्य साधना से  
अतिप्रोत है, पर उसे पूर्ण प्रतिष्ठा प्रोद्बुद्ध गद्य रचना ‘शिवराजविजय’  
ने मिली। यों भी गद्यलेखन पद्य की अपेक्षा अधिक गौरवान्मद माना  
गया है, जैसाकि व्यामन के काव्यालङ्कारसूत्रवृत्ति में लिखा है, — ‘गद्यं  
कवीनां निकर्यं वदन्ति’। मानों इस कर्मांडी पर खरा उतारने के लिए  
ही इस प्रोद्बुद्ध कवि ने हृद्य गद्य में आहारविस्तारक और चमत्कारपूर्ण  
रचना लिखी।

व्यामजी यद्यपि वेगभूषा और विचार-व्यवहारादि में  
परम्परावादी थे, पर साथ ही वे आधुनिकता के भी पक्षपाती थे। उनकी  
प्रस्तुतियाँ परम्परा-भुक्त भी हैं और परम्परा-मुक्त भी। इन्होंने शिवराज-  
विजय का ही प्रारम्भ मङ्गलाचरण, सज्जनप्रशंसा, दुर्जननिन्दापरक पद्यों में  
परम्परया किया, पर कथा का प्रारम्भ प्रकृति का आश्रय लेकर बानावरण  
की मृष्टि से किया —

‘अरण्ये प्रकाशः पूर्वस्यां भगवतो मरीचिमालिनः.....’  
उपन्यास में प्रयुक्त प्रकृति परम्परागत और शास्त्रीय अवश्य है, पर  
अधिकांगतः अनुभूतिमय है और उनका प्रस्तुतीकरण मार्यक, मजोब,

कवित्वमय और यथावसर है। प्राचीन की भांति अनिश्चयान्तिपूर्ण तथा अतिरञ्जित नहीं। इस प्रकृति-प्रेम में उनकी भ्रमणप्रियता का भी अवश्य योगदान रहा है। योगिराज का कथानक प्रस्तावना रूप परम्परया है।

कथानक विस्तृत होने हुए भी उसमें वाण की तरह उलझाव नहीं प्रवाह है। 'अमूदेवं सनाप' 'वक्तुनारभत (आरेमे)' 'अथ स मन्तिः' उवाच, अथ दत् आदि से सवादो में स्वाभाविकता में व्याघात पहुँचना है, पर उनमें नाटकीयता और प्रभावशालिता भी है।

विवेच्य गद्यकार सरल प्रकृति के व्यक्ति थे। मादा जीवन उच्च विचार की प्रतिमूर्ति थे। यह सारल्य 'यथा जीवने तथा माहित्ये' था। यथा उनकी भाषा अक्लिष्ट और प्रवाहमयी है। उसमें दीर्घ समामों का अभाव और वैदर्भी रीति का स्वीकरण है। उसमें भुवन्धु की प्रत्यक्षरश्लेषमयता तो दूर, मात्र आवश्यक अलंकारों को सरलतया प्रयुक्त किया गया है। कल्पनाश्रयता और भावप्रवणता में भी सारल्य और सहज बोध्यत्व है।

वस्तुतः शैलीगत यह दैर्घ्यप्रिय प्राचीन रीतितत्त्व से पृथक् है, जिसमें मात्र वस्तुतत्त्व का प्राधान्य था, व्यक्तितत्त्व का नहीं, जो आज शैली का प्राण माना जाता है। जय वस्तुतत्त्व व्यक्तितत्त्व पर हावी हो जाता है, तो मात्र रीति, भाषा, अलंकार, वक्रोक्ति, रस, गुण आदि अर्थात् कलापक्ष का प्रामुख्य हो जाता है और रचना में स्वाभाविकता के स्थान पर कृत्रिमता आ जाती है, जो पंगुता को जन्म देती है। व्यासजी इसके अन्वय है, अर्थात् इनका अपना व्यक्तित्व सर्वत्र जीवित है।

लेखक जिस परिवेश में साम लेता है, जीता है, जिस भूमि में जन्म लेता है, उसके प्रति उसकी आसक्ति स्वाभाविक होती है। जैसा-कि उल्लेख किया जा चुका है, व्यास जी का सम्बन्ध राजस्थान और

विशेषतः जयपुर से रहा था, अतः शिवराजविजय में राजपुत्र देश का वर्णन हुआ है। तानरङ्ग के रूप में गौरमिह अफजलखा से कहता है— श्रीमन् ! राजपुत्रदेशीयोऽहमस्मि'। यह कान्पनिक पात्र उदयपुर के जागीरदार खड्गसिंह का पुत्र था। उसका एक भाई श्यामसिंह और वहन सीवर्णी थी। स्वयं ब्रह्मचारिगुरु जयपुर के ममीप जितवार ग्राम का निवासी और जयपुर राजघराने का था, नाम था वीरेन्द्रसिंह। आमेर के राजा जयमिह, उनके पुत्र राममिह, जोधपुर के राजा जसवन्तसिंह और उदयपुर के राजमिह का उल्लेख आया है। शिवाजी ने जयमिह के साथ युद्ध करना व्यर्थ समझकर उससे सन्धि करने का निश्चय किया और उनसे मिलने स्वयं गये थे।

व्यासजी पर अल्पायु में धनोपार्जन का भार आ पड़ा था। अतः वे कथावाचक बन गए थे, जो उनकी धार्मिक आस्था के अनुकूल भी था। धीरे-धीरे वे कुशलवक्ता और सदुपदेष्टा हो गए। उनके भाषणों से सम्बद्ध रचना 'संस्कृत संजीवन' है, किन्तु साहित्य-सर्जना को वे मात्र उपदेशादि का माध्यम नहीं मानते थे। वे उसे आनन्द का स्रोत भी समझते थे, जो केवल 'स्व' तक ही सीमित नहीं होता, 'परार्थ' भी होता है, जहाँ पाठक की अन्य अनुभूतियाँ विगलित हो जाती हैं। तन्मयता उसे समाधिस्थ कर देती है, वह जागनिक व्यवहारों से परे हो जाता है। उसे तो 'आहारोऽपि न रोचते' अर्थात् भोजन भी अच्छा नहीं लगता है। यह सब लेखक के कौशल को भी प्रकट करता है। यहाँ लेखक के कथ्य या उपदेशादि के माध्यम होने हैं, पात्र या संवाद। उदाहरणार्थ शिवराजविजय में ही अनेकत्र इन्हें देखा जा सकता है—

(i) कार्यं वा साधयेयं वेहं वा पातयेयम् ।

(ii) प्राणाः पान्तु न च धर्मः ।

(iii) हनुमान् सर्वं साधयिष्यति, मास्मच्चिन्ताऽन्तान्धितानं रामानं दुःखाकुहतम् ।

- (iv) संन्यासी तुरीयाधमसेधोति प्रणम्यते ।
- (v) परिपन्थिन अत्यन्तनिर्दयाः अतिकर्ष्याः अतिकूटनीतयश्च सन्ति ।  
एतैः सह परमसावधानतया ध्यवहरणीयम् ।
- (vi) शत्रुसन्ताना निर्दयं हन्तव्याः ।
- (vii) अलं बहुलचिन्ताभिः कश्चन पुरुषार्थः स्वीक्रियताम् ।
- (viii) धन्यो मन्त्राणां प्रभावः, धन्यमिष्टयत्नम्, विद्वा धर्मनिष्ठा  
विलक्षणा नैष्ठिकी वृत्तिः ।
- (ix) शठे शाठ्यं समाचरेदिति नीतिः अंगीकृतव्या ।
- (x) पूज्यजनाः सत्करणीयाः ।

ऐसे ही कनिषय अन्य वाक्यों का संकलन डा० कृष्णकुमार अग्रवाल ने साहित्य निकेतन कानपुर से प्रकाशित रचना की प्रस्तावना पृ० १०१ पर किया है ।

व्यास जी रसिक हृदय और विनोद प्रिय थे । रचनाओं में इनकी भक्तक अल्प मिलती है । 'द्रव्यस्तोत्रम्' 'पटे पटे पत्थर' में व्यङ्ग्य द्रष्टव्य है । शिवराजविजय में भी, कुमुम विक्रोधी के रूप में रोशनधारा की सखी और शिवाजी मिलन-प्रसंग में, हकीम के वेश में आए मूरेस्वर के प्रसंग में तथा अफजल खां के शिविर-वर्णन-प्रसंग में, इनकी अभिव्यञ्जना प्रकट होती है ।

आप मस्कृत भाषा के उद्गायक थे । मरस्वती आराधना और मस्कृत-सेवा जीवन का मूल उद्देश्य था । अतः जहाँ भी जिस पद पर रहे, मस्कृत-प्रचार में लीन रहे । मरत्तना में सींगे जाने के लिए प्रारम्भिक पुस्तकें भी लिगी । भाषा पर आपका असाधारण अधिकार था । शब्द भण्डार अक्षय था और उनके उचित प्रयोग की अनामान्य क्षमता थी । नवशब्द प्रयोग, (उपनेत्र, वाचमञ्जूषा, निष्ठ्युनादान, तानपूरिका, अरण्यशु आदि) नैमृतीकरण (रमनारी, अवरंगजीवः,

अपजलखानः, शास्त्रिखानः, मायाजिह्वाः, आदि) तथा लोकोक्ति-न्याय-मुहाविरा प्रयोग (धृतेन स्नातु भवद्रसना, घुणाक्षरन्यायेन, दुग्धमृखी, पादाङ्गुष्ठशिरीषाग्निः कदा मौलिमवाप्स्यति आदि) उनके व्यक्तित्व को उजागर करते हैं।

अभिरुचियाँ व्यक्तित्व को हस्तामलकवत् प्रकाशित करती हैं। व्यासजी की मूल अभिरुचि अव्ययन एवं मौलिक रचना करना थी। फलतः वे प्रोक्त रूप से भूयोविद्य तथा बहुश्रुत बने। विविध विधाओं पर लिखा, आशुकवि हुए, काव्य-शास्त्रीय विद्वत्ता, अजित की और गद्यकाव्यमीमासा लिखी, दर्शनप्रियता वन ग्रन्थों में सांख्य, योग, न्याय, और वेदान्त आदि अनुस्यूत किया और सांख्यतरङ्गिणी, तर्कसंग्रहटीका आदि रचनाएँ लिखीं। व्याकरणाधिकारवश रचना में सर्वविध व्याकरण प्रयोग किये, पर सारल्य का ध्यान रखा तथा छात्रहित में बालव्याकरण, गुप्तानुद्धिप्रदर्शन, विभक्तिविलास और प्राकृत प्रवेशिका आदि पुस्तकें लिखीं। इस प्रौढ पाण्डित्य के लिए इन्हें 'सुकवि' 'घटिकागतक' 'विद्याभूषण', 'शतावधानी', 'भारतभूषण' आदि अनेक उपाधियों से विभूषित किया गया था।

इसके अतिरिक्त आपकी भ्रमण, चित्रकारिता, अश्वारोहण, संगीत, शनरञ्ज और जादू के खेल आदि अन्य अभिरुचियाँ थी, जो व्यास जी के बहुआयामी व्यक्तित्व को सुस्पष्ट करती हैं।

भारतेन्दुपुगीन माहित्यकारों का यह बंनिष्ट्य था कि वे स्वयं लिखने थे और नवीन लेखकों को प्रेरणा देने थे। व्यास जी भी इसी प्रेरक व्यक्तित्व के धनी थे। समस्त गुणों को पुञ्जीभूत करते हुए किसी ने ठीक ही लिखा है—



का द्राक्षारसमाधुरी ! मधु च कि ! क्षीरं च कि सामृतम् !  
 कि वाद्यववर्णनं च कि पिकवचः कि चापि योषित्स्मितम् !  
 राष्ट्रप्रेममयो महोज्ज्वलगुणा वीरानुरागात्मिका  
 दत्तव्यासकवेगिरा यदि शिवा धोत्रद्वयं गाहते ॥

अन्ततः यह कहना समीचीन होगा कि प्राचीन समीक्षकों ने कवियों में जो स्थान कालिदास को प्रदान किया है, वही स्थान आधुनिक साहित्य के प्रणेताओं में पण्डित अम्बिकादत्त व्यास का है—

पुरा कवीनां गणना-प्रसंगे  
 कनिष्ठिकाधिष्ठित-कालिदासा ।  
 तथाच साहित्य-सुसज्जकेषु  
 साधिष्ठिता व्यासमहोदयेन ॥

सह-प्राचार्य, संस्कृत विभाग, राजस्थान विश्वविद्यालय,  
 ए-६५, जनता कालोनी, जयपुर

## ‘पण्डित अम्बिकादत्त व्यास का कृतित्व-परिचय’

डा० (श्रीमती) उषा देवपुरा

अपनी अज्ञान-दान और दान के लिए प्रसिद्ध राजपूताना की यह घरा  
मात्र वीर-प्रनविनी ही नहीं, अपितु माघ, अम्बिकादत्त व्यास एवं सूर्यमल्ल  
मिश्रण जैसे महान् माहित्यकारों की जन्मदात्री भी है। महाकविया का  
कृतित्व ही उनके व्यक्तित्व का परिचायक होता है। संस्कृत वाङ्मय में  
यथा कालिदास, भामि, भारवि, श्रीहर्ष, दण्डी, भवभूति, वाण एवं  
मुद्गन्धु जैसे आज भी अपने दम-शरीर में अमर हैं, तथैव अभिनव-वाण  
के रूप में मुद्गन्ध्यात् पण्डित अम्बिकादत्त व्यास भी अपने बहुविध एवं  
मौलिक रचना संपुण्य में ममद्र संस्कृत एवं हिन्दी माहित्य गगन के सतत  
प्रकाशमान ध्रुव नक्षत्र हैं। इनके कृतित्व का महत्व इसलिए और भी  
बढ़ जाता है कि ४१ वर्ष की अल्पायु में ही इन्होंने न केवल माहित्य की  
विविध-विधाओं में हिन्दी और संस्कृत भाषा में ८० के लगभग ग्रन्थ लिखे,  
अपितु ऐतिहासिक उपन्यास नामक माहित्य की आधुनिक विधा में नूतन  
प्रयोग का सूत्रपात करते हुए शिवराज-विजय नामक अपनी प्रौढ़ कृति  
को प्रस्तुत भी किया। वह भी तब जबकि मुगलों की एवं अंग्रेजों की  
दामना में भारतीय जनमाधारक संस्कृत के अध्ययन एवं अध्यापन से  
पराङ्मुख होना जा रहा था। अधिकांश विद्वान् पण्डित अम्बिकादत्त  
व्यास को उनकी प्रसिद्ध-कृति ‘शिवराज-विजय’ के रचयिता के रूप में  
जानते हैं, किन्तु निम्नलिखित विवेचन में यह दान हस्तामनकवत् स्पष्ट

हो जायेगी कि वे मात्र उपन्यासकार ही नहीं, कुशल नाटककार, सहृदय-कवि, प्रौढ दर्शन-वेत्ता, काव्यशास्त्रज्ञ, सम्पादक एवं अनुवादक भी थे। इनकी कुल ६१ रचनाओं का उल्लेख मिलता है, जिनमें से २७ कृतियां संस्कृत में लिखी गईं, किन्तु १४ ही उपलब्ध होती हैं। हिन्दी भाषा में ६४ रचनाएं लिखीं, उनमें से ३८ ही उपलब्ध हो पाई हैं। यद्यपि स्थानाभाव एवं समयाभाव के कारण इनकी समस्त रचनाओं का विशद विवेचन करना सम्भव नहीं, तथापि उपलब्ध प्रमुख साहित्य-तरंगिणी को हम १० धाराओं में विभक्त कर सकते हैं :—

- (१) भक्तिकाव्य एवं धार्मिक साहित्य
- (२) दर्शन-साहित्य
- (३) सरस-साहित्य
- (४) हास्य, व्यंग्य एवं कौतुक साहित्य
- (५) बहु आयामी साहित्य
- (६) अग्नेजी शासन प्रशंसापरक साहित्य
- (७) संस्कृत-शिक्षण साहित्य
- (८) अलंकारशास्त्र-साहित्य
- (९) रूपक-साहित्य
- (१०) उपन्यास-साहित्य

(१) भक्ति-काव्य एवं धार्मिक साहित्य— पण्डित भस्विकादत्त जी कथा कहने में कुशल होने के कारण 'व्यास' कहलाये। साधारण हिन्दू की भांति इनकी आस्था सामान्यरूपेण सभी देवों के प्रति थी। हिन्दी में इन्होंने 'शिव-विवाह,' 'पनश्याम-बिनोद,' 'कंसवध' तथा 'मुकवि सतसई' नामक भक्ति साहित्य लिखा। संस्कृत-भाषा में 'गणेश-शतक,' 'रत्न-पुराण' एवं 'सहस्रनाम रामायणम्' नामक स्तोत्र साहित्य लिखा। अन्य रचनाएं अपूर्ण होने के कारण एवं

अनुपलब्ध होने के कारण 'मुकवि-सतसई' और 'सहस्रनाम-रामायणम्' ही उल्लेखनीय हैं। मुकवि-सतसई हिन्दी भाषा में रचित है। इसके ७०० पद्यों में श्रीकृष्ण की बालक्रीडाओं का वर्णन है। इसमें ७ विभाग हैं। प्रत्येक में १००-१०० पद्य हैं। मंगलाचरण के अनन्तर श्रीकृष्ण का जन्म, नन्द-महोत्सव, पूतना-वध, ऊखल-बन्धन लीला, कालिया-मर्दन एवं गोवर्धन-धारण की घटनाएँ दोहा नामक छन्द में वर्णित हैं। 'सहस्रनाम-रामायणम्' स्तोत्र परम्परा का अनुकरण है। १००० नामों द्वारा श्री रामचन्द्र जी के गुणों को प्रदर्शित करते हुए सम्पूर्ण रामायणी कथा को भी कह दिया है। तुलसी की विनय-पत्रिका का पूर्णतः प्रभाव इस पर परिलक्षित होता है। काण्डों में विभाजन, आदि से अन्त तक किसी भी क्रिया का अभाव, इसकी महती विशेषताएँ हैं। श्रीराम को साक्षात् परब्रह्म का अवतार मानकर उनके विशेषण लौकिक एवं अलौकिक गुणों के वाचक होने के साथ-साथ ही कथा को गतिप्रदान करने वाले हैं। संस्कृतभाषा के स्तोत्र-साहित्य में 'सहस्रनाम-रामायणम्' का स्थान सदैव आदरणीय रहेगा।

व्यासजी मनातन मतावलम्बी बट्टर हिन्दू ब्राह्मण थे। 'स्वधर्म निघन श्रेयः परधर्मो भयावह' गीता के इस उद्धोष में उनकी गहन निष्ठा थी। इन्होंने तत्कालीन सामाजिक एवं धार्मिक सुधारवादी आन्दोलनों का विरोध करते हुए खण्डनमण्डनात्मक साहित्य लिखा। पौराणिक धर्म के समर्थन में इन्होंने हिन्दी में 'अबोध निवारण,' 'पण्डित प्रपंच,' 'दयानन्दमत मूलोच्छेद' 'दोषग्राही' और 'गुणग्राही,' 'मानस-प्रशंसा,' 'वर्ण-व्यवस्था,' 'आश्रम धर्म-निरूपण,' 'मूर्तिपूजा' एवं 'अवतार मोमासा' पुस्तकें लिखीं। संस्कृत-भाषा में 'अवतारमोमासा कारिका' ग्रंथ लिखा। इसमें अव्यक्त एवं अनादि ब्रह्म के पृथ्वी पर अवतरण को शंका एवं समाधान की शैली में सप्रमाण विवेचित किया गया है। २६१ अनुष्टुप् छन्दों में ८ प्रश्न

और ग्रंथ के उत्तरार्द्ध में उनके समीचीन उत्तर देने हुए व्यासजी ने अवतारवाद के प्रति अपनी गहन निष्ठा व्यक्त की है। हिन्दी भाषा में रचित 'अवनान्-मीमामा' की विषयवस्तु सर्वथा अवतार मीमामा काँगिका के तुल्य ही है। 'अदोध-निवारण' पुस्तक की रचना श्री व्यास जी ने स्वामी दयानन्द की पुस्तक 'संस्कृत वाक्य-प्रबोध' की अशुद्धियों को प्रदर्शित करने हुए की और यह मिद्ध करने का प्रयत्न किया कि इन अशुद्धियों को देखने हुए उनके द्वारा किये गये वैदिक मंत्रों के अर्थ कदापि प्रामाणिक नहीं माने जा सकते हैं। अपने सनातन धर्म की प्रतिष्ठा हेतु ही इन प्रकार का प्रयत्न व्यासजी ने किया होगा। 'मूर्ति पूजा' नामक ग्रंथ में इनके व्याख्यान संकलित हैं, जिनमें मूर्तिपूजा की उपयोगिता एवं वेदानुसूचना को प्रशस्त करने के अर्थ में प्रस्तुत किया गया है। इस ग्रंथ में व्यास जी की तर्क-शक्ति का नैपुण्य चोत्तित होता है। हिन्दी भाषा के ही अन्य ग्रंथ पण्डित-प्रपञ्च, दयानन्द मत मूलोच्छेद, दोषग्राही और गुणग्राही, मानस-प्रशम्भा, वर्ण व्यवस्था, आश्रम-धर्म निरूपण पुस्तकों अनुपलब्ध हैं। इसमें यह गुम्फट हो जाता है कि भक्त हृदय व्यास जी आर्य-समाज, ब्रह्मसमाज जैसे तत्कालीन मुधारवादी विचारों के विरोधी थे। इनका समग्र धार्मिक साहित्य इनके पौराणिक सनातन हिन्दु-धर्म का टिप्पण-घोष करता है।

- (२) दर्शन-साहित्य—व्यासजी भारतीय दर्शनों के सम्यक् ज्ञाता थे। कुछ प्रसिद्ध दर्शन ग्रंथों के अनुवाद के साथ-साथ उन्होंने अपनी रचनाएं भी लिखीं। हिन्दी भाषा में 'ईश्वरेच्छा' और संसृत भाषा में 'नारयण भागवत मुधा,' 'पानञ्जल प्रतिचिम्ब,' एवं 'दुग्ध-द्रुमकुठार ग्रंथ' इनके दार्शनिक चिन्तन की गहनता को अभिव्यक्त करते हैं। 'तर्कसंग्रह' एवं 'सांख्यतर्कगिणी' पुस्तकें आपने अनुवादित कीं। 'ईश्वरेच्छा' नामक रचना कवि ने मिथिला नरेश लक्ष्मीश्वरसिंह की मृत्यु के कारण समाचार में विह्वल होकर की।

संसार के उत्थान एव पतन की स्वाभाविक स्थिति के वर्णन में आरम्भ हुई उम रचना में कर्मण एव दान्तर्गम की प्रधानता है। काव्य के अन्त में 'ब्रह्म मत्स्य, जगन्मिथ्या' के सिद्धान्त को मानते हुए कवि ने निष्कर्ष रूप में ईश्वर की इच्छा को ही प्रबल माना है एव जीव को परब्रह्म के प्रति प्रवृत्त होने की शिक्षा दी है। सांख्य सागर-सुधा नामक मस्कृत भाषा की पुस्तक की रचना बालको को साम्य दर्शन का प्रारम्भिक ज्ञान करवाने हेतु की गई। इसमें साम्य दर्शन के प्रतिपाद्य विषय जड-चेतन दो तत्त्वों की कल्पना, २५ तत्त्वों का विवेचन, तीन प्रकार के शरीर, जीव द्वारा प्रकृति एव पुरुष के भेद को समझ लेने से पर कंवलय-ज्ञान, त्रिगुणात्मिका मृष्टि की उत्पत्ति आदि सभी विषय सरलतया वर्णित हैं। ईश्वरकृप्य की 'सात्य-कारिका' एव 'सांख्य तत्त्व' कांमुदी' नामक टीका को इसमें आधार बनाया गया है। निस्सन्देह यह पुस्तक संसार में प्रवेश करने की इच्छा रखने वाले विद्यार्थियों के लिये उपादेय है। इसी पद्धति पर 'पातञ्जल प्रतिषिम्भ' ग्रन्थ में योग-दर्शन के सूत्रों की परिभाषाओं और सिद्धान्तों को कारिका रूप में निबद्ध करके प्रस्तुत किया गया है। इसमें ४ पाद हैं— ममाधि, माधन, विभूति और कंवलय। विषय वस्तु के निबन्धन में प्रायः क्रमशः पानञ्जल सूत्रों एव व्यास-भाष्य का प्रयोग किया गया है। योगदर्शन का यह ग्रन्थ भी सरल भाषा-शैली में लिखा होने के कारण उपयोगी है। 'दुःखद्रुम-कुठार' पुस्तक की रचना संवत् १९४२ में की गई। एक तरफ युवा अनुज की मृत्यु का असह्य शोक तथा दूसरी ओर परम हर्षणी भारतेन्दु हरिश्चन्द्र के निधन का वज्राघात। यह पुस्तक विचारात्मक निबन्ध के रूप में है। भारतीय-परम्परा भी जीवन को दुःखपूर्ण मानती है। निराशा में भरे इस जीवन को दुःखों की छाया घेरे रहती है। इस पुस्तक की विषय वस्तु दो भागों में विभक्त है। प्रथम भाग में जीव की लौकिक दुःखानुभूतियों का वर्णन, द्वितीय भाग में

इनको दूर करने के उपाय वर्णित है। इसकी भाषा प्रवाहपूर्ण एवं अलंकृत है। यथा—

“तदाह्यचन्द्रोऽप्यग्निकुण्डीयति, चन्द्रिकापि विषधर्षीयति,  
चन्दनचर्चनमपि भ्राष्ट्रलेपीयति, आवासोऽपि काननीयति, हारोऽपि  
लेलोहानीयति, संगीतमपि कणशूलोयति किमतः परं यज्जीघन-  
मपि मरणीयति।”

आध्यात्मिक दृष्टिकोण से लिखी गई इस वैराग्य परक पुस्तक की रचना से व्यासजी ने भावात्मक एव विचारात्मक निबन्ध की नई विधा का संस्कृत साहित्य में अभिनव प्रयोग किया।

- (३) सरस साहित्य—व्यासजी स्वभाव से सहृदय रसिक थे। शक्ति, निपुणता एवं ग्रन्थास काव्यत्व के सभी आवश्यक गुणों के वे समवाय थे। हिन्दी भाषा में ‘आनन्द मंजरी,’ ‘रसीली कजरी,’ ‘धर्म की घूम,’ ‘पावस पचासा,’ ‘हो हो होरी,’ ‘भूलन भ्रमंक’ एवं ‘बिहारी बिहार’ रचनाएं गीतिप्रधान एवं माधुर्य-गुण से ओत-प्रोत हैं। ‘धर्म की घूम’ धर्म के प्रचार के लिए लिखा गया कविता संग्रह है। इसमें २५ गीत जो होली नामक पर्य से सम्बद्ध हैं। संवत् १६४० में ‘पावस-पचासा’ नामक ब्रज भाषा में लिखा गया कविता संग्रह वर्षा वस्तु विषयक है। कवि की आधु-बुद्धि इसमें ही प्रगट हो जाती है कि आपने रेल-यात्रा में ही ३५ कवित्त बना डाले। वाद में मंझोली पहुँचकर १५ कवित्त और लिखकर वर्षा-ऋतु के साहित्यिक वर्णन से सम्बद्ध इस गीतिकाव्य को पूर्ण किया। ‘हो-हो-होरी’ नामक रचना होलिकोत्सव के उमंग भरे गीतों से विशेषकर श्रीकृष्ण की बाललीलाओं के सन्दर्भ में होरी पर्व की गीतियों से युक्त है। ‘भूलन-भ्रमंक’ गीतिकाव्य में भूले से जुड़े २५ गीत हैं, जो काव्य सौन्दर्य से समन्वित तो हैं ही, अपितु इनका वैशिष्ट्य यह भी है कि ये गीत शास्त्रीय संगीत की

पद्धति से निवृद्ध किए गए है। 'विहारी-विहार' रचना में कविवर विहारी के दोहों की पद्यात्मक व्याख्या प्रस्तुत की गई है। 'विहारी-मतमई' के ७५० दोहों के पद्यात्मक व्याख्यान से विहारी के दोहों का शृंगार हुआ है और रसाम्बादन भी द्विगुणित। संवत् १९४८ में इसकी पांडुलिपि खो गई थी, किन्तु बड़े परिश्रम में व्यासजी ने इसे पुनः तैयार किया एवं अयोध्या-नरेश को भेंट कर मुवर्ण-पदक प्राप्त किया। दोहों की कण्डलियों में भी वंसी सरमना व्यास जी जैसे महाकवि ही ला सकते थे।

- (४) हास्य, व्यंग्य व श्लोक सम्बन्धी साहित्य— व्यासजी हल्के व्यक्तित्व वाले व्यक्ति नहीं थे। वे साहित्य लेखन के अतिरिक्त संगीत, शतरंज एवं ताश के कौनुकों के प्रेमी थे। उनकी अधिकांश कृतियों में वर्णन ऊवाऊ न होकर या तो स्वयं हास्य की सृष्टि करने में मग्न होते हैं या चुटीले, पंने व्यंग्य से परिपूर्ण। संस्कृत में 'द्वय-स्तोत्र' एवं हिन्दी में 'पड़े-पड़े पत्यर' अपूर्ण रचनाओं के शीर्षक ही हास्य एवं व्यंग्य से जुड़े हैं। यद्यपि ये रचनाएं अनुपलब्ध हैं, किन्तु कवि की हास्यप्रियता एवं व्यंग्य कथन की निपुणता को सूचित करती हैं।

यही पर यह कहना अप्रासंगिक नहीं होगा कि ये शतरंज के चतुर खिलाड़ी और ताश के कौनुकों में भी हथि रखते थे। 'चतुरंग-चातुरी' पुस्तक हिन्दी-भाषा में लिखी गई है। इसमें शतरंज के प्राचीन इतिहास का वर्णन है और इसका प्राचीन भारतीय नाम चतुरंग है। शतरंज-फलक की बनावट, खेलने की विधियां, मात करने के तरीकों का वर्णन इनके शतरंज ज्ञान की निपुणता को बतलाना है। 'तास कौनुक पचीमी,' एवं 'महातास-कौनुक' पंचामा' ताश के विभिन्न जादुई करतबों में जुड़ी हिन्दी भाषा में लिखी गई रचनाएं हैं। पहले भाग में २५ खेलों का, द्वितीय में ५० खेलों का वर्णन है। व्यास जी की वचन से ही ऐन्द्रजालिक



खेलों में रुचि रखी होगी अतः इनके रहस्य व चानुर्य को व्यास जी ने अच्छी तरह समझ लिया था ।

- (५) बहुधायामी साहित्य—व्यासजी उच्च कोटि के विद्वान् थे, अतः उनकी प्रतिभा किमी मकीर्ण दायरे में बंधी हुई नहीं थी । साहित्य में तो आपकी विद्वत्ता भुज्जान है ही, किन्तु संस्कृत में लिखे गये 'कुण्डली दीपक', 'समस्यापूर्ति सर्वस्व' ग्रन्थ अन्य व्यक्तियों को भी समस्यापूर्ति का एवं कविताओं की रचना का ज्ञान एवं अभ्यास करवाने हेतु लिखे गये । ये दोनों ही अनुपलब्ध हैं । साहित्यिक विषयों के अतिरिक्त आपने वैज्ञानिक विषयों का भी अध्ययन किया था । इतिहास, रेखागणित, चिकित्सा-ज्ञान से सम्बद्ध रचनाएँ आपके व्यापक ज्ञान को सूचित करती हैं । संस्कृत में इतिहास-संक्षेप एवं रेखागणित रचनाएँ लिखी, किन्तु अनुपलब्ध हैं । हिन्दी भाषा में 'चिकित्सा चमत्कार', 'क्षेत्र-कौशल', 'रेखागणित भाषा', 'विहारी-चरित्र' 'धामी-चरित्र' पुस्तकें लिखी । 'क्षेत्र-कौशल' में व्यास जी ने मन्त्र-रेखा वाले क्षेत्रों से सम्बद्ध भिन्न-भिन्न प्रकार के योग और वियोग की स्थिति समझाई है । 'विभक्ति-विलास' नामक एक ग्रन्थ पुस्तक में आपने हिन्दी व्याकरण विषयक अपने दृढ़ मत को सम्यक् रूप से रखा कि विभक्तियों को पृथक्-तया ही लिखा जाना चाहिये । अपने जीवन में जुड़ी घटनाओं को आपने 'निजवृत्तान्त' पुस्तक में वर्णित किया ।

बहुविज्ञता के धनी व्यासजी कुशल अनुवादक भी थे, जिन्होंने 'अभिज्ञान शाकुन्तलम्', 'वेणीमंहार' 'तर्क मण्ड' एवं 'सांग्यकारिका' जैसे प्रसिद्ध ग्रंथों का अनुवाद अतिमुगम भाषा में किया । 'भाषा ऋजुपाठ', 'कथाकुमुद कविका' भी व्यासजी द्वारा अनूदित साहित्य है । कुशल अनुवादक होने के साथ-साथ व्यासजी ने साहित्य नयनीत नामक पुस्तक के सम्पादन का गहनर दायित्व भी

निभाया। 'धीयूष-प्रवाह' पत्रिका का भी प्रकाशन कार्य व्यामजी की देख-रेख में होता था।

(6) अंग्रेजीनामन प्रशंसक-साहित्य— पण्डित अम्बिकादत्त व्यासजी मुगल शासकों की धर्म के प्रति वर्धरतापूर्ण नीति के विरोधी थे। मुसलमानों के धार्मिक विद्वेष एवं अत्याचारों का वर्णन अन्यान्य कृतियों में यथास्थान तीव्र आक्रोश के रूप में उभर कर फूट पड़ा है, जबकि अंग्रेजी हुकूमत के प्रति व्यामजी की अनुरक्ति व्यक्त हुई है। 'पुष्प-वर्षा' ब्रज भाषा में लिखा गया एक लघुकाव्य है जिसमें महारानी विक्टोरिया के संक्षिप्त जीवन वृत्तान्त के साथ-साथ ब्रिटिश राज्य विस्तार का परिचय दिया गया है। इसकी रचना महारानी विक्टोरिया की जयन्ती के उपलक्ष्य में की गई थी। 'भारत भाग्य' इसी विषय को लेकर लिखा गया नाटक है, जिसकी चर्चा रूपक-साहित्य में की जायेगी। संभवतः व्यासजी को धार्मिक स्वतंत्रता में हस्तक्षेप न करने की अंग्रेजी सरकार की प्रवृत्ति मुगलशासकों की नृशंसा से अशेकाकृत अच्छी प्रतीत हुई होगी। 'पुष्प वर्षा' काव्य में प्रकृति वर्ण की छटा का मनोहारी वर्णन भी उल्लेख्य होता है। 'पुष्पोपहार' नामक एक अन्य कृति का भी नामोल्लेख मात्र ही मिलता है।

(7) संस्कृत-शिक्षण साहित्य—अब तक के विवेचन में व्यामजी के संस्कृत भाषा के प्रति अगाध प्रेम की अभिव्यक्ति में कोई संशय नहीं रह जाता। वे सच्चे संस्कृतज्ञ थे, जिनका उद्देश्य इस भाषा की शिक्षा के लिए बालकों को अधिकाधिक प्रोत्साहन देना था। बिहार प्रदेश में व्यामजी ने संस्कृत विद्यालयों के प्रधानाचार्यों के रूप में कार्य किया था। अतः इस पद पर कार्य करते हुए अंग्रेज सरकार के नृमाण्डों को भी विश्वास में लेकर संस्कृत भाषा को विषय के रूप में पढ़ाये की महत्प्रतिपत्ति प्राप्त की। आपने बिहार-संस्कृत ममाज' की स्थापना भी की थी। बच्चों को संस्कृत भाषा

सरलता से कैसे सिखलाई जाये ? इसके लिए इन्होंने 'रत्नाष्टक,' 'संस्कृत ग्रन्थास पुस्तक' (दो भाग), 'प्राकृत-प्रवेशिका,' 'वाल-व्याकरण' और 'कथा कुमुमम्' नामक कृतियां लिखीं। 'वाल-व्याकरण' पुस्तक में संस्कृत व्याकरण का प्रारम्भिक ज्ञान कराने का प्रयत्न है। 'संस्कृत ग्रन्थान-पुस्तकम्,' व्यासजी ने अंग्रेजी भाषा में संस्कृत का ग्रन्थास कराने के लिए 'अंग्रेजी कम्पोजिशन बुक' के तरीकों पर लिखी है। पुस्तक का द्वितीय भाग अपेक्षाकृत उच्च स्तरीय है। 'कथा कुमुमम्' में २५ छोटी-छोटी शिक्षाप्रद कथाएं संकलित हैं। यह एन्ट्रेंस की परीक्षा के स्तर पर विद्यार्थियों को संस्कृत की शिक्षा देने के लिए लिखी गई थी। आरम्भ में छोटी-छोटी कहानियां हैं, बाद में चार-पांच पृष्ठ तक की लम्बी कथाएं भी हैं। कथा के सार को शिक्षा के रूप में श्लोकबद्ध किया गया है। पुस्तक की भाषा सरल, ललित एवं प्रवाह-पूर्ण है। 'संस्कृत-सजीवन' पुस्तक में संस्कृत भाषा की आवश्यकता और उपयोगिता के लिए दिये गये व्याख्यान संकलित हैं। व्यास जी संस्कृत भाषा के दुर्लभ व्याकरण ज्ञान में भी अतिनिपुण थे। 'गुप्तानुद्धिप्रदर्शनम्' रचना उनके संस्कृत व्याकरण के ज्ञान की प्रौढ़ता का निदर्शन करवाती है। संस्कृत वाक्य रचना से बड़े-विद्वान् भी थुटिया कर जाते हैं। अतः भाषा की रचना में शुद्धता के महत्त्व को स्वीकार करते हुए मूढम अशुद्धियों का परिमार्जन कैसे हो सकता है ? यह इस पुस्तक में भली भांति समझाया गया है। पुस्तक के दो भाग हैं। प्रथम भाग में विभिन्न प्रकार की अशुद्धियों से युक्त अनुष्टुप् छन्द के १० श्लोक और १११ माघारण वाक्य हैं। इन वाक्यों की अशुद्धियों को विद्यार्थी खोजें और शुद्ध करें यथा 'न कोऽपिमित्रस्त्व-दन्य' वाक्य में मित्रम् शब्द नपुंसक लिंग में प्रयुक्त क्यूं नहीं हुआ ? इत्यादि। 'व्युत्पत्तिप्रदर्शनम्' नामक द्वितीय भाग से कुछ कूट श्लोकों को उद्धृत कर संस्कृत भाषा की व्युत्पत्ति का प्रदर्शन किया है। इस प्रकरण में ८० पद्य हैं, जिनके १४ विभाग किये गये, हैं। वही कर्ता गुप्त है तो वही क्रिया, वही सन्धि, तो वही

समाम गुप्त है। संस्कृत भाषा का व्याकरण विद्वानों के लिए भी खिलपट ही मकना है अतः उनके मार्ग-प्रदर्शन हेतु इस पुस्तक की रचना की गई है। उपर्युक्त सभी रचनाएँ संस्कृत भाषा जानने के प्रति अम्बिकादत्त जी के रुझान को स्पष्ट करती हैं।

(८) अलंकार-शास्त्र-सम्बन्धी साहित्य — व्यामजी काव्य-शास्त्रीय सिद्धान्तों की सूक्ष्मताओं के ज्ञाता थे। इन्होंने संस्कृत भाषा में छन्द-प्रबन्ध, अनुष्टुप्लक्षणोद्धार, गद्यकाव्य भीमासा-कारका पुस्तकें लिखी, किन्तु ये अद्यावधि अनुपलब्ध हैं। हिन्दी भाषा में रचने 'गद्यकाव्य-भीमासा-भाषा' रचना साहित्य-शास्त्र की दृष्टि से अत्यधिक महत्त्वपूर्ण है। व्यामजी ने अपने दृष्टिकोण में गद्य के भेदों का निरूपण, गद्य काव्य का स्वरूप उनके भेदोपभेदों का विशद विवेचन प्रस्तुत किया है। उपन्यास नामक विधा का विस्तृत विवेचन और कई आधारों पर वर्गीकरण समझाया गया है। भले ही विद्वद्-वृन्द को व्यामजी का यह विश्लेषण मस्तिष्क का व्यायाम अथवा अतिरंजित कल्पना ही प्रतीत होता होगा, किन्तु उपन्यासों के आरम्भिक युग में उपन्यास पर की गई गद्य काव्य की यह शास्त्रीय भीमासा उनकी मौलिक पर्यवेक्षण शक्ति की परिचायक है।

(९) रूपक-साहित्य — यह एक विस्मय जनक तथ्य है कि व्यामजी ने भले ही ऐतिहासिक उपन्यासकार के रूप में ख्याति प्राप्त की हो, किन्तु सहृदयता के अनुरूप 'काव्येषु नाटक रम्यम्' में उनकी वृत्ति रही। इन्होंने हिन्दी एवं संस्कृत में विपुल नाट्य-साहित्य की रचना की। सर्वप्रथम हिन्दी भाषा में लिखित 'ललिता-नाटिका' अजभाषा के माधुर्य से, गूंगार एवं हास्यरममय स्वपेशन गीतों से बहुत रमणीय कृति बन पड़ी है। इसमें बालगोपाल श्री कृष्ण और ललिता गोपिका का गूंगार ललित गीतों और सरस संवादों में वर्णित हुमा है। ललिता गोपिका की विरह-वेदना, विशाखा नाम की सखी एवं मनमुस्ता गोप की योजनानुसार उनके पति को मथुरा

भेज देना, अर्धगात्रि मे गोवर्धन वेग मे उन्हेया मे भेट, पति गोवर्धन वा क्रुद्ध होना, तदनन्तर नारदजी का आगमन एव सबको यह बतलाना कि कृष्ण सनातन ब्रह्म के अवतार है और गोपियां देवियों की अवतार है घटनाएँ वर्णित है। नाटिका की समाप्ति दान्तरम मे होती है। नाटिका के सवाद वक्रोक्ति और व्यंग्यात्मक है किन्तु गीत भी ललित, मधुर गेय एव चिन्ताद्वादक है— विदा लेते उन्हेया मे ललिता गोपी बहती है—

“सब रोज की बात कहे न कष्ट  
 कवहूँ तो हमें हरसाया करो ।  
 पति प्यारी तिहारी अनेक घई  
 पे लज तऊ चिन लाया करो ।  
 मनमोहिनी मूरति को दरसाई  
 के नैनन प्यो सरसाया करो ।  
 पिय प्यारे छत्ती हमरो हूँ गलिन में  
 भूलि कै तो भला आया करो ॥

गो-भंकट-नाटक में व्यास जी ने गायों की रक्षा का प्रश्न उठाया है। गौ-रक्षा प्रत्येक हिन्दू का पुनीत कर्तव्य है। नाटक के प्रधानक का समय अरुचर का है। मुसलमान हिन्दुओं को चिडाने मात्र के लिये गौ-वध का जघन्य कर्म करने के लिये आग्रह करते हैं। हिन्दु-मुस्लिम द्वेष बढ जाने पर अरुचर के दरवार मे दोनों पक्ष उपस्थित होने हैं। सम्राट् गौ-वध के निषेध की आज्ञा देने है। भरत बाबय मे नाटक की समाप्ति होती है। इस नाटक में जहा कवि की मुस्लिमों के अत्याचारों के प्रति तीव्र आक्रोश की अभिव्यक्ति हुई है, वही प्रसंगवश गायों की उपयोगिता का भी विशद वर्णन उल्लेख होता है। नाटक की भाषा मधुर एवं प्रभावपूर्ण है एवं संवाद श्रोत्रन्वी हैं। नाटक के गीत अवसरानुसृत भासित बन पड़े हैं। यथा—

धनि धनि भारत की निधि गैया ।

दूध पिवाई सबनि प्रतिपालति

ज्यों बालक को मेया ।

दही मलाई माखन खोधा

दूध घीउ उपर्जया ।

सब पकवान साज कों सजि सजि

आपु घास चरैया ॥ धनि ॥

“भारत-सौभाग्य” भी हिन्दी भाषा में रचित व्यास जी का अनुपम नाटक है। यह एक भावात्मक रूपक है, जिसमें श्री कृष्ण मिश्र रचित प्रबोध-चन्द्रोदय नाटक की भांति अमूर्त पात्र मूर्त रूप में चित्रित किये गये हैं। पुरुष पात्रों में भारत-सौभाग्य, विश्व भोग, भारत दुर्भाग्य, प्रताप व उल्हाद जैसे भाव हैं तो स्त्री पात्रों में मूर्खता, फूट, मिश्रा, एकना, दया, उदारता आदि भावनाएँ हैं। यह नाटक विक्टोरिया जयन्ती के उपलक्ष्य में मन् १८८६ में लिखा गया था। इसमें अंग्रेजी सरकार के शासन की अच्छाइयों की प्रशंसा की गई है और पूर्व मुगल शासकों को बुराियों की निन्दापरक व्यंजना प्रस्तुत की गई है। भारत वाक्य में नाटक समाप्त होता है।

‘कलियुग और धी’ नामक लघु रूपक एक प्रचारात्मक रचना है, जिसमें कवि ने हिन्दुओं की सामाजिक तथा धार्मिक परम्पराओं में सुधारों का विरोध किया है। बाल-विवाह एवं मूर्तिपूजा के सण्डन का विरोध यथा स्थान किया गया है। कलियुग में अस्त घृत अन्त में श्री कृष्ण की शरण में चला जाता है जहाँ एकना और उल्हाद उनकी रक्षा करके सनातनधर्म को बचाने हैं।

‘मन की उमंग’ में व्यासजी द्वारा लिखित ७ छोटे-छोटे एककों रूपक संकलित है। प्रथम ५ रूपक हिन्दी भाषा में हैं और दो

संस्कृत भाषा में है। ये सभी रूपों व्यास जी के भक्त हृदय की धार्मिक उमंगों को प्रतिबिम्बित करने हैं। इन सभी धर्म सम्बन्धित रूपों की रचना धार्मिक उत्सवों पर अभिनय के लिये की गई थी और प्रायः सभी का मंचन मुजफ्फरपुर की धर्म-मना में हुआ था। भारत-धर्म, धर्म-पर्व, संस्कृत-महाप, देवपुरष रस्य एवं जटिल वणिक्, हिन्दी एकावियों में भारतीय संस्कृति, भारतीय-धर्म, संस्कृत भाषा की अवनति, ब्राह्मण जाति की गिरती प्रतिष्ठा एवं मुस्लिम शासन के प्रति खिन्नता विषय क्रमशः वर्णित किये गये हैं। इन रूपों के मवाद व्यास जी के मन की पीड़ा को मशक्त अभिव्यक्ति प्रदान करते हैं।

संस्कृत भाषा में व्यास जी ने तीन रूपक लिखे— धर्माधर्म कलकलम्, मिथालापः एवं नामवतम् । प्रथम दो रूपक तो मन की उमंग मकलन में ही प्राप्त होते हैं। एत-एक संवाद के इन छोटे-छोटे रूपकों को एक नई रचना गौरी माना जा सकता है। संस्कृत नाट्यशास्त्र की दृष्टि में भले ही इनका मनावेग रूपक की चिन्ता भी विधा के अन्तर्गत नहीं हो सकता है, किन्तु इनकी रचना अभिनय के लिये हुई थी। अतः इन्हें अभिनय संवाद को स्वीकार करना ही होगा। 'नामवतम्' संस्कृत नाट्यशास्त्र परम्परा की दृष्टि में मफत नाटक कहा जा सकता है। स्कन्द पुराण के एक पौराणिक आख्यान को नाटक की कथा का आधार बनाया गया है। नामवान् नामक एक ऋषिपुत्र का स्त्री रूप में परिवर्तित होकर नुमेधा, जो पूर्व में उनका मित्र था, ने विवाह की कथा वर्णित है। इस नाटक में ६ अंक हैं। नाटक का नायक नुमेधा और-प्रशांत कोटि जा है। मृगाल प्रभुत्व रस है। एक पौराणिक शुष्क आख्यान को रचि ने अपनी मीनिसना के आख्यान में नरन रूप में रोचक एवं हृदयग्राही बनाकर प्रस्तुत किया है। घटना-संयोजन का मीण्टव देगने ही बनता है। भारतीय मनोशा के मानदण्डों पर यह नाटक पूर्णतः सग उत्तरना ही है। पाश्चात्य

आलोचना के सिद्धान्तों से भी इसे उत्तम नाटक माने जाने में कोई आपत्ति नहीं। कवि पर कालिदास एवं हर्ष जैसे नाटककारों का प्रभाव होते हुए भी उनकी मौलिकता को अक्षुण्ण माना जा सकता है। अभिनेयता के गुण के कारण यह पाठोन्मुख दोष से मुक्त हो पाया है। इसके संवाद अधिकांशरूप में सर्वश्राव्य, हैं जैसे बन्धुजीव और कलि के वार्तालाप की एक झलक—

नैपथ्य :— अरे ! कस्त्व मुनीनामाश्रमसमीपे क्रूर गर्जसि ?

कलि — अरे ! रे ! भ्रातर भ्रूणहत्याया, मद्यपानस्य मातु.  
गो-हिमाया गुरुवर कलि वेत्सि न मूर्ख ।

नैपथ्य :— तद् गच्छ शौण्डिकालयम् । मुनिमण्डले ते  
क्व स्थानम् ।

कलि — अस्ति, अस्मिन्नेव दुर्वासस उटजे मम प्रियमन्त्री  
क्रोधो निवसति । तत्तत्रैव गच्छामि ।

‘सामवतम्’ नाटक नुस्तान्त है। इसकी एक विशेषता का उल्लेख करना उपयोगी होगा कि अन्य संस्कृत नाटकों की तुलना में इसी नाटक में शास्त्रीय पद्धति के गीत एवं नृत्यों के प्रचुर मन्त्रिवेश से नाट्य सौन्दर्य की श्री वृद्धि हुई है (स्थानाभाव से परिचय मात्र ही दिया गया है, वरना यह नाटक संस्कृत साहित्य में अद्वितीय स्थान प्राप्त करने का अधिकारी है।)

(१०) उपन्यास साहित्य— संस्कृत साहित्य में व्यास जी महाकाव्यकार के रूप में प्रसिद्ध हुए। उपन्यास मानव-जीवन की सहज अभिव्यक्ति है। इन नई विधा में उन्होंने हिन्दी भाषा में ब्रह्मचर्य-वृत्तान्त एवं स्वर्ग-स्तभा तथा संस्कृत भाषा में निव्वराज-विजय नामक प्रसिद्ध कृतियाँ लिखीं।



आश्चर्य-वृत्तान्त अद्भुत घटनाओं से परिपूर्ण रोचक उपन्यास है। इसका प्रधानक स्वप्न रूप में है। एक बंगाली-बाबू के साथ जयपुर निवासी सज्जन का भ्रमण वृत्तान्त गया तीर्थ के समीप गड्ढे में गिरने से आरम्भ होता है। वही पर उसे भूगर्भ वेत्ता अश्वज मिलता है। वे अनेक अद्भुत वस्तुएं देखते हैं। यथा जरामन्थ का बन्दो गृह, चाणक्य का शस्त्रागार, गंगा का प्रवाह, व्यासाश्रम विद्याधारिया, नरक, इत्यादि। इन अद्भुत स्थानों के दर्शन कराते हुए व्यास जी ने प्राचीन आर्य-सभ्यता संस्कृति व धर्म के प्रति अपनी दृढ़ आस्था व्यक्त की है। इसमें अद्भुत-रस अग्री रम है। हास्य, करुण, भयानक आदि रसों की सृष्टि भी अग रूप में हुई है। उपन्यास में प्रकृति-निर्घण सूक्ष्म व सजीव रूप में हुआ है। प्रातः काल का वर्णन संस्कृत गद्य की समान-बहुल व विशेषणों के प्राचुर्य से युक्त शैली की याद दिलाता है। उदित होते हुए चन्द्रमा की शोभा पाठकों को मुग्ध करने की क्षमता रखती है। "इतने में नील-गम्भीर तालाव पर तैरते हस्त की सी, पत्ते की घाली में धरे मयखन सी, मघन तमाल में लगे चन्दन बिन्दु की सी, यमुना में पारने चलभद्र की सी, नीलाम्बर में काटे जरी के बूटे की सी, हृदयियों की फाँज में घुने अश्वज की सी, काले कोष्ठ पर लगे चाँदी के तमगे सी और आकाश में उठते आर्यों के यश की सी शोभा देता हुआ चन्द्रमा आकाश में दिस पड़ा।" उपन्यास की भाषा रोचक, सरल एवं प्रवाहपूर्ण है। कवि की भाषा उनके सफल वक्ता होने का भी निदर्शन कराती है। हिन्दी साहित्य के इतिहास में हिन्दी गद्य को नवीन प्रोत्साहन देने के लिये व्यास जी का नाम सुवर्णशरो में लिखे जाने योग्य है।

'स्वर्ग-सभा' उपन्यास एक पौराणिक आख्यान के रूप में है। अज्ञा जी के महापतित्व में स्वर्ग में एक महा का आयोजन होता है, जिसमें सभी देवी देवता व्यंग्यात्मा भाषा में अपना दुःख प्रगट

करने हैं। मन्स्वती मंस्कृत के ह्याम में, कालीमाता मन्दिरों में पगुबलि से, अग्नि-देव यज्ञों में हव्य के अभाव से, वेद अपने प्रति आस्था के अभाव में, यम बकीलों की बहस से दुखी है। उपन्यास के अन्त में नारद जी हरिनाम स्मरण के महत्त्व का प्रतिपादन करते हैं। पुस्तक में सर्वत्र चुभती व्यंगात्मक शैली में भारतीय धार्मिक, सामाजिक एवं सांस्कृतिक अधःपतन के मर्म स्पर्शी भावों को अभिव्यक्त किया गया है।

‘शिवराज-विजय’ नामक रचना किसी प्रकार के परिचय की मोहताज नहीं। व्यास जी की प्रतिभा का यह चूडान्त निदर्शन है। इसी रचना ने उन्हें दण्डी, वाण एव मुबन्धु जैसे गद्य काव्यकारों की पत्रित में मृप्रतिष्ठित कर दिया है। अग्रंजी साहित्य के सम्पर्क से पट्टे बगला भाषा में तदनन्तर हिन्दी भाषा में उपन्यास लेखन आरम्भ हुआ। मत्त पराधीनता एव दासता के उस युग में व्यास जी ने मस्कृत साहित्य में उपन्यास नामक नई विधा में निखर भावी पीढ़ी के लेखकों के मानने उत्कृष्ट उदाहरण के रूप में अपनी कृति प्रस्तुत की। नूतन प्रयोग के साथ-साथ ऐतिहासिक उपन्यास जैसी जटिल और लोक-प्रिय विधा के रूप में निवाजी का चर्चित प्रस्तुत कर व्यास जी ने गद्यसाहित्यकारों में उच्च स्थान प्राप्त किया। प्राचीन ऐतिहासिक काव्य राजाओं के आश्रय में लिखे जाते थे। अतः इनमें प्रजमापरक विशेषण और वर्णनों का बाहुल्य होता था, जबकि इतिहास व कल्पना का समुचित सन्निवेश ही ऐतिहासिक उपन्यास की आधार-भूति होती है। महाराष्ट्र के परमवीर गिरीजों महात् देशभक्त एवं धर्म प्रेमी थे। शिवराज-विजय में उनकी मुगल शासन पर मत्त विजय का वर्णन प्रस्तुत किया गया है। इनका कथानक तीन विरामों में विभक्त है, जिनमें प्रत्येक विराम में चार निम्नान हैं। प्राचीन परिपाटी में हटकर कथानक का आरम्भ सूत्रोदय होने पर पुनः-चयन के निधे बट के कृतिया ने बाहर निकलने से होता है। इसमें देवस्वति रूप

मंगलाचरण के निर्वाह की परम्परा का पालन भी हो जाता है। तदनन्तर कवि ने क्रमशः मुगलों के आधिपत्य से खिन्न शिवाजी के स्वतंत्रता-प्राप्ति के लिये सघर्ष का वर्णन घटनाओं के माध्यम से प्रस्तुत किया है।

दीजापुर दरवार से भेजे गये अफजल खा का वध, प्रच्छन्न वेप में भूषण कवि ने भेट, पूना में शाइस्ताखा के दरवार में जाना, चांद्र खा का वध, दशवन्तानिह में भेट, रोगनद्वारा में प्रणय, शाइस्ताखा पर आक्रमण, जयनिह से भेट व मन्धि, दिल्ली दरवार में उपस्थित होना, औरंगजेब द्वारा बन्दी बना लिया जाना, रोगी होने के दहाने वहा से पलायन करना और सतत परिश्रम के बाद सनारा नगरी को राजधानी बनाना एवं मुसलपूर्वक महाराष्ट्र में शासन करना प्रधान कथावस्तु है। शिवाजी के कथानक के साध-साध रघुवीरनिह और साँवणी की कथा-शतिका एवं गौरसिंह, वीरेन्द्रनिह की कथाएँ प्रकरी रूप में प्रामाणिक कथावस्तु कही जा सकती हैं। ये नायक के कार्य में सहायक हैं। शिवराज विजय के पात्र प्रतिनिधि पात्र कहे जा सकते हैं। शिवाजी तथा उनके सभी सार्थी वीर, सच्चरित्र, देश प्रेमी एवं धर्म प्रेमी हैं। इस गद्यकाव्य का अंगीरन वीर-रस है, जैसे शिवाजी के विषय में "कठिनामपि कोमलाम् उग्रामपि शान्ताम्, गोभितविग्रहानपि दृढमन्धिबन्धनाम् कलितगौरवामपि कलितनाथवाम्, विनालललाटान् प्रचण्डबाहु-दण्डान्, गोणापागान्, मुनद्ध स्नायुम्"..... "मृति दग्ं दग्ंम्।" शृंगार रस अंग रूप में है। रघुवीर और साँवणी की प्रणय-कथा तथा शिवाजी और रोगन द्वारा के प्रसंग में इस रस की चामत्कारिक अभिव्यक्ति हुई है। हास्य, करण, रोद्र, भयानक, एवं अद्भुत रसों की मृष्टि भी यथा स्थान हुई है। आलोचना के पाश्चात्य मानदण्डों पर भी समीक्षा किये जाने पर शिवराज-विजय नामक कृति कथानक के वैशिष्ट्य, चरित्र-निष्पण के औरार्थ, प्रभावशाली संवादों, देशराल का समुचित उपस्थापन, प्रवाहपूर्ण रचना-शैली एवं धर्म एवं जातीय गौरव की प्रतिष्ठा

करना रूप उद्देश्य प्राप्ति की दृष्टि से महनीय कृति है। इसमें कल्पना द्वारा न तो इतिहास को विकृत किया गया है और न इतिहास के नग्न सत्यो से क.व्य को नीरस अथवा बोभिल बनाया गया है। शिवराज विजय प्राचीन गद्यकाव्यों को न्यूनताओं को दूर करते हुए आधुनिकता के साथ समन्वय स्थापित करने का महान् प्रशंसनीय प्रयाम है।

उपयुक्त विवेचन में उनके कृतित्व का परिचय प्रस्तुत करने का प्रयत्न किया गया है। जैसे सूर्य को रोशनी दिखाने के लिये दीपक की आवश्यकता नहीं, उसी प्रकार अपनी कृतियों से महान् बने हुए साहित्यगगन के भास्कर प० अम्बिकादत्त जी एव इनका कृतित्व सदैव अमर रहेगे।

द्वारवाला, संस्कृत  
राजकीय महाविद्यालय  
अजमेर (राज०)



# संस्कृत गद्यकाव्य की परम्परा में एक अभिनव प्रयोग

डा० सुधीरकुमार गुप्त

मेरे पत्र या लेख का विषय है —“संस्कृत गद्यकाव्य की परम्परा में एक अभिनव प्रयोग”। इसका लक्ष्य प० अम्बिकादत्त व्यास की रचना ‘शिवराजविजय’ है।

प० अम्बिकादत्त व्यास का जन्म सवत् १८३२ विक्रमी अर्थात् १८१८ ई. में हुआ था। आपका प्रारम्भिक जीवन बहुत सुखमय नहीं रहा। आपके युग में सन् १८१७ ई. की क्रान्ति के विफल हो जाने पर य में धार्मिक और सामाजिक उत्थानोन्मुख आन्दोलन प्रसरता में हो रहे थे। इनमें स्वामी दयानन्द सरस्वती और उनके आर्षणमाज का विशेष जोर था। अपने संस्कारों और शिक्षा आदि के कारण व्यास जी इनके कार्य से महमत न हो सके। अतः उत्तर भारत में घूम-घूम कर आपने इनका विरोध किया। इस अरण में आपने अनेक स्थितियों का नाशात् अनुभव किया। उस काल की राजनीतिक स्थितियों, ईसाइयों और मुसलमानों के हिन्दुओं के प्रति कलकत्तों आदि से भी आप धृव्य थे। अतः दयानन्द से आपने समाज के उत्थान की अप्रत्यापित अनुभूति ली और शिवराज विजय में उसको क्रियात्मक रूप दिया। शिवराजविजय के ‘निर्माणहेतुः’ शीर्षक प्रास्तावक के ‘नया तु गनातनधर्म-धूर्पट्टिशिवराजवर्णनेन रमना पावित्र्य, प्रगङ्गनः गदुपदेशनिर्देशः

स्वब्राह्मण्यं सफलितमेव' शब्दों में यह अनुभूति स्फुट रूप में अभिव्यक्त हो रही है।

आपकी अनेक रचनाओं में शिवराजविजय ही विशेष महत्त्वपूर्ण स्थान रखता है। संस्कृत गद्यशब्दों में इसका एक विशेष स्थान है। यह उनमें अनेक धाराओं में विलक्षण है और इस प्रकार यह एक नई धारा का प्रवर्तक अभिनव प्रयोग है। यहाँ इस तथ्य का ही प्रतिपादन अभीष्ट है।

प्राचीन कहावत है कि गद्य कवीना निकरुष वदन्ति'। यद्यपि पद्यरचना में कवि को पदावलि के चयन और प्रयोग में अनेक बाधाओं को पार करना पड़ता है और गद्यरचनाओं में वह उन्मुक्त और स्वच्छन्द होता है, तथापि प्राचीनतम रचनाकाल से अद्यावधि पद्यरचना का ही बाहुल्य रहा है, काव्य-श्रेणी की गद्यरचना उसकी अपेक्षा बहुत अल्प रही है। गद्य मुक्तक, वृत्तगन्धि, चूर्णित और उत्कृष्टिनाप्राय इन चार रूपों में विकसित हुआ है। पृथक्-पृथक् इन गद्यों में रचित काव्यकृतियाँ अब उपलब्ध नहीं हैं। हो सकता है, पहले कभी रही हों, परन्तु साहित्य में इस स्थिति का कोई साक्ष्य नहीं मिलता है। काव्यशास्त्र की कृतियाँ भी इस विषय में मौन हैं। उपलब्ध गद्यनाट्य मित्रे-जुले गद्य में रचे हुए हैं। प० अम्बिकादत्त व्यास के शिवराजविजय में भी इन गद्यों का मिला-जुला रूप मिलता है।

प० अम्बिकादत्त व्यास से पहले मुवन्वु की वामवदना, वाण की कादम्बरी और हर्षचरित, दण्डी का दशकुमारचरित, धनपाल की तिलकमञ्जरी, सोड्डल को उदयगुन्दरीकथा, ओडयदेव वादीभमिह की गद्य-चिन्तामणि और वामनभट्ट का वैमभूपालचरित, ये आठ गद्यकाव्य-रचनाएँ ही उपलब्ध होती हैं। व्यासजी ने शिवराजविजय के निर्माणहेतु

१. शिवराजविजयः, व्यासपुस्तकालयः, मानमन्दिरम्, काशी, १८५३, निर्माणहेतुः, पृ. २

भूमिका में इस विरलता पर एव विद्वानों की संस्कृत में गद्य-लेखन की उपेक्षा पर खेद प्रकट किया है। बंगला, गुजराती और हिन्दी आदि आधुनिक भारतीय भाषाओं में उपन्यासों की भरमार से भी संस्कृतज्ञों द्वारा अनुभूति न लेने पर व्यास जी ने स्वयं इस क्षति को पूर्ण करने और दूसरों को इस प्रकार की गद्य-रचना के लिए प्रेरणा देने के लिए शिवराज-विजय की रचना की।

संस्कृत के प्राचीन काव्यशास्त्रियों ने गद्यकाव्य के दो भेद-कथा और आर्यायिका किये। दण्डी ने इन दोनों को एक माना<sup>२</sup>। प्राचीनों के मत में कथा में कवि के वंश का वर्णन पद्यों में होता है। वृत्तकथन नायकभिन्न व्यक्तियों द्वारा किया जाता है। सामान्यतः कथा में आन्तरिक विभाग नहीं होते। यदि हो तो उन्हें 'लम्बक' कहते हैं। आर्यायिका में कवि के वंश का वर्णन गद्य में होता है। वृत्तकथन नायक स्वयं करता है। आन्तरिक विभाग 'उच्छ्वाम' कहे जाते हैं। आर्यायिका में लटकियों का अपहरण, युद्ध, नायक और नायिका का एक दूसरे से वियोग तथा नायक के अन्य कष्टों का वर्णन होता है। कथा में ये विषय नहीं होते हैं। आर्यायिका में आगे आने वाली घटनाओं के सूचक पद्य वक्त्र और अपवक्त्र छन्दों में बीच-बीच में आते हैं। कथा में ऐसे संकेत नहीं मिलते हैं।<sup>३</sup> अलंकार-नग्नकार के मत में कथा की वस्तु कल्पित और आर्यायिका की सत्य होती है—'कथा कल्पितवृत्तान्ता मत्यार्यायिका-मता।' आनन्दवर्धन<sup>४</sup> ने मन्त्रों के प्रयोगों पर दोनों में भेद किया है।

विद्वनाथ के मत में कथा के आदि में पद्यों में नमस्कार, गनादि के वृत्त का कथन, वही आर्या और वही वक्त्रापवक्त्र छन्द होते हैं तथा

२. दण्डी, काव्यादर्श, १/२३-२०

३. अग्निपुराण, १/२५-२६

४. धन्यालोक (वम्बई), पृ. १४३-१४४

कथा मरम होती है और शैली गद्यात्मक। आख्यायिका भी ऐसी ही होती है। वहाँ कवि के वंश का वर्णन कहीं-कहीं अन्य कवियों के वृत्त और पद्य भी होते हैं। कथा के अंशों का नाम आश्वास होता है। आश्वास के प्रारम्भ में आर्या, वक्त्र और अपवक्त्र छन्दों में अथवा अन्य निमित्त या उपाय से भावी अर्थ (अर्थान् वृत्त) की सूचना दी जाती है—

“कथायां सरसं वस्तु गद्यैरेव विनिमित्तम् ।  
 वक्त्रवक्त्र भवेदायां वक्त्रिद् वक्त्रापवक्त्रके ॥  
 आद्यौ पद्यैर्मस्कारः सलादेर्वृत्तकीर्तनम् ।  
 आख्यायिका कथावत्स्यात् कवेर्वंशानुकीर्तनम् ॥  
 अस्यामन्यकवीनां च वृत्तं पद्यं वक्त्रिद् वक्त्रिद् ।  
 कथांशानां व्यवच्छेद आश्वास इति बध्यते ॥  
 आर्यावक्त्रापवक्त्राणां छन्दसा येन केनचित् ।  
 अद्यापदेशेनाश्वासपुत्रे भाष्यार्थसूचनम् ॥”

कथा और आख्यायिका के ये लक्षण पूरे के पूरे शिवराजविजय पर लागू नहीं होते हैं। यह ग्रन्थ तीन विरामों में विभक्त है, जिनमें प्रत्येक में चार-चार 'निश्वास' है। इस प्रकार यह १२ निश्वासों में पूर्ण हुआ है। इसमें कवि ने कहीं भी गद्य में या पद्य में अपना या अन्य किसी कवि का न वृत्त दिया है, न उल्लेख किया है। भूषण कवि इस श्रेणी में नहीं आता है। वह यहाँ एक पात्र के रूप में ही आता है। वैसे भी वह हिन्दी का कवि है, संस्कृत का नहीं है। अग्निपुराण में आख्यायिका के जो विषय गिनाए हैं, वे लगभग सभी यहाँ शिवराजविजय में मिलते हैं। निश्वासों के प्रारम्भ में कवि ने ऋकृत पद्यांशों, जगन्नाथ, कुवलयानन्द,

५. विश्वनाथ, साहित्यदर्पण, परिच्छेद ९। इस विषय के विवेचन के लिए डा. सुधीर कुमार गुप्त, सुवनासोपदेशः (जयपुर, १९६७), भूमिना, पृ. १४-१८ भी देखें।



हितोपदेश और भागवत पुराण आदि के पद्यों के द्वारा निव्यास में वर्णित मुख्य वृत्त का संकेत दिया है। यद्यपि न पद्यों में नमस्कार है और न स्तव आदि का वर्णन है। इस प्रकार यह न कथा है, न आख्यायिका और न दण्डी की वर्णना का गद्यकाव्य, क्योंकि गद्य काव्यों में कथा-आख्यायिका के लक्षणों का संकेत मानते हैं जो शिवराजविजय में नहीं है। अतः यह काव्यनाम्नियों की वर्णना में भिन्न अभिनव गद्यकाव्य मात्र है।

जैसा ऊपर कहा गया है, पं० अम्बिकादत्त व्यास के युग में विभिन्न भागीय भाषाओं में उपन्यासों की भरमार हो रही थी। उपन्यास गद्य में ही लिखे जाते रहे हैं, अतः उन्हें गद्यकाव्य की श्रेणी में रखा जा सकता है। उपन्यासकार अपने मन की कोई विशेष बात एवं कोई अभिनव मत प्रस्तुत करता है। इस लक्ष्य की सिद्धि के लिए लेखक एक कथा और उसके पात्रों का आश्रय लेकर विविध शक्तियों का अवलम्बन करता है। यह संवादों या कथोपकथन और अपने वर्णन में विषय की गति देता है। यहाँ पात्र मानव होते हैं और कथोपकथन आदि मानवों के नै प्रसंगों के अनुकूल, मार्मिक, स्वाभाविक तथा पात्रों के व्यक्तित्व के प्रजापक अश्लेषित हैं। यदि अपना अभिमत, अपने कथनों या वर्णनों में प्रस्तुत करता है। उनका यह अभिमत पात्रों के कथोपकथन में पात्रों की प्रवृत्ति के अनुकूल ही स्थान पाता है। उपन्यासों में देश और काल की स्थिति, प्रवृत्ति और समाज आदि के चित्रण अनिवार्य हैं। उपन्यास का लक्ष्य पाठक के मन में मनोपश्रद एवं कार्यपूष्क विशोभ या चेतना उत्पन्न करना और उसे वर्तमानकाल का बोध कराना है। इसकी सिद्धि जीवन में दिन-प्रतिदिन होने वाली घटनाओं के निरीक्षणजन्य, सुमंगल और तर्कवद्ध वर्णन में होती है। उपन्यास पाठक का मनोव्यञ्जन करता है और अपनी कलात्मक मृष्टि से उसे एक नए जगत् में विचरण कराता है। यहाँ मानव-जीवन को प्रभावित करने वाले उत्कर्षों, उपादानों और मनोवेगों आदि का चित्रण होता है। इनमें यथार्थ और आदर्श का समन्वय अभीष्ट है। ऐसे चित्रों की मृष्टि भी कर्मवीर है जो अपने मद्दुःखहार और मद्भिचारों में पाठकों को भुग्ध कर सके।

कथात्मक उपन्यास चरित्रप्रधान भी होनकने हैं और घटनाप्रधान भी। वस्तुतः ये दोनों तत्त्व एक दूसरे में ओत-प्रोत हैं। समाज, इतिहास, यथार्थ, आदर्श और मनोविज्ञान के रूपों को पृथक्-पृथक् प्रमुखता में प्रस्तुत करने वाले उपन्यासों को क्रमशः सामाजिक, ऐतिहासिक, यथार्थवादी, आदर्शवादी और मनोवैज्ञानिक माना जाता है। उत्तम उपन्यासों में इन सब तत्त्वों का यथावश्यक अंश विद्यमान रहता है।<sup>६</sup> डा० प्रीतिप्रभा गोयल के लेखानुसार व्यासजी ने भी अपनी 'गद्यमीमांसा' नामक रचना में "उपन्यास के स्वरूप, निबन्ध एवं भेदोपभेदों को विलक्षणतया प्रस्तुत किया है।" उन्होंने यह ग्रन्थ अपने 'शिवराजविजय' की उपस्थापना के लिए लिखा था।<sup>७</sup> अतः पं. अश्विकादत्त व्यास की यह इच्छा होनी स्वाभाविक थी कि उनका शिवराजविजय मस्कृत के कवियों और रचनाकारों के लिए एक प्रेरणात्रोत सिद्ध हो। यह भिन्न बात है कि संस्कृत के कवियों और लेखकों ने इसमें जितनी अनुभूति लेनी चाहिए थी, उतनी नहीं ली और इस प्रकार के अधिक उपन्यासों की मृष्टि नहीं हुई। व्यासजी ने हिन्दी में भी 'आन्ध्रयंवृत्तान्त' नाम का उपन्यास लिखा था, जो हिन्दी साहित्य में तिथिक्रम में तीसरा उपन्यास माना जाता है।<sup>८</sup>

प्राचीन और नवीन गद्यकाव्यों के लक्षणों आदि के उपर्युक्त विश्लेषण में दोनों कालों के गद्यकाव्यों का भेद स्पष्ट उभर कर सम्मुख

६. डा. मोमनाथ गुप्त, "आलोचना : उसके सिद्धान्त," (दिल्ली, १९४९ ई.) पृ. १५५-१७४

७. डा. प्रीतिप्रभा गोयल, "शिवराजविजय : एक मूल्यांकन," (अखिल भारतीय संस्कृत लेखक सम्मेलन, जोधपुर, १९५७ में वाचन लेख), पृ. ३

८. श्री गोपल प्रसाद व्यास, "साहित्य-मीमांसा-प्रवास," (दिल्ली) पृ. ४७

उपस्थित हो जाता है। आधुनिक उपन्यास में मुमुक्षु कथावस्तु में जनसामान्य की अनुभूतियों और जीवन का चित्रण एक अनिवार्य तत्त्व है। प्राचीन संस्कृत गद्य काव्यों के लक्षणों में और गद्यकाव्यों में यह तत्त्व अनुपस्थित है। उस काल के गद्यकाव्य व्यक्ति-प्रधान और गजधरानों में केन्द्रित है। जनसामान्य की समस्याएं और चिन्तन आदि वहां चित्रित नहीं हुए हैं। प. श्रम्विकादत्त व्यास ने इस न्यूनता का अनुभव कर देश व काल की परिस्थितियों के आलोक में अपने काल में आधुनिक भाषाओं के साहित्य में विकसित हुई इस उपन्यास-विधा को अपनाकर प्राचीनों से कुछ भिन्न नया मार्ग ग्रहण किया। व्यासजी राज्याश्रित न होकर आत्मनिर्भर सामान्यजन थे। उस युग में प्राचीन काल के में राजा भी नहीं थे। व्यासजी ने यज्ञ के यथार्थ स्वरूप को समझकर लोक कल्याण के निमित्त अपने काव्य में जनसामान्य की स्थिति, पीडा, आशा, निराशा, उत्साह, आकांक्षा, विधमियों के उन्माद के प्रति आक्रोश, विदेशी राज्य के प्रति विद्रोह का स्थित्यनुसार प्रत्यक्ष अथवा परोक्ष रूप में चित्रण किया है। ये तत्त्व इस काव्य में प्रारम्भ में ही अभिव्यक्त हुए हैं। कवि ने शिवाजी को अपने काव्य का प्रमुख नायक मानकर देशी राजाओं को विदेशी राज्य के प्रति विद्रोह कर आत्मोद्धार की व्यञ्जना की है। शिवाजी उस काल में बहुत दूर के नहीं थे, अतः जन-सामान्य को उनका बहुत कुछ यथार्थ ज्ञान था। वे धर्म, समाज और राष्ट्र के उद्धारक के रूप में मृजात थे। कथानक के ऐतिहासिक होने के कारण यहां अनेक कल्पना को बहुत छूट प्राप्त नहीं है। रघुवीरमिह सौवर्णों का आश्रय कल्पित माना गया है। यह भी शिवराज-कथानक के साथ घुलमिल कर सम्पृक्त रूप में चलता है। जैसे भवभूति ने रामकथा में कुछ परिवर्तन किए हैं, वैसे ही रसनारी की शिवाजी में अनुरक्ति आदि की कल्पना भी कवि की है। इनमें वर्णित घटनाएं सब इस घरातल की हैं और सामान्य जनों में सम्बन्ध रखती हैं। केवल एक प्रारम्भिक कथा-योगिराज मुनि के उत्थान और श्वतरण की अनाधारण और लोक में सामान्यतः अदृष्ट वर्णन की है।

प्राचीन मस्त्रुन गद्यकाव्यों की तुलना में शिवराजविजय में पं० अम्बिकादत्त व्यास ने कथोपकथनों या सवादों को बहुत मद्त्वपूर्ण स्थान दिया है। ये डम काव्य के प्राण कहे जा सकते हैं। ये आदि से अन्त तक व्याप्त है। इनसे पात्रों के भावों और व्यक्तित्व की अभिव्यक्ति भी हो रही है और कथा में प्रवाह के साथ सम्बद्धता, राग और भावों की अभिव्यक्ति के द्वारा उममे नाटकीयता की योजना भी सम्पन्न हो रही है। उदाहरणार्थ ये संवाद देखे जा सकते हैं-

प्रथम निःश्वास

१. योगिराज और ब्रह्मचारिगुरु का संवाद

द्वितीय निःश्वास

२. दौवारिक और मंन्यासी का संवाद

२. तानरग और अफजलखान का संवाद

पञ्चम निःश्वास

४. शास्तिखान, बदरदीन, चान्दखान, मेहमूदगानि आदि का संवाद

षष्ठ निःश्वास

५. यगस्विमिह और महादेव पण्डित का संवाद

सप्तम निःश्वास

६. रसनारी और शिवराज का संवाद

७. शिवराज और त्रिविध व्यक्तियों का संवाद

अष्टम निःश्वास

८. जयपुर और महाराष्ट्र के राजाओं का संवाद

नवम निःश्वास

९. तीन बान्धवों का परस्पर में संवाद

एकादश निःश्वास

१०. महाराष्ट्रराज और राघवाचार्य का संवाद



जैसा उपर्युक्त और ग्रन्थगत अन्य मवादों और वर्णनों में अभिव्यक्त होता है, व्यासजी ने पात्रों के चरित्र-चित्रण में अप्रत्यक्ष एवं आधुनिक अभिनयात्मक या क्रियात्मक प्रणाली अपनाई है। प्राचीनों के समान सीधा स्वयं वर्णन प्रस्तुत नहीं किया है। शिवाजी, अफजलखान, रमनारी, शास्त्रिखान आदि अधिकांश पात्र ऐतिहासिक व्यक्ति हैं। इस रचना में पात्र दो प्रकार के हैं एक यज्ञीय या भज्जन, दूसरे तद्विरोधी या दुर्जन। शिवराज और उनके सहायक जनदेश और धर्म के प्रेमी, सच्चरित्र और वीर हैं एवं गौरसिंह और श्यामसिंह आदि राजपूतों की विशेषताओं में युक्त हैं, तो अफजलखान आदि मुसलमान पात्र अहंकारी, विलासी, विद्वेषासघाती और उत्पीड़क हैं। व्यासजी ने अपने सब पात्रों को उनके व्यक्तित्व में ही सीमित न रखकर अपने गुणों वाले व्यक्तियों का प्रतिनिधि बनाया है। इस दिशा में भी इन्होंने बाण आदि में भिन्न मार्ग अपनाया है जिनके पात्र अपने व्यक्तित्व में केन्द्रित हैं और लोक से अमम्पृक्त कहे जा सकते हैं। उनमें धर्म, ममाज, राष्ट्र अथवा लोक के उपकार करने की भावना स्फुट रूप में अभिव्यक्त नहीं हुई है। शबरमेनापति आदि की हिंसकता को कुछ सीमा तक मुसलमान पात्रों की हिंसा के समकक्ष रखा जा सकता है। शबर पशुपतियों के हिंसक हैं, तो मुसलमान पात्र मानवों हिन्दुओं के नाशक हैं।

व्यासजी ने अपना कथानक ऐतिहासिक लिया और लक्ष्य पाठक को अपने समाज आदि की यथार्थ स्थिति का परिचय देकर अपने ममाज, धर्म और देश के उद्धार करने की प्रेरणा देना रखा। अतः यहाँ यथार्थ स्थितियों का चित्रण अनिवार्य रहा। सर्वत्र कल्पना को उड़ान हम लक्ष्य की मिट्टि में घातक थी। इसलिए व्यासजी ने उसका परिहार किया और यथाम्भव यथार्थ का चित्रण किया। शिवराजविजय में आरम्भ में ही हिन्दुओं और उनके धर्म और ममाज को हीन अवस्था का चित्रण किया गया है। उदाहरण के लिए ब्रह्मचारिण का योगिराज के समक्ष यह वचन लिया जा सकता है—

‘ववाघुना मन्दिरे मन्दिरे जप-जपध्वनिः ? वत्र साम्प्रतं तीर्थ  
तीर्थ घण्टानादः ? ववाद्यापि मठे मठे वेदघोषः ? अद्य हि वेश  
विच्छिद्य वीथिषु विक्षिप्यन्ते, धर्मशास्त्राण्युद्धूय धूमध्वजेषु ध्मायन्ते,  
पुराणानि पिष्ट्वा पानीयेषु पात्यन्ते, भाष्याणि भ्रंशयित्वा, भ्राष्ट्रेषु  
भज्यन्ते । ववचिन् मन्दिराणि भिद्यन्ते, ववचित्तुलसीवनानि  
द्यिद्यन्ते, ववचिद् दारा अपह्लियन्ते, ववचिद् धनानि लुण्ठयन्ते,  
ववचिदातेनादाः, ववचिद् रुधिरधाराः, ववचिदग्निदाहः, ववचिद्  
गृहनिपातः इत्येव श्रूयतेऽवलोक्यते च परित ।’<sup>६</sup>

इस प्रकार तत्कालीन दशा के चित्रक वाक्य इस रचना में  
बहुशः मिलने हैं । ऐसे चित्रण यथार्थ पर ही आश्रित है । यह भिन्न  
वात है कि उनमें भावोद्बोधन के निमित्त अतिरञ्जना का समावेश भी  
यथास्थान लक्षित होना है ।

यह सब होने हुए भी ५० अम्बिकादत्त व्यास प्राचीन संस्कृत  
गद्यकाव्यों की रुढ़ियों में पूर्णतः पृथक् नहीं हो पाए हैं । इनकी भाषा-  
शैली वाण में प्रभावित है । यहाँ समासप्रधान पदावली भी है और  
अन्यकारों की छटा भी बहुत कुछ प्राचीन धारा में है । वाक्यविन्यास  
और वर्णनशैली भी वाण के समान है, तथापि वाण जैसी क्लिष्टता यहाँ  
समान्यतः नहीं है । दुर्लभ रचनाओं का अभाव है । सरल गद्यों की  
प्रचुरता है । अनकार मुबोध हैं । सरल और अल्प समासों वाले स्थल  
बहुत हैं । भाषा को पात्रों के अनुरूप बनाने का भी प्रयास किया गया है ।  
यथावश्यक पात्रों के अनुरूप एवं कुछ नए संस्कृतीकृत उर्दू आदि के  
शब्दों की योजना भी की गई है । यथा पीरुदान मुसलमानों में बहुत  
प्रचलित है । इस ही यहाँ निष्कृत्यादान भाजन कहा गया है । लोकभाषा के  
ऐसे संस्कृतीकृत बहुत से शब्दों का प्रयोग किया गया है । यथा मुसलमान  
को अणश्मधु, चश्मा को उपनेत्र और लानटेन को काचमञ्जूषा

अपजलखां को अपजलखान, रमजान को रामयान, रोगनआरा को रसनारी और मुअज्जम को मायाजिह्म कहा है। ऐसे प्रयोगों में स्थान, व्यक्ति और पदार्थ सभी नाम आते हैं।<sup>१०</sup>

जैसा ऊपर कहा जा चुका है-व्यासजी का अपनी इस रचना का उद्देश्य लोक को धर्म, आत्मोद्धार और लोकोपकार की प्रेरणा देना था। इसमें वे पर्याप्त सफल हुए हैं। प्राचीनों ने चतुर्वर्ग को काव्य का लक्ष्य बनाया। चतुर्वर्ग में धर्म, अर्थ, काम और मोक्ष आते हैं। इस काव्य में प्रकारान्तर से इसकी सिद्धि मानी जा सकती है क्योंकि यहाँ हिन्दुओं और उनके धर्म एवं आर्थिक और सामाजिक जीवन की दयनीय स्थितियों में मुक्ति पाने की कामना प्रधानतया अभिव्यक्त हो रही है। शिवराज का इस मोक्षप्राप्ति के लिए महान् प्रयत्न यहाँ वर्णित हुआ है।

शिवराजविजय में प्राचीन और आधुनिक गद्यकाव्यों के समान अनेक प्रकार के वर्णन निबद्ध हैं। वहाँ सूर्यास्त, अरण्य, पर्वत, नगर, किले, उनके निवासियों, तपस्वी, राजा, दूत, कु-शासन, दरबार, युद्ध, ऋतुओं, कृषकजीवन, हनुवाइयों (कन्दोइयों) और विवाहोत्सव आदि के प्रभावशाली, समस्त और असमस्त पदार्थों में वर्णनानुसार वर्णध्वनियुक्त वर्णन मिलते हैं। यहाँ विक्रमादित्य के काल से उन्नीसवीं शती तक का राजनीतिक इतिहास भी संक्षेप में दिया गया है। वाण का हर्षचरित भी ऐतिहासिक गद्यकाव्य है। यह भी वर्णनों से ओतप्रोत है; परन्तु उन वर्णनों के क्षेत्र, पश्वेश और कल्पना व्यासजी के वर्णनों के क्षेत्र आदि से भिन्न है। इसमें कामजन्य स्थितियों और लक्ष्य का भेद विशेष कारण है। शिवराज के काल में देश में मुसलमानों का राज्य था। इन शासकों की हिन्दुधर्म के प्रति घोर अनहिष्णुता थी। वे मदा ही

१०. डॉ० पुष्करदत्तशर्मा, आधुनिक संस्कृत कथामाहित्य का आलोचनात्मक अध्ययन (दंतिन), (१९६७), पृ. ३९६-३९७ में संकलित पद देखें।

हिन्दुधर्म की जडे काटने में व्याप्त रहते थे। यहा हिन्दुओं और मुसलमानों की संस्कृतियों का चित्रण भी यथास्थान मिलता है। सौवर्णी और रघुवीर के विवाहोत्सव का वर्णन यथार्थ और प्रत्यक्ष दृश्यवत् प्रतीत होता है।

इस संक्षिप्त विवेचन से यह अनायास ही समझा जा सकता है कि श्री अम्बिकादत्त व्यास द्वारा रचित शिवराजविजय प्राचीन गद्य काव्यों से अनेक धाराओं, प्रकृति, लक्ष्य, प्रतिपादित विषयों, शैली और रचना आदि में भिन्न है। संस्कृत में इस प्रकार का इससे पहले का कोई और ऐतिहासिक उपन्यास उपलब्ध नहीं है। वाण का हर्षचरित भी ऐतिहासिक गद्यकाव्य है जो आस्थापित है। शिवराज विजय उससे भी उन्नत अनेक धाराओं में भिन्न है और नूतन परिवेशों से आतप्रोत है। अतः यह कहना सर्वथा उपयुक्त और यथार्थ है कि श्री अम्बिकादत्त व्यास ने सर्वप्रथम संस्कृत गद्यकाव्यों के क्षेत्र में एक अभिनव प्रयोग किया और भावी पीढ़ी को प्रशंसनीय मार्ग प्रदर्शितकर यज्ञीयकार्य किया, जिसके लिए वे मन्त्री कृतज्ञता और प्रशंसा के पात्र हैं। नूतन गद्यकवियों को उनमें अनुभूति लेकर व्यक्ति, समाज, देश, लोक और धर्म एवं संस्कृति के उत्थान की परिवाहक रचनाएं प्रस्तुत करने का सकल कर लेना चाहिए। देश को इसकी परम आवश्यकता है।

निदेशक, भारती मन्दिर अनुसंधानशाला

ए-१, वेद सदन, विश्वविद्यालयपुरी,

भांगालपुरा मार्ग, जयपुर-३०२०१८ (राज.)



# शिवराजविजय की शास्त्रीय समीक्षा

● डॉ० चन्द्रकिशोर गोस्वामी

17वीं शती तक संस्कृत साहित्य अपने पन्न प्रवर्ष को प्राप्त कर 18वीं व 19वीं शताब्दियों में तो विपन्न तथा रूप की दृष्टि में नई बन्वटे बढ़ने लगा था। हिन्दी-साहित्य में तो उन समय गद्य की तुलनाहट ही आरम्भ हुई थी। मुगलशासन का प्रभाव कम हुआ था, किन्तु बम्पनी सरकार के शासन का पत्रा भारतीयों को पराधीनता के पाश में दृष्टता में जकड़ता जा रहा था। महिष्णु भांगोषों की धीरता 19वीं शती के मध्य तक चूक गई थी। परिणामस्वरूप 1857 की स्वतन्त्रता-क्रांति हुई, जिसकी ऊष्मा ने संस्कृत और संस्कृत की निवृत्तवर्तिनी भाषाओं के साहित्यकारों को अत्यधिक आन्धोलित कर दिया। इसी क्रान्ति की अग्निशिखाओं ने मन् 1858 में राजस्थान के गोरख, संस्कृत-साहित्य के आग्नेय पुरष पं० अम्बिकादत्त श्याम को जयपुर राज्य में जन्म दिया।<sup>1</sup> जीवन में इनकी गति पूर्व दिशा की ओर बढ़ती हुई विद्वान का प्रतीक ही बनती गई। शीर्षभू राजस्थान उनकी जन्मस्थली, विद्याकेन्द्र वाराणसी उनकी विद्यास्थली एवं बिहार की भूमि उनकी कर्मस्थली

1. जयमिह-भानसिंह-प्रतापमिहादिभिर्भूषैः

शानितचरे जयपुरे जनिर्मंथीया बभूव विजयसुते ॥ उपोद्घात-  
नामवतन् पृ. 11, श्लोक-6

रही।<sup>2</sup> 42 वर्ष की अन्त्यायु में ही अपने अरार वंदुष्ट में यशस्वी इफ नेजस्वी साहित्यकार ने मस्कृत व हिन्दी भाषा में अमर साहित्य की रचना द्वारा माता सरस्वती की सेवा कर “मूर्त ज्वलित श्रयो न च धूमायित-चिरम्” का पालन करते हुए श्री गहराचार्य, स्वामी विवेकानन्द एव भारतेन्दु हरिश्चन्द्र आदि भारत भूपुत्रों की पक्ति में अपना स्थान बना लिया। उनके द्वारा विरचित ग्रन्थ सख्या की विशालता को यदि उनके जीवन के वर्षों में फैलाया जाए तो ऐसा प्रतीत होता है मानो उन्होंने अपने जीवन में प्रतिवर्ष माता भाग्यी के चरण-युगलों में दो-दो ग्रन्थ सुमन समर्पित करते हुए समाराधना की थी।<sup>3</sup>

शिवराजत्रिजय, उनकी नवनवोन्मेषशालिनी प्रज्ञा का अद्भुत चमत्कार है। सस्कृत ही नहीं, हिन्दी के उपन्यासों में भी इसका विषय ग्रौर शिल्प की दृष्टि से अग्रिम स्थान है। विषय की दृष्टि से तात्कालिक साहित्यकार या तो बद्धकण्ठसम्पुट होकर विदेशी शासकों के अविद्यमान गुणों का यशोगान करने में लगे थे अथवा ऐयासी, तिलस्मी, जामूसी व ऐयारी विषयों के काल्पनिक उपन्यास लिख रहे थे। हिन्दी में इंशा-अल्ला खा की रानी फेतकी की कहानी, राजा शिवप्रसाद ‘सितारेहिन्द’ का राजाभोज का सपना, देवकीनन्दन खत्री का चन्द्रकान्ता एव गोपाल राम गहमरी के गुप्तचर, जामूस की भूल आदि इसी प्रकार के विषयो पर रचे गये उपन्यास थे। देश-प्रेम, धर्मनिष्ठा, स्वतन्त्रता की उत्कट इच्छा विदेशी शासन से घृणा का भाव व्यक्त करने का साहस ही सामान्य

2. (i) जानो जयपुरनगरे वाराणस्या तथा कलितत्रिद्यः।

सत्वरकवितासविता गौड़ः कोऽप्याम्बिकादत्तः ॥

-सामवतम्, 1/32

(ii) द्रष्टव्य-सामवतम्, 1 पृ. 13

3. द्रष्टव्य-गुप्ताभुद्धि-प्रदर्शनम् के आरम्भ में पं० अम्बिकादत्त व्यास (संश्लिप्त परिचय)

साहित्यकार में न था। उपन्यास रचना में इन कार्य के अग्रगामी रहे हैं प० अम्बिकादत्त व्यास। राजस्थान के स्वतन्त्रता प्रेमी महाराणा प्रताप जैसे गुरवीरों के जीवन को छोड़कर महागङ्गाज गिवाजी के जीवन-चरित्र का वर्णन कर प्रान्तभेद एवं उत्तर व दक्षिण के भेद को मिटाने तथा भारत की एकता व अखण्डता को प्रतिष्ठित करने में भी प० अम्बिकादत्त व्यास की अग्रगामिता रही है। विद्या की दृष्टि में गिवाज-विजय को यद्यपि चिरन्तन समीक्षकों ने 'गद्यकाव्य ही कहा है, किन्तु वर्तमान समालोचकों ने उपन्यास माना है और इन प्रकार मस्कृत में उपन्यास-लेखन के धारम्भकर्ता भी विद्यादासम्पति प० व्यास ही हैं। ऐतिहासिक उपन्यास लेखन परम्परा के तो वे जनक बहे जा सकते हैं।

उपन्यास आदि नामों के प्रचलन में पूर्व गद्य की किसी भी रचना को इस देश में 'गद्यकाव्य' की ही मजा दी जाती थी। भारतभूषण प० अम्बिकादत्त व्यास ने भी गिवाजविजय को अपने ग्रन्थ के 'निर्माणहेतुः' में गद्यकाव्य ही कहा है।<sup>१</sup> उपन्यास शब्द अंग्रेजी के नॉवेल के अनुवाद के रूप में हिन्दी में गृहीत हुआ, जिसका आशय है विस्तृत कथादत्त जो यथार्थ जीवन के अतिनिवृत्त हो या जिने केवल जीवन के निवृत्त बनाकर प्रस्तुत करे, चाहे इस हेतु उसे अपनी चरित्रना या प्रचुर प्रयोग ही क्यों न

4. "..... श्री गिवराजमहोदयं नायकीकृत्य तदीयविजयचरितगुम्फिनं गद्यकाव्यं गिवराजविजयनामकमन्वयं रचयितुं निरर्चपीत् ।

—गिवराजविजय के धारम्भ में तस्तदनीयं किञ्चिद्-श्री दामोदर-साल गोस्वामी, पृ. 2

5. महदिदम्पहासास्पदं विदम्बन यद्-नष्टक इव महापारावारपरमा-नादयितुं मननानन्तादृशं कविकीर्णलनिवपायितं गद्यकाव्यं नादृक्षः क्षोदीयान् जनो रिन्चयिषुः मन्वत् इति । -निर्माणहेतुः (गिवराजविजयः), 5. 2

करनः पडे ।<sup>६</sup> वस्तुतः प्राचीन गद्य-काव्य की भी यही आधार-भित्ति रही है । गद्य की कथाएं वृत्तवर्णन मात्र नहीं थीं, उनमें काव्यत्व मरमता कल्पना, चमत्कार व रुचिरता आदि के आस्थान से ही उत्पन्न होता है । इसीलिए प्राचीन आभाषक “गद्य कवीना निकृषं वदन्ति” द्वारा पद्य रचना में भी कठिन गद्यकाव्य की मर्जना को स्वीकार किया गया था ।<sup>७</sup> शिवराजविजय की रचना के लिए पं० व्यास को एक ओर दण्डीकृत दशकुमारचरित, वाणभट्टरचित वादम्बरी, धनपालप्रणीत निलकमजरी आदि का दाय मिला तो दूसरी ओर हिन्दी की नवीन रचनाएँ रानी बेतकी की कहानी, राजाभोज का मपना, चन्द्रकान्ता सन्तति आदि का प्रभाव भी प्राप्त हुआ । वस्तुतः शिवराजविजय प्राचीनता व नवीनता का अपूर्व ममन्वय प्रस्तुत करने वाला संस्कृत का प्रथम उपन्यास है । घटनाओं की बहुलता एवं चरित्र की प्रमुखता से समन्वित रूप में घटना व चरित्र प्रधान विशिष्ट उपन्यास कहा जा सकता है ।

शिवराजविजय की शास्त्रीय समीक्षा के मानदण्ड तीन प्रकार से निर्धारित किए जा सकते हैं—प्राचीन, नवीन और समन्वित । प्राचीन मानदण्डों के अनुसार कथावस्तु, नेता तथा रस आदि की दृष्टि से एवं नवीन समीक्षा के मानदण्डों, कथावस्तु, चरित्र, कथोपकथन, देशकाल, भाषा-शैली व उद्देश्य की दृष्टि से शिवराजविजय की शास्त्रीय विवेचना की जा सकती है । आजकल काव्य को भावपक्ष व कलापक्ष की दृष्टि में भी समीक्षित करने की परम्परा है । समन्वित दृष्टि में उद्देश्य, देशकाल व वस्तु का मनाहार कथावस्तु में चरित्र का समाहार पात्र-योजना में

6. द्रष्टव्य—हिन्दी साहित्यकोश, भाग 1, धीरेन्द्र वर्मा आदि, पृ. 122

7. श्लोक एकस्याभ्यंगत्य चमत्कार-विशेषाश्चायकत्वे सर्वोऽपि श्लोकः प्रगल्भ्यते, न च गद्ये तथा मुलनं सौष्टवम् । गद्ये तु सर्वशीघ्र-सौन्दर्यमपलभ्येत चैवत् । तदेव तत् प्रगमाभाजनं भवेद् भव्यानाम् ।  
— निर्माणहेतुः (शिवराजविजय), पृ. 1

एव शैली, भाषा, अलंकार, ध्वनि, रस, रीति आदि को शिल्पसौन्दर्य में समाविष्ट कर प्राचीन पद्धति में ही यत्किञ्चित् परिवर्तन के साथ संस्कृत ग्रन्थों की (उपन्यासों की) समालोचना की जा सकती है। आगे पं० अम्बिकादत्त व्यास के शिवराजविजय की शास्त्रीय समीक्षा इन्हीं आघातों पर की जा रही है।

कथावस्तु—साहित्यकार किसी सन्देश विशेष के सम्प्रेषण के लिए ही किसी कथावस्तु को अपना माध्यम बनाता है। यह सन्देश ही उमकी सर्जना का उद्देश्य है। अतः उद्देश्य रचना का प्राण है तो कथावस्तु उसका शरीर। देश-काल का वर्णन कथावस्तु को विश्वमनीय व आकर्षक पृष्ठभूमि में स्थापित करता है। शिवराजविजय की रचना के तीन उद्देश्य हैं—1. परतन्त्रता के प्रति घृणा एवं स्वतन्त्रता प्राप्ति की प्रबल कामना से राष्ट्रीय एकता की भावना को उद्बुद्ध करना 2. सनातन धर्म (मानव धर्म) की रक्षा करना तथा 3. देश-प्रेम का जागरण। प्रारम्भ में योगिराज से ब्रह्मचारिगुरु द्वारा किए गए भारत-वर्णन में<sup>8</sup> तथा शिवाजी के इन शब्दों में उपन्यास का उद्देश्य व्यक्त हुआ है—

(i) शिवो भारतीयानां पारतन्त्र्यं नावलुनोक्तमिष्यति । राज्य-  
लोभस्तु तस्य नास्ति इति विजये राज्यमिदमप्यत्र भवतामेव  
भवेत् विन्तु यथा भारतद्रुहा यवनानां प्रावल्थेन प्रत्यहं  
धर्मलोपो न स्यात् तथैव शिवस्याभिप्रायः ।<sup>9</sup>

(ii) ..... अस्ति चेदं भारतं वर्षम्, भवति च स्वाभाविक  
एवानुरागः सर्वस्यापि स्वदेशे, पवित्रतमश्च योष्माकीर्णः  
सनातनधर्मः तमेते जात्याः समूलमुच्छिन्दन्ति ।<sup>10</sup>

8. शिवराजविजय, 1/पृ. 119-20, 28-29

9. वही, 6/पृ. 240

10. वही, 2/पृ. 69-70

उपन्यास के अन्त में इसी उद्देश्य की फल के रूप में प्राप्ति शिवाजी के इन शब्दों में ध्वनित होती है—

'एवमस्माकं महामण्डले परस्परसंक्षेपे संजाते के नाम धराका मोद्गलाः ? ... .. पुनर्भारतानिर्जनप्रतापपताका दोषूयन्तां हिमसानुषु, अकूपारकूलेषु च । स्पृगन्तु च भारतीयभेरीनादः पारमीकानाम्, आह्वयानाम्, कम्बोजीयानाम्, त्रिवृत्तानाम्, चीनानाम्, धर्मणाम् सिहलानाञ्च कर्णम् ।'<sup>11</sup>

उद्देश्य की पूर्ति के लिए उन्होंने स्वतन्त्रता प्रेमी महाराष्ट्रराज शिवाजी की शौर्यगाथा को आधार बनाया । वहीं गाथा निकटतम अतीत की ऐतिहासिक घटना थी । इस कथा द्वारा ही वस्तुतः पं. व्यास उत्तर और दक्षिण भारत को एकता के अट्ट मूत्र में गूथ सकते थे, अखण्ड व एक भारत की स्थापना कर सकते थे । कथा का विभाजन तीन विरामों में किया गया है तथा प्रत्येक विराम को चार-चार निःश्वासों में उपविभक्त कर कुल बारह निःश्वास रूचे गये हैं । आधुनिक कथा शिवाजी द्वारा अवरंगजीव को उसके सम्पूर्ण भारत को शामिल करने के प्रयत्नों में विफल करने, विजयपुर, पुम्पनगर, रद्रमण्डल, मूरत आदि को जीतकर दिल्ली में अवरंगजीव के नियन्त्रण में मुक्त होने तथा मयुरा पर्यन्त राज्य विस्तार करने में सम्बद्ध है । यह प्रत्यान कोटि की कथावस्तु है, किन्तु उपन्यास में कौतूहल एवं रोचकता के समावेश के लिए लेखक ने गौरामिह-श्यामसिंह व मांवीणी की तथा वीरेन्द्रमिह व राममिह की प्रासंगिक मानुष्य कथाएँ भी जोड़ दी हैं, जो उत्पाद्य अर्थान् कल्पित हैं । इन कथाओं ने राजस्थान और महाराष्ट्र में शक्ति व निकटता उत्पन्न की है । जोधपुर नरेश वसुदेव सिंह और जयपुराधीश जयमिह के माथ शिवराज के सम्मिलन एवं वार्तादान की घटनाएँ आदि ऐसी प्रकार की कथाएँ हैं, जो उक्त उद्देश्य को ही पन्निपुष्ट करती हैं । विशेषता यह है कि उपन्यास में राजस्थानी वीरों

की कथाएं ही मूलकथा को गति देने वाली एवं उसे सिद्धि प्रकर्ष तक पहुंचाने वाली हैं। राजस्थानजन्मा लेखक का इन कथाओं के गुम्फन से राजस्थान के प्रति विशेष प्रेम भी प्रकट हुआ है। जयपुर के पश्चिम में चित्तौड़ के भूस्वामी खड्गसिंह की नुपुत्री सौवर्णी का जयपुर के पूर्व में जितवार के भूस्वामी वीरेन्द्रसिंह के पुत्र रामसिंह (रघुवीरसिंह) के साथ प्रणय एवं परिणय दिखाकर राजस्थान के राजपुत्रों में भी ऐक्य-भावना का सञ्चार करने की चेष्टा की गई है। समस्त कथावस्तु की योजना सुबद्ध है। प्रथम निःश्वास का आरम्भ सूर्योदय के वर्णन से हुआ है और द्वादश निःश्वास का अन्त शिवाजी की स्वप्न समाप्ति एवं नवीन अरण्योदय से ही हुआ है। आरम्भिक सूर्योदय भारतीयों में देश प्रेम की भावना के अविर्भाव का सूचक है तो अन्तिम सूर्योदय पराधीनता की निवृत्ति एवं ऐक्य, गंगठन और स्वतन्त्रता से मुक्त भारतीय नवजीवन के प्रारंभ का संकेत करता है। इसी प्रकार योगिराज की समाधि से उठने की कथा भी प्रतीकात्मक है। विक्रमांक के मृत्युसमय में लगाई गई समाधि अवरंगजीव के दुःसमय शासन में टूटी और पुनः वह कथान्त में समाधि से उठे। कालकी इस गति व परिवर्तन का आगम यह है कि यदि मृत्यु का समय धणिक है तो दुःख और पराधीनता का भी अवसान निश्चित है। अपेक्षा है—धर्म, उत्साह, संघर्ष और उत्सर्ग की। इसी प्रकार उपन्यास में वृत्त के माथ अग्रसर ऋतुचक्र भी गूढार्थ की अभिव्यंजना करने वाला है। प्रथम तीन निःश्वासां में शीघ्र ऋतु मुगलों के अत्याचारों में प्रतप्त, संतप्त भारत भूमि एवं भारतवासियों की दुःखस्था को व्यक्त करता है। पुनः चार निःश्वासां तक वर्षा ऋतु फलाधियों के अनुकूल प्रयत्नों और सफलता के बीजाक्षुरण की सूचक है। अष्टम व नवम निःश्वासां में शरद्ऋतु रसनारी का शिवाजी के प्रति पूर्ण आकर्षण, मायाजिहा एवं पद्मिनी का प्रसंग, रघुवीर व सौवर्णी के अनुराग की वृद्धि एवं शिवाजी व राजा जयसिंह के वार्तालाप से उत्पन्न शान्ति व स्थिरता के वातावरण की उचित पृष्ठभूमि प्रस्तुत करता है। दशम निःश्वास में राजा जयसिंह के माथ की गई गन्धि के अनुसार शिवाजी का अवरंगजीव

मे मिलने जाना शिविर व हेमन्त ऋतुओं में वर्णित किया गया है। अन्त में महाराष्ट्र-राज शिवाजी का अवरगर्जीव के नियन्त्रण से मुक्त होने के लिए दसन्त ऋतु की पृष्ठभूमि प्रस्तुत की गई है।

इसके अनिरीक्त प्रसंगानुरूप वातावरण की सृष्टि करने में भी प. अम्बिकादत्त ग्राम का प्रतिभा-वैभव परिष्कृत होता है। अपजल खान का शिविर प्रदेश हो<sup>12</sup> या शास्तिखान का पुण्यनगरवर्ती दुर्ग<sup>13</sup> उनमें मगलोचित रहन-महन का सजीव वर्णन है। मन्दिर<sup>14</sup>, उद्यान<sup>15</sup>, महाराष्ट्रराज की सभा<sup>16</sup> आदि के वर्णन में भारतीय सस्कृति एवं मूल्यों को प्रदर्शित किया गया है। उपकथापात्रों के जीवन को रहस्यमय बनाकर परिज्ञात ऐतिहासिक मूलकथा में भी सर्वत्र कौतूहल व रोचकता की सृष्टि की गई है। अन्तिम निश्वास में कथा-उपकथाओं के सभी बिखरे हुए सूत्रों को एकार्थता की ओर ले जाया गया है। कथावस्तु की उल्लेखनीय विशेषता यह है कि कोमलमना देशभक्त प. व्यास ने कथा-नायक शिवराज के पक्ष के किसी व्यक्ति की शत्रु द्वारा हत्या नहीं दिखाई है। सम्भवतः इसीलिए शिवाजी के जीवन से सम्बद्ध विशिष्ट कथा - सिंहगढ की विजय एवं मित्र नानाजी की मृत्यु से पूर्व ही उपन्यास को पूर्ण कर दिया गया है। पिशुन व अमदाचारी होने के कारण अन्वयनामा क्रूरसिंह का वध स्वपक्ष के ही स्वामिवेपधारी रघुवीरसिंह से अवश्य कराया गया है।

कथा के कुछ विषय अवश्य आधुनिक पाठकों को मनोनकूल नहीं लगते, किन्तु प्राज से 100 वर्ष पूर्व के भारत के समाज, भारतीयों की मनःस्थिति एवं विश्वास तथा साहित्य रचना के रूप को ध्यान में रखने पर उनका अनौचित्य भासित नहीं होता। यथा-ग्यारह वर्ष की बालिका

12. शिवराजविजय, 2/पृ. 78-82

13. वही, 7/पृ. 292-295

14. वही, 3/पृ. 142-145

15. वही, 4/पृ. 162-163

16. वही, 2/पृ. 63-68,

१/पृ. 408-410



सौवर्णी में रघुवीर सिंह में प्रणय वा अकुरु<sup>17</sup>, हनुमन्मन्दिर के पूजक द्वारा रेखाओं में कोष्ठों की रचनाकर उनमें गौरसिंह में पुषारी रगवाकर भविष्य वताना<sup>18</sup>, देवशर्मा द्वारा रघुवीरसिंह को प्रसाद खिलाकर सोने पर दिखाई देने वाले स्वप्न में फल कहना<sup>19</sup>, यहाँ तक कि शिवराजी द्वारा भी देवशर्मा के फलादेन में ही राजा जयसिंह में युद्ध न करना<sup>20</sup>, अग्निकाण्ड में भयभीत होकर उमका फल पुछना एव शान्ति के उपाय करना<sup>21</sup>, दिल्ली जाने हुए मार्ग में स्वामित्रेपधारी रघुवीरसिंह (राघवाचार्य) से भविष्यवाणिया कराना<sup>22</sup>, आदि। ये स्वप्न, फलादेन, तन्त्र-मन्त्र उपन्यास में अन्वविद्वांस व भाष्यदायिता का वानावरण उत्पन्न करते हैं। रमनारी के अवरंगजीव में मिलने के लिए गोलखण्ड जाते समय न केवल जलकुण्ड में गरल मिलाना समीपवर्ती पादपो के पल्लव-पल्लव, पुष्प-गुष्प में मूर्च्छाकारी औषध छिड़कना<sup>23</sup> आदि प्रयोग कुछ अटपटे लगते हैं, जो तिलस्मी और जामूसी उपायों का प्रभाव हो सकते हैं। अन्तिम निःश्यास में स्वप्नवर्णन से क्या को द्रुतगति में परिणाम तक पहुँचाना भी क्या में स्वाभाविकता को नष्टकर नाटकीयता एवं स्वप्नलोक की सृष्टि करता है।<sup>24</sup>

**पात्र-योजना**—शिवराजविजय में पात्र मग्या सीमित ही है। जितने ऐतिहासिक पात्र हैं, लगभग उतने ही कल्पित पात्र भी। प्रमुख ऐतिहासिक पात्र हैं—शिवराज, मान्यश्रीव, मुरेश्वर, यमस्विसिंह, राजा जयसिंह, कविभूषण, अवरंगजीव, अजयनखान, शास्त्रिखान, मायाजिह्वा एवं रमनारी। कल्पित पात्र हैं—देवशर्मा, गौरसिंह, श्यामसिंह, सौवर्णी, चारहासिनी, खिलामिनी, ब्रह्मचारिगुरु, गणेशदास्त्री, रघुवीर

17. शिवराजविजय, 4 पृ. 164, 4/पृ. 172

18. वही, 3/पृ. 137

19. वही, 4, पृ. 172

22. वही, 11/पृ. 475-479

20. वही, 9/पृ. 375

23. वही, 7/पृ. 281

21. वही, 9, पृ. 374

24. वही, 12/पृ. 58६-596

मिह, क्रूरमिह, चान्दखान आदि। उपन्यास के प्रधान-पात्र शिवाजी सत्त्वशाली, गम्भीर, क्षमाशील, तेजस्वी, विदग्ध, धर्मनिष्ठ, सदाचारी, स्वाभिमानी, स्पष्टवक्ता, देशप्रेमी व उदार होने से धीरोदात्त हैं, तो अवरंगजीव क्रूर, अभिमानी, पापकर्मा आंग लुब्धवृत्ति प्रतिनायक है। गौरसिंह, रघुवीरसिंह पताका नायक होने से शिवाजी के अनुचर तथा तद्वत् गुणशाली हैं। रसनारी का शिवाजी के प्रति प्रणयानुरोध दिखाकर एवं शिवाजी में निगूढ प्रेम प्रदर्शित कर शिवाजी के चरित्र को अवदात, पवित्र और प्रभावशाली बनाया गया है। शिवाजी का चरित्र महापुरुष (Superman) के रूप में, यद्यपि प्रस्तुत किया गया है, किन्तु उनकी निरक्षरता, क्षिप्रकांग्ति तथा देववादिता की कमियों को छिपाया नहीं गया है। अवरंगजीव, अपजलखान, शास्त्रिखान, रहोमत्तखान, देवशर्मा, गणेश शास्त्री आदि वर्ग प्रकार (Type Characters) के एवं स्थिर प्रकृति (State Characters) के पात्र हैं, तो मान्यश्रीक, मुरेश्वर, गौरमिह, रघुवीरमिह, जयमिह, भूषण, सौवर्गी और रसनारी गतिशील पात्र (Dynamic Characters) हैं। इनका चरित्र क्रमशः विकसित होता हुआ पाठक के हृदय को आर्वाजित आन्दोलित करता चलता है। उनके कल्पित पात्र धीरता व प्रेम के द्विविध भावों से मनोहर हैं। पात्रों के चरित्र को पं० अम्बिकादत्त व्यास ने प्रायः उनके कार्यों द्वारा ही प्रकट किया है, किन्तु सौवर्गी,<sup>25</sup> रघुवीरसिंह,<sup>26</sup> शिवाजी<sup>27</sup> और गौरमिह<sup>28</sup> का चरित्र किसी अन्य पात्र कथन के रूप में सीधे भी प्रस्तुत कर दिया है।

राजस्थान के नरेशों में उदयपुराधीश्वर राजमिह का चरित्र सर्वोत्कृष्ट है। राजा जयमिह के दिल्लीवलकलंक का लालाटिक<sup>29</sup> होने से गूढ जुगुप्सा की भावना व्यक्त की गई है, किन्तु जयपुर के प्रति विशेष

25. शिवराजविजय, 12/पृ. 577

26. वही, 9/पृ. 410, 576

27. वही, 10/पृ. 460-61

28. वही, 12/पृ. 576

29. वही, 5/पृ. 184

पक्षपात व प्रेम के कारण इसे उनकी वृद्धता व विवर्णता की आड़ में छिपा लिया गया है<sup>30</sup> तथा अन्त में अपूर्णप्रतिज्ञ रहने से मृत्यु दिलाकर उनके चरित्र की रक्षा का प्रयत्न किया गया है।<sup>31</sup> उनकी वीरता, ज्ञान व गूट देशप्रेम की सराहना भी की गई है।

कल्पिन पात्रों के नाम प्रायः उनके शरीर, वर्ण या गुण के अनुसार रखे गये हैं। गौरवर्ण होने से गौरमिह, श्यामवर्ण होने से श्याममिह तथा सुवर्णवत् होने से श्रीवर्णो नाम दिये गये हैं। क्रूरस्वभाव का होने से क्रूरमिह, हासपग्निहामशील एवं सुन्दर स्मितयुक्त होने से चारहासिनी एवं विलासवती उसकी भाभी विलामिनी कही गई है। वीरेन्द्रमिह के पुत्र राममिह ने अपनी युवावस्था में नाम परिवर्तन किया तो स्वयं को रघुवीर कहा और बाद में स्वामिवेष धारण किया तो राघवाचार्य कहा। राम, रघुवीर व राघव तीनों पर्याय शब्द हैं।

पं० अम्बिकादत्त व्यास की पात्र-योजना की एक उल्लेखनीय विशेषता यह भी है कि उन्होंने प्रतिपक्ष में भी चान्द्रस्तान जैसे विवेकी, सत्य व स्पष्टवक्ता वीरपात्रों की रचना की है एवं नायक पक्ष में भी क्रूरमिह जैसे कुटिल, पिशाच व दुर्वृत्त की। इससे यह नहीं कहा जा सकता कि मुगलों के प्रति जातिगतविद्वेष की भावना से उन्होंने चरित्र भवतारणा की है। अन्यत्र भी रमनारी द्वारा यह पूछे जाने पर कि शिवाजी के राज्य में क्या यवन भी प्रसन्न रहते हैं, शिवाजी ने उत्तर दिया था—

शिवः— सर्वासं प्रजानां समान एव मोदः, न भयति शासनकाले  
जातिनामाच्छृद्धुनमावश्यम्।<sup>32</sup>

उपन्यास की पात्र-योजना में गवने अधिक सटकने वाली कमी यह है कि शिवाजी के चरित्र के प्रेरक व निर्माता माता जीजाबाई एवं

30. शिवराजविजय, 9/पृ. 383

31. वही, 12/पृ. 596

32. वही, 8/पृ. 311

समर्थगुरु रामदास का उपन्यास में कोई स्थान नहीं है। जीजाबाई का तो नामतः उल्लेख किया भी गया है, किन्तु गुरु रामदास का तो कहीं नाम ग्रहण भी नहीं किया गया है।

### शिल्प-सौन्दर्य

- (i) शैली— निवराजविजय अनेक शैलियों के प्रयोग की विलक्षण रचना है। उपन्यास में देश, काल व परिस्थिति-विशेष को प्रस्तुत करने के लिए वर्णनात्मक शैली का प्रयोग किया गया है। वस्तु या व्यक्ति के रूप-वर्णन के लिए भी यह शैली अपनाई गई है। वर्णनशैली के लिए विरयान सस्कृत-भाषकार वाणभट्ट एवं अभिनववाण पं० अम्बिकादत्त व्यास की शैली में स्थूल अन्तर यह है कि कवि वाण का वर्णन जहाँ अनेक पक्षीय, अतिविशद एवं अधिकतर बाह्य होता है तो पं. व्यास का वर्णन पक्ष-विशेष को स्पष्ट करने वाला, नानि-विशद तथा अन्तरवस्था का परिचायक होता है। व्यक्ति की मनःस्थिति को अनेक क्रियाओं के प्रयोग में व्यक्त करने में तो पं. अम्बिकादत्त व्यास अप्रतिम है। अनेक प्रिय रघुवीरसिंह का ध्यान करती हुई माँवर्णी के समीप अरुस्मात् रघुवीर के पहुंच जाने पर उसकी दशा का वर्णन देखिए—

“चकितचकितेव च भटिति समुत्थाय मुदिता, मोहिता, कम्पिता,  
भीता, ह्योता, चंकितो नतमुखी फलकं गोपयन्ती समवतस्थे।”<sup>33</sup>

इस शैली के माय मंवादात्मक शैली का भी बहुलता में प्रयोग हुआ है। प्रत्येक निःश्वाम में ऐसे अनेक धारणाएँ हैं, जिन्हें नाट्य के रूप में मञ्च पर अभिनीत किया जा सकता है, यथा—

गौरसिंह व शिवाजी के मध्य वार्तालाप<sup>34</sup> तानरंग व अपजलखान का वार्तालाप<sup>35</sup>, पं. गोपीनाथ एवं शिवाजी की वार्ता<sup>36</sup>, दुर्गाध्याय व रघुवीर का वार्तालाप<sup>37</sup>, शास्त्रिखान व बदरदीन आदि चाटुकारों की बातचीत<sup>38</sup>, शान्तिखान व महादेव पण्डित का वार्तालाप<sup>39</sup>, महादेव पण्डित व मंन्यासो का भवाद<sup>40</sup>, सौवर्णी व नखियों की वार्ता<sup>41</sup>, शिवाजी का रत्ननारी के साथ<sup>42</sup>, रत्ननारी की सखी के साथ<sup>43</sup>, मायाजिह्वा के साथ<sup>44</sup>, यशस्विसिंह के साथ<sup>45</sup>, राजा जयसिंह के साथ<sup>46</sup>, मुरेश्वर के साथ<sup>47</sup>, रघुवीरसिंह, गौरसिंह आदि के साथ<sup>48</sup>, स्वामिवेपथारी राघवाचार्य के साथ<sup>49</sup> सवाद आदि<sup>50</sup>। इन सभी संवादों ने क्यावस्तु में स्वाभाविकता, गतिशीलता, रोचकता, सरमता की संवृद्धि की है। गौरसिंह<sup>51</sup>, सौवर्णी<sup>52</sup>, गणेश शास्त्री<sup>53</sup>, कविवर भूपण<sup>54</sup> एवं वीरेन्द्रसिंह<sup>55</sup>

34. शिवराजविजय, 2/पृ. 67-72

35. वही, 2/पृ. 89-104

36. वही, 2/पृ. 105-111

37. वही, 4/पृ. 157-160

38. वही, 5/पृ. 188-196

39. वही, 5/पृ. 197-201

40. वही, 6/पृ. 223

41. वही, 7/पृ. 262-268,

10/पृ. 427-429

42. वही, 9/पृ. 393-397,

8/पृ. 308-312

43. वही, 10/पृ. 452-454,

11/पृ. 487-491

44. वही, 8/पृ. 348-351

45. वही, 6/पृ. 231

46. वही, 9/पृ. 380-392

47. वही, 11/पृ. 504-508

48. वही, 5/पृ. 553-559

49. वही, 11/पृ. 474-483,

10/पृ. 440-445

50. वही, 5/पृ. 180,

7/पृ. 278-80,

8/पृ. 314-322,

9/पृ. 412-417

8/पृ. 330-341,

10/पृ. 430-435.

51. वही, 3/पृ. 125-149

52. वही, 7/पृ. 270-272

53. वही, 6/पृ. 420-423

54. वही, 5/पृ. 181-183

55. वही, 8/पृ. 331-341

द्वारा अपने-अपने वृत्त को प्रस्तुत करने में आत्मकथान्मक शैली का प्रयोग किया गया है। इसी प्रकार महाराजा शिवराज द्वारा देश-दशा के चिन्तन में<sup>56</sup>, सौवर्णों के प्रति देवशर्मा व गौर्गमह की वत्मलता में<sup>57</sup>, सौवर्णों के प्रति रघुवीर्गमह के अनुभार-भाव<sup>58</sup> तथा रत्नारी के शिवराज के प्रति आकर्षण में<sup>59</sup> भावात्मक शैली का सुन्दर समुचित प्रयोग है। यथाम्थान भावुकतावश नवगीतों व नव छन्दों की अवतारणा भी की गई है।<sup>60</sup>

- (ii) भाषा— पं. अम्बिकादत्त व्यास का भाषा पर अनन्यसामान्य अधिकार है। शिवराजविजय में अनेकानेक ऐसे शब्दों का प्रयोग हुआ है जो अन्यत्र अत्यल्प रूप में प्रयुक्त हुए थे और अभी तक कोष की ही धोभावृद्धि कर रहे थे। प्राचीन समीक्षकों ने माघ के प्रथम नौ मगों को शब्दों का अपूर्त भण्डार कहा था — “नवसर्गगते माघे नव शब्दो न विद्यते” किन्तु शिवराजविजय ने तो मानों माघ की कमी को भी अपने वाग्वैभव में पूर्णता प्रदान कर दी है। शिवराजविजय की शब्द-सम्पदा का द्रष्टा तो निस्सन्देह यह कह सकता है—“स्वधीते शिवराजविजये नव शब्दो न हि विद्यते मन्देह<sup>61</sup> (राक्षसविशेष), अपीच्यदर्शनम्<sup>62</sup> (शोभनदर्शन), कर्क<sup>63</sup> (स्वेताश्व), टोटय<sup>64</sup> (चोंच), आरनालय<sup>65</sup> (काजी), अमत्रम्<sup>66</sup> (पात्र), गण्डूपद<sup>67</sup> (कंचुआ), उल्पाघ<sup>68</sup> (नीरोग),

56. शिवराजविजय, 6/पृ. 207-217

11/पृ. 472-474

62. वही, 5/पृ. 197

57. वही, 1/पृ. 16-17

63. वही, 8/पृ. 352

58. वही, 7/पृ. 342-343

64. वही, 10/पृ. 465

59. वही, 9/पृ. 361-362

65. वही, 2 पृ. 81

60. वही, 2/पृ. 95-96,

5/पृ. 198-99

66. वही, 12/पृ. 580

67. वही, 12/पृ. 569

61. वही, 3/पृ. 144

68. वही, 11/पृ. 505

वदावदानाम्<sup>69</sup> (कहने वाले). कुम्भिनो<sup>70</sup> (पृथ्वी) आदि अनेक शब्द प्रमाण रूप से उद्धृत किये जा सकते हैं।

आवश्यकतानुरूप उन्होंने अन्य भाषाओं के शब्दों के ध्वनि मादृश्य का ध्यान रखते हुए नव शब्दों की रचना की है, जिसने अर्थप्रतीति तो शीघ्रता से हो ही जाती है, सहृदय पाठक शब्द रचना से विमुग्ध हुए बिना नहीं रहता, यथा— हथियाने हुए-हस्तितवना<sup>71</sup>, छीन लिया-आभिच्छिद<sup>72</sup>, तम्बाकू का धूआं-नाम्रकधूम<sup>73</sup>, बीड़ा-बीटिका<sup>74</sup>, चवाने की इच्छा वाले-चिचदंयिपु<sup>75</sup>, कारों का खजाना-कारकोशम्<sup>76</sup>, अकेली ही बैठकर-एकलंबोपविश्य<sup>77</sup>, किमाम-नाम्रकमारलेहः<sup>78</sup>, आनिशवाजी-वृशानुश्रीडा<sup>79</sup>, बैठक-उपवेशमवनम्<sup>80</sup>, दुधमुंही बच्ची-दुग्धमुखी<sup>81</sup> आदि। इस प्रकार अरबी-फारसी के शब्दों और नामों का संस्कृतीकरण भी अत्यन्त पटुता से दिया गया है, यथा— मस्जिद-मग्जितम्वानम्<sup>82</sup>, मोहरम-मोहरमः<sup>83</sup>, रमजान-रामयानम्<sup>84</sup>, जजिया-जीवंजीवम्<sup>85</sup>, चिगायने वा काटा-किरातरमः<sup>86</sup>, और इसी प्रकार अवरंगजीव (आरंगजेव), मायाजिह्वाः (मुअज्जम), रमनारी (रोशनारा), अफजलखानः (अफजलखां), शान्तिखानः (शाइस्ताखां),

69. गिवराजविजय, 9/पृ. 370

70. वही, 9/पृ. 367

71. वही, 5/पृ. 171

72. वही, 5/पृ. 178

73. वही, 5/पृ. 180

74. वही, 5/पृ. 187

75. वही, 5/पृ. 192

76. वही, 11/पृ. 505

77. वही, 7/पृ. 273

78. वही, 8/पृ. 320

79. गिवराजविजय, 7/पृ. 292

80. वही, 7/पृ. 278

81. वही, 7/पृ. 264

82. वही, 5/पृ. 189

83. वही, 6/पृ. 208

84. वही, 6/पृ. 208

85. वही, 6/पृ. 245

86. वही, 5/पृ. 193,

10/पृ. 467

रुष्टतमः (रुस्तम), चान्द्रखानः (चांदखां), गोलखण्डः (गोलकुण्डा), विजयपुरम् (बीजापुर) आदि। ऐसे शब्दों का प्रकरण, अन्यसन्निधि आदि उपायों से अर्थ स्पष्ट हो जाने से उनमें क्लिष्टता प्रतीत नहीं होती। शुद्ध भाषा के पक्षवर होने के कारण पं० व्यास ने बोलचाल में प्रचलित किन्तु व्याकरण असम्मत शब्दों को शुद्ध करके ही प्रयुक्त किया है, यथा जसवन्तसिंह-यशस्विसिंहः, मोरेश्वर-भृगेश्वरः, तानाजी-स्तन्यजीव, एवं शिवाजी को उन्होंने सदैव शिववीरः या शिवराज. ही कहा है। व्याकरण के निष्णात विद्वान् होने से सन्नन्त, यङन्त, यङनुगन्त पदों का तथा लृट्, लृङ्, लिट् लकाने एवं भावकर्म प्रक्रिया का सरलता से प्रयोग किया है और इससे क्लिष्टता उत्पन्न नहीं हुई है, प्रत्युत भाषा में सजीवता तथा अर्थचारुता आई है। अनेक भाषां की सहज अभिव्यक्ति के लिये पदों में वीप्सा का भी प्रयोग किया गया है। जैसे—आश्चर्य में “वीरो वीरो वीरः”<sup>87</sup>, उत्साह व प्रसन्नता में (यवन द्वारा) “हता हता हतेति हिन्दुहतकाः”<sup>88</sup>, त्वरा में “हरिद्रा हरिद्रा, लशुनम् लशुनम्”<sup>89</sup>, चाटुकयन में “आम् आम् आम्”<sup>90</sup>, भय या वास में “सन्धि. सन्धि.”<sup>91</sup>, प्रशंसा में “गहन-गहनैः कीमलकीमलैः नधुरमधुरैः वाचाविलामैः”<sup>92</sup>, बहुलता प्रदर्शन में “गृहे गृहे चत्वरै चत्वरै, सरणी सरणी, विपणी विपणी, कर्णे कर्णे”<sup>93</sup> आदि। णमुल् के प्रयोगों एवं प्रनिपूर्वक अव्ययीभाव समासों के प्रयोगों द्वारा भाषा में महज एव मनोरम अभिव्यक्ति अनेकत्र देखी जा सकती है।

अनेक ध्वनिमूचक शब्दों का प्रयोग भी शिवराजविजय में पर्याप्त रूप से किया गया है, यथा फरफरायमाणः,<sup>94</sup> सहडहडा शब्दम्,<sup>95</sup>

87. शिवराजविजय, 5/पृ. 185

88. वही, 5/पृ. 189

89. वही, 2/पृ. 79

90. वही, 5/पृ. 193

91. वही, 5/पृ. 199

92. शिवराजविजय, 6, पृ. 237

93. वही, 11/पृ. 499

94. वही, 3/पृ. 144

95. वही, 4/पृ. 152



सकडकडागद्वम्,<sup>96</sup> सतउतडागद्वम्,<sup>97</sup> नगुडगुडागद्वम्,<sup>98</sup> सखडखडा-  
गद्वम्,<sup>99</sup> सखिलाखिलागद्वम्,<sup>100</sup> धमद्धमद्ध्वनिः,<sup>101</sup> धलद्धलद-  
ध्वनि,<sup>102</sup> भ्रणजभ्रणद्ध्वनि,<sup>103</sup> खटखटप्रधान,<sup>104</sup> पटपटाभिः<sup>105</sup> ङं ङं  
टम् इति,<sup>106</sup> नमणत्कारम्,<sup>107</sup> नघडत्कुनिना<sup>108</sup> आदि आदि । हिन्दी व  
उर्दू की कहावतों और मुहावरों का संस्कृतरूपांगर भी उनकी भाषा  
को सहज, आकर्षक, सजीव व प्रभावशाली बनाता है । कुछ उदाहरण  
देसिए—

1. घृतेन स्नातु भवद्रसना<sup>109</sup>— आपके मुंह में घी-शक्कर ।
2. एवंकामप्येकादश भवन्तीनि<sup>110</sup>— एक-एक ग्यारह होते हैं ।
3. सत्य दुग्धदग्धोजनहस्तक्रमपि व्यजनैर्वोजयित्वा पिबति<sup>111</sup>—  
नच है दूध का जला छाछ को भी पंखा भल-भलकर  
पीता है ।
4. स्फोटितां मे कर्णौ<sup>112</sup>—मेरे कान ही फाड़ डाले ।
5. त्वन्तु नैजान् स्वप्नान् पश्यसि<sup>113</sup>—तुम तो अपने सपने  
देखते रहने हो ।

96. शिवराजविजय, 4/पृ. 154

97. वही, 4/पृ. 154

98. वही, 5/पृ. 187

99. वही, 5/पृ. 190,  
5/पृ. 195

100. वही, 11/पृ. 506

101. वही, 7/पृ. 294

102. वही, 7/पृ. 285

103. वही, 6 पृ. 204

104. वही, 7/पृ. 294

105. शिवराजविजय, 11, पृ. 503

106. वही, 7/पृ. 291

107. वही, 6/पृ. 219

108. वही, 7/पृ. 269

109. वही, 2/पृ. 78

110. वही, 12/पृ. 568

111. वही, 12/पृ. 568

112. वही, 5/पृ. 182

113. वही, 5/पृ. 200

6. त्वन्तु प्रपितामहोऽपि ते न शक्नोति प्रतिरोद्धम्<sup>114</sup> स्तेरा पुरखा भी नहीं रोक सकता ।
7. अत्रुटितकेशाग्रो यातः<sup>115</sup>— बिना बाल बंधन हुए चला गया ।
8. वीरम्मन्या श्मश्रु परिमृगन्ति<sup>116</sup>—स्वयं को वीर मानने वाले मूँछों पर ताव देते हैं ।
9. एष मम नासामिव छित्वा, कूर्चमिव समूलमुल्लूय श्मश्रु युगलमिवोत्पाद्य पादत्राणेनेवाऽऽहत्य, निष्ठीवनेनाभिपिच्य धूलिभिरिव चान्धीकृत्य कारागारान्निष्क्रान्तः<sup>117</sup>—यह (शिवाजी) मेरी नाक काटकर, दाढ़ी नोचकर, मूँछें उखाड़कर, जूता मारकर, धूक कर, आँखों में धूल भोंककर कैद से भाग गया ।
10. "सजृम्भाऽंगुलिस्फोटने<sup>118</sup>—जमुहाई लेने और अंगुलि चटकाने के साथ भापा में कही कही अंग्रेजी प्रयोगों की छाया भी दिखाई देती है, यथा—

(i) यद्यपि आयस्तमस्मन्मण्डलम्<sup>119</sup>

(ii) द्वावपि शाद्वलमेनद् रिक्तमकुस्ताम्<sup>120</sup>

प्रथम वाक्य में आयस्तम् का प्रयोग Exhausted (थका हुआ) के लिए एवं द्वितीय वाक्य में रिक्तमकुस्ताम्—Vacated के लिए प्रयुक्त है जो

114. शिवराजविजय, 11/पृ. 485

115. वही, 12/पृ. 588

116. वही, 10/पृ. 437

117. वही, 12/पृ. 587

118. शिवराजविजय, 9/पृ. 362

119. वही, 9/पृ. 406

120. वही, 7/पृ. 277

निश्चय ही मस्कृत व हिन्दी आदि की अपेक्षा अप्रैजी भाषा की प्रकृति के अनुकूल ५० अम्बिकादत्त व्यास की भाषा की अन्यान्य विशेषता यह है कि क्रियापदों द्वारा वह भावमान्दर्य को बहुत व्यक्त करते हैं, यथा—

1. स्वप्ने चाह वीदकस्वम्, व्यलपन्, उदस्याम्, करो प्रासान्यम्, अरोदिपञ्च ।<sup>121</sup>
2. साऽस्माभिरनिसावधानतया सेव्यमानाऽपि प्रतिक्षणमनि-  
निपपात-निरद्ध-नि श्वास चक्ष्यमाणाऽपि रोमाञ्चति,  
स्विद्यति, सीत्करोति, ताम्यति, विलपति, वेपते, उद्वमति,  
रोदिति, श्लायति, क्लिश्यति, गुहाति मूर्च्छति च ।<sup>122</sup>
3. अथ फलवभिदमवतारयति, करे करोति वक्षसि घत्ते,  
निपुणमोक्षते, गाड चुम्बति, चिरमालिगति, शिरसा च  
वहति ।<sup>123</sup>

उन्नीमवी गताब्दी में संस्कृत के प्रभाव से हिन्दी गद्यलेखन की प्रवृत्ति भी पदरचना या वाक्यरचना में एक ही बात को दोहराए, तुक-बन्दी करने, अनुप्रास का अत्यधिक प्रयोग करने आदि की थी। इसमें गद्दराशि आवर्त की भाँति घूमती हुई सी नृत्य करती हुई सी, लयसे युक्तसी प्रतीत होती है। संस्कृत भाषा की प्रकृति के अधिक अनुरूप होने से शिवराजविजय में इससे विशेष साहित्य उत्पन्न हुआ है। उदाहरणार्थ—

“दृष्ट्वाँव भवन्तं हरिद्राऽवहनापितकपोल इव, निःशोणितघदनः,  
विस्मृततुरंगः, पारित्लवकुरंग इव कुरंगः, पर्यन्वेपितमुरंगः, सवेपथु  
दुरंगः संवत्स्यति समासादितभयानक-नवरंगोऽवरंगः ।”<sup>124</sup>

121. शिवराजविजय, 7/पृ. 275

122. वही, 9/पृ. 361

123. शिवराजविजय, 9/पृ. 363

124. वही, 10 पृ. 439

सानुप्रास विराम का एक उदाहरण देखिए—

.... "तमेव जीवनाऽऽवारम्, ध्यानविहितसाक्षात्कारम्,  
विलुलिताध्रुधारम् संसारमारम्, प्रापितपरमपीडापारावारम्,  
अभिहितवचनपीयूषसारं रघुवीरसिंहमपश्यत् ।"<sup>125</sup>

इन सब विनेपताओं के होते हुए भी पं० अम्बिकादत्त व्यास द्वारा किए गए कुछ व्याकरणसम्मत शब्द प्रयोग हृदि से अन्य अर्थ में प्रचलित होने के कारण सरस हृदय पाठको को शोभनीय नहीं लगते। उनका प्रयोग करने में पं० व्यास की सूक्ष्मेक्षिका से कैसे चूक हो गई, यह आश्चर्य है। उदाहरण के लिए दो वाक्य उद्धृत हैं—

१. अपि जानास्यवस्थां मुरतयुद्धस्य ?<sup>126</sup>

२. आश्रीःसहवासमुखमनुभवामि ।<sup>127</sup>

इसी प्रकार गुब्बारे के लिए 'अग्निपुष्प'<sup>128</sup> शब्द का तथा मशालों के लिए "स्यूलवर्तिकामहाद्युलयो दीपा."<sup>129</sup> का प्रयोग कृत्रिम व अरुचिकर लगता है।

कुछ शब्दों का पुनः पुनः प्रयोग भी खटकता है। वे शब्द हैं— क्रियासमभिहारेण, विशकलय्य आदि।

(iii) अलंकार सौन्दर्य—शिवराजविजय में शब्दालंकार अनुप्रास का प्रयोग तो सर्वत्र साग्रह किया गया है। तात्कालिक कविना में वर्णविन्यास बक्रता तथा शब्दमैत्री के नाम से प्रसिद्ध यह अत्यन्त कविप्रिय अलंकार था। भाषा पर पूर्ण अधिकार रखने वाले पं० अम्बिकादत्त व्यास इस प्रयोग में पूर्णतः सफल भी हुए हैं।

125. शिवराजविजय, 12/पृ. 533

126. वही, 3/पृ. 323

127. वही, 7/पृ. 270

128. शिवराजविजय, 7/पृ. 290

129. वही, 7/पृ. 291

कठोर से कठोर और मधुर से मधुर भाव की अभिव्यक्ति वह अनुप्रासमयी शब्द रचना से कर सकें हैं। तीन उदाहरण देखिए—

- (i) सामान्य घर्जन में—“यत्र प्रान्तप्ररुद्धां पद्मावली परिमर्दयन्ती  
पद्मेव द्रवीभूता पयःपूरप्रवाहपरम्पराभिः पद्मा  
प्रवहति ।”<sup>130</sup>
- (ii) कठोर भाव की अभिव्यक्ति में—“अस्ति कश्चन घर्षघारि-  
घुरन्धरैः घर्मोद्धारघोरैः, सोत्साहसाहसचच्चन्द्रहामैः  
मुशक्तिमुशक्तिभिः, सद्यश्चिद्वन्नपरिपन्थिगलगतच्छोपितच्छुरि-  
तच्छन्नच्छुरिकैः, भयोद्भेदनभिन्दिपालैः, स्वप्रतिबूनकुलो-  
न्मूलनानुकूलव्यापारव्यासक्तसूलैः, घनविघ्नविघट्टकघर्षरा-  
घोपघोरसतघ्नीकैः, प्रत्यधिगुण्डिशुण्डाखण्डनोद्दण्ड-भुगुंडीकैः,  
प्रचण्डदोदण्डवैदग्ध्यभाण्डप्रकाण्डकाण्डैः क्षत्रियवर्षरायवर्षेक्ष  
व्याप्तो राजपुत्रदेशः ।”<sup>131</sup>
- (iii) कोमलभावाभिव्यक्ति में—“मधुविधुरयत्, मरन्दं मन्दयत्,  
कलकाकलीकलनपूजितं कोकिलकुलकूजितम् ।”<sup>132</sup>

अर्थालंकारों में उपमा, उत्प्रेक्षा, रूपक, दीपक, स्वभावोक्ति<sup>133</sup>  
विरोधाभास<sup>134</sup> व अप्रस्तुतप्रसंता<sup>135</sup> का प्रमुखतया प्रयोग हुआ  
है। उपमा और उत्प्रेक्षा की माला प्रस्तुत करने में पं० व्यास  
सिद्धहस्त हैं। कविवर भूपण द्वारा जिन नृपम्मन्थों की सेवा नहीं  
करते उनके लिए एक साथ दस उपमाएं दितवायी गई हैं।<sup>136</sup>

130. शिवराजविजय, 2/पृ. 91

131. वही, 3/पृ. 125-26

132. वही, 3/पृ. 134

133. वही, 3/पृ. 143, 5/पृ. 179

134. शिवराजविजय, 2/पृ. 64-65

135. वही, 5/पृ. 199

136. वही, 5/पृ. 183

इसी प्रकार शिवाजी की उत्साह पूर्ण वात मुनकर यशस्विसिंह की दशा का वर्णन नौ उत्प्रेक्षाओं से किया गया है।<sup>137</sup>

कल्पना कुञ्जल श्री व्यास द्वारा कुच्छ सर्वथा नवीन उपमाओं का भी प्रयोग किया गया है यथा— (i) मौवर्णी का हाथ पर रखा हुआ मुख कमल की पखुडियों में सोते हुए कलानाथ को भी तिरस्कृत करने वाला हो।<sup>138</sup> (ii) वर्षा ऋतु में बहती हुई नदियां अजगर सी लगती है।<sup>139</sup> (iii) सूर्य का घेरा अस्ताचल के शिर पर लालपगडी सा लगता है।<sup>140</sup> (iv) अन्वकार मे सोता हुआ यवन-प्रहरी मूर्च्छित भालू-मा या घड़ी किए हुए काले कम्बल-सा प्रतीत हो रहा था।<sup>141</sup>

(iv) वृत्ति, छ्वनि च रस - शिवराजविजय में लक्षणा एवं व्यंजना वृत्तियों से अभिव्यक्ति-चाहता सहृदय को मुग्ध कर देती है।  
“सदुर्गमेनं धूलीकरिष्याम.”<sup>142</sup> परितः प्रसर्पिभिः करुणोद्गार-  
प्रवाहैरेव पर्यंपूर्यंत सा कुटी”<sup>143</sup> ततो दुग्धधाराभिरिव प्रथमं प्राचीं

137. शिवराजविजय, 6/पृ. 243-44

138. निरन्तर-परिक्रमणवलम्वलान्तं मुखं कमलपल्लवोदरे सुप्तं कलानाथमिव कदथंयन्ती” वही, 7/पृ. 268

139. नवजलदजलपूरपूरिता. सहस्रशो नद्योऽजगरा इव सर्पिष्यन्ति वही, 11/पृ. 497

140. अस्मिन् समये पश्चिमाशाकुण्डलमिव मातङ्गडमण्डलमस्ताचलचूडा-शोणोष्णीयतां भेजे । —वही, 7/पृ. 285

141. “.....मूर्च्छितं भल्लूकमिव” — आकुञ्च्य स्थापितं कृष्णाकम्बल-मिव च किमपि श्यामश्याममद्राक्षीत् । —वही, 6/पृ. 220

142. शिवराजविजय 2/पृ. 103

143. वही, 3,पृ. 123

संधाल्य”<sup>144</sup> “कुटीरेष्वेव निद्रा द्राघणीया”<sup>145</sup> तिलः चुम्बित-  
यौवना नुन्दयः दोला ममारुढाः”<sup>146</sup> आदि लाक्षणिक प्रयोग  
शिवराजविजय में पदे पदे प्राप्त होते हैं। कहीं अचेतन पर  
चेतन का, कहीं अमूर्त पर मूर्त का, भाव पर द्रव का, द्रव पर महन  
या आरोपण करने से लक्षणाएँ की गई हैं। एक साथ की गई अनेक  
लक्षणाओं का सौन्दर्य देखिए—

“जातोऽयमरुणोदयः, कलविकरारब्धः कलरवः तनुभूतं तम., धीरः  
समीरः इरंभदो मदयति मयूरान्, मतंगमोहनं गन्धमुद्गरिति नक्ष-  
वारिदवारिसरसिता रसा, बलाहका मन्दं गर्जन्ति ।”<sup>147</sup>

इसी प्रकार ध्वनि सौन्दर्य ने भी इस काव्य को मनोमोहक बनाया  
है। सभी प्रकार की ध्वनियाँ यहाँ देखी जा सकती हैं। गौरसिंह द्वारा  
यवन युवक के मृत शरीर ने प्राप्त पत्र के विषय में शिवाजी से कहने पर  
उनका यह वाक्य—“दश्यताम्, प्रसार्यताम्, पठ्यताम्, कथ्यताम्,  
किमिदमिति”<sup>148</sup> उनके हृषं, आत्मुक्च, आवेग आदि अनेक भावों को  
ध्वनित कर देता है। इसी प्रकार सौवर्णी और रघुवीर के प्रथम मिलन  
के बाद लेखक का यह वाक्य अनेकअनेक भावसंवलित उनकी अनुरागमय  
विचित्र मनोदशा को तत्काल स्पष्ट कर देता है—“को जानाति कोशला-  
रघुवीरयोः वाभिर्भावनाभिरद्यतनी रजनी व्यत्येतीति ।”<sup>149</sup> प्रथमवार  
शिवाजी को अपने भवन में आता हुआ देवकर रसनारी की भावज्वलता  
की पं. व्यास ने दून् शब्दों में, अभिव्यंजना की है—“किञ्चिद् भीतेव,  
स्तब्धेव, खिन्नेव, धुभितेव, उद्विग्नेव च सा समवित्त ।”<sup>150</sup>

144. शिवराजविजय, 3/पृ. 131

145. वही, 3/पृ. 147

146. वही, 7/पृ. 255

147. वही, 12/पृ. 529

148. शिवराजविजय, 2/पृ. 71

149. वही, 4/पृ. 173

150. वही, 8/पृ. 307

कहीं-कहीं चुटीले व्यंग्य भी अन्यन्त आनन्द प्रदान करते हैं, यथा-

1. परं महादेवस्तु न टिड्ढाणञ् पण्डित., किन्तु युद्धपण्डितः।<sup>151</sup>
2. एक एवाऽऽसीदेपत्वत्पाश्वे विचार्यकारी नीतिज्ञश्च, तदस्मिन् मदसिविलीडे को नाम कठिनो वारवधूकरशरावचुम्बन-चञ्चुरस्य तव विजयः ?<sup>152</sup>

श्रेष्ठ ध्वनि ही असलक्ष्यक्रमव्यांग्यध्वनि अर्थात् रसादिध्वनि है। रस इसमें प्रमुख है। शिवराजविजय में चिरन्तन काव्यशास्त्रियों की दृष्टि से वीररस अंगी है एवं अन्य रस उसके अंगभूत परन्तु नव्य चिन्तक रति के नाना रूपों में वैशिष्ट्य मानते हुए उनकी भी रसरूपना स्वीकार करते हैं। इस दृष्टि से इस उपन्यास में देशप्रेम रस को प्रधानता है तथा वीरादि अन्य रस उसके अंगभूत हैं। शिवराज एवं उनके सहयोगी फलार्थियों के उत्साह, प्रेम, क्रोध, शोक, विस्मय, जुगुप्सा आदि स्थायिभावों के केन्द्र में उनका देशानुराग ही है। उपन्यास में योगिराज व ब्रह्मचारिगुरु के वार्तालाप में<sup>153</sup>, महादेव पण्डितवेपचारी शिवाजी के आत्मचिन्तन में<sup>154</sup> शिवाजी व यगस्विसिंह के भाषण में<sup>155</sup>, शिवाजी व राजा जयसिंह की वार्ता में<sup>156</sup>, उदयपुराधीश के पत्र<sup>157</sup> एवं शिवाजी के स्वप्न-दर्शन में<sup>158</sup> इसी देश प्रेमरस का आस्वादन होता है। रघुवीर सिंह के भ्रमवात में भी तोरणदुर्ग तक जाने व संदेश पहुंचाने में<sup>159</sup>, चान्द्रखान व अपजलखान के वध में<sup>160</sup>, कविभूषण के प्रसंग में<sup>161</sup>, शास्त्रिखान पर शिवाजी द्वारा

- 
- |                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| 151. शिवराजविजय, 6, पृ. 224 | 157. शि.वि., 12, पृ. 561-566 |
| 152. वही, 6/पृ. 225         | 158. वही, 12/पृ. 586-96      |
| 153. वही, 1/पृ. 19-36       | 159. वही, 4/पृ. 151-160      |
| 154. वही, 6/पृ. 207-217     | 160. वही, 6/पृ. 224-25,      |
| 155. वही, 6/पृ. 227-50      | 2/पृ. 112-18                 |
| 156. वही, 9/पृ. 380-92      | 161. वही, 5/पृ. 181-86       |



किए गए आक्रमण में<sup>162</sup>, विजय दुर्ग की विजय<sup>163</sup> एवं दिल्ली से लौटते समय मुगलों से युद्ध करने में<sup>164</sup> वीररस की निष्पत्ति होती है। रघुवीर सिंह के प्रति पिण्डुता की शका के प्रसंग में शिवाजी के क्रोध से रीदरस<sup>165</sup>, मुसलमान प्रधान बाजार के वर्णन में वीभत्सरस<sup>166</sup>, कविभूषण के अश्वपान और शिवाजी के वार्तालाप<sup>167</sup>, मायाजिह्वा तथा पद्मिनी प्रसंग में<sup>168</sup> हास्यरस, देवशर्मा<sup>169</sup>, गौरसिंह,<sup>170</sup> ब्रह्मचारिगुरु<sup>171</sup> एवं गणेशशास्त्री<sup>172</sup> के आत्मवृत्त कथन में कहीं-कहीं करणरस की अनुभूति होती है। रघुवीर व सौवर्णी के मिलन<sup>173</sup> व पुनर्मिलन<sup>174</sup>, सौवर्णी व उमकी सखियों के वार्तालाप में<sup>175</sup> शृंगाररस का आस्वादन होता है। रसनारी व शिवाजी के वार्तालाप में शृंगाररसाभास की अनुभूति होती है।<sup>176</sup> देवशर्मा व सौवर्णी आदि ब्रह्मचारि-गुरु व रामसिंह के मिलन में पुत्र वात्मन्य तथा रसनारी व मायाजिह्वा के मिलन में भगिनीभ्रातृ-वात्मन्य है।

162. शिवराजविजय, 7/पृ. 287-93

163. वही, 9/पृ. 402-407

164. वही, 11/पृ. 523-25

165. वही, 9/पृ. 413-41

166. वही, 6/पृ. 210

167. वही, 5/पृ. 180

168. वही, 8/पृ. 315

169. वही, 3/पृ. 120-23

170. वही, 3/पृ. 129-30

171. वही, 8/पृ. 331-36

172. वही, 10/पृ. 419-422

173. शि.वि., 4/पृ. 164-65

174. वही, 7/पृ. 275

175. वही, 7/पृ. 262-73,

10/पृ. 427-29

176. वही, 8/पृ. 309,

9/पृ. 360-371

विभिन्न प्रमगों व वर्णनो में शिवराजविजय के अन्तर्गत गौडी<sup>177</sup> व वैदर्भी रीतियों<sup>178</sup> का काव्य-सौन्दर्य व गुण सौन्दर्य भी दृष्टिगत होता है।

इस प्रकार शिवराजविजय एक युगान्तर्कारी आदर्श गद्य-रचना है एवं इसके प्रणेता राजस्थान-नन्दन पं० अश्विकादत्त व्यास साहित्य-सेवियों के लिए अनुकरणीय एवं नित्य स्मरणीय व्यक्तित्व।

अध्यक्ष-संस्कृत-विभाग,  
वनस्थली-विद्यापीठ (विश्वविद्यालय)  
पो. वनस्थली-विद्यापीठ (राज०)

---

177. शिवराजविजय, 3/पृ. 120-21,

12/पृ. 539-542

178. वही, 9/पृ. 396-397

## शिवराजविजये चरित्रचित्रणम्

• डा० पुष्करदत्त शर्मा

आवेदोपनिषदन्तानां कृतीनां गद्य समालोच्य स्पष्टमेतद् यद् गद्यस्य विकासः दनैः दनैरजायत । प्राग्म्भिके वैदिककालीने गद्ये सरलत्वमासीत् । उपनिषत्सु गद्यस्य रम्यत्वमपि दृष्टिपथमायाति । सामान्यतया गद्यमेतद् दैनिकव्यवहारोचितमिव परिदृश्यते । महाभारतीयं गद्यमप्यतिसरलमासीत् । पानञ्जलमहाभाष्ये तु अनलंकृतमपि गद्यं अनुपमां कामपि गद्यश्रियं प्राञ्जलतां च प्रकटीकरोति । परमेतद् महजतरं गद्यं नांकिवसंस्कृतकाले दनैः दनैः अमहजतां दुरुहतां च समवाप्य प्रसादगुणं सर्वथंवाऽत्यजत् । मुवन्धोः प्रतिपदं श्लेषमयत्व, दण्डिनः पदलालित्यं, वाणभट्टस्य ओजोगुणमण्डित-ममामवाहुल्यं च मम्प्रेषणीय-तात्मकेन तत्त्वेन सर्वथा विरहितमिव अजायत । तदनन्तरमपि सामान्यतया निसिलैरपि गद्यलेखकैर्वाणभट्टादीनामनुकरणमेवाक्रियत । एतेषां कृतिषु कल्पनावाहुल्यमेव संदृश्यते ।

परमाधुनिककाले एतादृशः कृतिकारा अजायन्त, यैः खलु न केवलं कल्पनाप्राचुर्यमपि तु यथार्थंजगतः स्वरूपमपि बहुजः प्रकटीकृतम् । एषां कृतिषु व्यक्त्याश्रितं प्रकृतिवैभिन्यं, सच्चरित्रतायाः अभावः, गुग्गु-दु-सौ, युभुक्षाजनितं दैन्यं, पाशविको व्यवहारः, कुणामनाश्रितो अत्याचारो-त्पीडनादिकं च सम्यक्तया प्रस्तुतीकृतम् । प्रामुख्येण एतादृशः कृतिकाराः सन्ति-महानना अम्बिकादत्तव्यासः, पण्डिता धमा, भट्टमधुरानाथ

महाभाग., गणेनराम शर्माणः, श्रीनिवामाचार्यः, मेघात्रनाचार्य, श्री आनंदवर्धन रामचन्द्र रत्नपारखी च ।

एतेष्वपि कृत्तिकारेषु अम्बिकादत्तव्यामस्य नाम अग्रणीयं विद्यते । व्यासमहोदयेनैव आधुनिका कथानैतो म्वकीयामु बहुविवरचनामु स्वीकृता । एनामेव गंलीमाश्रित्य सः "शिवराजविजयम्" इत्याख्यस्यो-पन्यासस्य रचनामकरोत् । अस्मिन् उपन्यासे पारम्परिकं भाषासौष्टव-मलकाराणां छटा, वर्णनबहुन्यं, प्रकृतिसौन्दर्यं च निरूपणं तु विद्यते एव, किन्तु वैशिष्ट्यमपि किमपि न दृश्यतेऽस्मिन् उपन्यासे । अत्र हि भौतिकस्य मुखस्य, मानवीयाभिलाषाया, सफल.मफलताया, लिप्ताया., महत्त्वाकांक्षा-जिजीविषा-ममृषादीनां च यथार्थचित्रण दृष्टिपथमायाति । चरित्रगत वैशिष्ट्यमपि साफल्येन समुद्घाटितम् । प्रस्तुते निवन्धे नायक-नायिकादीनां चरित्रचित्रणमाश्रित्य किमपि वैशिष्ट्योद्घाटनमेवा-स्माभिः करणीयम् ।

एतत्तु उपन्यासस्य नाम्ना एव ज्ञायते यत् शिवराजः किंवा "छत्रपतिशिवराजः" अस्य उपन्यासस्य नायकोऽस्ति । नायकोपयुक्ता सर्वे एव गुणाः शिवराजे विद्यन्ते । खलु स. धीरोदात्तः, गौर्यममन्वितः, नम्रो, दयावान्, भयान्तरक्षकश्च । सर्ववर्त्मस्य स्वतन्त्रतायाश्च स रक्षकोऽस्ति । तत्कालीनस्य दिल्लीश्वरस्य शासनं तु स नैवापीकरोति । तद् विरुद्धं संघर्षं विधाय सः विजय ममाप्नोतीति तु प्रसिद्धमेव । नायकस्य माहाय्यं विदधन्तः रघुवीरादयः मौक्युमार्यस्य प्रतीकस्वरूपा सौवर्णी, शिवराजस्य प्रेयसी रमनारी, गौरमिहः, कूर्गमिहः, महाराजा जसवन्तमिहः., महाराजा जयमिहः, अन्यानि च बहूनि पात्राणि अस्मिन् उपन्यासे सम्यक्तया चित्रितानि । परमस्मिन् निवन्धे प्रमुखाणां पात्राणामेव चरित्रचित्रणं अम्भत्कृतेऽभिप्रेतम् ।

सर्वप्रथमं तु नायकविषये किमपि कथनीयम् । एतत्तु पूर्वत एव विज्ञापितं यत् शिवराजोऽप्योपन्यासस्य नायकः । अस्य ममग्रः कथानकः शिवराजं परिवृत्य एव प्रवृत्तः । नायकोचिताः सर्वे गुणाः शिवराजे प्रत्यक्षीभता इव

दृश्यन्ते । शौर्यं दूरदशिता च तस्मिन् निमीममात्राया विद्यते । न खलु म अनेतिकमाचरणं विदधाति । रमनारी तदधिकृता आसीत् परं तदाम-  
क्तोऽपि म तथा सह विवाहपूर्वं देहिकमम्बन्ध नैव अभिलपति । यद्यपि  
तेन सा रमनारी रक्षणार्थं अङ्गे उत्थापिता, पर एतेन देहिकम्पणैः स  
लज्जां त्ववश्यमेवाऽन्वभवन् । वार्तालापे तु म अतीव चतुर आसीत् ।  
एतेनैव कारणेन म महाराजं जमवन्तसिंहं जयमिह च तर्कान्तरमाश्रित्य  
पराभतीचकार । अवसरवादिनाया न तस्य विश्वास आसीत् । म तु  
कार्यसिद्धिकृते मृत्युमपि स्वीकृतुं सन्नद्ध आसीत् । दुस्तरानु परिस्थि-  
तिष्वपि म धैर्यं न परितत्याज । दिल्लीश्वरस्य विरोध महतामपि  
नृपाणा कृते दुष्कर आसीत् । नेपा ममक्ष शिववीरोऽतीव सामान्य-  
भूपतिरामीन् । पर म दिल्लीश्वरस्य अवरगजीवस्य आधिपत्य न वदापि  
स्वीचकार । जयमिहपराजय भविष्यवक्त्रा श्रुत्वापि म जयमिहानुरोधव-  
शादेव मन्थिमङ्गीचकार । मद्य एव स नैजा श्रुतिं ज्ञातवान् । अत्रापि म  
स्वकीयानुचराणा सकट दूरीवतुं स्वयमेव कष्टाननुबभूव । एतेनैव  
कारणेन तदीया मेवका. त प्रति पूर्णतः समर्पिता आगन् । समग्रो  
महाराष्ट्रप्रदेशः स्वकीयस्य नृपस्य कृते प्राणानपि उत्सृष्टुं सन्नद्धोऽ  
विद्यत ।

यदेव म शिववीरः स्वकीयान् सेवकान् पश्यति स्म, तदेव सः  
सर्वप्रथम ममुचितमकारं विधाय कुशलमंगलमप्रच्छन् । एतेन कारणेन  
तद्भृत्या आतङ्कमुक्ता अजायन्त । उदाहरणतया गौरमिहं दृष्ट्वा महाराजः  
शिववीरोऽकथयत्—

“इत इतो गौरसिंह ! उपविश, उपविश । चिराय दृष्टोऽसि, अपि  
कुशलं कलयसि ? अपि कुशलिनः तव सहवासिनः ? अग्न्यंगीकृत-  
महाघतं निबन्धत यूयम् ! अपि कश्चन नूतनो वृत्तान्तः ?”

(शि० वि० पृ. 44)

शत्रूणा सन्देशवाहकान् प्रत्यपि तदीयो व्यवहारः शिष्टतापूर्णं  
भवतिस्म । सः पूर्वं एव ज्ञातवान् यन् पण्डितो गोपीनाथो वीजापुर-

नृपतेर्गुणदुरभिसन्धिवजान् तत्समक्षमागत आसीन्, पर तत्कृते समुचित  
स्वागतं विदधान् शिववीरेण आज्ञप्तं यत्—

“गम्यतां दुर्गान्तर एव महावीरमन्दिरे तस्मै धामस्थानं दीयताम्,  
भोज्यपर्यंकादि-सुखदसामप्रोजातेन च सत्कृतवताम् । ततोऽहमपि  
साक्षात्करिष्यामि ।”

( शि० वि०, पृ 48 )

वस्तुतः ईदृग्विधेन मद्द्वयवहारेण शिववीर एतदेव अभिलषन्निम्न,  
यदागन्तुकस्य मनसि कोऽपि सदाशयश्चेदविद्यत, तदा स समुदाचारेण  
द्वयितः मन् सत्यक्षस्यैव ममर्थेन विधास्यति । विशेषतश्च विद्वांसोऽनुभवयुक्ता  
व्यक्तयश्च एतादृशोपायेनैव स्वपक्षे आनेयाः । अतएव शिववीरो मनोवैज्ञा-  
निकेन व्यवहारेण वाक्-चानुर्येण च दिग्गजान् विपश्चिनो वशीकर्तुं  
प्रायतनः । तेन न केवलं गोपीनाथत्रिपये, अपितु, जमवन्तमिह जयमिहं च  
वशीकर्तुं मेतादृग्विद्यं प्रयोगः कृतः । जमवन्तमिहम्तु शिववीरस्य प्रयोगेण  
विजितः, परं जयमिहं ममधिकेनानुभवेन वंदुष्यममन्वयेन च मवलितं मन्  
नाभिभूतं, परं एष प्रयोगः सामान्यतया मफलतामेव वृणोतीति कथयितुं  
पार्यते ।

विपक्षस्थिता हिन्दुधर्मावलम्बिनस्तु तदीयेन तर्कजालेन सर्वथैव  
निम्तरा अजायन्त । यदा यदा स हिन्दुधर्मस्य रक्षाविषयः प्राग्भूतः, तदा  
तदा विपक्षस्थिता पण्डिताः स्वकीयान् अस्वयम्भान् पर्यन्त्यजन् । गोपीनाथ-  
पण्डितेन सह शिववीरस्य वार्त्ता द्रष्टव्या—

‘येऽस्माकमिष्टमूर्तोभंष्टवत्त्वा, मन्दिराणि समुत्सूल्य, तीर्थस्थानानि  
पत्रवणीकृत्य, पुराणानि पिष्ट्वा, वेदपुस्तकानि विदार्य च धार्यवं-  
शोद्यान् बलाद् यवनीकुर्वन्ति, तेषामेव चरणपोरंजलिं बद्ध्वा  
लाताटिकतामंगीकुर्वाम, एवं चेद् घिष्टं मां कुलकलङ्कवतीवम्, यः  
प्राणमयेन सनातनधर्मद्वेषिणां दासेरक्ततां वहेत् । यदि चाहमहमाहवे  
स्त्रियेयं वष्टेयं तादृशेयं वा तदेवं धन्योऽहम् । धन्यो च मम पितरौ ।  
कथयतां भद्रादृशां विदुषामत्र हा सम्मतिः ?

गोपीनाथः :— (विचार्यं) राजन् ! धर्मस्य तत्त्वं जानासि, तन्नाहं स्वसम्मतिं कमपि निदर्शयिष्यामि । महती ते प्रतिज्ञा, महत् तवोद्देश्यमिति, प्रसीदानितमाम् नारायणस्तव साहाय्यं विदधातु ।”

(शि० वि०, पृ 68-69)

शिववीरस्य देहोऽननिलम्ब अग्रानुवां ग्रामोन्, विन्नु न अति-विगलानपि विरोधिन पराजेतुं ममधिक चातुर्यं प्रादग्भयत् । तदर्थं न युक्तिकोशल वैशिष्ट्येन आशिथियन् । अपजलग्वानमद्दणेन दैत्याकारेण मन्त्रुणा मह प्रथमे माक्षात्कारे शिववीरोऽनित्तरोऽजायत, अन्यथा न दैत्य-स्वकीयभुजपाणेन लघुकालेव शिववीरमावेष्ट्य कालकवलना प्रंप्रित्तु क्षमने स्म । अतएव शिववीर नदीयालिङ्गनव्याजेन ममीप गत्वा व्याघ्रनखात्मकेनाम्त्रेण नदीयानि जन्तूणि बन्धराश्च व्यपाटयत् । वस्तुनः क्षणात् एव न दीर्घकाय मन्त्रु व्याजघान । अपजलग्वानस्तु किमपि चिन्तयितुमपि नाऽशकत्, यथा—

“शिववीरस्तवालिङ्गनच्छलेनैव स्वहस्ताभ्यां तस्य स्फुण्डी दृढं गृहीत्वा सिहनखंजन्तूणि कन्धरांश्च व्यपाटयत् । रुधिरदिग्धं च तच्छरीरं कटिप्रदेशे समुत्तोल्य पृष्ठे ऽत्तापयत् ।”

(शि० वि०, पृ. 72)

शिववीरो योग्यव्यक्तेः नमुचितं ममादरमप्यकरोन् । भूपणक्वैरो-जस्विना काव्यपाठेन न एतावान् प्रमुदिनोऽजायत यन् न भूपणाय विद्यमंस्यकान् हस्तिवरान् पुरस्काररूपेण दत्तवान् । सः तन्मै राजववि-पदमपि प्रायच्छत् । महाराष्ट्रे ध्वजनिता कृते एष ममादरः प्रायम्यममजन् यथा—

“महाराजस्तु “साधु साधु” इति ध्याहृत्य पुनः पठितुमाप्तवान् । पठितवति च तस्मिन् गर्वेषु प्रसन्नेषु पुनरप्यादिशत् । इत्येवं विद्यति पारं तेन सा अन्नभाषामयी कवित्वकामनामिहा घृत्तिरपाठि ।

महाराजेन य तस्मै गजानां विंशतिवितीर्णा, इत्यद्यापि प्रसिद्धं  
कवितारसिकानां मण्डले । तदेव च दिनमारभ्य तेन भूपणकविः  
स्वसभायां संस्थापितः ।

(शि० वि०, पृ. 143)

शिववीरे निर्भीकता त्वमीनमात्रायामविद्यत । स एकाकी एव  
रिपुकन्दरायां निर्भयः सन् प्राविशत्, इष्टपूर्त्यनन्तरं च सकुशलं प्रत्याजगाम ।  
पूना-नगरे शास्त्रिखानस्याधिकारे संजाते स महादेवरूपे तेन सह वार्ता  
विधातुं तदीये प्रासादे सत्वरं प्रविवेश । शिववीरस्य मित्राणि भृत्याश्च  
अनेकवारं तदीयैरतादृग्विधैः साहमिकैः कर्मभिविकला इव समजायन्त ।  
ते शिववीरं माहमिकात् कार्यान्निवारयितुमप्ययतन्त, पर शिववीरः  
स्वनिश्चयात् तृणमात्रमपि न परावर्तिष्ट । यदा स जसवन्तमिहं जयसिंहं  
च द्रष्टुं जिगमिपति स्म, तदा मान्यश्रीकादयः समधिकं विभयाचक्रुः,  
परं ते शिववीरं गमनान्निरोद्धुं न पारयामामुः । वस्तुतः शिववीरोऽजानद्  
यद् महान्तं पुरुषं प्रभावायतुं महद्-महद्-व्यक्तित्वमावश्यकं भवति ।  
एतादृगवसरे स सामान्य-दूतस्य प्रेषणं व्यर्थमिवाऽन्वभवत् । अतः खलु स  
स्वयमेव एतादृग्विधं साक्षात्कारं व्यधात् । तदनन्तरं सफलस्त्वजायत  
एव सः ।

एताकिगमनेऽपि किमपि रहस्यमवर्तत । तत्खलु पूनानगरोपरि  
आक्रामतः तेन प्रवर्तीकृतम् पुनः । पुनः माल्यश्रीकादिना सहगमनाय  
अनुरुद्धः सः कथयामास —

“वीरवर ! क्षम्यताम्, नाहं युष्माकं धैर्यं गान्भीर्यं धीर्यं वा  
विस्मरामि । परमलमनुरोधेन । केवलमाशीमिरेव संबद्धंतामेव  
जनः । निश्चयेनाह युष्मदाशीः सशक्तिं विजेत्ये । ईवाद् वीरगति  
गतश्चेद् भवत्सु कुशलिपु पुनरपि स्वतन्त्रमेव महाराष्ट्राज्यम्  
पुनरपि प्राप्तशरणो वैदिको धर्मः, पुनरपि च शल्यं एव वक्षसु  
भारतप्रत्ययिपत्नीनाम् ।”

(शि. वि. पृ. 247-248)



एतादृश्या हूरदगिताया. सम्मग्न वरागो नान्यश्रीको निरनर  
एव ममभवत् । न सन् तेन एतावता गाम्भीर्येण प्रश्न एव विचारित  
आसीत्, पर शिववीरस्य कृते निखिना एषा विचारणा करणीया  
अवर्तत । न स एतत् स्वीकर्तुं मद्भङ्गोऽभवद् यत् सर्वे सन् महाराष्ट्रस्य  
वीरवरा एकवार एव वीर्यगतिं प्राप्नुयुः । तेषां वर्त्तव्यं तु हिन्दूधर्मरक्षायै  
सतत सघर्षरतिरेवामीत् । अतः सन् महाराष्ट्रस्य ममशां गतिमूर्जा न  
एकस्या एव व्यक्तेः कृते कथं व्ययीक्रियेत ?

शिववीरोऽजायस्यके रक्तपाते न विश्वमिति स्म । अनेरवार  
तु न गद् प्रति दयानुरूपजायत । चादखानस्य पुत्रोपरि एतादृशी-  
मेवानुक्म्पा प्रदर्शयन् न कथयामास—

“अपसराऽपसर, किमिति मया स्वपितृगणितदिग्घमत्करवालधारा-  
तीर्य शरीरं विसिसृक्षसि ? समालोक्य तव मुग्ध मुखमण्डलं  
करणापरवशः कौर्यमाचरितुं नोत्सहे ।”

(शि. वि. पृ. 258)

शिववीरस्यैतेन कथनेन स्पष्टमेतद् यत् सः चादखानस्य वधेन  
क्रिञ्चिदनुतापमुक्त आसीत् । संभाव्यते एतद् यत् सः चादखानस्य वंशं  
समूलं हन्तुं नैच्छत् । अन्यथा न. कथं रिपुगृहे एतादृशी दया प्रदर्शयित्वा  
स्वकृते शङ्कामत्पादयितुं प्रारंभे । नत्यमेव तेन स्वयं क्षणाग एव स्वकीया  
श्रुतिज्ञाता । नो चेद् रिपुवीरस्तत्र आगच्छेत्, तदा कोऽप्यनर्थं  
एवाऽभविष्यत् ।

शिववीरस्य युद्धक्षेत्रमनुपममानीत् अस्वचालनेऽसिचालने च  
संज्ञीव निष्णात आसीत् । पूनानगरीये युद्धे तदीयं रण-चातुर्यं  
पश्य तावत्—

“शिवस्तु चन्द्रहामचालने घट्टितोऽ इति भटिति केषांचिदविहितो-  
रक्षाभानामस्पृष्टतत्तानां गमनं एवोदरं सविदरमहावीर्यं, परेषां  
परिपयोतिष्ठासत्यमेव शिरोपरानशिरोपरां व्यधित, अन्येदां

भेदोमांसपिच्छिलकर्मचलितान् चरणान् संवरणानकृत, इतरेषां च खड्गोक्षेपणोत्क्षिप्तान् करान् निजासिद्धं पण बाहुमूलानुद-  
क्षंसीत् ।”

(शि वि. 259-260)

शिववीरो धैर्यशील आसीत् । कटुवचनान्यपि श्रुत्वा स क्रोधा-  
मिभूतो नाऽजायत । यदा रमनागी तमजात्वा “पार्वतोन्दुह” इति-  
सजयाऽऽकारयामास तदा स्या तदीयमानन रक्ताभ न समभवत् ।  
प्रत्युत स धैर्यमाश्रयन् रमनागीमबोधयन् यत् पान-पुन्येन पराजिता  
मुगलजातीयास्तमेतन्नाम्ना निरस्कुर्वन्ति स्म । तदाप्येतन्नानुमीयते यद्  
रमनार्या. सौन्दर्य नारीत्व च शिववीरस्य क्षमाभावोत्पादने हेतुनी  
आस्ताम् । ता इष्ट्वा न अनुरक्तोऽप्यजायत । एतत्तय्य तु ज्ञातमेव यथा—

“ततः परमुपविष्टयोर्मूहृत्तं यावद् धह्व आलापास्तयोः परस्परं  
चक्षितयोर्मूदितयोरनुरक्तयोश्चानूवन् ।”

(शि. वि. पृ. 274)

परं शिववीरस्यानुरागो भुजङ्गत्वस्य द्योतको नासीत् । तदीयोऽनु-  
राग. न कामपि वाननां, परं हृदयम्य सहजमाकर्षणमेव मुखरीचकार ।  
अनुराग स हृन्मगताया अपि रमनार्या. स्थितिविशेषेण कमपि लाभमवाप्तुं  
नायतिष्ठ । अत्रैवया सह सहनासम्य कल्पनाऽपि न तस्मै रोचते स्म । अतः  
खनु सः कामोद्दीप्तां रसनारीमाभाव्य कथितवान्—

“भद्रे ! मुधैव मामुपालभसे । यदा गम्भीरं निरीक्षित्यसे परीक्षित्यसे  
च, तदा स्पष्टं समीक्षित्यसे, एतन्नानुरागि देवो मामकोनः” “पित्रा  
ऽप्रदीपमाना यं कंचिद्देवांगीकुर्वती द्यभिवारिणी वचनीया च  
भवति ।”

(शि. वि., पृ. 332-333)

नैतिकतया बद्धोऽपि सः मदा प्रवरिणीतं, ता बालामग्निज्वाला-  
परिवृतात् तद्भात् वहिरानेनं भुजाभ्यामुत्थापयामास, तदा सा शिववीर

भृगमातिलिङ्ग । शिववीरस्तु तदा न किमपि कर्तुं मक्षमत । तस्या रक्षणमेव तदभिप्रेतमासीत्, इति कृत्वा न विवश इव तदानिङ्गनमनभिप्रेतमपि न तिरश्चकार ।

शिववीरस्यैकाऽद्वन्द्विनाऽपि दृष्टिपथमायाति । रघुवीरमिहनामको तदीयो भृत्य परमविद्वन् । शौर्यान्वितश्चामीन् । परमेकदा विलम्बेन आयातः स शिववीरेण भृगु तिरस्कृतः । सत्यमेतद् यद् रघुवीरसिंहो विलम्बस्य कारणं नैव प्रवटीचकार, पर शिववीरकृते एतदचिन्तनीय नासीद् यदनुद्घाटिते सति कारणे किमपि रहस्य भवितव्यम् । रघुवीरस्यैतेन लघ्वपराधेन शिववीरो भृगु चुकोप, रघुवीरस्य वधाय च सन्नद्धो बभूव । एतेन प्रमङ्गेन शिववीरस्य काव्यविचारणा सदृश्यते । परमेतन्न विस्मरणीय यत् स तत्कृतेऽनुताप नाऽन्ववभूव । दीर्घकाल यावत् स रघुवीरस्यैवापमानेन दूयते स्म । रघुवीरस्य पुनरागमनानन्तर तु स तदीया क्षणामपि यथाचे ।

जयसिंहेन आश्वस्तः मन् म दिल्ली यातुं सहमतोऽजायत, पर तन्मनसि दिल्लीद्वारादाशङ्काऽप्यासीत् । वस्तुतः सामान्यपरिस्थितौ न कोऽपि जनोऽवरगजीव विद्वसति स्म, तदा शिववीरस्य दिल्ली प्रति गमनं त्रुटिमेवाऽभिव्यनक्ति । पर स्मरणीयमेतद् यदवरगजीवस्य आदेशः कथमपि तिरस्करणीय नामीत् । आदेशस्य तिरस्कारः सद्य एव विपत्तिकारक आभानि स्म, तदीयेन पालनेन तु विपत्तेरिराकरणं संभाव्यते स्म । वस्तुतः शिववीरेण दिल्लीगमनं स्वीकृत्य महाराष्ट्रे महद्-रक्तपातस्य संभावनाऽपि दूरीकृता ।

यदा अवरज्जजीवेन तस्मै पञ्चसाहसिकस्य श्रेणी प्रदत्ता, तदा तु शिववीरः भृगुं चुकोभ । स राजमभाया नियमान् तिरस्कृत्य रामसिंहं कैश्चिदस्फुटैः शब्दैः एवं संबोधयामास—

“किं शिवः पञ्चसाहसिकः ? यदि सप्राट् कदाचन महाराष्ट्रदेशं यास्यति तदा द्रक्ष्यति कति पञ्चसाहसिकाः शिवं चामरुर्वी-  
जयन्ति ।”

यद्यपि नैजमावास प्रतिनिवृत्य स भृशमद्व्यत, अनिद्रया चाविष्टो-  
ज्जायत मुस्रमपि विवर्णोऽजायत, परं राघवाचार्येण दिल्लीनगरात्  
पलायनस्य प्रयत्ने कृतेऽपि सः महचरान् परित्यज्य एकाकी सन् पलायनां  
न स्वीचकार । यदा तु स ज्ञानवान् यद् राघवाचार्य एव रघुवीरसिंह  
आसीत्, तदा स तमालिङ्ग्य पूर्वापमानकृते क्षमामपि ययाचे ।

महाराष्ट्रं प्रत्यागते मति शिववीर राजसभायां रघुवीरं प्रति  
कृतज्ञतां प्रकटयामास, मण्डलेश्वरपदं च तस्मै प्रायच्छत् । सौवर्ण्या सह  
तदीये विवाहेऽपि शिववीर उपस्थितो भूत्वा स्वकृतज्ञता पुनः  
प्रकटीचकार ।

उपन्यासस्य समापनं तु शिववीरस्य स्वप्नवृत्तान्तेन जायते । एतस्मिन्  
स्वप्ने अवरगजीवस्य दुश्चिन्ताः, रसनार्या आत्महत्या, जयसिंहस्य च  
मृत्युशय्यादिविषया चित्रिताः । एतेन स्वप्नेन भविष्यचित्रणमिव  
प्रतीयते ।

उपर्युक्तेन विश्लेषणेन शिववीरस्य चरित्रगतं गुणवैविध्यं ऋट्याद-  
यश्च पूर्णतः प्रकटीभवन्ति । साम्प्रतमेतत् कथयितुं शक्यते यत् पराधीनतां  
गते भारते देशे राष्ट्रीयचेतनायाः जाग्रतां राष्ट्ररक्षणोद्बोधने च शिववीरस्य  
चरितं किमपि परमवैशिष्ट्यं घत्ते । शौर्यदयाऽनुकम्पादूरदशिताऽन्तस्ना-  
पाऽनुनापपुरस्कारसम्मानक्षमादिगुणास्तदीयचरित्रस्य परमोत्कर्षं प्रकट-  
यितुं भृशं क्षमन्ते, इत्यपि कथयितुं शक्यते । अनेनैव कारणेन स  
हिन्दुराष्ट्रकल्पनाया जनक इव इतिहासग्रन्थेषु प्रसिद्धः ।

### रघुवीरसिंहस्य चरित्रचित्रणम्

अम्बिकादत्तव्यासेन शिववीरश्चेन्नायकत्वेन परिकल्पितस्तदा  
रघुवीरसिंह उपनायकत्वेनास्मिन् उपन्यासे समुपस्थापितः । यदा कदा  
तु एतदप्याभाति यत् स कृतेरस्या नायक एव विद्यते, यतः सौवर्ण्या सह  
तदनुराग उदवाहश्च उपन्यासस्य प्रारंभात् समाप्तिपर्यन्तं चित्रितो स्तः ।  
सौवर्णो तु मौन्दर्येण बहुनिधगुणावेगेन च नायकैव प्रतिभाति, यतो हि

रसनारी वामनाया. प्रतिमूर्ति. सती नायकं शिववीर पतिरूपेण प्राप्तु  
साफल्य नावाप, स्वप्नसकेनानुसारमात्महत्या च कृतवती । अतः सांवर्णा  
निश्चप्रच नायिकापदोपयुक्ता प्रतीयते । तदनु रघुवीरमिहो नायक इव  
अनुमीयते । परमुपन्यासस्य नाम्ना परमप्रतिष्ठया च शिववीर एव  
नायकत्वेन परिक्लिप्त उपन्यासकारेण इति तु निश्चितमेव ।

रघुवीरमिह जयपुरवास्तव्यस्य कस्यापि सामन्तस्य पुत्र इति  
सकेतितमस्ति । तत्रत्येनैव लेखकेन श्रीमता व्यासमहोदयेनास्मै पात्राय  
काप्यात्मोद्यतेव प्रदर्शिता । रघुवीरमिह युवकोऽस्ति, सामान्यमन्दर्षेण  
समन्वितोऽपि चित्रित । तदीया कर्तव्यनिष्ठा तु सौमतीत वर्तते ।  
वाधाभि सह सधर्मे न आनन्दमिवानुभवति । तत्कृते विश्रमोऽप्यनावश्यक  
इवाभाति । एतेनैव स पत्रवाहकपदात् मनतोन्नति लभमान. मण्डलेश्वरो  
जायते । यौवनमुलभा निर्बलनाऽपि तस्मिन् दृश्यते । सौवर्णा प्रेम्णि न  
एकदा प्रमादमप्याचचार । तदर्थं स दण्डमप्यवाप । परमवमाननाविप तु  
रघुवीरं नैव स्पृशति । स. स्वकीयद्रुष्टि मनसा स्वीकृत्य अवमाननाजनित  
कर्तकमपाकर्तुं धीरोचित मार्गमाश्रयन् साफल्यमप्राप्नोत् । स्वयं शिववीर-  
स्तदीयां क्षमामयाचतेति तु तत्कृते महत्तमः पुरस्कार इवाजायत ।  
तदधिक तु स न किमप्याकांक्षते स्म । परमेतत्कृते तेनातिपुक्तिकीर्णं  
साहमेन समन्वितं शौर्यं च प्रदर्शितम् । एकाकी मत्रपि स. शत्रूणा कन्दरायाः  
शिववीरं वह्निस्मारणे सफलीवभव ।

सर्वप्रथमं त्वस्मिन् उपन्यासे रघुवीरः कोऽपि निर्भयः, माहमिकः,  
कर्तव्यनिष्ठश्च पत्रवाहक इति निरूपितोऽस्ति । गिहदुर्गात् तोरणदुर्गं प्रति  
शिववीरस्य पत्र गृहीत्वा प्रचलन्नेप धीरो मार्गे धूलिवर्षा-विद्युदादिवहुविध-  
संकटापन्नोऽपि कार्यहानि नैवासहत । स तु सोतास्मुल्लंघमानो गर्तास्व  
परिजहदुच्चवाल ।

कर्तव्यनिष्ठेन रघुवीरेण अवकाशे प्राप्ते इतस्ततो भ्रमता कोऽपि  
गीतध्वनिः श्रुतः । संगीतस्य व्यामोहेन गायिकादर्शनाकांक्षया च न  
अवग इवाऽजायत । अन्येषां च कुर्वता तेन सौवर्णा दृष्टा, या मनु न

केवलं गायने, अपि तु सौन्दर्येऽपि वैशिष्ट्यमवाप्नुवत् । रघुवीरस्तु तां दृष्ट्वा मुग्धोऽजायत । प्रथमदृष्ट्यां प्रेम्ण उदाहरणमेतन्न केवल सौवर्ण्याः सौन्दर्येण, नैव च तदीयेन गायनेन, अपितु वातावरणानुकूलतया च प्रभावितमासीत् । यद्यपि तन्मनसि कार्यस्यास्य अनीचित्यमङ्काप्यजायत, परं कामाहतो जनो न खलु तर्कविवेकेन वा प्रेम्णोमार्गं त्यजति । एतादृजनस्तु करणीयतामपि न पश्यति । स तु गता अनागता वा संभाव्यताः विस्मृत्य सर्वविव-परिणामानुभूत्यै तत्परो जायते । सौवर्ण्याः हस्तेन मोदकानि यूथिकामालां च समवाप्य स धन्य इवाऽजायत ।

उपन्यासकारेण व्यासमहोदयेन प्रकरणमेतद् विवाहावसरे वरमाला-समर्पणमिव समुपस्थापितम् । किञ्चित्कालानन्तरं सौवर्ण्याः या स्वर्णमाला प्रमादवशात् कुत्रापि न्यपतत्, सा खलु रघुवीरेण समासादिता । तेन तु सा स्वर्णमाला पुनरपि सौवर्ण्याः गलप्रदेशं प्रापिता । इत्य हि उभाभ्यामेव वरणात्मकं चयनं सम्पन्नम् ।

यदा सः स्वकीया प्रेयसी खिन्नामिवाभालयति, तदा सः स्वकीय हृदयानुतापं विवशतां च प्रकटीकृत्य तां सान्त्वयामास । यथा—

“प्रिये ! किमेतत् ? अहह ! किमिति ताम्यसि ? शुष्यसि, ग्लायसि खिद्यसे च ? हन्त ! अहमेव वा किं करोमि ? अश्वपृष्ठमेव मे गृहम् । तत्कथं मादृशमशरणमव्यवस्थं च चिन्तयन्ती चेतश्चचलयसि, प्रत्यहं शुष्यन्ती तव नाश्रयिणीमालोक्ष्य स्वप्नेष्वप्युद्विजे !”

(शि. वि., पृ. 235)

स. तदैव सौवर्ण्याः प्रेमाभिर्व्यक्ति श्रुत्वा प्रत्यजानात् यत् स. तामेव पत्नीरूपेण स्वीकरिष्यति, अन्यथा जीवन-पर्यन्तमविवाहित एव स्थास्यति । सः कथयामास—

“किमत्र संशये ? काऽत्र संदेहः ? काऽत्र विचिकित्ता ? कोमार-ब्रह्मचर्यमहाव्रतेनेव मात्राणि जर्जरयिष्यामि, त्वामेव वा परिणेष्या-मीति सुदृढी मे नियमः ।”

(शि. वि., पृ. 237)

रघुवीर एकाकी आसीत् । न कोऽपि तत्कृते रोदिष्यतीत्यपि स अजानात्, परं विचारणयैतया कमपि साङ्कामनुभूय स दुःसाहसात्मकं किमपि कृत्यमनुष्ठातुमपि सन्नद्ध आसीत् । एतेनैव कारणेन स. शिववीर-सम्मुखमावेदयति यन् शान्तिगानेन मह योद्धुं तस्मै अनुमति प्रदीयेत । अनेन कथनेन प्रतीयते यद् भविष्यनिर्माणस्य स्वर्णाविमरमेनं परित्यक्तुं न सः सन्नद्ध आसीत् —

“महाराज ! स्वकुटुम्बेऽहमेकोऽस्मि, विनष्ट भामवगत्य न कोऽपि रोदिष्यति । प्रभुं तोषयितुं शक्नोमि चेदापतिर्मे मंगलमधी ।”  
(शि. वि., पृ. 257)

शिववीरस्यानुनय कृतवता तेन तदौचित्यमपि प्रत्यपादयत् । शत्रुद्वयाम्बामाक्रान्तस्य स्वामिनो रक्षा विधाय स वास्तविकस्वामिभक्ति तत्परता च प्रकटीचकार । स्वयं शिववीरेण तत्कृते कृतज्ञताऽपि विज्ञापिता ।

रघुवीरोऽदम्यमाहसेन समन्वित आसीत् । रत्नमण्डलमाक्रामता शिववीरेण स्वसेनया सह रघुवीरोऽपि प्रेषितः । तत्र तु सः सर्वप्रथमं प्राचीरमुत्लघयामास, स्वकीयान् सहचरांश्च तथैव कर्तुं प्रोत्साहयामास । अन्यथा न स दुर्गो जेतुं शक्य आसीत् । पश्यत तावद् युद्धवर्णनम् —

“क्षणं तत्र घोरं युद्धमभूत् । तावदकस्माद् दृष्टं यत् करचन ‘हर हर महादेव’ इति स्वरेणोच्चारयन् खड्गं घालयन् सोऽफालं दुर्गान्तः पतितोऽस्ति । सोऽयं रघुवीरसिंहः, यः सर्वेभ्यः प्रथममेव दुर्गान्तः प्रविश्य साहसमप्यकार्षीत् । तेन सहैव धीरः राजशियोऽपि शादूंस इव जघन्यवन्द्यमण्डले समापतत् । तन्निरीक्ष्य शतशो महाराष्ट्र-धीरास्तथैव सकूर्दंनं दुर्गान्तः प्रविष्टाः । तत्र च मुहूर्तं तुमुलं युद्धमभूत् ।”

(शि. वि., पृ. 366)

परं रघुवीरो दुर्भाग्येन पुनरपीक्षितः । तदनु सर्वमपि तदीयं साहसिकार्यमकृतमित्राञ्जायत । एकदा विलम्बेन आगतः स विलम्बस्य

कारण नैव एकटीचकार । संभवत सौवर्ण्या सह मिलने एव विलम्बो-  
ऽभूत् । तेन चैतत् प्रकटीकर्तुं नैव समर्थितम् । यद्यपि स युद्धेऽप्रतिमं शौर्यं  
प्रकटय्य स्वकीयं प्रमादं क्षमायोग्यमिव व्यधात् , पर विश्वासघातसदृशा-  
रोपस्योत्तरं तु पृथक्तयाऽपि देयमासीत् । परमत्र तदीया बुद्धिस्तत्पौर्यं च  
तमपरित्यजताम् । कथं न वराक प्रकटीकुर्याद् यद् गौर्गमिहमदृशः  
पदाधिकारिणो भगिन्या सौवर्ण्या सह मिलने विलम्बोऽजायत । एतेन तु  
स्वयं शिववीरो गौर्गमिहश्च क्रुद्धो भवेतामित्याशंका तु तत्राऽवर्तत एव ।  
अतएव सः शिववीरेण भृशमवधीरितोऽपि मन् मौनं नाऽत्यजत् ।

वस्तुतः रघुवीरस्तु पुरुष आसीत् सर्वथैव अकिञ्चनश्च । स तु  
तिरस्कारं सोढुं क्षम आसीत् , परं विलम्बकारणं ज्ञापयित्वा सः सौवर्णीं  
न कदापि निन्दिता विधातुं शक्नोति । स्वयं शिववीरेण प्रत्यास्यातः सन्  
स सौवर्णीं मुखं दर्शयितुं न क्षमते स्म । एतत्कृते न. स्वामिवेषं धारयित्वा  
सौवर्णींसामीप्यं लेभे, तां च “रघुवीरो निर्दोषोऽस्ति” इत्यपि  
प्रबोधयामास ।

सौवर्णीं द्रष्टुं गतः सः क्रूरसिंहहस्तात् सौवर्णीममोचयत् । अन्यथा  
क्रूरसिंहस्तु बलात्कारेण सौवर्णीमधिगन्तुं तत्रायात आसीत् । एतदपि  
स्मरणीयं यत् क्रूरसिंह एव रघुवीरापमानाय शिववीरं प्रेरयामास, येन हि  
स रघुवीराद् विमूलीभूता सौवर्णी अनुनयेन, प्रणयेन बलात्कारेण वा  
समासादयेत् पर स्वामिवेषेण समागत रघुवीरस्तदीया कुत्सिता योजना  
विफलीचकार, कुत्सित क्रूरसिंहं च यमलोकं प्रेषयामास ।

तदनन्तरं सः प्रणयव्यापारं किञ्चित्कालाय पराकरोति, स्वामिनो  
हितचिन्तने च तत्परतां वहति । सः शिववीरं दिल्लीगमनविषयकान्निश्च-  
यान्निवारयितुं वारं वारं प्रचोदयामास, परं सः साफल्यं तु नाऽभजत् ।  
दिल्लीश्वरस्य कारागार इव आवासे निरुद्धस्य स्वामिनः रक्षायै  
स्वामिवेषेण संचरन् रघुवीर एव योजनामेकामचिन्तयत्, तत्पूर्वै च  
निम्निलमायोजनमपि कृतवान् । दिल्लीतः प्रस्थाने, महाराष्ट्रे च समागमने  
सति शिववीरोऽजानात् यत् तदीया प्राणरक्षा रघुवीरसिंहस्य प्रयामैरेव



संजाता । ततस्तु स रघुवीर प्रति स्वीया कृतज्ञता मुखरस्वरेण प्रकटीचकार,  
मण्डलेश्वरपदं च तस्मै ममप्यं तदीयमभिनन्दनमपि व्यदधत् । सौवर्ण्यां  
सह रघुवीरस्य विवाहेऽपि स्वयं शिववीर उपस्थितः मन् दम्पत्यभिनन्दनं  
कृतवान् ।

इत्थं हि लेखकेन व्यासमहोदयेन रघुवीरमिहस्य चरित्रगत विविध  
वैशिष्ट्यमस्मिन् उपन्यासे प्रकटीकृतम् । नो चेन् म नायकत्वेन वृत्तः, तदा  
शौर्येण, साहसेन, वरुणव्यनिष्ठया, स्वामिभक्त्या, प्रेमव्यवहारे च  
पुनीतभावनया समलकृतः स उपनायकत्व त्ववश्यमेवालङ्गोति ।

### सौवर्णी

उपन्यासस्य स्त्रीपात्रेषु सौवर्णी एव प्रमुखता भजते । नायिकोप-  
नायिका वा एषा सौवर्णी उपन्यासस्य प्रारम्भादन्तं यावत् सातत्येन  
चित्रिता । प्रारम्भे तु सा यवनेनाक्रान्ता लावण्यमयी बालिका एव  
समुपस्थापिता । तदनु सा यौवनश्रिया समृद्धा, लावण्येन समन्विता, मुग्धा  
गायिका च आभाति । परं तदीयेन वृत्तान्तेन जायते यन् माऽनिद्रुर्भाग्यमयी  
आसीत् । बान्धव एव तदीया जननी मृत्युमगात्, पिता च तस्याः मुगलसैनिकैः  
मह युद्धे वीरगतिं प्राप । तदीयो भ्रातरवपि कुत्रापि विलीनावभूताम् ।  
अतः जलु माऽनायकन्या संजाता, तस्याः कुलपुरोहितेन च पालिता ।

तदीया तुलना रमनार्या मह क्रियेत चेत्तदा स्पष्टमेतदाभानि यद्  
रसनारी सौभाग्यमवाप्य समुत्पन्नाऽऽसीत् । सा हि दिग्नीश्वरस्य  
अवरंगजीवस्य मुता, सौन्दर्येऽपि सौवर्ण्यां नातिन्यूना, शिववीरमदृशो  
महाराष्ट्राधिपतेः प्रेमाधिगन्त्री आसीत् । एतत्तुलनायां सौवर्णी त्वनाथा  
सती पुरोहितगृहेऽर्कचनत्वमिव भेजे । तस्याः प्रेमभाजनमपि एतादृग्जन  
आसीत्, यः स्वयमेकाकी मन् शिववीरस्य भृत्यत्व दधौ । परं देवस्य  
विलक्षणत्व त्वेतद् यद् रघुवीरे मिलिते गति सौवर्ण्याः सौभाग्यं  
परावर्तिनुमिवारेभे । तदीयेन प्रेम्णा जीवनं गार्धकमिवानुभवन्ती सौवर्णी  
स्वभ्रातरवपि पुनरक्षत । यद्यपि तया रघुवीरः स्वकार्यनिर्वहणादिगृहः,

तथापि सा त्रुटिमेना हि मुदीर्घा व्यथामन्भूयप्र धानियामास । रघुवीरेण सह  
नदीय उद्धाहस्तु दुर्भाग्यस्य परममभातिमेव व्यनक्ति । अतः सा रमार्था-  
तुलनाया अधिकतरं प्रामुख्यमुच्चस्तरत्वं च भजते ।

मौवर्ष्या बालरूपं प्रकटयितुमुपन्यामकारेण कारणिकस्य वानावरण-  
स्य सजनं विहितम्, तद्यथा—

“क्षपानन्तरं छात्रेणकेन भयभीता सवेगमरुण दीर्घ निश्चसती,  
मृगीव व्याघ्राघ्राता, अभ्रुप्रवाहं स्नाता, सवेपथुः कम्पकैकाके  
निधाय समानीता । चिरान्वेषणेनापि च तस्याः सहचरी सहचरो  
वा न प्राप्तः । तां च चन्द्रकलयेव निर्मिताम्, नवनीतेनेव रचिताम्,  
मृणालगौरीम्, कुन्दकोरकाग्रवतीम्, सक्षोभं रदतीमवलोक्या,  
स्माभिरपि न पारितं निरोद्धुं नयनवाष्पाणि ।”

(नि. वि. पृ., 11-12)

एषैव मन्दती बालिका यौवनागमे मनि कीदृशप्रतिमं रूपं दधौ, तदपि  
द्रष्टव्यम्, यथा—

“सेयं वर्णेन सुवर्णम्, .. वयसेकादशमिव वर्षे स्पृशती, श्यामकौशेय  
वस्त्र-परिधाना .. मन्दं मन्दं, मुग्धमुग्ध, मधुरम् मधुरम् किञ्चिद्  
गायतीति ।”

(नि. वि. पृ., 120-121)

पुरोहितस्य निर्देशं पालयन्ती सा रघुवीरं मोदकप्रदानेन मान्यापणेन  
च पतिरूपेण वृत्तवत्यामीन् । सा हि सततं स्वप्रियं द्रष्टुं कामयामास,  
परं रघुवीरन्तु शिववीरस्य भृत्यत्वेन व्यस्तः मन् बहुकालपर्यन्तं प्रियां  
द्रष्टुं न पारयामास । अतो हि यदा सः मौवर्ष्यां द्रष्टुमागतः, तदा तु सा  
प्रियवगाय तस्मै उपात्मभमेनं दत्तवती -

“वीर! प्रभाय एष जनः, अस्वापत्तं हृदयम्, विगलितं धैर्यम्, पराधीनं  
चित्तम्, अस्थिर आत्मा, दुर्निवारः प्रेमप्रवाहः, दुरन्तः अभिलाषः,  
अप्रतिरोपा कर्मरेता, तत् किमिय वच्मि ? न जाने कीदृशं वज्रादपि

निष्ठुरं हृदयं भवाद्दशानां ध्यरत्रि विधात्रा, ये स्वतर्मपित-जीवनाना-  
मनन्वशरणानां ..... देहं न शीतलयन्ति ।”  
(नि. वि. पृ., 236)

यदा रघुवीरन्यापमानवृत्तान्तस्तस्या ज्ञानं, तदा सा मर्मानिकव्यथा-  
मन्वभद्रम् । वन्तुतो न ननु नैव, अपि तु कापि नागे विद्यामघातिन-  
प्रयमित्वा पन्तीन्व वाऽभिनयति । सांवर्या कथाऽपि न तद्विभिन्नामीन्  
घ्राजीवनं मा कौमार्यव्रत पालयितुं मन्त्रदाऽऽनीन्, परं विद्यामघातिनं  
पतिरूपेण स्वीचतुं न कदापि प्रन्तुता । परं तस्या मनन्वेष दिव्यामो  
दृष्टीभूत आनीन्, यत् तस्या प्रिय स्वामिना मह विद्यामघात न कदापि  
करिष्यति । पश्यत तावद् तदीयभावाना चित्रणम्—

“धिक् ! नाहं तावद् तादृशमुदारस्वभावं कुलीनं युवानां विद्रोहीति  
विश्वसिमि । सूर्यो यदि प्रत्यगुदीयात्, गगनतलं वा प्रफुल्लकमल-  
मण्डलमण्डितवलोक्ष्येत, ततोऽपि न भवेन्मे विश्वासस्तदीय-  
कपटस्य ।”

(नि० वि०, पृ. 394)

सर्वविध-संशङ्केषु चरतीनिषु सा स्वप्रियं पुनः मनवाप्य र्पातिरेक-  
मिव जगाम, यथा—

“सा त्वानन्दपरवशा जङ्गीकृतेव, चित्रापितेव, मन्त्रकीलितेव, माया-  
मोहितेव, हारितहृदयेव, मपितमानसेव च विविधभाषभंगतरं-  
गितान्यां नयनान्यां निपुणमोक्षमाणा, अविरतगतद्रवजस-  
धारया मलिनसम्मर्दमिष क्षासयन्ती मन्दं मन्दं मुहूर्त्तमासप्य तं  
विससजं ।”

(नि. वि. पृ. 394)

तदनु तावुनो विवाहसूत्रेण दृढमावद्धो महाराजस्य निववीरस्य  
आमीर्द्वेषोभिरभिनन्दितावप्यजाताम् ।

इत्थं हि मौवर्ष्या. निवर्षणं वानिकारूपेण प्राग्व्यम्, यधून्येण च  
समाप्यते । वानिकारूपे तु सा जगतः कौटिल्येन नर्वर्षवाऽर्गिचिना,

परं दुर्भाग्यवशात् प्रपीडितेवाभाति परं सौभाग्यस्यागमनमपि तस्या कृते नैव न्यूनमासीत् । अज्ञानकुलोत्पन्नं युवकं प्रति तस्या नैर्मर्गिक प्रेम न कदापि वामनामभिव्यनक्ति । विरहव्यथया सनप्तापि मा प्रिय प्रतीक्षते, परमात्महत्याप्रयासं कुर्वन्ती मा मद्य एव विगमति । अनन्तर तु सा विरहोदप्रतपना नैजं प्रेम समधिकं तीव्रं पावनं च व्यदधानि । अस्वशस्त्र-प्रयोगेषु तु माञ्जानवतीव दृश्यते, परं कामेयुप्रयोगे तु सा किमपि प्रावीण्यमिव धत्ते ।

### रसनारी

रसनारी “रौशनारा” वा राजभवनेषु मुलानिता मुपालिता कन्येव वर्णितास्ति । दिल्लीश्वरस्थावरंगजेवस्य प्रिया सा पुत्री महाराष्ट्रपुगवं शिववीरं प्रत्यनुगृह्यतेऽपि अस्मिन् उपन्यासे चित्रितम्, परमितिहासग्रन्थेषु न किमपि प्रामाण्यं तत्कृते लब्धुं शक्यते । अतः शिववीरं प्रति नदीयं प्रेम काल्पनिकमेव मन्तव्यम् ।

परं रसनार्याः प्रेमिणि वामनायाः संपुटं तु स्पष्टतया दृष्टिपथ-मायाति । सा खलु शिववीरं प्रति मन्देशानपि प्रेषयति यत् म. गीध्रमेव समागत्य तस्याः दैहिकशुभां प्रशामयेत् । परं शिववीरकृते एतन् स्वीकरणीयं नामीत्, इति तु पूर्वत एव प्रतिपादितम् । म्वीये प्रयोजने साफल्यमनवाप्य सा अन्ते तु आत्महत्यां विदधानि । तदीयमेतद् दृष्टकृत्यं तस्याः कृते जीवनस्य वैयर्थ्यमिवाभिव्यनक्ति ।

रसनारी दैहिके मौन्दर्ये जीवनमुत्तमे आकषणं च न कन्या अपि न्यूनाऽऽमीन् । स्वयं शिववीरः तस्याः मौन्दर्यजाले आवद्ध इव चित्रितः । शिववीरेण प्रदर्शितं सौजन्यं समादरभावश्च तां राजकन्यां भृशं द्रवितवन्ती । न कोऽपि जनस्त्र तया सह बलात्कारमचेष्टत, इति तु नन्या कृते सर्वयंवातकितमासीत् ।

शिववीरं प्रत्यक्षं दृष्ट्वा सा एकवारं तु तदीया वाक् प्रेमाधिनयेन मूकत्वमिव भेजे, परं शिववीरेण पुनः पुनः पृष्टा सा स्वोयान् भावान् एवं प्रकटीचकार—

“महाराज ! किमिवाऽऽच्छदयति ? विचित्रास्तव मायाः, विजक्षणास्तव घटनाः । यदा यदा मां साक्षात्करोषि, तदा तदानया तु मूर्त्याऽऽचार विनयं मर्यादामेव रक्षसि । निद्रायामपि मम कदाचिदशुकं स्पृशसि, कर्हिचित् कपोलयोः स्वेदनिपहरसि..... ।”

(शि. वि., पृ. 331)

यदा वक्षतो वहिम्प्या जनाः “अग्निः अग्निः” इति उच्चैःस्वरेण चारंवार बोलाहलमिव कुर्वन्ति, तदा भयेन प्रस्था रननारी शिववीरं भुजान्यामावेष्टयामास । उभयोस्तयोरेप एव प्रथमोऽन्तिमश्च दैहिकस्पर्शं आसीत् । शिववीरो भूय सज्जितोऽप्यनया स्थित्या तानङ्के निघाम वहिरानिनाय ।

तोरणदुर्गाद् दिल्लीं प्रति गच्छन्ती रननारी क्षनोव्यथया प्रपीडिता मजाना । पर मा विवना आसीत् । पित्रा दत्ता मा शिववीरकृतेऽप्राह्या आसीत् । पित्राऽनुमनस्य तयोर्विवाहस्तु वन्द्यनातीत इव प्रतीयते स्म दिल्लीनगरे नमागतं शिववीरं प्रष्टुं सा सन्देशमपि प्रेषयामास, परं शत्रुपुर्यां शत्रुपुर्या सह मिलनमनिष्टकारकमिव मन्त्रयित्वा शिववीरेण सः खनु मिलनसन्देशः सर्वपेव प्रत्यादिष्टः ।

उपन्यासम्यान्तिमे स्थले शिववीरेण दृष्टे स्वप्ने रसनारी विवगताया अगृप्तेश्च यापि साक्षाद् मूर्तिरिव चित्रिनास्ति । वस्तुतः तस्या चित्रणेऽनृ-प्यस्य ऐम्पः परिपाकः नाशाद् द्रष्टुं शक्यते । सा स्वपितुर्हृत्घनिताप्रे यन्निरिवाभाति । न तस्यां पितुर्विगडं स्यातुं मामर्थ्यमामीत् । एतत्तु नैव वल्पनातीतं यद् वासनायाः कर्मै नमृत्तना सा वासनाया अमूर्त्या दैहिकं विषदुत्तापमन्वभवत् । सम्राजः मन्तित्वं हिन्दूनृपं प्रति तस्य प्रेमभावश्च तृष्टिमागं वाधामेवोत्पादयामानतुः । अर्ननैव कारणेन सा घात्महत्यां निघातुं विवशीयभूव, इत्यपि शिववीरस्वप्नेन संकेतितम् ।

### गौणपात्राणि

अन्येषु गौणपात्रेषु गोरमिह-देवगर्भा-मान्यश्रीक-भूपगजवि-जसवन् सिह-जयमिह-अत्रजनखान - गार्तिन वान - अरमिह-मायाजिह्वा-प्रवरंगजीव-

चांदखानप्रभृतेरुल्लेखः करणीयः । एतानि पात्राणि किञ्चित्प्रतीकत्वमपि प्रकटीकुर्वन्ति । यथा हि गौरर्मिह स्वामिभक्ते, देवशर्मा निष्ठात्मकस्य पीरोहित्यस्य, भूपग कविर्वीरोचनायाः प्रेरगाया, जमवन्मिह कुंठितस्य हिन्दूत्वस्य, जयसिंहोऽनुभवाधृतायाः पम्पिकवतायाः, अपजलखानाऽन्यशक्तेः, नास्तित्खानाऽनवधानतायाः, चांदखान स्पष्टवादितायाः, क्रूरर्मिहः दुष्टतायाः विश्वामघानस्य च, मायाजिह्वा सरलताया सहिष्णुतायाश्च, अवरंगजीवो धर्मान्यताया अविश्वासस्य प्रवञ्चनायाश्च प्रतीकोऽस्ति । उपन्यासलेखकेनैतेषां चित्रणे न काप्यतिगंजना प्रयुक्ता, अतः खल्वेतेषां चित्रणे स्वाभाविकतैव सर्वत्र परिलक्ष्यते ।

महिलोचिनानि वस्त्राणि धारयित्वा गौरर्मिहो हाम्यरममर्जनायापि दाक्षिण्यमभिव्यनक्ति, यथा—

“प्रभो ! गोरः प्रकृत्यैवातिसुन्दरः । तत्रापि दिवाकीर्तिमाहूय, मसृणमुषं संवृत्य, अवररागमञ्जनरंजनं वारवधूयोग्यमाभरणजातं प्रच्छदकपटं च धारयित्वा, शिविकामारुह्य, वीरेरेवाकलित-भार-वाह-वेषंरुह्यमानः तदीयशिविरमण्डलमासाद्य “पद्मिनी”-नाम्नी जगत्प्रसिद्धा महाराष्ट्रदेशीया वारांगना समागच्छति इति समभूमुचत ।”

(शि. वि. पृ., 277-278)

अवरङ्गजीवस्य प्रवञ्चनाऽप्यत्र द्रष्टव्या । यदा राममिहम्नम् व्यज्ञापयत् यत्तस्य पिता जयसिंहो युद्धे संकटमापन्नः मन् मैन्यमाहाय्या-कांक्षन् विद्यते, तदा दिल्लीश्वरः स्वगतं भाषते—

“दिल्लीश्वरः—(स्वगतम्) अस्तु, जयसिंहः शिवश्च द्वावेव भारते दुर्दम-नीयो वीरो, तदेकः कारगारे बद्धः, अपरश्च तत्र विनश्येत् चेत्, साधु भवेत् ।”

(शि. वि., पृ. 458)

“शास्तिखानोऽनवधानतया शिववीरेणाक्रान्तः सन् पुष्यनगरात् पलायितः । किन्त्वेकदा सः संस्कृतभाषायाः प्रशंसामपि करोति ।”

(शि० वि०, पृ. 157)

अस्मिन् विषये एतदेव संभाव्यते यदुपन्यासकारेणोत्साहाधिक्यवशाद् धर्मान्ध शास्तिखान. नस्कृतभाषाया. प्रशंसक इव वर्णितः । यतो हि वर्तमानकालेऽपि संस्कृतभाषायाः प्रशंसा विदधन्तो मुस्लिमधर्मावलम्बिनो जना विरला एव सन्ति । अनेन हेतुना शास्तिखानकृते संस्कृतभाषायाः प्रशंसा लेखकीयोत्साहमात्रमेव व्यनक्ति ।

इत्थमेव भूषणेन कविता या ब्रजभाषामयी कविता श्राविता, सा महाराष्ट्रियाणां कथ बोधगम्या प्रशसनीया चाऽजायतेत्यपि चिन्तनीयेवा- भाति । पर महाराष्ट्रे प्रचलिता परंपरा भूषणनामकाय कवये शिववीरेण दत्तस्य पुग्न्कारस्य पुष्टि त्ववश्यमेव करोतीत्यनेन तथ्येन स्पष्टं यत् तेन कविना कविता तु श्राविता एव । सा च महाराष्ट्रियाणां कृते बोधगम्या-ऽऽमीत्र वेति तु विचारणीयम् ।

उपयुक्तेन चरित्रविश्लेषणेन तथ्यमेतत् स्पष्टतामेति यद् मुस्लिम-शामनेन वैवलव्यभावहृद्भि. शिववीरप्रभृतिभिर्वीरवरेण्यैः स्वकीयसंस्कृतेः गुरुरक्षायै बहूना. प्रयतितम् । साफन्धमपि तैरवाप्तं किञ्चित्कालाय, इत्यपि व्यासमहोदयेन स्वकीयेनानेनोपन्यासेन स्फुटीकृतम् । वस्तुत एतदाभाति यदस्मिन् उपन्यासे विग्रमादित्सादारम्य अवरंगजीवपर्यन्तं राजसिंहासनेषु समागतं परिवर्तनैराहतस्य हिन्दूधर्मस्य रक्षायै शिववीरसदृशाः धर्मसंरक्षका एव हिन्दूजनान् प्रबोधयितुमन्ततश्च 'देहं वा पातयेयम्, कार्यं वा साधयेयम्' इति च प्रेरयितुं धमन्ते । वर्तमानगताव्यां महर्षे-दयानंदस्य स्वामिनो विवेकानंदस्य च भारतभूमावतरणमप्येतस्य लक्ष्यस्यैव पूर्त्यै समजायत, इत्यप्यस्माभिरनुमीयते ।

नेवानिवृत्त अध्याय, संस्कृत-विभाग,  
डूंगर महाविद्यालय, बीकानेर  
(राजस्थान)

## शिवराजविजये केचन भाषाप्रयोगाः

• डॉ० हिन्दकेसरी

शताधिकवर्षेभ्यः प्रवर्तिता संस्कृतभाषायाम् उपन्यासाना काचित् परम्परा । प्रथमं बंगलाप्रभृतिभाषाणामनुवादाः, अनन्तरं च स्वतन्त्र-लेखनमपि विहितं विद्वद्भिः । पाठकानामलाभात् सेयमुपन्यासपरम्परा दीर्घकालं नालभत वृद्धिम्, अधुनापि मुप्तैवानुभूयते । श्रीमदम्बिकादत्त-व्यासस्य शिवराजविजयस्तु आधुनिकगद्यलेखकाना काव्यमिति वैशिष्ट्यमदसीयम् ।

‘अत्रैवान्तर्भविष्यन्ति शेषाश्चाह्वानजातयः’

(काव्यादर्श १-२८)

इति दण्डिरीत्या आख्यायिकायामेव कुत्रचिद् उपन्यासानामन्तर्भावो भविष्यति । लेखकस्तु भूमिकायाम् सुवन्धुवाणदण्डिप्रभृतीनां महाकवीनां परम्परायामात्मानं द्रष्टुकामः, तन्मतेनैतद् गद्यकाव्यमेव न तुपन्यासः । अत्र हि पूर्वतनगद्यकाव्येभ्यः प्रस्तावक्रमो भिद्यते । तेन काव्यमिदम् आधुनिकोपन्यासेष्वन्तर्भवति । कवेः वर्णक्रमस्तु पूर्वपरम्परामनुसरतीति गद्यकाव्यमपि शक्यत एव वक्तुम् ।

भाषाप्रयोगेषु निपुणोऽयं महाकविर्व्यासः, छात्राणां व्युत्पत्ति-सिद्धयेऽस्यैव पण्डितपद्यारेत्यपरनामधेयं गुप्तानुद्धिप्रदगंतमिति पुस्तकं समादृतमनेकत्र परीक्षामु । कवेरस्य व्याकरणवैदुष्यं प्रसंगार्हम्, अनेन बहवो नूतना भाषायामनुष्ठिताः प्रयोगाः, तेष्वेव काश्चिदधिहृत्याद्य



कश्चन विचारश्चिक्वीपितः । छात्रावस्थायामेव मम 'असावेव चर्कन्ति  
वर्भन्ति जहन्ति च जगद्' इति वाक्य चमत्काराघायकमभूत् ।

मस्कृतभाषायाः गद्यकाव्येषु समासस्तावद मुख्यो विगिष्टाघाय-  
केषु समन्ना पदावली कवेः पदयोजनसामर्थ्यमभिव्यनक्ति । चिरादेव  
सस्कृतसाहित्ये समासवाहुल्यं कवे पाण्डित्यस्य निकपमिव स्वीकृतम् ।  
वाणादीननुकुर्वन्ताऽनेनापि कविना समासबहुलापद्धतिरनेकत्र स्वीकृता ।  
ममासेषु मृत्पथनया तत्पुरुषबहुव्रीहिन्या दीर्घा पदावली निर्मायते । अत्रापि  
काव्ये तयोरेव प्राधान्येनाश्रयणम् । यद्यपि अव्ययीभावस्याऽपि निरगलं  
भूयाम् । प्रयोगाः किन्तु अव्ययीभावेन दीर्घा पदावली न निर्मायते । द्वन्द्वे  
यद्यपि तथा सामर्थ्यं वर्तते किन्तु बहूनां पदानां द्वन्द्वः स्वल्प एव । कुत्रचित्तु  
एत्रैव पदे बहुव्रीहितत्पुरुषधोरनेकधा प्रवृत्तिः—'फलपटलास्वादचपलित-  
चञ्चुपतङ्गकुलक्रमणाधिक विनतशाखशखिसमूहव्याप्तः' (१-१ पृ.  
३) अत्र हि 'फलपटलास्वादचपलिता. चञ्चवो येषां ते इति प्रथमं  
समासः । ततो पतत्रिपदेन कर्मधारयः, तस्य कुलशब्देन पण्डितत्पुरुषः  
कुलम्य आक्रमणेन विनता शाखा येषामिति पुनः बहुव्रीहिः, ते च शाखिन  
एति कर्मधारयः, पुनश्च समूहपदेन पण्डितत्पुरुषः । इयमेव रीतिरनेकत्र  
ममाश्रिता कविना, इदमत्र वैगिष्ट्यम् 'असमर्थसमासा' अल्पीयाम्  
एव । कुत्रचित्तु सप्तमीतत्पुरुषविधाने स्वातन्त्र्यमालम्बितं  
कविना । यद्यपि सप्तमीति योगविभागेन समादधते केचन तथापि  
अपाणिनीयत्वं तु एतस्य वर्तते एव, योगविभागस्याप्रमाणिकत्वात् । अयं  
च गद्यकाव्येषु सामान्यो दोषः, दीर्घपदाघवली लोभात् पूर्वरपि कविभिरयं  
स्वीकृतो मार्गः । 'वीरतासीमन्तिनीसीमन्तसान्द्रसिन्दूरदानदेदीप्यमान-  
दोर्दण्डः' (१-१ पृ. २२) इत्यत्र सीमन्ते सान्द्रसिन्दूरदानमिति समासो  
नैव उपपन्नः । अन्यत्रापि 'वामस्कन्धस्थापितबुभुमपूर्णपिटकिका' अत्रापि  
वामस्कन्धे इति सप्तम्यन्तेनैव विग्रहः । 'कर्णान्तलम्बमानराजतताटङ्क-  
चोबुम्ब्यमानगण्डयुगला' (३-११ पृ. ४४६) इत्यत्रापि कर्णान्तयोर्लम्बमान  
इत्येव विग्रहः । अयं च समासः 'शाखालम्बितवल्नस्य च तरोः'  
(अभि. गा.) इत्यादि कालिदासप्रयोगवत् तम्बितादिपदः भवत्येव ।

एतेन द्वितीयनिश्वासस्थः गजदन्तिकावलम्बितेत्यादि—सुवर्गपिञ्जर-  
लम्बमानादि—प्रयोगाः समर्थनीयाः ।

असमर्थसमासोऽपि कुत्रचित् 'विविधयुद्धेषु विहितशिवसाहचर्यं'  
(१-६ पृ. १६१) अत्र हि विहितेतिपदं युद्धेषु इत्यनेन सापेक्षमत स्पष्ट  
मेवात्रासामर्थ्यम् । कुत्रचित्तु दीर्घापि रमणीया समस्तपदावली स्वस्ति  
श्रीदिगन्तदन्तदन्तुरितकीर्ति कौमुदीघवञ्जितवमुघातलराजपुत्रदेशचूडा-  
मणीभूतजयपुरप्रदेशसीमन्तमण्डलीमस्तकमण्डनमण्डितपादारविन्दो जय-  
पुराधीशः साक्षीराशि सूचयति ।'

अव्ययीभावसमासस्तु वीप्सायकप्रतिशब्देन सहस्रब्देन वा बहुषु  
स्यलेषु विहितः । 'प्रतिशृङ्गाटकम् प्रतिविपणि प्रतिगोपुर प्रतिपल्लि च  
दोघूपन्ते (२-५ पृ. १४६) प्रतिप्रतूपम्, प्रत्यस्तमनवेल्म, प्रतिमध्याहनं  
प्रतिनिशीयञ्चेत्यादिक्रमेण एतत्रैव दशाधिकपदानि प्रयुक्तानि । सह  
शब्देन तु सहस्रं स साधुवादं सरोमोद्गमं च (१-१ पृ. ३०)' इत्यनया रीत्या  
प्रयोगाः । द्वन्द्वे तु इतरेतरयोगस्यैवोदाहरणानि दृश्यन्ते तत्राय दीर्घतमो  
द्वन्द्वः—'समीपस्थापितकुतूकुनुपककंरीकण्डोलकटकटाहकम्बिकडम्बान्' अत्र  
समीपस्थापित इत्यनेन द्वन्द्वगर्भो बहुव्रीहिः । (१-२ पृ. ५२)  
तिङन्तपदप्रयोगेष्वपि वर्तन्ते क्वेः कापि प्रौढिः । तत्रापि यङन्त यङ्लुगन्त-  
सन्नन्तप्यन्तपदानि क्विरनेकत्र पाण्डित्यप्रदर्शनार्थमेव निक्षिपन्ति ।  
सनाद्यन्तेभ्यः कृदन्तरूपाणामपि अनेकत्र रुचिरः सन्निवेशः 'सूर्यास्तवर्णन-  
प्रसङ्गे उपत्ययान्तपदानि, यथा—

"श्रान्त इव सुषुप्तुः..... निविदेदपिषु, तपश्चभीषुः समुद्रजले  
सिन्नासुः, सन्ध्योपासनामिव विधिरसुः कन्दरेषु प्रधिविजुः ।"

(१-२ पृ. ३५)

यङन्तप्रयोगेषु एकत्र साम्येनैव कृतः प्रयोगः 'दन्त्यमानेनैव  
वर्तिष्यते चातुर्वर्ण्येन' (पृ. ३४८) अत्र दादस्यमानेनेत्येव साधुः, दल्वानोः  
नुमागमविधेरभावात् । प्यन्तप्रयोगेषु क्षपयामीत्यर्थे (२-७ पृ. २३१)  
इण्धातोः ध्यत्यापयामीति प्रयोगः । अत्रावबोधनार्थे इण्धातोः जनार्दन

एव भवति, तथात्र व्यक्तिगमयामोत्येवोचितम् । बोधने तु प्रत्याययति । यद्यपि आप्घातोस्तथारूपं सिद्ध्यति, किन्तु तथार्थोऽत्र नास्त्येव ।

अपाणिनीयस्य सान्त्वघातो. तिङन्तरूपाणि अत्र प्रथमतया दृश्यन्ते । 'सान्त्वयामामतु.' (२-७ पृ. १३०) शत्रन्तस्य तु 'सरस्वती सान्त्वयन्' (१-१ पृ. ८) इत्यादि । अत्र सान्त्वघातुः काशकृतस्न वोपदेवादीनां घातुपाठे दृश्यते । भारतादौ सान्त्वसान्त्वनादिशब्दा. प्रसिद्धाः सन्ति । तिङन्तस्य प्रथमतयाऽत्रैव दृष्टः प्रयोगः । कर्तृवाच्ये लुङ्लुटोः प्रयोगेषु कवे. भूयानाग्रह' (१-४ पृ. १३२) मा स्मोपपदस्य लुङ् सन्ति दशाधिकाः प्रयोगाः । 'मा स्म गमदन्धोऽपि कश्चित् कन्यकामपजिहीषुः' अत्र अडादि-बुद्ध्या आङ्प्रयोगोऽपि निवारित इति प्रतीयते । अस्मिन् वाक्ये 'भागच्छेत्' इत्याशंका न तु गच्छेदिति, तथा चात्र आगमादित्येव प्रयोक्तव्यम् ।

तद्धितान्तशब्दानां तु स्वल्प एव प्रयोगः । कुत्रचित् 'प्रियतद्धिता विद्वास' इति वाक्ये सङ्गतं भवति, विनापि प्रत्ययं मभासादिना तस्यार्थस्य प्रतीतेः । 'यावनत्रासेन' (१-१-७) 'अन्तरङ्गित्वगविण्यो ते सह्यो' (२-७ पृ. २२६) अत्र हि यवनत्रासेन, अन्तरङ्गित्वगविण्यो इत्येव पर्याप्तम् । अनेकत्र देशवाचकशब्देभ्यः तद्धितप्रत्ययानां प्रयोगोऽपि व्यर्थ एव प्रतीयते 'वङ्गेषु, कलिङ्गेषु, अङ्गेषु, मगधेषु, मत्स्येषु मैथिलेषु, कागिषु, कोशलेषु, वान्यकुण्ड्रेषु चोलेषु, पाञ्चालेषु काञ्चिषु, गौरसेनेषु, सिन्धुषु, सौराष्ट्रेषु, च दोषूयन्ते' (२-५ पृ. १८७) एषु गूरसेनेषु पञ्चालेषु इत्येतादृश एव प्रयोग उचितः । काञ्चिमिथिलयोरपि नगरीत्वमेव तत्रापि बहुवचनं चिन्त्यमेव ।

द्वे शते वीराणाम् (पृ. ३६६) इत्यस्मिन् वाक्ये द्विशतमित्यर्थं शतशब्दात् परो द्विवचनप्रयोगोऽनुपपन्नः, विशत्याद्याः सदैकत्वे इत्यनुशा-सनात् । द्वे शते इत्युक्तं हि चतुःशतद्वयं साहसिकान्' इत्यनया संस्यया विरोधात् । पारस्यभाषायामिति तद्धितान्तप्रयोगोऽपि नवीन एव द्वितीयनिश्चाते । पारसीक इत्येव चिरन्तनप्रयोगः ।

मुस्लिमनामानि कानिचित् स्थाननामानि च ध्वनिसाम्यात् संस्कृतभाषायामन्यार्थशब्दैः कल्पितानि-अवरज्ज्जीव मायाजिह्वा रसनारी मज्जितप्रभृतयः शब्दा अत्र निदर्शनभूताः । परिणतिरियं यद्यपि ध्रुवणगता रोचते, तथापि ऐतिहासिकनामसु परिवर्तनं नास्त्येव आदराहंम् । संज्ञाशब्दास्तथैव स्वीकर्तव्याः, इत्येव समीचीनो मार्गः । स्वयमपि कविना पालङ्की (पालकी) कचौरी प्रभृतिपदानि तथैव स्वीकृतानि ।

काश्चन हिन्दीभाषाया लोकोक्तयः कविना सफलरोत्या संस्कृते-  
ऽवतारिता इति कवेरस्य भाषायामपूर्वः प्रशस्यो योगः । घृतेन स्नातु भवद्-  
सना (१-२-५०) दुग्धमुखीयम् (दुग्धमुँही इत्यस्मिन्नेवार्थे. २-७-२२४)  
इत्यादीनि उदाहरणानि । अत्रैव भाषायाः मुँहजला इत्यर्थे दग्धमुखशब्दः  
कदाचित्तमर्थं नैवाभिदधाति ।

कूष्माण्डफक्किकारया नौकया (१-२ पृ. ६) इत्यत्र फक्किका-  
पदार्थोऽपि विन्त्य एव, शास्त्रपङ्क्तिषु प्रसिद्धोऽयं शब्दः कविना हिन्दी-  
भाषायाः 'फाक' इत्यस्मिन्नेवार्थे प्रयुक्तः । केपाञ्चिच्छब्दानां तु संस्कृत-  
मपि अर्थदृष्टौ असंस्कृतं भवति पल्हालादुर्गार्थे पानालयशब्दप्रयोगः,  
सूरतयुद्धार्थे च मुरतयुद्धम् ।

एवमनुमीयते अयं कविः बिहारदेशाद् वाराणस्या वा दिल्ली  
सम्प्राप्तः । तेनैव मार्गेण यमुनामुत्तीर्थं दिल्लीनगरे प्रवेशो भवति । शिवराज-  
स्तु यदि महाराष्ट्रदेशात् आगरानगरं दिल्ली वा गच्छेत् तर्हि यमुना  
तरणीया भवति । अपि च 'ब्रह्मदेगं विभजन् ब्रह्मपुत्रो नाम नदः' (१-२  
पृ. ५८) इति वाक्यमपि नामसादृश्यादेव प्रयुज्यते । नास्ति ब्रह्मपुत्रेण  
ब्रह्मदेशस्य च कुत्रापि विभागः । एतादृशप्रसङ्गानधीत्य कदाचिदेवं प्रतीयते  
यदाधुनिकः कश्चि व्यासः शिवस्य काव्यं निरगलेन प्रवाहेण प्रस्तौति  
इति ।

केन्द्रीय संस्कृत विद्यापीठम्, जयपुरम्

# शिवराजविजये धर्मस्य दर्शनस्य च सन्निवेशः

डॉ. ब्रह्मानन्द शर्मा

श्रीमदम्बिकादत्तव्यासप्रणीतस्य शिवराजविजयस्य काव्यप्रकारविशेषे  
उपन्यासेऽन्तर्भावः । प्राचीनपरम्परानुसारमत्र वस्तुनेतृरमा आधुनिक-  
परम्परानुसारञ्चात्र कथानककथोपकथनचरित्रचित्रणादीनि तत्त्वानि ।  
अत्र नेता चरित्रचित्रणं वा वस्तुन एव मूर्तिमत् स्वरूपमित्येवंविधं वस्तु-  
तत्त्वमत्र किमप्याधारभूतं तत्त्वम् । अस्यैव तत्त्वस्य यथोचितमुपन्यासेन  
रसनिर्वाहः । अस्मिंस्तत्त्वे इतिवृत्तविशेषे विचारमान्यतादीनामपि  
अनुस्यूतता । एषु विचारमान्यतादिषु धर्मस्यापि स्थितिः । आधुनिक-  
सिद्धान्तानुसारमस्य धर्मस्य प्राधान्येन आदर्शवादे स्थितिः । परमस्मन्मता-  
नुसारमस्य यथार्थवादेऽपि स्थितिः ।

अस्मिन्नुपन्यासे शिववीरस्य यवनशामकैः सह सततसंघर्षः प्रधान-  
मितिवृत्तम् । अस्मिन्नितिवृत्ते अन्येषु चैतत्सम्बद्धेषु कथाप्रसंगेषु धर्मतत्त्वं  
सर्वत्रानुस्यूतम् । अस्य धर्मतत्त्वस्य प्राधान्यमादौ मंगलाचरणोपादानैर्नैव  
स्पष्टम्—

“हिंस्रः स्वपापेन विहिंसितः सतः साधुः समक्षेण भयाद् विमुच्यते ।”

अस्यैव धर्मसम्मतस्य सिद्धान्तस्य इतिवृत्तमाध्यमेन क्रमेण पोषणं  
विकासश्चेति ज्ञेयम् ।

धर्मगतानि यानि विविधानि तत्त्वानि तेषामत्र सविस्तरं वर्णन-  
मवलोकयते । आचारः प्रथमो धर्म इत्येषा प्रसिद्धा उक्तिः । अस्मिन्नेवाचारे  
सन्ध्योपासनादीनां नित्यकर्मणामनुष्ठानस्य वृद्धगुरुमुनिजनादीनां सेवायाः,  
ब्राह्मणादीनां सत्कारस्य देवानां पूजायाश्चान्तर्भावः । स्थाने स्थाने  
उपन्यस्तानामेतेषां ग्रन्थादावेव सम्यक् सकेतः । यथा—

“अरुण एष प्रकाशः पूर्वस्थां भगवतो मरीचिमालिनः । एष भगवान्  
मणिराकाशमण्डलस्य... वेदा एतस्यैव वन्दिनः, गायत्री अमुमेव गायति  
ब्रह्मनिष्ठा ब्राह्मणा अमुमेवाहरहरूपतिष्ठन्ते । धन्य एष कुलमूलं धीराम-  
चन्द्रस्य । प्रणम्य एष विश्वेषामिति उदेष्यन्त भास्वन्त प्रणमन् निजपण-  
कुटोराग्निश्चक्राम कश्चिद् गुरुसेवनपटुर्विप्रवटुः ।”  
(शि. वि. पृ., 2)

अत्रास्मद्धर्मस्याधारभूताया गायत्र्या एव प्रथममुल्लेखः । अस्याश्च  
विषयः सविता । अयं सविता न हि प्राकृतिकशक्तिमात्रोऽपितु साक्षाद् भग-  
वानिति स्पष्टमुपादनम् । ब्रह्मनिष्ठा इति विशेषणोपादानेन ब्राह्मणानां  
पूज्यत्वं अमुमेवाहरहरूपतिष्ठन्ते इति वाक्याशस्य सन्निवेशेन तेषां  
सन्ध्योपासनादिनित्यकर्मणामनुष्ठानम्, गुरुसेवनपटुरिति वाक्याशस्य सन्निवे-  
शेन च गुर्वादीनां पूज्यत्वं सूच्यते । किञ्च वेदा एतस्यैव वन्दिन इत्युपा-  
दानेन वेदानां न हि केवलं धर्माधारत्वेन प्रतिपादनमपितु ईश्वरार्थपर्यवसा-  
यित्वमपि सूचितम् ।

धर्मगतानि एतानि तत्त्वानि अधर्मापहारकाणीत्येतेषामुपादाना-  
चित्यसाधनाय धर्मविरोधिनामपि तत्त्वानां ग्रन्थादौ सविस्तरं सन्निवेशः ।  
यथा—

“अद्य हि वेदा विच्छिद्य योषीषु विज्ञिष्यन्ते, धर्मशास्त्राण्युद्धूय  
धूमध्वजेषु ध्मायन्ते, पुराणानि पिष्ट्वा पानीयेषु पात्यन्ते, भाष्याणि  
भ्रंशपित्वा आष्ट्रेषु भ्रज्यन्ते, “वचन्मन्दिराणि भिद्यन्ते, वचिस्तुलसी-  
यनानि छिद्यन्ते, वचिद् दारा अपह्रियन्ते, वचिद् धनानि लुण्ठयन्ते,  
वचिदातंनादाः, वचिदहृषिपराराः, वचिदग्निदाहः, वचिद् गृह-  
निपातः” इत्येव अयने— लोषयते च परिः ।”

उपन्यासे सौवर्णोगतस्येतिवृत्तस्य यः सन्निवेशस्तत्रेदमेव प्रमुखं कारणं यत्कन्यापहरणरूपस्य अधर्मतत्त्वस्योपादानानन्तरं कन्यारक्षण-  
माध्यमेन धर्मस्योपादानं स्यात् ।

उपन्यासे इतिवृत्तनिर्वाहाय येषां पात्राणामवतारस्तेषु केचन अधर्मस्य अपरे च धर्मस्य अवतारा इति तेषां संघर्षेण अधर्मस्योपरि धर्मस्य विजयप्रतिपादनमित्यत्र यतो धर्मस्ततो जय इति चिरविश्रुत एव सिद्धान्तः पुष्टिं प्रापितः । श्रीशिववीरादयोऽत्र धर्मस्य अपजलखानादयश्चाधर्मस्यावतारा इति स्पष्टम् । श्रीशिववीरस्य चरित्रमधिकृत्य कविकृतेन निम्नलिखितेन वर्णनेनैतत् स्पष्टम् । यथा—

“यो वंदिकधर्मरक्षायतो, यश्च सन्यासिनां ब्रह्मचारिणां तपस्विनाञ्च सन्यासस्य ब्रह्मचर्यस्य तपसश्चान्तरायाणां हन्ता, येन च वीरप्रसविनीय-  
मुच्यते कोङ्कणदेशभूमिः तस्यैव महाराजशिववीरस्य प्राज्ञां वय शिरसा वहामः ।”

(शि. वि. पृ. 102)

एतद्वैपरीत्येन अपजलखानादीनां चरित्रं वेदविरोधि देवावमानकञ्चेति तस्य धर्मविरोधित्वं स्पष्टम् । यथा—

“अथ सहासं सोऽब्रवीत् को नाम खपुष्पापितः शशभृद्भापितः कमठीस्तन्यापितः सरोसुपश्रवणापितः भेकरसनापितो यन्ध्यापुत्रापितश्च शिवोऽस्ति? य एनं रक्षिष्यति, दृश्यतां इव एवंपाऽस्माभिः पाशेबंध्वा घपेटंस्ताड्यमानो विजयपुरं नोयते ।

(शि. वि., पृ. 191)

अत्रेदमवधेयं यत् श्रीशिववीरो न हि यवनधर्मविरोधी आसीत्, अपितु यवनशासकैर्यदनायंमधर्म्यञ्चाचरितं तस्यैव विरोधी आसीत् । अत एव कविना स्थाने स्थाने यवनशासकानां दुराचाराणां तज्जन्याया भारतभुवो दयनीयावस्थायाश्च कारुणिकं वर्णनं विहितम् । यथा सूर्यास्त-  
समयवर्णनप्रसंगेन प्रोक्तम्—

‘म्लेच्छगणदुराचारदुःखाक्रान्तबभ्रुमतीवेदनामिव समुद्रशापिनि  
निविवेदपिपुर्वेदिकधर्मद्वयसदशंससञ्जातनिर्वेद इव गिरिगहनेषु प्रविश्य  
तपस्विचक्रोर्पुः—.....’अन्यतमसे च जगत् पातयन् चक्षुषामगोचर एव  
संजातः ।”

(शि. वि. पृ. 93)

अपरञ्च —

“नूतनः प्रत्यक्ष को नामाद्यतनसमये वक्तव्यः श्रोतव्यश्च वृत्तान्त  
श्रुते दुराचारात् स्वच्छन्दानामुच्छृंखलानामुच्छिन्नसच्छीलानां म्लेच्छह-  
तकानाम् ।”

(शि० वि० पृ. 124)

किञ्च एकत्र मन्त्र्यापासनादिपरायणस्य भूमुरादिसेवकस्य  
आर्तातिहरस्य शिवस्य वर्णनेन अपरत्र च मुरापानमत्तानां कुत्सितभोजन-  
नेदिनां परपीडनपराधाम् अपजलस्नानादियवनशासकानां वर्णनेनैतत्स्पष्टं  
यत्र कविना धर्माधर्मयोरेव भूमिमान् मंधर्पः प्रस्तुतः ।

किं बहुना, यवनशासकजन्यस्यास्याधर्मस्य प्रतिरोधाय प्रपीडितः  
प्रनाडिनश्चाश्रितो धर्म एव संहत्याकारोऽत्र समुत्थित इति प्रतीयते ।  
अस्मिन् धर्मे न हि केवलं शिववीरस्य अपिनु सर्वेषां तस्य महायकानाम्,  
सर्वेषां मुनीनां तपस्विनाञ्च, सर्वेषां ब्राह्मणानां क्षत्रियाणाञ्च, सर्वेषां  
देवालदानां पावनस्थानानाञ्चान्तर्भवः । अस्यैव पोषणाय कविना  
महाव्रताथमाणां सविस्तरं हृद्यञ्च वर्णनं विहितम् ।

अस्मिन् धर्मवर्णने अपजलस्नानेन सह शिवकृतं यत् प्रनारणादिकं  
नरदि शठे शार्दूलं ममाचरेदिति सिद्धान्तेन समर्थितं मग्न हि धर्मविरोधि  
अपिनु उचितमेवेति ज्ञेयम् ।

कविकृतेऽस्मिन् धर्मवर्णने अतीविक्रान्तस्त्रस्याप्यनेकत्र सन्निवेशः ।  
योगिराजस्य निम्नलिखितेषु वचसु एतादृशी एव स्थितिः—

“अवगतम् यवनयुद्धे विजय एव । जीवति सः—.....। विवाहममये  
दृश्यसि ।”

(शि. वि. पृ. 66)



अनेनैतत्स्पष्टं यदत्र धर्मस्य वर्णनं सविस्तरं सूक्ष्मञ्चास्तीति सिद्धान्तविशेषे तस्य पर्यवसानम् । परं काव्यस्य प्रकारविशेषे उपन्यासे एवंविधं वर्णनमुचितं न प्रतीयते । अत्रायं हेतुर्यत् काव्यस्य शास्त्राद्भेदः । धर्मश्च प्राधान्येन शास्त्रस्य विषय इति काव्ये धर्मस्य सन्निवेशोचित्येऽपि प्राधान्येन सिद्धान्ततया चोपादानमयुक्तम् । किञ्च लोकदृष्ट्या धर्मो द्विविधः यथार्थरूप आदर्शरूपश्च । अत्र यथार्थरूपस्य धर्मस्य सन्निवेशोचित्येऽपि न हि आदर्शरूपस्य प्राधान्यापादानिमुच्यते ।

अपरञ्च “धर्मार्थकाममोक्षेषु वैचक्षण्य कलामु च ” “धर्माऽसाधनोपाय. मुकुमारक्रमोदित ” इत्यादीनामुपादानेन धर्मस्य काव्यप्रयोजनता न तु काव्यस्वरूपतेति काव्ये धर्मस्य साक्षात् सिद्धान्ततया चोपादानं परिहार्यम् ।

अपरञ्च काव्यप्रकारविशेषे उपन्यासे मूर्तिमता पात्रादीना योगः । धर्मश्च मूलतोऽमूर्तं इति स्तोत्रगतकादिषु केषुचन काव्यप्रकारेषु धर्मतत्त्वस्य साक्षात् सन्निवेशोचित्येऽपि उपन्यासे पात्राणां चरित्रचित्रणमाध्यमेनैव तस्य सन्निवेशोचित्यम् ।

अत्रैतदप्यवधेयं यदुपन्यासोऽयं घटनाप्रधानोऽस्ति । एवंविधे उपन्यासे प्रधानेतिवृत्तेन सह अन्वितिप्रदर्शनपुरस्सरमेव धर्मतत्त्वस्य सन्निवेशो विधेयो न तु स्वतन्त्रतया । आदिकविनाऽपि रामायणे धर्मतत्त्वस्य यः सन्निवेशः कृतः, स रामादिपात्राणां चरित्रचित्रणप्रसंगेन अधिकारिकेतिवृत्तिनिर्वाहप्रसंगेन च न तु स्वतन्त्रतया सिद्धान्ततया चेति स्पष्टम् ।

अपरञ्चात्रोपन्यासे इतिवृत्तानुसारं श्रीगिववीरस्य शौर्यादिप्रदर्शनार्थमेव तत्कृतानां राष्ट्ररक्षणादीनां वर्णनम् । अनेनात्र वीररमस्यांगित्वं स्वीकृत्य राष्ट्रभक्ते रंगत्वं स्वीकार्यम् । एवं सति धर्मतत्त्वस्थानेकत्र स्वतन्त्रतया सिद्धान्ततया चोपादानेन सिद्धान्तविषयकरतेः प्रतिपादनं नात्र संगच्छते ।

अस्मिन्नुपन्यासे दर्शनतत्त्वस्यापि सन्निवेशः । तच्चादौ मंगलाचरणस्य स्वरूपेणैव स्पष्टम् । यथा ।

‘विष्णोर्माया भगवतो यया सम्मोहितञ्जगत् ।’

एतद्दर्शनतत्त्वं योगिराजेतिवृत्तान्तर्गतमस्ति । योगिराजस्यानेनेति-  
वृत्तेन कविनाऽत्र कालस्य निस्सीमता समाधेश्च प्रभविष्णुता प्रकटीकृता ।  
यथा -

“मुने! विलक्षणोऽयं भगवान् सकलकलाकलापकलनः सकलकालनः  
करालः कालः । स एव कदाचित् पय पूरपूरिताग्न्यकूपारतलानि मरुकरोति ।  
.....निरोक्ष्यताम् कदाचिदस्मिन्नेव भारतवर्षे यायत्रूके राजसूपादियज्ञा  
व्ययाजिपत । कदाचिदिहैव वर्षेवाताऽऽतपहिमसहानि तपांसि प्रतापिपत ।  
सम्प्रति तु म्लेच्छैर्गावो हन्यन्ते, वेदा विदीर्यन्ते, स्मृतयः समुद्यन्ते,  
मन्दिराणि मन्दुरोक्रियन्ते, सत्यः पात्यन्ते, सन्तश्च सन्ताप्यन्ते ।  
सर्वमेतन्माहात्म्यं तस्यैव महाकालस्येति कथं घोरघोरेयोऽपि घयं  
विधुरयति ?”

(शि. वि., पृ. 42)

काव्ये दर्शनतत्त्वस्य सन्निवेशौचित्येऽपि न हि तत्त्वमेतत् प्रधाने-  
निवृत्तेन सह असम्बद्धं स्यात् । कालस्य निस्सीमतासम्बन्धि एतत्तत्त्वं  
यस्मिन् योगिराजेतिवृत्तेऽन्तर्भूतम् तस्य शिववीरसम्बन्धिन इतिवृत्तात्  
वार्यवयेन स्थितिरिति, न हि अस्य तत्त्वस्य प्रधानेतिवृत्तेन सह अविच्छिन्न-  
तया स्थितिः । प्रत्यभिज्ञादर्शनान्तर्भूतस्य शकुन्तलाप्रत्यभिज्ञानतत्त्वस्य  
स्थितिरभिज्ञानशाकुन्तलेऽप्यस्ति परं तत्त्वमेतन् प्रधानेतिवृत्तेऽनुस्यूत-  
मिश्यस्य तत्र वद्वचन विशेषः ।

अपरञ्च योगिराजेतिवृत्तसम्बन्धि दर्शनतत्त्वं लोकातीतं काला-  
तीतञ्च । शिववीरसम्बन्धि चैतिवृत्तं लोकगतं कालगतञ्चेत्यस्य  
प्रमुखत्वेऽपि कालातीतदृष्ट्या गोपताधानम् । तच्च न युक्तियुक्तम् ।  
एतद्वर्षरीत्येन वाणभट्टविरचितायां कादम्बर्यामनेकजन्मसम्बन्धिनो  
दर्शनतत्त्वस्य सत्यपि यथाकथञ्चन लोकवाह्यतास्पर्शित्वे न हि कालवा-  
ह्यया । किञ्च कादम्बर्या तत्त्वमेतत्लौकिकस्यैवेतिवृत्तस्य वद्वचन सहजो  
विस्तार इत्यस्य वद्वचन विशेषः ।

अपरञ्च योगिराजसम्बन्धि दर्शनतत्त्वं शान्तरमस्य परिपोषकमिति  
वीररमपरिपोषकेण श्रीशिववीरसम्बन्धिना प्रधानेतिवृत्तेन महं नेदं रम-  
दष्ट्या संगच्छते ।

अथेदमप्यवधेयं यत् शिवराजगतमिनिवृत्तमैतिहासिकमस्ति ।  
ऐतिहासिकञ्चेतिवृत्तमुपन्यामकारेणऽऽत्ममात्कारणपुरस्मरं स्वयुगमत्यम्बैव  
प्रकाशनाय निर्वाह्यमन्यथा इतिहासादेव तस्तिद्धि स्यात् । हिन्दोभापागतेन  
श्री जयशंकरप्रसादाभिधेन प्रसिद्धेन कविना चन्द्रगुप्तादिषु स्वकृतिषु एत-  
देवाचरितम् । न हि श्रीश्रम्भिकादत्तव्यामविरचिते शिवराजविजयेऽस्य  
दर्शनम् ।

भू. पू. निदेशकः,  
राज. प्राच्य विद्या प्रतिष्ठानम्  
7-क-15  
जवाहरनगर, जयपुर

# शिवराजविजय की ऐतिहासिकता

डॉ० रूपनारायण त्रिपाठी

संस्कृत-साहित्य में मुद्रन्धु, वाण एवं दण्डी की परम्परा में गद्य-काव्य के उत्कर्षकों में पं० अम्बिकादत्त व्यास का नाम समादरणीय है। हिन्दी तथा संस्कृत में रचना-प्रवीण व्यास जी अछे चित्रकार, मगीनज, कवि और विद्वान् थे तथा अनेक शास्त्रों के ज्ञाता थे। उनको सर्वतोमुखी प्रतिभा और बहुमुखी प्रवृत्तियों की छाप शिवराजविजय में पद-पद पर अंकित मिलती है।

महाकवि अम्बिकादत्त व्यास ने इतिहास में मूत्र लेकर संस्कृत-साहित्य के क्षेत्र में नवीन औपन्यासिक विधा में 'शिवराजविजय' नामक ग्रन्थ की रचना की। इस रचना में इतिहास और उपन्यास इन दोनों का सुन्दर मिश्रण हुआ है। यद्यपि संस्कृत-साहित्य में प्राचीन काल से इतिहासाश्रित रचनाएं होती रही हैं, परन्तु आज वे प्रायः अनुपलब्ध हैं। काव्यादर्शकार का यह कथन 'इतिहासकथोद्भूतमितरद् वा रमाश्रयम्' इसका प्रमाण है। फिर भी इसका यह आशय नहीं है कि शिवराजविजय में सर्वांगतः ऐतिहासिकता है। वस्तुतः इसमें ऐतिहासिक तत्त्व इतिवृत्त के निर्वाह के माय कवि-कल्पना के समाहार के लिए भी है। जब कवि की कल्पनानुभूति इतिहास की मर्यादा को भंग नहीं करती है—मुम्ब कथानक में इतिहास का यथाम्भव निर्वाह किया जाता है, तो तब वह कलात्मक कृति ऐतिहासिक रचना मानी जाती है। ध्वन्यालोक में भी कहा गया है—

“यदितिहासादिषु कथासु रसवतोषु विविधासु सतीष्वपि यत्तत्र विभावाद्योचित्यवत् कथाशरीरं तदेव ग्राह्य नेतरत् ।

यत्तादपि कथाशरीराद्दुत्प्रेक्षिते विशेषतः प्रयत्नवता भवितव्यम् । तत्र ह्यनवधानात् स्वल्पतः कवेरद्युत्पत्तिसम्भावना महती भवति ।”<sup>1</sup>

इस ग्रन्थ के अनुसार ऐतिहासिक तत्त्वों के साथ कवि-कल्पना का उचित समावेश काव्यानन्द अर्थात् रस का अभिव्यञ्जक होता है। शिवराजविजय में यह विशेषता प्रधानतया दिखाई देती है। इसी कारण इसे ऐतिहासिक उपन्यास कहा जाता है।

### शिवराजविजय के कथानक के ऐतिहासिक स्रोत

प्रस्तुत निबन्ध में शिवराजविजय की ऐतिहासिकता पर प्रकाश डालने में पूर्व यह विचारणीय बिन्दु है कि क्या जिस समय इस काव्य की रचना हुई, उस समय तक मराठा साम्राज्य का इतिहास अथवा शिवाजी ने सम्बन्धित इतिहास लिपिबद्ध था या नहीं? क्योंकि ‘शिवराजविजय’ महाराष्ट्रदेशी शिवाजी के जीवन के कुछ अंग पर आधारित है। कोई भी रचनाकार अपने पूर्वजनों रचनाकार से प्रेरणा लेता है या उपलब्ध साहित्य में सामग्री या कथामूल्य ग्रहण करता है। इस विषय पर चिन्तन करने में ज्ञात होता है कि महाकवि व्यास के समय तक मराठा इतिहास में सम्बन्धित एक ही पुस्तक प्रामाणिक थी, वह थी ग्रन्थ उर्फ द्वारा लिखित ‘हिस्ट्री ऑफ़ दी मराठ्टूज’। नाथ ही शिवाजी के जीवनवृत्त पर आधारित बंगला भाषा में दो रचनाएं—‘महाराष्ट्र जीवन प्रभात’ और ‘अंगुरीय विनिमय’ प्रकाशित हो चुकी थी। इन दोनों पुस्तकों में शिवाजी ने सम्बन्धित किंवदन्तियों के अनुसृत कथानक का समावेश हुआ है तथा ऐतिहासिक घटनाओं में तार्किक नहीं है। अतः निर्विवाद कहा जा सकता है कि शिवराजविजय पर इन दोनों रचनाओं का प्रभाव नगण्य रहा है। शिवराजविजय में समाविष्ट ऐतिहासिक घटनाओं के विवेचन

से ज्ञात होता है कि व्यास जी ने ग्रान्ट टुक की पुस्तक का आश्रय लिया और तदनुसार कथानक का विन्यास किया। शिवराजविजय में मुख्य रूप से निम्नलिखित ऐतिहासिक घटनाओं का समावेश हुआ है—

1. शिवाजी और अफजल खां का संघर्ष।
2. शिवाजी द्वारा शाहस्ताम्बा के पुनास्थित निवास पर आक्रमण करना।
3. भूषण कवि का शिवाजी के आश्रय में रहना।
4. शिवाजी द्वारा साहजादा मुअज्जम को कैद करना तथा रोगनआग का प्रसंग।
5. शिवाजी द्वारा मुरतनगर पर विजय।
6. शिवाजी—जयसिंह का संघर्ष और मन्थि।
7. शिवाजी की औरंगजेब के दरवार में उपस्थिति।
8. शिवाजी का महाराष्ट्र लौटना और परवर्ती घटनाएं।

यहां इन विन्दुओं के अनुसार शिवराजविजय की ऐतिहासिकता की समीक्षा इस प्रकार है—

### १. शिवाजी और अफजल खां का संघर्ष—

शिवराजविजय के द्वितीय निश्चय का कथानक इस प्रसंग पर आधारित है। बीजापुर के अधिपति के आदेश पर अफजल खां शिवाजी को पकड़ने के लिए गया। वह शिवाजी को घोड़े में डालकर पकड़ना चाहता था। उसकी योजना के अनुसार दोनों की भेंट प्रतापदुर्ग के समीप एक अस्थायी शिविर में हुई। बीजापुराधिपति ने गोपीनाथ पण्डित को इस योजना के कार्यान्वयन के लिए दून बनाकर शिवाजी के पास भेजा था। शिवाजी को यह रहस्य पहले से ही मालूम हो गया था, फिर उन्होंने गौरसिंह को तानरंग गायक के वेश में अफजल खां के शिविर में उभर रहस्य को पण्डित के लिए भेजा।

ग्रान्ट डफ के इतिहास में दूत रूप में गोपीनाथ पन्ताजी का उल्लेख मिलता है, परन्तु परवर्ती इतिहासकारों ने कृष्णाजी भास्कर को बीजापुर का दूत तथा गोपीनाथ पन्ताजी को शिवाजी का दूत बताया है। अतः इस विवरण से यह स्पष्ट हो जाता है कि शिवराजविजय में वर्णित गोपीनाथ पण्डित-प्रसंग ग्रान्ट डफ के अनुसार है, परन्तु गौरसिंह का तानरग गायक का वेश धारण कर अफजल खा के शिविर में जाने का प्रसंग कवि-कल्पित है। शिवाजी द्वारा अफजल खा से भेंट करते ही उसे मार डालना और उनकी छिपी हुई सेना द्वारा यवन सेना पर आक्रमण कर उनके शिविर को नूटना व भस्ममात् करना ग्रान्ट डफ के अनुसार वर्णित है तथा बीजापुर का पड्यन्त्र कवि-कल्पना से प्रसूत है।

ग्रान्ट डफ ने अफजल खा को विश्वासघात का शिकार बताया और गोपीनाथ पण्डित पर भी शिवाजी ने मिल जाने का आरोप लगाया है।<sup>1</sup> परन्तु नवीन गवेषणाओं से यह मिट्ट हो गया है कि पड्यन्त्र रचकर पहले अफजलखा ने आक्रमण किया था।<sup>2</sup> तत्पश्चात् शिवाजी ने गुप्त शस्त्रों से उसे मार डाला था। इस तथ्य की पुष्टि प्राचीन ग्रन्थ 'शिवमातरम्' से भी होती है।<sup>3</sup> अतः प्रतीत होता है कि व्यास जी ने अपने चरितनायक का उत्कर्ष दिखाने के लिए अफजल खा पर पहले आक्रमण करने का वर्णन किया है। यह प्रसंग इस दृष्टि से कवि-कल्पना पर आश्रित है।

## २. शिवाजी द्वारा शाइस्ताखां के पूनास्थित निवास पर आक्रमण करना—

शिवराजविजय के पञ्चम से मप्तम निःवास तक शाइस्ताखां का पूना पर अधिकार, चारुनदुर्गपर आक्रमण कर उसे हस्तगत करना तथा

1. हिस्ट्री आफ दी मरहट्टाज—ग्रान्ट डफ, पृ० 78-79
2. शिवाजी—सम्पादक—रघुवीरसिंह, पृ० 35
3. श्रीशिवमातरम्—पृ० 21, श्लोक: 33-40.

शिवाजी द्वारा उसके निवास-स्थान पर आक्रमण करने का वर्णन किया गया है। औरंगजेब ने शाइस्ताखा (शास्तिखान) को दक्षिण का सूबेदार बनाया था और वह शिवाजी के विरुद्ध अभियान प्रारम्भ कर पूना को हस्तगत कर वहाँ लाल-महल में रहने लगा। यह महल शिवाजी से छीना गया था। एक रात में कुछ सैनिकों के साथ शिवाजी ने उस पर आक्रमण किया और उसके अनेक रक्षकों, दासों तथा उसके एक पुत्र को मार दिया। शाइस्ता खां जब भाग रहा था तो उस पर तलवार फेंकी, जिससे उसके हाथ की अंगुलियां कट गईं। तदनन्तर शिवाजी सकुशन सिंहदुर्ग पहुंच गये।

शिवराजविजय में यह घटना-वर्णन ग्रान्ट डफ के इतिहास से बहुत अधिक मिलता है। व्याम जी ने इस प्रसंग को अपनी कल्पना के साथ उपस्थित किया है। डफ के अनुसार शिवाजी ने पूनानगर की स्थिति का अवलोकन करने के लिए दो ब्राह्मणों को भेजा था, परन्तु व्यासजी ने स्वयं शिवाजी को महादेव पण्डित के वेश में तथा माल्यश्रीक को मुसलमान फकीर के वेश में वहाँ जाने का वर्णन किया है और वारात के माध्यम से पूना नगर में प्रवेश करना बताया है। इस क्रम में वहाँ महादेव पण्डित तथा यमस्विसिंह (जसवन्तसिंह राठौर) में वार्तालाप होता है। अन्य इतिहासकारों ने इस घटना को अन्य रूप में लिखा है। इसमें शाइस्ता खां का भाग जाना, शिवाजी द्वारा उसका पीछा न करना भी एक घटना है। शिवराजविजय के अनुसार शाइस्ताखा पर आक्रमण करने में शिवाजी ने जसवन्तसिंह की गुप्त रूप में सहमति ली थी, परन्तु इतिहासकारों ने इसका समर्थन नहीं किया है।<sup>1</sup> सम्भवतः यह कवि-कल्पना में प्रसूत है। जसवन्तसिंह को शिवाजी से सहमत बतलाने में व्यामजी का उद्देश्य हिन्दू धर्म और जातीय गौरव के उद्धार की भावना को उद्दीप्त करना रहा है।



### ३. भूपण कवि का शिवाजी के आश्रय में रहना—

शिवराजविजय के पञ्चम निश्चय में भूपण कवि द्वारा दिल्ली की आश्रयता का परित्याग कर शिवाजी के आश्रय में आने का वर्णन है। एकादश निश्चय में भूपण कवि को शिवाजी के साथ दिल्ली प्रवास में स्थित बनाया है। इस तरह व्यासजी ने शिवाजी और भूपण कवि को समकालीन चित्रित किया है, परन्तु प्रसिद्ध मराठा इतिहासकार यदुनाथ सरकार और सरदेसाई ने भूपण कवि को राजा साहू का समकालीन निश्चय किया है। तथा भूपण की कविताओं को परवर्ती बतलाया है।

इन सम्बन्ध में यह विचारणीय है कि 'शिवराजभूपण' के कुछ कवित्तों में शिवाजी की प्रशंसा की गई है। ये कवित्त उनके द्वारा रायगढ़ की राजधानी बनाने के वाद की स्थिति का संकेत करते हैं।<sup>1</sup> शिवराज-भूपण ग्रन्थ की समाप्ति का समय संवत् 1730 अर्थात् 1673 ई० उल्लिखित है और शिवाजी का निधन 5 अप्रैल, 1680 को हुआ।<sup>2</sup> इन तथ्यों के आधार पर शिवाजी और भूपण का समकालीन होना अतः सिद्ध हो जाता है।

### ४. शिवाजी द्वारा शाहजादा मुअज्जम को कैद करना तथा रोशनगारा का प्रसंग—

शिवराजविजय के अष्टम तथा नवम निश्चय में औरंगजेब के पुत्र शाहजादा मुअज्जम (मायाजिहा) का प्रसंग समाविष्ट है। सर्वप्रथम मातृश्रीक शिवाजी को मुअज्जम के संसन्ध आगमन की सूचना देता है। तब चतुर नूतनीति के साथ शिवाजी द्वारा उसे कैद कर लिया जाता है।<sup>3</sup>

1. शिवाजी एण्ड हिज टाइम्स—यदुनाथ सरकार, पृ० 378

2. न्यू हिस्ट्री ऑफ दी मरहट्टाज—सरदेसाई, पृ० 268

3. हिस्ट्री ऑफ दी मरहट्टाज—ग्रंट डफ, पृ० 131

4. शिवराजविजय, पृ० 211

नवम निश्वास में शिवाजी की कैद में स्थित मुअज्जम तथा उमकी बहिन रोशनआरा (रसनारी) का वार्तालाप होता है। यह प्रसंग ऐतिहासिक प्रमाणों के अभाव में सत्य सिद्ध नहीं होता है, क्योंकि इतिहास के अनुसार शाहजादा मुअज्जम ने सन् 1664 ई० में शाइस्ता खा का स्थान ग्रहण किया था,<sup>1</sup> परन्तु उसे शिवाजी ने कैद नहीं किया था। इसी प्रकार औरंगजेब की पुत्री रोशनआरा का प्रसंग भी ऐतिहासिक प्रमाण के अभाव में असत्य ही है। शिवराजविजय में व्यासजी ने ये प्रसंग सम्भवतः इसलिए समाविष्ट किये ताकि चरितनायक के गौरव, औदार्य और प्रतिष्ठा की वृद्धि हो सके तथा कथानक में रोचकता आवे। अष्टम निश्वास में रसनारी द्वारा शिवाजी के प्रति अनुराग दर्शाना तथा शिवाजी द्वारा उसे अस्वीकार करने का जो वर्णन हुआ है, वह भी नायक की उदात्तता व्यक्त करने के लिए चित्रित किया गया है।

## ५. शिवाजी द्वारा सूरत नगर पर विजय

शिवराजविजय के अष्टम निश्वास में शिवाजी के सेनापति द्वारा सूरतनगर पर विजय प्राप्त करने का सकेतात्मक वर्णन है, परन्तु यह प्रसंग इतिहास के अनुरूप नहीं है, क्योंकि यदुनाथ सरकार के अनुसार सूरत नगर पर स्वयं शिवाजी ने सन् 1664 ई० में आक्रमण किया था, न कि उनके सेनापति धीरेन्द्रसिंह अर्थात् विजयध्वज ने।<sup>2</sup> शिवाजी ने पुनः सूरत पर आक्रमण करके नूब लूट-पाट मचायी थी, ऐसा सभी इतिहासकार प्रमाणित करते हैं।<sup>3</sup> व्यासजी ने इस ऐतिहासिक तथ्य में परिवर्तन किया है। सम्भवतः व्यासजी ने शिवाजी की तरह उनके सेनापति आदि की वीरता एवं दक्षता बतलाने के लिए ऐसा वर्णन किया है।

1. शिवाजी—सम्पादक रघुवीरसिंह, पृ० 90

2. शिवाजी एण्ड हिज टाइम्स—यदुनाथ सरकार, पृ. 91

3. शिवाजी—सम्पादक रघुवीरसिंह, पृ. 86

## ६. शिवाजी-जयसिंह का संघर्ष तथा सन्धि

शिवराजविजय के नवम निश्वास में महाराज जयसिंह के आगमन का वर्णन है। मन्दिर पुरोहित देवशर्मा शिवाजी को सलाह देता है कि हिन्दू राजा जयसिंह से युद्ध न करें, क्योंकि इसमें पराजय मिलेगी। तब शिवाजी ने माल्यश्रीक, भूषण कवि और वृद्ध पुरोहित को महाराज जयसिंह के पास भेजा। इन्होंने आकर सूचना दी कि जयसिंह उभी अवस्था में सन्धि के लिए तैयार है जबकि शिवाजी मुगलों से अपहृत दुर्गों का अधिकार छोड़ दें और कर देना स्वीकार करें। तब शिवाजी जयसिंह से मिले तथा उनका स्वागत किया और दोनों में सन्धि हुई। उस सन्धि में ये शर्तें थी—

1. शिवाजी औरंगजेब की कर प्रदत्ता स्वीकार करें।
2. मुगलों से छीने गये मारे किले वापिस करें।
3. बीजापुर के साथ युद्ध में मुगलों की सहायता करें।
4. रोगनगर की खोजकर मुगलों को सुपुर्द करें।
5. शाहजादा मुयज्जम की खोजकर मुगलों को सुपुर्द करें।

शिवराजविजय में वर्णित उक्त पांच शर्तों में से अन्तिम दो शर्तें कवि-कल्पना में प्रसूत हैं, क्योंकि ये दोनों शर्तें इतिहास से मेल नहीं खाती हैं। शिवाजी और जयसिंह की सन्धि वाली घटना को व्यासजी ने इस तरह उपस्थित किया है कि इससे ऐतिहासिक सत्य की भी रक्षा हो सकी है तथा कथानायक की अप्रतिष्ठा भी नहीं हुई है।

अन्त में महाराज जयसिंह द्वारा विश्वास दिलाये जाने पर शिवाजी ने औरंगजेब से मिलने के लिए प्रस्थान किया। शिवराजविजय के दशम निश्वास में इस घटना का वर्णन ऐतिहासिकता के अनुरूप हुआ है।

## ७. शिवाजी की औरंगजेब के दरवार में उपस्थिति

(क) शिवराजविजय के दशम निश्वास के अनुसार मिर्जाराजा जयसिंह के वचनों से आश्वस्त होकर शिवाजी ने पांच सौ घुड़सवारों और

एक हजार पदातियों के साथ दिल्ली के लिए प्रस्थान किया।<sup>1</sup> दिल्ली के बाह्य-क्षेत्र में पहुंचने पर राजकुमार रामसिंह ने उनकी अगवानी की और दरबार में ले जाकर उनकी बादशाह से भेंट करवायी। परन्तु यदुनाथ सरकार तथा अन्य इतिहासकार शिवाजी का मुगल-दरबार में उपस्थित होने हेतु दिल्ली जाने की वजाय आगरा जाना लिखते हैं।<sup>2</sup> क्योंकि शाहजहां के कैद में जीवित रहने तक औरंगजेब दिल्ली में ही रहता था, परन्तु 22 जनवरी 1666 ई० को शाहजहां की मृत्यु के बाद औरंगजेब ने आगरा में आकर धूमधाम से अपना अभिषेकोत्सव मनाया। 13 मई, 1666 ई० को ही उसका 50वां जन्मदिन का उत्सव था, जिसमें शिवाजी को उपस्थित होना था।

इस तरह शिवाजी की दिल्ली यात्रा ऐतिहासिक प्रमाणों से सिद्ध नहीं होती है। मुगल-दरबार में अपमानित होने से शिवाजी ने क्रोध व्यक्त किया। औरंगजेब ने उन्हें अपने आवास में कैद कर लिया। तत्पश्चात् शिवाजी ने अपने सैनिकों को वापिस भेज दिया और कुछ विश्वस्त लोगों को अपने साथ रखा। शिवराजविजय में व्यासजी ने इस ऐतिहासिक घटना का आंशिक समावेश किया है। इतिहासकार बतलाते हैं कि शिवाजी के साथ उनका पुत्र सम्भाजी (शम्भूजी) तथा सातेला भाई हीराजी फर्जन्द भी था। शिवराजविजय में इनका समावेश नहीं हुआ है।

(ख) शिवराजविजय के अनुसार शिवाजी के साथ महाराज जयसिंह के सौ अश्वारोही भी दिल्ली तक गये। शिवाजी द्वारा यमुना के तट पर शिविर स्थापित कर लेने पर उन्होंने नदी पार करके औरंगजेब को सूचना दी तथा दूसरे दिन राजकुमार रामसिंह शिवाजी से मिले। इस घटना का भी इतिहासकार समर्थन नहीं करते हैं। यदुनाथ सरकार के

1. शिवराजविजय-दशम निश्वास व हिस्ट्री आफ दी मरहट्टाज-ग्रान्ड डफ  
पृ. 95

2. शिवाजी-सम्पादक रघुवीरसिंह, पृ. 70

अनुसार रामसिंह शिवाजी से उनके गिविर में नहीं, अपितु आगरा के मध्य नूरगज उद्यान में उनसे मिला। उससे एक दिन पूर्व उनका पड़ाव आगरा के समीपस्थ गांव सराय-मल्लूकचन्द में था।<sup>1</sup>

(ग) शिवराजविजय के अनुसार शिवाजी वसन्त के आरम्भ में संवत् 1666 को दिल्ली पहुँचे थे, परन्तु यह घटना इतिहासविरुद्ध वर्णित है। क्योंकि चाद तिथि के अनुसार श्रीरंगजेव का ९0वा जन्म दिन 13 मई, 1666 को पड़ता था और उसी अवसर पर आयोजित उत्सव में शिवाजी को सम्मिलित होना था। इस प्रकार व्यासजी द्वारा संवत् 1666 लिखना गलत है, क्योंकि यह घटना विक्रमी संवत् को न होकर ईस्वी सन् की है।

(घ) शिवराजविजय में शिवाजी के कैंद्र में रहने की अवधि का उल्लेख नहीं है। शिवाजी ने बादशाह से दक्षिण जाने की अनुमति मांगी, परन्तु नहीं मिली। तत्पश्चात् उन्होंने बादशाह की अनुमति लेकर सभी सैनिकों को वापिस भेज दिया और अपने रण होने की अफवाह फैला दी। इसके बाद प्रतिदिन शहर से बाहर फकीरों को मिठाईयां बंटवानी प्रारम्भ कर दी और एक दिन स्वयं मिठाई के टोकरे में बैठकर निकल गये। शिवराजविजय में इन सभी घटनाओं का वर्णन इतिहास के अनुसार किया गया है।

(ङ) शिवराजविजय के अनुसार शिवाजी अपने माथियों मातय-शोक, गौरसिंह व राघवाचार्य के साथ संन्यासी के वेग में घोड़े पर सवार होकर मथुरा गये। वहाँ पहले से ही भेजे गये भूषण कवि मौजूद थे। परन्तु इतिहासकारों ने इस तरह का विवरण नहीं दिया है। यदुनाथ सरकार तथा सरदेसाई ने शिवाजी का आगरा से अपने पुत्र

---

1. शिवाजी (यदुनाथ सरकार का अनुवाद) सम्पादक रघुवीरसिंह,  
पृ. 78

के साथ पलायन कर मथुरा में किमी ब्राह्मण के घर आश्रय लेना बताया है।<sup>1</sup>

(च) इनिहाम के अनुसार शिवाजी के कैद वाले भवन से निकलते समय उनका सौतेला भाई हीराजी फर्जन्द उनका सोने का कड़ा पहनकर उनकी चारपाई पर लेटा रहा। उसने सारे शरीर को चादर से ढक रखा था, उसका केवल कड़ा वाला हाथ बाहर था, जिसे खिडकी से देखकर पहरेदारों को यकीन हो जाता था कि शिवाजी अन्दर ही हैं।<sup>2</sup> वह एक दिन बाद वहां से गया था। शिवराजविजय में व्यासजी ने इस घटना का समावेश नहीं किया है।

#### द. शिवाजी का महाराष्ट्र लौटना और परवर्ती घटनाएँ—

(क) शिवराजविजय के एकादश-द्वादश निश्वास में शिवाजी का दिल्ली से महाराष्ट्र लौटने का वर्णन हुआ है। इसमें शिवाजी को सर्वप्रथम प्रतापदुर्ग में पहुंचना बतलाया गया है, जबकि इतिहास में शिवाजी को गुप्त वेद में सर्वप्रथम रायगड पहुंच कर प्रकट होना बताया गया है। इस आधार पर शिवराजविजय का यह प्रसंग इतिहास-विरुद्ध है।

(ग) शिवराजविजय के अनुसार शिवाजी ने अपने राज्य में पहुंचकर शीघ्र ही मुगलों को दिये गये सभी तैईस किले पुनः जीत लिए, परन्तु इस घटना की पुष्टि कुछ ही इतिहासकार करते हैं। यदुनाथ सरकार तथा सरदेसाई का मत है कि दक्षिण लौटने के बाद शिवाजी ने सर्वप्रथम अपने राज्य को संगठित किया और पुरन्दर की सन्धि का पालन करते हुए तीन वर्ष तक शान्त रहे।<sup>3</sup> तत्पश्चात् उन्होंने

1. शिवाजी सम्पादक रघुवीरसिंह, पृ. 70

2. " " " " पृ. 76

3. शिवाजी एण्ड हिज टाइम्स-यदुनाथ सरकार, पृ. 178-179

औरंगजेब की नीतियों का विरोध करते हुए मुगलों को दिए गए सभी किले जीत लिये ।<sup>1</sup>

(ग) शिवराजविजय में महाराज जयसिंह को बीजापुर-युद्ध में औरंगजेब द्वारा सैनिक सहायता न भेजने का उल्लेख हुआ है तथा इस कारण महाराज जयसिंह को दर्दनाक मृत्यु का चित्रण किया गया है । परन्तु यह प्रसंग इतिहास से प्रमाणित नहीं होता है । क्योंकि इतिहास के अनुसार महाराज जयसिंह बीजापुर को नहीं जीत सके । तब बादशाह ने उनके स्थान पर शाहजादा मुअज्जम को सूबेदार बनाकर भेजा और महाराज जयसिंह को आगरा लौट आने का आदेश दिया । इसी यात्रा में बुरहानपुर नामक स्थान पर 62 वर्षीय महाराज जयसिंह का निधन हुआ ।<sup>2</sup>

(घ) भेवाड़ राजपरिवार से सम्बन्धित व्यक्ति खड्गसिंह के पुत्र गौरसिंह, श्यामासिंह, पुत्री सौवर्णी, पुरोहित तथा आमेर राजपरिवार से सम्बन्धित बीरेन्द्रसिंह, उसका पुत्र रामसिंह या रघुवीरसिंह या राघवाचार्य और पुरोहित गणेश शास्त्री आदि पात्रों से सम्बन्धित घटनाएं ऐतिहासिक लगती अवश्य हैं और व्यासजी ने इनका बड़ी कुशलता से समावेश किया है, परन्तु इतिहास में इनका उल्लेख नहीं मिलता है । केवल राघवमित्र नामक व्यक्ति का इतिहास में उल्लेख मिलता है जो कि आगरा कैद से पलायन करते समय शिवाजी के साथ था ।<sup>3</sup>

(ङ) अष्टम निश्वास में रोशनआरा का शिवाजी से अनुराग रखनेका वर्णन है । पुनः एकादश निश्वास में रोशनआरा की सहेली

1. हिस्ट्री आफ दी मराहट्टाज—ग्रान्ट टफ, पृ. 97

2. हिस्ट्री आफ दी मराहट्टाज—ग्रान्ट डफ, शिवाजी एण्ड हिज टाइम्स—यदुनाथ सरकार, पृ. 178-179; न्यू हिस्ट्री आफ दी मराहट्टाज—सरदेसाई, पृ. 192

3. शिवाजी—सम्पादक रघुवीरसिंह, पृ. 76

कंद में अवस्थित शिवाजी से उसका प्रणय-निवेदन करने आयी। इस तरह शिवराजविजय में वर्णित यह घटना इतिहास से प्रमाणित नहीं है। काव्य में रोचकता, नायक के चरित्र में उदात्तता तथा संयमशीलता आदि का समावेश करने के लिए सम्भवतः इस प्रसंग का समावेश किया गया है। यह भी सम्भव है कि व्यासजी के काल में उन्हें ऐसी कोई किव-दन्ती मुनने को मिली हो, जिससे उन्होंने ऐसा वर्णन किया हो।

इस विवेचन के अनुसार पं. अम्बिकादत्त व्यास ने शिवराजविजय में ऐतिहासिक घटनाओं का समावेश अपनी अभिरुचि के अनुरूप किया है। इसमें उन्होंने यह अवश्य ध्यान रखा है कि यथासम्भव ऐतिहासिक सत्य की रक्षा हो। उन्होंने ऐतिहासिक तत्त्वों और काव्य-कला का समन्वय कर राष्ट्रीय और जातीय गौरव की भावनाओं को उद्बुद्ध करने का प्रयास किया है तथा साथ ही अपने युग की समस्याओं का समाधान प्रस्तुत कर प्रेरणादायी सन्देश दिया है। यह निर्विवाद सिद्ध हो जाता है कि शिवराजविजय ऐतिहासिक उपन्यास है और इसमें ऐतिहासिकता का कलात्मक निर्वाह हुआ है।



## “अभिनववाणो” व्यासः

डॉ० जगन्नारायणपाण्डेयः

सुविदितमेवंतत् नस्कृतसाहित्यपाथोनिधिक्वतावगाहनाना विद्वद्वरे-  
ष्यानां यत् निखिलभुवनमण्डलमण्डनायमानमिदं भारतं पुत्रा स्वजन्मना  
सुचिरम् अलमकापुं. नैके रससिद्धाः कवीश्वराः । तत्रास्माकं संस्कृतगद्य-  
साहित्यं तावद् येषां मनोपिमूर्धन्यानां तपःप्रसादाद् अष्टमशताब्द्याः  
पूर्वमेव सर्वत्र परमां प्रतिष्ठांवाप, तेषु महनीयकीर्तयस्त्वयो महामतयो  
मुख्यतमाः—सुकविग्रन्थुः सुग्रन्थुः, कविनाकामिनोपञ्चवाणो वाणः,  
कविवरो दण्डी च । एतैः प्राचीनकालात् प्रचलितां पद्यकाव्यप्रणयन-  
मर्याणं विहाय मुघानिस्यन्दीनि मधुरमधुराणि ललितरदान्कृतानि  
गद्यकाव्यानि निर्माय तदपूर्वावन्देन सहृदयहृदये विस्मयकरि परिवर्तन-  
मकारि ।

तत्र सुग्रन्थुना श्लेषप्रधानं वामवदत्तार्यं गद्यकाव्यं रचितम् ।  
वाणभट्टस्य हर्षचरितमेकमैतिहासिकं काव्यम्, वादश्वरो च कल्पनामात्र-  
प्रसूता सरमकथा । दण्डिना कोमलवान्तपदविन्यासपूरितं रचितं दश-  
कुमारचरितम् । एतेषां त्रयाणामपि कविमूर्धन्यानां रचनानां पर्यालोचनेन  
प्रतीयते यत् तदानीं सरमवर्णनेऽपि सिल्लभभाषायां प्रमह्य विविधां द्वााराणां  
सन्निवेशेन पाण्डित्यप्रदर्शनमेव कवीनां प्रमुखमुद्देश्यमवर्तत । तादृक्पाण्डि-  
त्यगून्यस्य काव्यस्य विद्वन्मण्डले नामीत् किञ्चिदपि प्रनिष्ठा । अत्र एव  
सुग्रन्थुना प्रसह्य प्रत्यक्षरं श्लेषप्रयोगे दण्डिना च कोमलपदविन्यासे  
पाण्डित्यं प्रदर्शितम् । विलक्षणविचक्षणेन वाणेन यथावसरं मुललितपदावल्या

सह प्रायः रसानुकूलम् श्लेषयमकोपमाद्यलङ्काराणामपि प्रयोगो विहितः । वाणभट्टस्य कादम्बरी न केवलं तस्य रचनास्वेव, प्रत्युत निखिलेऽपि संस्कृत-गद्यसाहित्ये सर्वोत्कृष्टा रचना ।

अथ बहुकालं यावत् निमिरनिकराच्छन्ने संस्कृतगद्यसाहित्यगगने चन्द्रायमाणेन ऊर्ध्वदिशतमशताब्द्या उत्तरार्द्धे समुद्भवेन, गतावधानेन, भारतरत्नेन येन राजस्थानभूमातुस्ततयेन नूतनः प्रतिभाप्रकाश आविर्भावितः यश्च व्यास इव पुराणकल्पानि विविधविषयपूर्णाणि ग्रन्थरत्नानि विरचय्य न केवलं नाम्नेव प्रत्युत अर्थतोऽपि स्वकीयं व्यासत्वं प्रमाणयामास । स आसीत् विहारभूषण-भारतभूषणाद्यनेकोपाधिबिभूषितो गद्य-मन्त्राट् महाकविः श्रीमदम्बिकादत्तव्यासः (1858 ई.) अष्टपञ्चाशद-धिकाष्टादशशततमे ईशवीयवर्षे ( अष्टपञ्चाशदधिकाष्टादशशततमे शताब्दे ) पाटलकुमुभमनोहरे जयपुरे लब्धजन्मा विलक्षणविचक्षणो व्यासः कमंभूमित्वेन विहारप्रदेशं काशी च वरयाचक्रे । अनेन संस्कृते हिन्दीभाषायां चाहत्य अशीतिकल्पाः ग्रन्था विरचिताः, परं तेषु 50 (पञ्चाशत्) ग्रन्था एव प्रकाशिता वर्तन्ते । वस्तुतस्ते सर्वेऽपि सर्वत्र नोपलभ्यन्ते । दुर्भाग्याद् द्विचत्वारिंशद्वर्षाणाम् अन्त्यायुष्येव दिवंगतेनापि व्यासमहानुभावेन यावद् विपुलमुत्कृष्टं च साहित्यं विरचितं, तावन् मन्ये कश्चिदन्यः शतायु-भूत्वाऽपि निर्मानुं समर्थो न भवेत् । व्यासस्य साहित्यं संख्यायामेव न विपुलतरमपितु भावाभिनवविषयादिदृष्ट्याऽपि नितरां प्रशंसनीय-मस्ति ।

व्यासस्य महनीयसाहित्यसम्पत्तौ नितान्तं कमनीयं सुप्रसिद्धं गद्यकाव्यमस्ति शिवराजविजयाभिधानम् । 'शिवराजविजयस्तावत् कश्चिदैतिहासिक उपन्यासः ।' अस्य कथावस्तु विरामत्रये विभक्तमस्ति । प्रतिविरामं चत्वारो निद्वामाः । अस्मादाहत्य द्वादशनिद्वामाः समुल्ल-भन्ति । नायकः शिवराजो यवनानामत्याचारादतीव खिन्नो भूत्वा सानुभूमेः स्वाधीनतायै संघर्षमारभते । असाँ गौरसिंहरघुवीरमिहादिभिः सह सोत्साहं वल्लेन प्रतिभया कूटनीत्या च युद्धं कुर्वन् अन्ते स्वकार्यसम्पादने

सफलतामाप्नोति । उपन्यासोऽयं सुखान्तो वगैवति, यस्य परिसमाप्ति-  
नायिकशिवराजस्य महाराष्ट्रविजयेन भवति ।

यद्यपि काव्यशास्त्रीयग्रन्थेषु उपन्यासशब्दस्य प्रयोगः भिन्नेऽर्थे  
दृश्यते । भरतमुनिना<sup>१</sup> प्रतिमुखसन्धेरङ्गेषु उपन्यासोऽपि गणितः । विश्वना-  
थेन भाणिकाया अङ्गेषूपन्यासमपि गणयता कथितम्—‘उपन्यासः प्रसङ्गे न  
भवेत् कार्यस्य कीर्तनम् ।’ अमरमिहेनापि ‘उपन्यासस्तु<sup>३</sup> वाङ्मुखम्’  
इत्युक्तम् । परमेतदनुसारमुपन्यासः काव्यत्वेन स्वीकृतुं न शक्यते । अत  
एव व्यासेन स्वगद्यकाव्यमीमांसायामुपन्यासविषये निरूपितम्—

“गद्योविद्योतितं यत्स्याद् गद्यकाव्यं तदोरितम् ।  
ग्रन्थरूपं तदेवात्र अर्थं किञ्चिन्निरूप्यते ।  
उपन्यासपदेनापि तदेव परिकथ्यते ।  
यथा कादम्बरो यद्वा शिवराजजयो मम ॥”<sup>४</sup>

अथ तेनोक्तं यदुपन्यासे मञ्जुलं चरितं ग्राह्यम्, संवादादी स्वा-  
भाविकता रक्षणीया । दूरान्वयसमन्वितं शब्दजालप्रधानं वर्णनं त्याज्यम् ।  
आङ्गलभाषाया गृहीता या उपन्यासपद्धतेः वङ्गहिन्दीसाहित्ये प्रचारमव-

1. नाट्यशास्त्रम् 19/35
2. साहित्यदर्पणः 6/310
3. अमरकोषः 1/6/9
4. गद्यकाव्यमीमांसा-कारिका संख्या 4-5 ।
5. चरितं मञ्जुलं ग्राह्यं तथानल्पैश्च कल्पनैः ।  
कतेष्वपि मञ्जुलतरं वक्तव्यं कोमलाक्षरैः ॥  
वर्णनं देशकालादेः स्वभावस्य प्रधानतः ।  
परस्परमयासापे स्वभावोक्तिः प्रशस्यते ॥  
शब्दजालप्रधानं यत् दूरान्वयसमन्वितम् ।  
यत्पुस्तकवर्णनं चापि स्वभावोक्ति-विवक्षितम् ॥

डा. जगन्नारायण पाण्डे

लोक्य मन्त्रे व्यासेन संस्कृते शिवराजविजयास्य उपन्यासो लिखितः । अस्य कथावस्तु ग्राण्टडफ लिखितात् 'मराठा' इतिहाम-नामकग्रन्थाद् गृहीतम् । शिल्पविधाने च 'महाराष्ट्र जीवन प्रभात'— 'श्रद्धा रीषविनिभयान्योः' वङ्गीयोपन्यासयोः प्रभावो दृश्यते । व्यासेनास्य निर्माणम्योद्देश्यमेवमुक्तम्-  
संस्कृते उपन्यामलेखनपरम्पराया आरम्भः, सनाननघर्मरक्षकस्य शिव-  
राजस्य चरित्रचित्रणम्, यवनात्याचारेभ्यः भारतीयानां तत्संस्कृतेः मातृ-  
भूमेश्च रक्षायै प्रेरणाप्रदानम् तथा मद्यः परनिवृत्तिः । मुकविरोधमे-  
तत्प्रामादने क्रियत्याफन्त्यमवापेति समासेन विचार्यते ।

रसयोजना—

अस्मिन्नुपन्यासे वीररसोऽङ्गो । अन्ये रसास्तदङ्गतया कविना यथाक्रमं वर्णिताः । दयावीरो दानवीरो धर्मवीरः युद्धवीरश्च नायकः शिवराजोऽत्र भूयो भूयश्चित्रितो वर्तते ।

शौरसिंहयवनहतकयोर्मध्ये प्रचलितस्य युद्धस्य वर्णनेऽपि वीररसः सम्यक् पुष्टिमश्नुते ।<sup>1</sup>

शोवर्णोरधुवीरसिंहयोः रमनारीशिवराजयोश्च प्रेमनिरूपणे शृंगा-  
रस्य द्वयोरपि भेदयोः मुकविना मनोहारि चित्रणमुपस्थापितम् । महाराष्ट्र-  
गमनविषये दिल्लीश्वरस्य अनुमतिमनवाप्य दिल्लीकारागारे निरुद्धस्य  
कुपितस्य शिववीरस्य वर्णने रौद्ररसोऽनुभूयते । यथा—

“अथ महाराष्ट्रराजो दृष्ट्वंतत नोहितवदनः कोपस्फुरदधरो  
जाग्वल्यमाननयनो जिहत्सन्निव ब्रह्माण्डमण्डलम्, भ्रूवोराकुंचनेन  
स्फोटघनिघ गगनतलम्, स्तन्यजीव माल्यश्रीकं चावावोत्-पश्य-पश्य.....  
महाराष्ट्रा अग्यानपि चानुरी शिक्षयन्ति ।”

चिकित्सकरूपेण पिचण्डिलं कृत्रिमलम्बकूर्चं समागतं बाल्यमित्रं  
मुरेश्वरम् भवसाने विगतकूर्चं विवाय यदा शिववीरेण सह सर्वेऽपि माल्य-

1. शिवराजविजयः प्रथम ति., पृ. सं. 44

2. शिवराजविजयः द्वितीयः निश्वास प

श्रीग्यादयः प्रसह्य मन्विलखिलागच्छं हसन्ति तदा मुतरां तत्र हास्यरसस्य परिपाको भवति ।<sup>१</sup>

प्रथमनिश्वासे गौरसिंहेन मारितस्य यवनहतकस्य वर्णने वीभत्सर-सानुफूला मामग्री समुपलभ्यते । यथा—

“... गाढरुधिरदिग्घापां<sup>२</sup> उदलदंगारचितायां चितायामिव वसुधायां शयानं ... शोणितसङ्घातध्याजेनान्तः स्थितरजोरःशिमिवोद्गिरन्तं” ... “हिनफःधरं यवनहतकम्” ... ।<sup>३</sup>

अपि च यवनवर्णने<sup>४</sup>

“चिरजलानवगाहनोद्भूतमहामलावलिमलीमर्तः मद्यखेदनिष्ट्यूत-कर्णकित्ठुपिङ्घाणद्वुपिकादिविषमललिप्तचिराभ्रालितमलिनवसनैः” ।<sup>५</sup>

इत्यत्र वीभत्सरस्य साम्राज्यमस्ति ।

प्रथमनिश्वास एव यवनेनापहृतायाः पुनश्च भन्लूकभिया तेन परित्यक्ताया वन्यकायाः सौवर्ण्या वर्णने भयानकरनोऽनुभूयते—

‘... सवेगमत्युष्णं दीर्घं निःश्वसती, मृगीव ध्याघ्राऽऽघ्राता, अश्रुप्रवाहैः स्नाता, सवेपयुः कन्यकंका अंके निधाय समानीता ।’<sup>६</sup>

अनेनैव प्रकारेण अस्मिन् काव्ये यथावसरं वीररसस्यांगत्वेन शान्ताद्भुतारुणरसानामपि समावेशो द्रष्टुं शक्यते ।

गुणाः—

यद्यप्यत्र यथावसरं यथोचितं त्रयाणामपि गुणानां सन्निवेशो दृश्यते, किन्तु तेषु प्रमादस्य<sup>७</sup> प्रधानता वरीवति । अत्र प्रायः क्वचिदपि

1. शिवराजविजयः द्वितीय निश्वानः पृ. सं. 235
2. शिवराजविजयः द्वितीय निश्वानः पृ. सं. 45-46
3. शिवराजविजयः द्वितीय निश्वानः पृ. सं. 53
4. शिवराजविजयः प्रथम नि. पृ. सं. 16
2. तदाकर्ण्यं चध्रुषी विमृज्य मुषं प्रोच्छद कष्ट रुग्धतो वाप्यान् कथमपि संदध्य इन्दोवरयोरुपरि भ्रमते भ्रमरानिव लोचनयोरंचितान् कंचितकचिन्तान् मेचकान् इचान् घपसायं” ... गौरसिंहो वस्तुमारभत ।

पदैः स्फुटता न परित्याक्ता, यथामम्भवमर्थगौरवमपि स्वीकृतम् । कविना सर्वत्र वाचा पृथगर्यता प्रतिपादिता । सर्वत्र पदानि विवक्षितार्थप्रकाशने समर्थानि विलोक्यन्ते । इत्थं भारविमतेष्वस्योपन्यासस्य मुकाव्यत्वं संनिद्धम् ।<sup>1</sup> व्यासो विविधभावानां चित्रणेषुपि निपुणतरः । पूर्वपरिचिता कन्यका तद्भ्रातरौ गौरव्याममिहौ चोपेन्य वृद्धदेवधर्मणो हृदि य आनन्द-प्रवाहः प्रचलितस्तस्य वर्णनं स्मरणीयम् -

“अथ कथमपि रिगतगतिमिगिलपरिवर्तप्रसंगसंगसभंगतरंगरंग-प्रांगणसोदरीभूतं हृदयं वशीकृत्य ..... पुरोहिते ।”

चरित्रचित्रणम् - घटनाप्रधानोऽपि चरित्रप्रधानोऽयमुपन्यासः । पात्राणां चरित्रचित्रणं व्यासेन पदे-पदे नैमगिकता प्रदर्शिता । ऐतिहासिक-पात्रेष्वपि तेन यथावमरमोजः संबधितम् । अस्मिन्नुपन्यासे द्विविधानि पात्राणि नयनपथमायान्ति ऐतिहासिकानि काल्पनिकानि चेति । तत्र ऐतिहासिकपात्रेषु महाराष्ट्रकेमरो शिववीरः मान्यश्रीकः, जयसिंहः, अवरंगजीवः, रमनारी, मायाजिह्वाप्रभृतीनि । गौरसिंहः, रघुवीरसिंहः, चन्द्रखानः, रहोमत्तखानः इत्यादीनि च काल्पनिकपात्राणि सन्ति । नायकः शिववीरः कवेर्वाप्या शिव इव धृतावनारः वर्णने यस्य आदर्शवाक्यं विजृम्भने “कार्यं वा साधयेयं देहं वा पातयेयम्” इति महाराष्ट्ररत्न वर्णयन् कविः कथयति ।<sup>2</sup>

“महाराष्ट्रदेशरत्नं यवनशौरितपिपासाकुलकृपाणः, धीरतासीम-न्तिनीसीमन्तमुन्दरसान्द्रसिन्दूरदानदेदोप्यमानदोर्दण्ड, मुकुटमणिमंहा-राष्ट्राणाम्, भूषणं भटानाम्, निधिर्नीतीनाम्, कुसुमभवन कीशलानाम् पारावारः परमोत्साहानाम् ..... इति ।”

1. स्फुटता न पदेशाकृता न च न स्वीकृतमर्थगौरवम् ।

रचिता पृथगर्यता विरां न च सामर्थ्यमपोहितं क्वचित् ॥

विराताजुं नीयम् 2/27

2. शिवराजविजयः तृतीयनिश्वासः पृ. सं. 125

3. शिवराजविजयः, प्रथमनिश्वासः पृ. सं. 33

शिववीरो विप्राणां विदुषां नारीणा च विषये नितरां विनीतः दानशीलः प्रजावत्सलः प्रियंवदश्च । बुद्धेस्तीक्ष्णतया चरित्रस्य निर्मलतया मनसश्च दृढतया असावसाधारणमपि कार्यं हेलयैव सम्पादयति । बलवति साहसावतारे तस्मिन् घोरोदात्तनायकस्य सर्वेऽपि गुणाः समुन्तनन्ति । द्विविधयोजनाना चिन्तने तदनुसारेण कार्यसम्पादने च निपुणतरोऽस्ती कविना हिन्दूराष्ट्रनिर्मातृत्वेन वर्णितो वर्तते । अस्मिन् कार्ये नुकविरयं पूर्णतया साफल्यमप्यवाप ।

रघुवीरसिंहगौरसिंहदयामसिंह वीरेन्द्रनिहाः शिवराजस्य सहायकाः । अस्मादेव तेषु देशधर्मप्रेम्णाः, पराक्रमस्य स्वाभिमानस्य च भावनाया बाहुल्यमवलोक्यते । कुलीना वीराश्चेमे राजपुत्राः हृदयेन सततं स्वामिभक्ताः सन्ति । ब्रह्मचारिगुरोः वीरेन्द्रसिंहस्य चरित्रमपि वैशिष्ट्यमवगाहते । अयं यवनानामत्याचारेभ्यो देशस्य मुक्तये मनसा, वाचा, कर्मणा च तत्परोऽन्ते बहुकालानन्तरं सौभाग्येन स्वतनयं प्राप्य कनपि बिलक्षणमानन्दमनुभवति ।

स्त्रीपात्रेषु रसनारी तल्पस्त्री, सौवर्णी तस्याः सख्यश्च प्रामुख्यं भजन्ति । रसनारी हि दिल्लीश्वरस्य अवरंगजीवस्य तनया, यामपहृत्य गौरसिंहः स्वामिनः सम्मुखमानयति । रसनारी शिवराजं प्रत्यतिशयेनानुरक्ता । अत एव विरहोत्कण्ठितायाः खण्डितायाश्च नायिकायाः स्थानं गृह्णाति । सा खलु विमलप्रणयमूर्तिरतः प्रियतममनवाप्य अन्ते आत्महननेन संसारं जहाति । सौवर्णी तु काचिद् आदर्शमयी भारतीयनलनारघुवीरसिंहस्य च प्रेयसी । कविना तस्याश्चित्रणं कुर्वता प्रमाणितं यदियं प्रणयिनी, पतिपरायणा, लज्जामहिष्पृतयोः काचिदपूर्वा मूर्तिः । अन्ते सैव रघुवीरसिंहेन सह परिणयानन्तरं नववधूरूपेण दृश्यते ।

**संवादसौष्ठवम् :—**

शिवराजविजयस्य पात्राणां संवादिषु स्वाभाविकतायाः मरलताया हृदयहारितायाश्च दर्शनं भवति । संवादाः प्रवरणानुसृताः, पात्राणां

विविधानां मनोवृत्तीनां च परिचायकाः सन्ति । 'नाटकीयतत्त्वपरिपूर्णा इमे संवादाः मरुतनया अभिनेयाः । दिङ् मात्रमुद्राह्लियते -

महाराज १- भद्रे, नास्माभिरीदृशा निगडैः किन्तु प्रेम्णा वद्ध्यन्ते ।

रसनारी - कतमोऽनौ भ्राता ?

महाराजः- कुमारो मायाजिह्वः ।

रसनारी - कथमत्रायातः ?

महाराजः- सोऽस्माभिर्योद्धुमायात आसीत् ।

पात्राणां मनोभावास्तेषां स्वरूपानुरूपा एव वर्णिताः सन्ति । रसनार्या सह वार्तायां शिवराजो नारीणां कृते सविनयं शिष्टाचारं प्रदर्शयति । मायाजिह्वेन सह तस्यैव संवादाः वात्सल्यपूर्णा देवशर्मणा मह च नितरामादरसंबलिताः प्रतीयन्ते । शिवराजस्य जयसिंहेन यद्यस्विसिंहेन च सह संवादा ओजोमयाः क्षात्रधर्मानुकूलाश्च ।

प्रकृतग्रन्थे तात्कालिकराजनीतिकसामाजिकधार्मिकपरिस्थितो-  
नामुत्कृष्टं वर्णनमुपलभ्यते । भौगोलिकपरिस्थितयोऽपि विस्तरेण वर्णिता  
दृश्यन्ते । शिवराजेन स्वाधीनतायै कृताः प्रयत्नाः, यवनशासकानाम् अत्या-  
चाराः, हिन्दुशासकेषु परस्परमैक्यस्याभावः, शिवराजस्य अवरंगजीवस्य  
च राजनीतिकनियमेषु वैषम्यम्, इत्यादीनां वर्णनेन तात्कालिकहिन्दूराष्ट्र-  
स्य दुर्दशाया यवनशासकानां भयंकरात्याचाराणां च यथार्थं चित्रमस्माकं  
पुरः परिस्फुरति । 'एतेषु वर्णनेषु वाणभट्टस्य भाषायाः सङ्घटनायाश्च  
प्रभावो दृश्यते ।

वाणभट्टेन यथा हर्षचरिते कादम्बर्यां च धर्म-देवपूजा-लोकविश्वास-  
प्रणय-विवाह-शिक्षा-कला-उत्सव-वस्त्राभूषणादीनां यथावसरं मनोरमं  
वर्णनमकारि तथैव शिवराजनिजये विविधशास्त्रकलाविदग्धेन ध्याने-  
नानि सम्यग् वर्णितमस्ति । निदाधस्य वात्स्यायराश्च प्रचण्डतायाः, वर्णनस्य



बहुलतायाः सामुद्रिकोपद्रवाणा च भोषणतायाः वर्णनेऽपि व्यासमहोदयो निपुणतरः ।

प्रकृतिचित्रणम् - प्राकृतिकनान्दर्यस्य द्विविधरूपाणां प्रदर्शनेऽपि व्यासो वाणभट्ट इव नदनवाभिः कल्पनाभिः सहृदयान् हठात् समाकर्षति । उपन्यासकारेण ग्रन्थस्फारम्भ एव रूपकालंकाराणां भावकारेण मह विहित-  
नरपोदयवर्णनं कस्य रमिकस्य ननो न हरति ? तथा हि—

“एष भगवान् मणिराकाशमण्डलस्य, चक्रवर्ती खेचरचक्रस्य, कुण्डलमाखण्डलदिश, दीपको ब्रह्माण्डभाण्डस्य, प्रेयान् पण्डरीकपटलस्य, शोकविमोकः कोकलोकस्य, झवलम्बो रोलम्बश्चदम्बस्य, सूत्रधारः सर्वव्य-  
वहारस्य, इनश्च दिनस्य । इति ।”

शब्दगतचमत्कारेण सह सादरनमूलकानानर्थावधारणां मुललितः प्रयोगः मन्ध्यावर्णने नूनं सचेतसां चेतस्यानन्दसन्दोहं जनयति—<sup>2</sup>

“धोरसमोस्पर्शेन मन्द मन्दमाण्डोत्थमानामु व्रततिषु समुदिते यामिनोक्तामिनोचन्दनविन्दाविवेन्दो कीमुदोकपटेन सुधाधारामिव वर्षति गगने, मग्यन्नोतिवार्ताः शुष्पूरिव मोनमाकलयत्सु पतंगकुलेषु, कैरध-  
विकासहर्षं प्रकाशमुत्तरेषु चंचरीकेषु ...।”

केचन महाकवयः प्रकृतेर्मज्जुलरूपस्यैव चित्रणे चतुराः दृष्टिपथ-  
मवतरन्ति, तर्हि केचन प्रकृतेर्भयावहस्य रोमाञ्चकारिणः स्वरूपस्य वर्णने दृढपरिकराः प्रतीक्षन्ते, परं महाकवेरम्बिन्नादत्तव्यातस्य इयमेव विलक्षयता वर्तते यत्तस्य लेखिनी समानभावेन मधुरभयङ्करोभयविधदृश्यवर्णने पूर्णं साफल्यमुपगतवती । अत्र व्यासः सम्यक् वाणभट्टमनुसरति ।

भाषा—

वृत्तगन्धोज्ज्वलं गद्यं वृत्तगन्धि उत्कलिकाप्रायं चूर्णेकमुक्तकनेदा-  
च्चतुर्विधम् । व्यासेन एतेषां चतुर्णांमपि कमनीयः प्रयोगो विहितः ।

1. सि. वि. निरुदान. पृ. नं. 2-3

2. शिवराजविजयः पृ. सं. 11 प्रथम निरुदान

कविमूर्धन्यो व्यासो हि शिवराजविजये भाषायां पदसङ्घटनाया च महाकविवाणभट्टमनुकरोति । तस्य भाषा भावानुसारिणी सान्द्र प्रतिपदं विहरति । शृ गारवीररुक्मणीभत्सादीनां रसानामुपस्थापने मुकविना व्यासेन तत्तद्रसानुकूलैव पदावली प्रयुक्ता । यथा हि वाणभट्टेन विन्ध्याटव्या<sup>१</sup> राजकुलादीनां च वर्णने दीर्घसमासाया पदावन्याः प्रयोगो विहितस्तथैव अद्रूप्यवैदुष्यविभूषितेन व्य.सेनापि दक्षिणदेशस्य कोकणदेशस्य च वर्णने प्रायः दीर्घसमासानां प्रयोगः प्रदर्शितः । दिङ्मात्र यथा-कोकणदेशवर्णने—

“नासाप्रविषाणशाणनश्चलविहितगण्डशैलखण्डानां खड्गिनाम्,  
दोदुत्यमानद्विरेफदत्तपेयोपमानदानधाराघुरन्धराणां ुत्तिधुराणाम्, कृपा-  
कृपणकृपाणच्छिन्नशीनाध्वनीनगलतसगलत्पीनधारशोणितचिन्दुवृन्दरञ्ज-  
त-वारबाणसारसनोष्णीधवारणाः कलितास्रवंगर्ववर्धराणां लुण्ठकनिष्कराणां च  
सर्वथा साक्षात्कार-सम्भवः ।”<sup>२</sup>

एवमेव यथा वाणेन विरहविह्वलायाः कादम्बर्याः वर्णने कपिजल-  
मुखेन पुण्डरीकं प्रति भर्त्सनावसरे च सरला समानरहिता च पदावली  
प्रयुक्ता, तथैव व्यासेनापि सौवर्णां विरहवर्णने गौरवटोः वर्णने च ममाम-  
रहितायाः सरलपदावल्याः प्रयोगः कृतः । गौरवद्वयचारिवर्णने यथा—

“बटुरसौ<sup>३</sup> आकृत्या मुन्दरः, वर्णेन गौरः, जडाभिर्ब्रह्मचारी, वयमा  
पोडशवर्षदेशोयः कम्बुकण्ठः, आपतललाटः सुबाहु विशाललोचनश्च  
घासोत् ।”

इत्थं शिवराजविजये सर्वत्र वर्णनेविषयानुकूलमेव प्रायः ममाम-  
रहितायाः क्वचिदन्वयनामायाः क्वचिच्च दीर्घसमासायाः सङ्घटनाया  
यथोचितं प्रयोगं विधाय कवित्रयेनानेन भाषाया पूर्णाविहारः प्रदर्शितः ।

1. द्रष्टव्यम् कादम्बर्यां विन्ध्याटवीवर्णनम् ।

2. शिवराजविजयः, तृतीय नि. पृ. सं. 149-150

3. शिवराजविजयः, प्रथमतिरवाप्तः पृ. सं. 7

इदमेव कारणं यदस्मिन्नुपन्यामे भाषा दामीव कवेरादेशं पालयति प्रकाशयति च अनायासेनैव प्रतिपद नवनवान् नानाविधान् कमनीय-भावान् । वाणभट्ट इवायमपि पाचालीरीतिः ललितप्रयोगे कोऽप्यपूर्वः कलाकार इति निश्चप्रचम् ।

### अलंकारयोजना—

शिवराजविजये अलंकारप्रयोगचतुरेण सहृदयधुरीणेन कविना सरसा मुवर्णा कविताकामिनीम् अलंकारैरलकतुं क्वचिदपि प्रसह्य प्रयासो न विहितः । अस्मादेव कारणात् नुतरामागता. शब्दालकारा अपि तद्ग्रीवाया हारायन्ते, भाराय न भवन्ति । शब्दालंकारेष्वनुप्रासस्तु कवेः क्रीतदास इव प्रतिपद सेवायामुपस्थितो दृश्यते । किं बहुना उपमालंकारस्य साम्राज्येऽपि कविः न जहात्यनुप्रास प्रति स्वाभाविकमनुरागम् । तथाहि—

“न वयं मीनानिव पीनान्, इभानिव तुन्दिलान्, भेकानिव निविवेकान्, वृषदंशकानिव कपटहिंसकान् काकानिघास्वादितदुर्विपाकान् ... नूपम्मन्यान्<sup>1</sup> स्वप्नेऽपि समुपास्महे ।”

प्रथमविरामस्य तृतीयनिश्वासे उदयपुरराज्यस्य परिचयप्रदानावसरे तत्रत्यानां क्षत्रियकुलागनानां मनोरमवर्णने उपमाया यमकालंकारस्य कमनीयः प्रयोगोऽपि नूनमवलोकनीयः—

“यदीपचित्रपूरदुर्गे परसहस्राः क्षत्रियकुलांगनाः शारदा इव विशा-रदाः, धनसूया इवानसूयाः, यशोदा इव यशोदा, सत्या इव सत्याः, रुक्मिण्य इव रुक्मिण्यः, सुवर्णा इव सुवर्णाः ।”<sup>2</sup>

अर्थालंकारेषु उपमाया बाहुल्येन प्रयोगोऽत्र द्रष्टुं शक्यते । तत्र लुप्तोपमाया काचिदद्वितीया माला निम्नाकितोदाहरणेन दर्शनीया—

1. शिवराजविजयः, 5 नि., पृ. सं. 9

2. शिवराजविजयः, 3 नि., पृ. सं. 131

“अथ सहासं सोऽन्नवोत्-को नाम खपुष्पायितः शशशृंगायितः,  
कमठीस्तन्यायितः सरोत्सुपश्रवणायितः, मेकरसनायितः, बन्ध्यापुत्रायितश्च  
शिवोऽस्ति ? य एतं रक्षिष्यति ।”

ताम्रकधूमं पिवतो यवनान् प्रति कवेरुत्प्रेक्षा नूनं रसिकान्  
भ्रानन्दयति—

“तत्र षड्वित् खट्वासु पर्यंकेषु चोपविष्टान् सगडगडाशब्दं  
ताम्रकधूममाकृष्य मुखात् कालसर्पानिव श्यामलनि श्वासानुद्गिरत् स्व-  
हृदयकालिमानमिव प्रकटयतः स्वपूर्वपुष्टयोपाजितपुण्यलोकानिव फूटकारं-  
गिनसात् कुर्वतः, मरणोत्तरमतिदुर्लभं मुखान्निसयोग जोदनदशाया-  
मेवाकलयतः”

एवमेव सूर्यास्तवर्णने कवेः मधुरकल्पना विलोकनीयाः—

“अथः<sup>३</sup> जगतः प्रभाजालमाकृष्य वारुणीसेवनेनेव मांजिष्ठमजिम-  
रजितः, अनवरतभ्रमणपरिधमभ्रान्त इव सुपुंसुः म्लेच्छगणदुराचार-  
दुःखाक्रान्तवसुमतीवेदनामिव समुद्रंशयिनि निविदेदपिपुः, वंदिकधर्मध्वंस-  
वर्शनसंजातनिर्वेद इव गिरिगहनेषु प्रविश्य तपरिचकीर्षुः धमंतापतत् इव  
समुद्रजले सिस्नासुः भगवान् भास्वान् । अनेनैव वारुणीपदे श्लेषोऽपि  
विराजते । ध्यासकथे नयनवाः कल्पनास्तस्य सूक्ष्मप्रतिभाया निदर्शनं  
कारयन्ति ।”

गौरसिंहस्य वर्णने विरोधोऽपि कथमलंकारत्वमुपैतीति समवलोक्यताम्—

“परितश्च<sup>४</sup> तस्यैव खर्वामप्यखर्षपराक्रमं श्यामानपि पशु समूहश्वे-  
तीकृतत्रिभुवनां कुशासनाश्रयामपि सुशासनाश्रयां पठनपाठनादिपरिध-

1. शिवराजविजयः, 2 नि., पृ. सं. 101
2. शिवराजविजयः, 2 नि. पृ. सं. 77-78
3. शिवराजविजयः, 2 नि. पृ. सं. 50-51
4. शिवराजविजयः, 2 नि. पृ. सं. 63-64

मानभिज्ञामपि नीतिनिष्णातां, स्थूलदर्शनामपि सूक्ष्मदर्शनाम्, कठिनामपि कोमलाम्, उप्रामपि शान्ताम् मूर्तिम् . . . . .”

प्रथमनि द्वासे मुनिमवलोक्य ग्रहीतृभेदादेकस्यैव नैकघोत्लेखादुत्लेखालंकारोऽत्र दर्शनीयः—

“तं केचित् कपिल इति, अपरे लोमश इति, इतरे जंगीपथ्य इति, अग्रे च माकण्डेय इति विश्वसन्ति स्म ।”<sup>१</sup>

प्रतीपालंकारो यथा-सौवर्ण्याः सौन्दर्यवर्णने—

“सैद्यं वर्णं सुवर्णम्, कतरवेण पुंस्कोकितान् केशं. रोत्तम्बकदम्बानि, ललाटेन कलाधरकलाम्, लोचनाभ्याम् खंजनान् अघरेण बन्धुजीवम्. हासेन ज्योत्स्नां तिरम्कुर्वती . . . . .”

वीरविक्रमादित्यविषये मुनेः कथने सहोक्त्यलंकारोऽपि चेतश्चमत्करोति—

“अप<sup>३</sup> स मुनिः-भगवन् ! धर्मैरा, प्रसादेन, प्रतापेन, तेजसा, वीर्येण विश्रमेण, शान्त्या, श्रिया, सीर्येण, धर्मेण, विष्टया च सममेव परलोकं सनापितवति तत्र भवति वीरविक्रमादित्ये . . . . .”

एवमेव रूपकविभावनाविशेषोक्त्युदात्तादीनामलंकारापामपि मञ्जुलः प्रयोगोऽस्मिन् काव्ये परिलक्ष्यते ।

नूतनसंस्कृतशब्दराशिः—

शिवराजविजये उपन्यासोचितायाः सरलललितभाषायाः प्रयोगे व्यासेन बहूनां नित्योपयोगिनां वस्तूनां कृते प्रयोगयोग्यानां नूतनसंस्कृत-शब्दानामपि बाहुल्येन सन्निवेशः कृतः । यथा—प्रसाधनिका (कंपी),

1. शिवराजविजयः, 1 नि. पृ. सं. 12
2. शिवराजविजयः, 4 नि. पृ. सं. 189
3. शिवराजविजयः, 1 नि. पृ. सं. 27-28

काचमंजूपा (लालटेन), चुक्रम् (अम्ल), विलुन्नकम् (साँफ), शृंगवेरम् (अदरक), काण्ठपीठम् (चौकी), भ्राष्ट्रम् (भाड), वडिशम् (वंगी), प्रियाल. (प्याज), इण्डरिकाः (वड़ियां), भोज्यपदार्थेषु कचौरी शण्कुली पेटाः (पेड़े) । क्वचिदुद्गंशब्दानामपि संस्कृतेन सस्कारो विहितः कविना । तथाहि मौलिवी (मौलवी), (अल्ला), मोहरमः (मुहरम), रसनारी (रोशनघारा), मायाजिह्वाः (मुअज्जम), मोहावर्तखानः (मुहवत खां) इत्यादीनाम् । अस्मिन् विषयेऽपि व्यासेन वाणभट्टादेव प्रेरणा प्राप्ता ।

इत्थं शिवराजविजयस्य सूक्ष्मदृष्ट्या परीक्षणानन्तर प्रतीयते यद् वाक्यानां विन्यासे वर्ण्यविषयस्य वर्णनविविधतायाम् अलकाराणां च प्रयोगे व्यासो वाणभट्टस्याधमर्णः, किन्तु उपन्यासस्य शिल्पविधाने पूर्वोक्तयोः बङ्गीयोपन्यासयोः प्रभावो दृश्यते । अस्मादेवात्रसवादाः लघुकाया अपि गभीरार्थप्रकाशनक्षमाः कथाप्रवाहवर्धने चातिशयेन सहायकाः सन्ति ।

वाणस्य रचनासु यद् जालित्यमर्थगाम्भीर्यम् अनेकशास्त्रेष्वद्भुत-पाण्डित्यं च विलोक्यते, तदन्यत्र दुर्लभम् । संस्कृतसाहित्यमात्राग्रे नहि वाणसदृशः कश्चिदन्यो हृद्यगद्यसम्राट् समजनि, न चेदानीमपि दृश्यते । परमत्रावधेयं यद् वाणभट्टकाले कवेः सर्वोत्कृष्टतायाः परीक्षणाय यो मानदण्ड आसीत्, तेनैव मानदण्डेन अर्वाचीनानां कवीनामपि परीक्षणमनुचितं भविष्यति । इदानीं गद्यकाव्यस्य सर्वोत्कृष्टतां प्रमाणयितुं संस्कृतं मृतभाषेति वदतां जनानां समक्षं नास्ति कादम्बर्याः विशालशब्दजालस्य अधिकं महत्त्वं, न वा हठादाकृष्टानामलङ्काराणां चमत्कारस्य । अत एव लोकशास्त्रव्यवहारचतुरो व्यासो नहि सुवन्दुरिव प्रत्यक्षरदलेपनिबन्धने मनो निदधाति, न च वाण इयं प्रलम्बसमासे जटिलतरवाक्यविन्यासे । अस्मै तु प्रसादमधुराणि ललितललितानि भावगभितानि निसर्गसरलापुष्पन्यासोचितानि पदान्येव रोचन्ते ।

महाकविवाणभट्टानन्तरम् आधुनिकोत्कृष्टगद्यकविषु यदि कस्यचित् सुकवेः रचनायां भाषाभावयोः मञ्जुलसमन्वयः, चमत्कारप्रचुरा वर्णन-पद्धतिः, नवनवार्थोद्भावना, प्रकृतिवर्णने सूक्ष्मनिरीक्षणशक्तिः, नैसर्गिकी राष्ट्रभक्तिः, चरित्रचित्रणे अलङ्काराणां च प्रयोगे स्वाभाविकता, एवम-क्षयोऽनुलक्ष्यराशिः एतत्सर्वमेकत्र क्वचिदुपलभ्यते, तर्हि श्रीमदम्बिकादत्त-व्यासमहानुभावस्य रचनायामेव । इदमेव कारणं यद् वाणस्य यद् गौरवं सप्तमशतके आसीत् विदुषां समाजे, तदेवेदीनम् व्यासमहानुभावस्य वर्तते । इत्यमाधुनिकसंस्कृतगद्यसाहित्ये कविशेखरो व्यासः नूनं वाणायते ।

उपाचार्योऽध्यक्षश्च (साहित्यविभागे)  
केन्द्रीयसंस्कृतविद्यापीठम्, जयपुरम्

## पं० अम्बिकादत्तव्यास की भक्तिप्रधान रचनाएँ

• डॉ० (श्रीमती) उर्मिल गुप्ता

विश्व में समस्त प्राणियों में मानव सर्वश्रेष्ठ है, क्योंकि उसमें आत्मोद्धार की प्रवृत्ति है। मात्र मानव ही मंमार के दुःखों के आत्यन्तिक अभाव एवं ऐकान्तिक सुख की प्राप्ति कर सकता है। इन मंमार-भाग से पार उतरने के लिए विद्वानों ने प्रवृत्ति एवं निवृत्ति दो नोकामों का विधान बताया है। सम्पूर्ण जगत् में कमलवत् रहकर निर्विकार निराकार ब्रह्म में लीन होना निवृत्ति-नौका ने मंमार के वैषम्य को पार करना है। यह मार्ग किसी के लिए भी असम्भव तो नहीं है, किन्तु कठिन अवश्य है। परात्पर परब्रह्म के श्रीचरणों में अपने स्व का पूर्ण समर्पण प्रवृत्तिमार्ग है। यही भक्तिमार्ग कहलाता है। विचारकों ने रति स्यायीभाव को भिन्न-भिन्न सम्बन्ध में पृथक्-पृथक् रूप में पुष्ट होना माना है। सन्नति के प्रति की गई 'रति' 'वात्मन्य' कहलाती है। पुरुष एवं स्त्री की पारस्परिक रति शृङ्गारभाव को पुष्ट करती है तथा श्रद्धेय देव में नायक की रति भक्ति कहलाती है। यह भाव कोई अभिन्नव भाव न होकर युग-युगान्तर में चला आ रहा भाव है।

संस्कृत वाङ्मय में भक्ति-परम्परा अनिप्राचीन है। हमारे प्राचीनतम ग्रन्थ वेद में श्रुतियों द्वारा देवों के लिए की गई स्तुतियाँ मन्त्रों में सम्प्राप्त हैं। भाषों का स्तोत्र-आह्वय वस्तुतः भक्ति-आहित्य ही है। श्रुति देव-स्तुति से ही अपने पापों का नाश, दोष परिहार एवं गुण समृद्धि



की प्राप्ति करता है। वस्तुतः वह अपने जीवन की प्रगति को देवाधीन करके स्वकर्तृत्व के अभिमान से मुक्त हो आत्मोन्नति की चरमसीमा को छू लेता है। यही है उमकी भक्ति की उपादेयता। यहा कुत्स ऋषि की भक्ति समस्त देवों के प्रति निरभिमानिता से संबलित द्रष्टव्य है—

अद्या देवा उदिता सूर्यस्य निरंहसः विपृता निरवद्यात् ।  
तन्नो मित्रो वरुणो मामहन्तामदितिः सिन्धुः पृथिवी उत द्यौः ॥

1/115

अर्थात्—हे देवों ! आप आज के सूर्योदय में हमको पाप से निकालकर उवागिए। हमारी इस अर्चना का मित्र, वरुण, अदिति, सिन्धु, पृथिवी और द्यौस् भी पुन-पुनः अनुमोदन करें।

इस प्रकार आदिग्रन्थ ऋग्वेद में अनेक स्थलों पर ऋषियों की मरलता देवों के प्रति अटूट आस्था और भक्ति के दर्शन होते हैं।

वैदिक वाङ्मय के आधार पर लौकिक सस्कृत साहित्य में भी स्तोत्रों का प्रणयन हुआ। भक्त कवि अपने आराध्य तथा इष्टदेव की स्तुति में स्तोत्रों की रचना करते रहे। इससे एक विपुल स्तोत्र साहित्य का भण्डार हमें प्राप्त होता है। रामायण और महाभारत जैसे पौराणिक काव्य भक्तिकाव्यों की महती परम्परा को अभिव्यक्त करते हैं। आदिकाव्य रामायण के युद्धकाण्ड में मुनिश्रेष्ठ अगस्त ने श्रीराम को विजय-प्राप्ति के लिए 'आदित्य हृदयस्तोत्र' का पाठ करने की प्रेरणा दी है। महाभारत पौराणिक ऐतिहासिक महाकाव्य है, इसमें जहाँ भीष्म और विदुर वामुदेव श्रीकृष्ण का स्तवन करते हुए दृष्टिगत होते हैं, वहाँ भीष्मपर्व में श्रीमद्भगवद्गीता में स्वयं मधुसूदन श्रीकृष्ण ने अर्जुन को भक्तियोग की महिमा कही है।

जीवन के पुरुषार्थ-चतुष्टय में मोक्ष की प्राप्ति के लिए मानव को सतत प्रयत्नशील रहना चाहिए। एतदर्थं भगवत्कारण ही व्यक्ति के लिए श्रेयस्कर है। परमात्मा की कृपा से ही मानव परम शान्ति एवं सनातन

परमधाम को प्राप्त होता है। इस विषय में अर्जुन के प्रति श्रीकृष्ण का कथ्य द्रष्टव्य है —

“तमेव शरणं गच्छ सर्वभावेन भारत ।  
तत्प्रसादात्परां शान्तिं स्थानं प्राप्स्यसि शाश्वतम् ॥”

संस्कृत-साहित्य में प्रत्येक कवि ने अपने-अपने इष्टदेव के प्रति भक्ति अभिव्यक्त की है। महाकवि कालिदास के “अभिज्ञान-शाकुन्तलम्” का लघ्वरा छन्द में लिखा हुआ प्रथम पद्य शिव की अष्टमूर्ति का स्तवन करता है। ‘कुमारसम्भव’ के द्वितीय सर्ग में ब्रह्मा की स्तुति, ‘किरातार्जुनीयम्’ में अर्जुन द्वारा शिव की स्तुति, ‘शिशुपालवध’ में भीष्म द्वारा श्रीकृष्ण की स्तुति, रत्नाकर कवि-कृत ‘हरविजय’ में 167 पद्यों में चण्डी की स्तुति की गई है।

सातवीं शताब्दी में गद्यकवि वाणभट्ट ने ‘चण्डीगतक’ लिखकर भगवती जगदम्बा के प्रति अपनी भक्ति इस प्रकार प्रकट की है—

“विद्याने रुद्रवन्दे सवितरि तरले वज्रिणी प्वस्तवज्जे  
जाताशंके शशांके धिरमति मरुति त्यक्तवरे कुबेरे ।  
धंकुष्ठे कुण्ठितास्ते महिषमतिरयं पौरुषोघ्ननिघ्नं  
निविघ्नं निघ्नती यः शमपतु दुरितं भूरिभावा भवानी ॥”

इनके ही समकालीन, मन्नाट् हर्षवर्धन के सभाकवि मधुरभट्ट का मूर्यशतक भी स्तोत्र जगत् में विख्यात है।

आठवीं शताब्दी में आच-गंकराचार्य ने ‘सौन्दर्यलहरी’ जैसी स्तोत्र रचना संसार को दी। यह मिद्ध-स्तोत्र है। उन्होंने भगवती जगदम्बा के स्तवन में 103 पद्य कहे हैं। गेयता की दृष्टि से अत्यन्त उत्कृष्ट ये पद्य भक्त के हृदयोद्गारों का प्रकट स्वरूप ही है—

विशाला कल्याणी स्फुटश्चिरयोध्याकुनलयः  
कृपाधाराऽधारा किमपि मधुराभोगवतिका ॥

भवन्ती दृष्टिस्ते बहुनगरविस्तारविजया  
ध्रुवं तत्तन्नाम ध्यवहरण-योग्या विजयते ॥

‘सौन्दर्यलहरी’ के अतिरिक्त जगद्गुरु ने लगभग 200 स्तोत्रों की रचना की थी। ‘हरविजय’ के प्रणेता रत्नाकर कवि ने ‘वक्रोक्तिपञ्चाशिका’ में 50 पद्यों की रचना वक्रोक्ति में की है। कवि पुष्पदन्त का ‘शिवमहिम्न-स्तोत्र’, यमुनाचार्य का ‘स्तोत्ररत्न’, लोपटक कवि का ‘दीनाक्रन्दनस्तोत्र’ यिल्वमंगल के ‘कृष्णकर्णामृतादिस्तोत्र’, काश्मीरी कवि जगद्धरभट्ट की ‘स्तुतिकुमुमाञ्जलि’ आदि स्तोत्र कवियों के भक्तिपूर्ण उद्गार हैं।

हमारे श्रेष्ठ कवि पं. अम्बिकादत्त व्यास संस्कृत वाङ्मय में तथा हिन्दी वाङ्मय में एक सहृदय भक्तकवि के रूप में उभरकर सामने आते हैं। कवित्व निर्माण के लिए तीन बातें प्रमुख होती हैं—शक्ति, निपुणता और अभ्यास। तीनों का बाहुल्य होने से व्यासजी एक उच्चकोटि के प्रतिभाशाली कवि थे, जो सामान्य कवियों से पृथक्तः देने जा सकते हैं। इनके पितामह पं. राजाराम तथा पिताश्री पं. दुर्गादत्त अपने समय के जाने-माने उच्चकोटि के प्रकाण्ड विद्वान् एवं ज्योतिष शास्त्र के ज्ञाता थे। व्यासजी में कवित्व की शक्ति संस्कारगत ईश्वरप्रदत्त ही थी। देदीप्यमान प्रतिभा के धनी व्यासजी को ‘घटिकाशतक’, ‘भारतभूषण’ ‘भारतरत्न’ आदि अनेक उपाधियाँ प्राप्त हुई थीं, इससे इनकी निपुणता और वैदुष्य का प्रमाण मिलता है। 42 वर्ष की अल्पायु में संस्कृत व हिन्दी के कुल मिलाकर 91 ग्रन्थों का प्रणयन इनके मत्त लेखन के अभ्यास को पुष्ट करता है। यद्यपि अब इनके केवल 52 ग्रन्थ ही उपलब्ध होते हैं।

व्यासजी के पिता पं. दुर्गादत्त जी एक विद्वान् कथावाचक थे। वंशानुक्रम से प्राप्त दस कला में बाल्यकाल में ही लग जाने पर ‘व्यास’ कहे जाने लगे और पं. अम्बिकादत्त, पं. अम्बिकादत्त व्यास के नाम में प्रसिद्ध हुए।

उनकी रचनाओं में ज्ञात होता है वे कट्टर सनातन धर्मावलम्बी ब्राह्मण थे। पुराणों व अन्य शास्त्रों में वर्णित सभी देवी-देवताओं में उनकी आस्था थी। किसी एक देवता के प्रति विशिष्ट भक्ति न होकर सामान्य हिन्दू ब्राह्मण की भाँति सभी देवताओं के प्रति उनकी भक्ति अभिव्यक्त हुई है। अपने धर्म में आस्था रखना, उसका प्रचार-प्रसार करना वे अपना नैतिक दायित्व समझते थे। यही उनकी अपने भगवान् की भेंट है।

उन्हें स्वधर्म विरोधी मुस्लिम-प्रशासन से बड़ी शिकायत रही। अपने धर्म की रक्षा के लिए ही उनमें राजभक्ति भी दृष्टिगन होती है। देश को खोखला बना देने वाली ब्रिटिश-सरकार के जय गीत वस्तुतः उन्होंने धार्मिक-स्वातन्त्र्य के उपलक्ष्य में गाए हैं। वे धार्मिक स्वतन्त्रता को व्यक्तिगत स्वतन्त्रता मानते हैं। सच बात तो यह है कि उस युग से पूर्व वर्चस्वता का वह युग आचुका था, जब धर्म के नाम पर गुरु तेजबहादुर शीघ्र कटा चुके थे तथा गुरुगोविन्द सिंह अपने दोनों पुत्रों का वलिदान दे चुके थे। देश की पराधीनता को व्यास जी उसका अनिवार्य सत्य स्वीकार कर चुके थे, किन्तु धर्म के विषय में अंग्रेजों का निरपेक्ष भाव देखकर उनके प्रशंसक बन गए थे। वस्तुतः यहाँ उनकी राजभक्ति नहीं, अपितु अपने भक्त हृदय की स्वायत्तता की प्रसन्नता है।

उनकी रचनाओं में ज्ञात होता है कि व्यास जी तत्कालीन धार्मिक-समाज व ब्रह्मसमाज द्वारा मंचालित समाज सुधार के विरोधी थे। इन दोनों समाजों के विचारों में उनकी धार्मिक-भावना को ठेस पहुँचती थी। अतः उन्होंने गुप्ताशुद्धिप्रदर्शनम्, अवतारकारिका, अबोधनिवारण, दयानन्दमत-मूलोच्छेद, मूर्तिपूजा, वर्णव्यवस्था, आश्रमधर्मनिरूपण आदि ग्रन्थों में इन विचारों का प्रतिपादन किया है।

### व्यासजी का कवित्व—

व्यासजी सहृदय कवि थे। कवियों में पाए जाने वाले समस्त गुण इनमें विद्यमान थे। धार्मिक प्रवृत्ति से अंतर्प्रेरित होने के कारण

इन्होंने भक्तिकाव्य की रचना की है। यूं भी काव्य सहृदय के हृदयगत भावों और विचारों की कलात्मक अभिव्यक्ति ही तो है। कालरूप और रचनाविधि चाहे कितनी भी मौलिक एवं कलात्मक क्यों न हो, वह रचना तब तक उत्तम काव्यपद की अधिकारिणी नहीं हो सकती, जब तक उसमें भावों की गरिमा और विचारों की उदात्तता न हो। व्यासजी के कृतित्व में उनकी संवेदनशीलता, उदारता, हृदय की निर्मलता और पवित्रता, अनुभूति की कोमलता को लेकर परिलक्षित होती है। भारतवर्ष, भारतीयता, हिन्दूधर्म और जाति की दुर्दशा ने उनके हृदय को पवित्र तथा तीव्र अनुभूति की भावना से भर दिया था। पिता-पितामहादि से प्राप्त सनातन धर्म में आस्था व्यास जी के कवित्व के प्रत्येक कण में समायी हुई थी। सम्भवतः भक्ति संदेश देने के लिए ही पूज्य व्यास जी ने इस पृथ्वी पर अवतरण किया होगा।

लेखन के क्षेत्र में हिन्दी एवं संस्कृत दोनों भाषाओं पर इनका समान अधिकार था। हिन्दी में 64 ग्रन्थों में से 38 ग्रन्थ ही आज उपलब्ध हैं तथा संस्कृत भाषा में रचित 27 ग्रन्थों में से 14 ग्रन्थ ही प्राप्त होते हैं। कुल मिलाकर इनके 52 ग्रन्थ आज उपलब्ध हैं।

व्यासजी की हिन्दी रचनाओं में भक्तिभाव—

1. आश्चर्य-वृत्तान्त—अद्भुत घटना ने परिपूर्ण इस उन्पयास में इन्होंने एक अंग्रेज के हृदय में 'रामावतार' के प्रति आस्था उत्पन्न की है। पक्षियों और वृक्षों पर राम-राम नाम को चिल्लित दिखाया है।
2. ईश्वरेच्छा—मिथिला नरेश महाराजा लक्ष्मीश्वरसिंह के मृत्यु समाचार को सुनकर उससे विह्वल होकर शोक और वैराग्य की भावनाओं के वशीभूत होकर लिखे गए इस काव्य में ब्रह्म की सत्ता और जगत् की निरर्थकता वर्णित है—

ब्रह्म सत्यं ब्रह्म मिथ्या सर्व संसार बलानत ।

बात-बात हि मां हि सत्यं रज और तम टानत ॥

ग्रन्थ में मानव के प्रति सदेव है—

चेत चेत रे जीव अजहं तो चेत अभागे ।  
 नारायण के चरनन राखु निज तन मन पागे ॥  
 हाति-लाभ सुख-दुःख हरष औ सोक एक कं  
 एक धनानन्द परमेश्वर मे मन रहियो रे ॥

3. गोसंकट—सनातन हिन्दू धर्म के प्रति इड और गहन आस्था रखने वाले व्यास जी की दृष्टि में गौओं की रक्षा हिन्दुओं का परम धार्मिक उत्तरदायित्व है। गोकुली भारतवासियों के ही प्राण लेने का उपक्रम है। इस नाटक में गो-भक्ति दिखाई देती है।

4. सलिल नाटिका—शृङ्गार रस एवं हास्य रस से ओत-प्रोत ब्रज-भाषा में लिखी गई यह नाटिका कवि के हृदय का उद्गार है। प्रस्तुत नाटिका में श्रीकृष्ण को विष्णु जी का अवतार माना है। गोपियों का श्रीकृष्ण में प्रेम एक भक्त का भगवान् में प्रेम है। श्रीनारद जी द्वारा कृष्ण जी की यह स्तुति इस सन्दर्भ में द्रष्टव्य है—

अहो भाग्यमहो भाग्यं नन्दगोपप्रजोक्तसाम् ।  
 यन्मित्रं परमानन्दं पूर्णग्रह्य सनातनम् ॥

5. मुकुवि सतसई—व्यासजी को भारतेन्दु हरिश्चन्द्र का वरदहस्त प्राप्त था। उन्होंने प्रसन्न होकर इनकी प्रतिभा को देखकर इन्हें 'मुकुवि' की उपाधि में विभूषित किया था। व्यासजी की रचनाओं में विभिन्न स्थलों पर इस उपाधि का प्रयोग दिखाई देना है। सन् 1887 में यह काव्य नारायण चन्द्रावत भागलपुर से प्रकाशित हुआ था। इस ग्रन्थ में 700 पद्यों में श्रीकृष्ण की वानगीनाओं का वर्णन है और इन काव्य को उन्होंने अपनी उपाधि से अलङ्कृत कर इनका नाम 'मुकुवि सतसई' रखा।

यह ग्रन्थ 100-100 पद्यों के 7 विभागों में विभक्त है। यह काव्य कवि ने मिथिला नरेश रामेश्वरसिंह को उपहार स्वरूप दिया था। अतः प्रारम्भ में 75 पद्यों में राजा विषयक वंश परिचय तथा गुणगान का बखान किया है, तदनन्तर 9 पद्यों में मङ्गलाचरण है। अवशिष्ट सातों भागों में कवि ने कृष्ण की जन्मलीला, नन्दमहोत्सव, पूतनावध, ऊखल-वन्धनलीला, कालिया-लीला, गोवर्धनलीला और अन्त में भगवान् की छवि का वर्णन किया है।

यह काव्य 'दोहा' नामक छन्द में निबद्ध है। भगवान् की भक्ति में उल्लासित भक्त कवि का हृदय पूरे काव्य में आनन्द की लहरों पर डोल रहा है। गोपियों के हृदय का उल्लास स्वयं कवि के हृदय का उल्लास है—

चन्द्रवंश भूपरा सत्जन कृष्णचन्द्र जनु भ्राज ।  
 ब्रज में आई चाँदनी दूध धार के ध्याज ॥  
 मोहित गोपिन को अधिक पुलक पसो ज्यो देह ।  
 मनहुं इनके चुप्रत है रोम-रोम तें नेह ॥

बाल कान्हा की बाल-लीला का वर्णन हो और मैया यशोदा के वात्सल्य का वर्णन न हो, यह तो किसी को अभीष्ट नहीं हो सकता। माँ यशोदा कन्हैया के प्रेम में उन्मत्त है। उनका मातृत्व उनके वक्ष से उबल कर निकला जाता है। कवि ने मातृ-क्षीर के उफान की कौसी मुन्दर व्यवस्था इस पद्य में अभिव्यक्त की है—

दूध चुप्रत कुच पे पर्यो चाँसुन को जल जाय ।  
 जनु उफान को रोकि के नैनन करो उपाय ॥

पुत्र प्रेम में निकलने वाले नयनाश्रु वात्सल्य रस की चरम सीमा को छू जाते हैं। काव्यरचना की अलौकिक शक्ति रखने वाले व्यासजी जगत् की विसंगतियों से द्रवित होकर संसार से कुछ नहीं माँगते, किन्तु अपने आराध्यदेव, जिन पर उनका पूरा अधिकार है, साफ-साफ कह देते हैं—

मिलन होइ तो राखु मोहि पीर भरे संसार ।  
नांहि तो करुं बाहर लला बयों तावत दुःख धार ॥

सम्भवतः इसलिए उनके कृष्णलला ने शीघ्र ही 42 वर्ष की अल्पायु में ही इनको पीर भरे संसार से मुक्त कर दिया, जिसने उनके जीवन काल में उन्हें नहीं परखा, समझा ।

हिन्दी भाषा में ही भक्ति-भाव से भरे तीन ग्रन्थ और भी थे । कंसवध, धनश्याम-विनोद तथा शिव-विवाह, जो काल प्रवाह में नष्ट हो चुके हैं ।

व्यासजी की संस्कृत रचनाओं में भक्ति-भाव—

(1) शिवराजविजयम्—संस्कृत भाषा में इनकी ख्याति विख्यात उपन्यास 'शिवराजविजय' से विशेष रूप से है । संस्कृत गद्य साहित्य में नई विधा (उपन्यास शैली) में लिखे गए इस काव्य के नायक सनातन धर्म के कट्टर पक्षधर छत्रपति शिवाजी हैं, जो इतिहास के पृष्ठों में मुसलमानों के अत्याचारों से धर्म और जाति की रक्षा के लिए परम आग्रही हैं । वेद-शास्त्रों का अन्यादर उनके लिए परम असह्य हो जाता है—

“अथ हि वेदा विच्छिद्य वीथीषु विक्षिप्यन्ते, धर्मशास्त्राण्युद्धूय धूमध्वजेषु ध्मायन्ते, पुराणानि पिष्ट्वा पानीयेषु पायन्ते, भाष्याणि भ्रंशयित्वा भ्राष्ट्रेषु भ्रज्यन्ते । षवचिन्मन्दिराणि भिद्यन्ते, षवचित् तुलसीवनानि धिद्यन्ते ।”

प्रस्तुत उपन्यास में सनातन धर्म की दुर्दशा देखकर कवि का हृदय हा-हाकार कर उठता है—

‘हा ! भारत ! किं तुगठकरेव भोक्ष्यसे ? हा वसुधरे ! किं दोनप्रजानां रवतरेव स्नास्यसि ? हा ! सनातन धर्म ! वित्तयमेव यास्यसि ? हा चातुर्वर्ण्य ! किं कयावशेषमेव भविष्यसि ? हा मन्दिरवृन्द !



किं घूलिसादेव सम्पत्स्यसे ? हा ! सांगवेद किं भस्मतामेव प्राप्स्यसि ? ग्रहह !! धिग् ! धिग् ! रे ! कलिकाल ! यस्त्वं रक्षकानेव भक्षकान् विदधासि ।”

मूर्तिपूजा के पक्षधर श्रीव्यासजी भक्तवत्सल पशुपतिनाथ विश्वनाथ के मन्दिर की दुर्दशा देखकर विह्वल हो जाते हैं—

“हा विश्वम्भर ! काश्यां विश्वनाथमन्दिरं घूलोकृतमेतं । हा ! माघव ! तत्रैव बिन्दुमाघव मन्दिरस्थये बिन्दुमात्रमपि चिह्नं न प्राप्यते । हा ! गोविन्द ! तव विहारभूमौ श्रीवृन्दावने गोविन्ददेवमन्दिरस्यापीष्टिकावृन्दं स्वच्छं मयकेराक्रम्यते ।”

उनका क्षोभ उन नामको के प्रति है जो आर्यों को सताने के लिए ही गो हिंसा व प्रतिमा स्रण्डन करते हैं तथा हिन्दुओं से जजिया कर लेते हैं । उन्हें अपनी रचनाओं में जब भी ईश्वर की प्रभुता बताने का अवसर मिलता है वे उस समय अवश्य ही स्वभक्ति की अभिव्यञ्जना कर देने हैं । प्रस्तुत उपन्यास में वे अपने भावोद्गार योगिराज के मुख से कहलाते हैं—

“मुने ! त्रिलक्षणोऽयं भगवान् सकलकलाकलापकलनः सकलकालनः करालः कालः । स एव कदाचित् पयः पूर-पूरितान्यकूपारतलानि मत्करोति । सिंह-ध्यात्र-भल्लूक-गण्डक-फेरु-शश-सहस्रध्याप्तान्यरण्यानि जनपदीकरोति, मन्दिर-प्रसाद-हर्म्यशृङ्गाटक-घटवारोद्यानतडागगोष्ठम-द्यानि नगराणि च काननीकरोति ।

तोरणदुर्गं में स्थापित हनुमानजी की विशाल प्रतिमा के प्रति कवि के उद्गार इस प्रकार हैं—

“ततोऽवलोक्य तां वज्रेणैव निमितां, साकारमिव वीरतां, गद-मुद्यम्य दुष्टदलनायंमुच्छलन्तीमिव केशरिकिशोरमूर्तिम्.....”

उसने साय ही “हनुमान् सर्वं माघयिष्यति” कहकर वजरंगवली में अटूट श्रद्धा का निरूपण करते हैं ।

- (2) धर्माधर्मकललम् एवं मित्रालापः—मन की उमंग नामक रूपक संग्रह में संगृहीत ये दोनो संस्कृत के रूपक भले ही लक्षणकारों द्वारा विवेचित रूपकों की श्रेणी में न आते हों तथापि इन दोनों को मात्र संवाद कहा जाए तो अतिशयोक्ति न होगी। इनमें व्यास जी का धार्मिक भाव, सनातन धर्म के प्रति भक्ति अवश्य ही दृष्टिगत होती है। इनका अभिनय मुजफ्फरपुर में तत्कालीन धर्मसभा में हुआ था।
- (3) अवतार मीमांसा कारिका—यद्यपि यह काव्य हिन्दी भाषा में लिखित इनकी ही पुस्तक 'अवतार-मीमांसा' का एक भाग है, तथापि भगवान् के अवतार लेने के विषय में जो-जो शक्यों मानव हृदय में उठती है, उनका समाधान इस पुस्तक में है। उस अव्यक्त परब्रह्म का पञ्चभौतिक शरीर धारण करना, उनकी अलौकिक अंशावतार आदि अनेक शक्यों का निवारण इन्होंने वेद, ब्राह्मण, उपनिषद् और पुराणों के प्रमाण के आधार पर दृढ़ता से किया है। उनकी निश्चल भगवद्भक्ति इस कारिका से सुस्पष्ट है।

लीलाप्रियोऽयं भगवान् लीलायं कुरुतेऽलिलम् ।

लीलारङ्गालये लीलाः पात्रवेनावलम्बते ॥

- (4) दुःखद्रुमकुठार—यह ग्रन्थ व्यासजी का संस्कृत साहित्य को एक नूतन विधा प्रदान करने का श्लाघनीय प्रयत्न है। यह काव्य चनत्कारों से मुक्त एक दार्शनिक रचना है। अनुज गोविन्द राम को 18 वर्ष की अल्पावु में ही मृत्यु होने पर व्यथित होकर कवि ने मनुष्य जीवन के संपूर्ण अंशों में दुःख की छाया का अनुभव करते हुए दुःख को दूर करने के उपाय का उन्मीलन किया है। गम्भीर अध्ययन और मनन करके लिखा गया यह निबन्ध उनकी व्यक्तित्व भनुमति का परिणाम है।

इस निबन्ध की विषयवस्तु दो भागों में विभाजित हैं। प्रथम भाग में लौकिक दुःखानुभूतियों का वर्णन और दूसरे भाग में इनको दूर करने के उपाय हैं। व्यक्ति वचपन, यौवन, प्रौढ़ता, वार्धक्य में अनेक कष्टों को भोगता हुआ 'शव' इस भयंकर नाम को प्राप्त करता है। जीवनोपरान्त भी दुःखद्रुम अपनी शाखाओं में व्यक्ति को उलझाए रखता है। मानव निर्विकार, निर्विकल्प, शुद्ध, बुद्ध, सत्य निराकार, परम पुरुष का ध्यान करके इन दुःखों से मुक्त हो सकता है। यह मार्ग व्यक्ति के लिए असम्भव नहीं, अपितु कठिन अवश्य है।

दुःखद्रुमकुठार के रूप में व्यासजी भक्ति के विलक्षण मार्ग को प्रस्तुत करते हैं। वज्र नास्तिक भी आपत्ति में पड़ा हुआ भगवान् की ही धरण लेता है। अतः भक्ति मार्ग ही आदरणीय और आचरणीय है। इस स्मना से गोविन्द का ही कीर्तन करना चाहिए। साक्षात् ब्रह्मज्ञान सम्पादित करने वाली परमानुराग रूप भक्ति से जीव जीवित रहते हुए भी सब दुःखों से मुक्त हो जाता है। अतः भगवान् का भजन ही दुःखद्रुम कुठार है। कवि ने निराश जीवन में ईश्वर के भजन को ही परम आघार स्वीकार किया है। मनुष्य के जीवन उस आनन्दकन्द भगवान् के अतिरिक्त कुछ भी नहीं है—

“तस्मिन् च धीकेतने भगवति प्रसन्ने किं नाम अलग्न्य स्याद् इति निश्चित्य अश्रुकुलाकुलितलोचनः कण्टकितांगो द्रपितचित्तो नारायण-परमेश्वर - जगदीश्वरपरमात्मन् - विष्टलो-वैकुण्ठकेशवमाघयगोविन्दमुकुन्द-पुण्डरीकाक्ष - मधुसूदन-गण्डवज्र-पोताम्बर-मच्युत-जनादेन-सुरमर्देन पाहि पाहि शरणागतोऽहं छिन्दि-च्छिन्दि दुःखद्रुममेतत् ।”

भक्ति के इस मार्ग की पुष्टि प्राचीन शास्त्रों के प्रमाणों से की गई है। भगवद्गीता में श्रीकृष्ण का अर्जुन के प्रति उपदेश प्रमुख रूप से प्रमाण स्वरूप प्रस्तुत किया गया है—

सर्वधर्मान्परित्यज्य मामेकं शरणं व्रज ।

ग्रहं त्वां सर्वपापेभ्यो मोक्षयिष्यामि मा शुचः ॥ 18/64

प्रस्तुत निबन्ध में इन्होंने अपने सहृदय व्यक्तित्व को लेकर मार्मिक अभिव्यञ्जना की है और उनकी यह अभिव्यञ्जना उनके भक्ति स्रोत को प्रवाहित कर भक्त को ध्यानन्दित करती है ।

‘बिहारी बिहार’ नामक पुस्तक से ज्ञात होता है कि भक्तिभाव से स्रोत-प्रोत संस्कृत भाषा में इनकी दो रचनाएं और भी थीं—1. रत्नपुराण, 2. गणेश शतक, किन्तु ये आज उपलब्ध नहीं है ।

(5) सहस्रनाम-रामायणम्—कवि की भगवान् के प्रति अनन्य भक्ति इनके इस काव्य से सर्वाधिक प्रकट होती है । भक्ति की परम्परागत स्तोत्र-परम्परा का अनुकरण करते हुए व्यास जी ने सहस्रनाम-रामायणम् की रचना की । मर्यादा पुरुषोत्तम श्रीराम के 1000 नामों को इन्होंने 195 पद्यों में निबद्ध किया है । कलियुग के कलिमल को घोने के लिए इन नामों का उच्चारण अत्यन्त अनिवार्य है ।

हिन्दी वाङ्मय में देदीप्यमान नक्षत्र गोस्वामी तुलसीदास की भांति श्रीव्यास जी ने दशरथ पुत्र श्रीराम को साक्षात् परब्रह्म का अवतार माना है । इस स्तोत्र पर गोस्वामी जी की ‘विनय पत्रिका’ की छाप स्पष्टतः परिलक्षित होती है ।

गोस्वामी जी ने विनय पत्रिका में मात्र 9 पद्यों में श्रीराम की स्तुति की है, जिनमें श्रीराम के पूरे जीवन चरित की कथा ‘रामस्तुति’ नाम से वर्णित है । उसी संक्षिप्त कथा को कुछ विस्तारित करके 195 पद्यों की रचना की है ।

विनयपत्रिका की रामस्तुति के प्रत्येक पद्य में ‘जयति’ इस क्रिया का प्रयोग किया है, किन्तु व्यास जी ने पूरी पुस्तक में कहीं भी क्रिया का प्रयोग नहीं किया है । यह इस पुस्तक की विलक्षणता है ।

कवि ने 1000 नामों द्वारा न केवल रामायण की पूरी कथा का वर्णन किया है, अपितु कथा को 7 काण्डों में विभाजित भी किया है। पुस्तक के प्रारम्भ में श्रीराम और रामकथा की पावनता का स्मरण कर मंगलाचरण के रूप में उपजाति छन्द में चार पद्य लिखे हैं। तदनन्तर रामचन्द्रजी के विशेषणों के रूप में नामों का कथन करते हुए बालकाण्ड में उनके जन्म से लेकर विवाह पर्यन्त, अयोध्याकाण्ड में चित्रकूट में श्रीराम द्वारा भरत को पादुका देने पर्यन्त, अरण्यकाण्ड में सीताहरण पर्यन्त, किष्किन्धाकाण्ड में बानरो द्वारा सीता के अन्वेषण के लिए जाने और सम्पाति के स्वर्गादि प्राप्त करने पर्यन्त, नुन्दरकाण्ड में सीतान्वेषण, लंकाकाण्ड में लंकेशवध और अवधेश का अयोध्या की ओर गमन और उत्तर काण्ड में श्रीराम का सिंहासनारोहण वर्णित है।

जहां कवि ने भगवान् राम को परब्रह्म माना है वहां, इनमें लौकिक गुण भी कवि के लिए विवेच्य हैं। प्रस्तुत काव्य में तीन प्रकार के विशेषणों का संग्रह किया गया है।

1. कथा को गति देने वाले विशेषण,
2. श्रीराम के लौकिक गुणों को अभिव्यक्त करने वाले विशेषण।
3. श्रीराम को, परब्रह्म के रूप में स्थापित करने वाले विशेषण।
1. श्रीराम के विशेषणों द्वारा ही कवि ने उनके कर्मों का वर्णन करके कथा को प्रगति दी है, यथा—

हनुमद्विहितालापो हनुमदनुगोपमः ।

सुग्रीवालोकप्रीतः सन् श्रुतं सुग्रीवदुर्दशः ॥ 137 ॥

बालिनाशप्रतिज्ञाता सुग्रीवाशचर्यकारणम् ।

दुन्दुम्पास्तियसमुत्क्षेपी तालच्छेदनकौतुकी ॥ 138 ॥

सुग्रीवभयविच्छेत्ता सुग्रीवप्रत्ययप्रदः ।

सुग्रीवविहितस्नेहो मित्रं मित्रमुखास्पदम् ॥

(कि० काण्ड 139)

रामचन्द्रजी के इन नामों से विदित होता है कि वे हनुमान् से वार्तालाप करके उसके पीछे सुग्रीव के पास गए और उसे देखकर प्रसन्न हुए । सुग्रीव की दुर्दशा का वृत्तान्त सुनकर उन्होंने बालिवध की प्रतिज्ञा की । इससे सुग्रीव को बहुत आश्चर्य हुआ । सुग्रीव को विश्वास दिलाने के लिए उन्होंने दुन्दुभि की अस्थियों को दूर फेंक दिया और ताल के वृक्षों को छेद दिया । राम के इन कार्यों से सुग्रीव का भय दूर हो गया । उन्हे राम के सामर्थ्य में विश्वास हुआ । श्रीराम ने सुग्रीव से स्नेह करके उसे अपना मित्र बना लिया और उसके लिए मुख की प्रतिष्ठा की । इस प्रकार लंका-काण्ड में भी—

सीतादृङ्गलिनोवृष्टिपूजितः सर्वसंस्तुतः ।

जानकीशोभिवामांगो बह्निशोधितजानकिः ॥ 182 ॥

वानरक्षंसमाहर्ता प्रशंसितकपोरवरः ।

ब्रह्मादिविहितस्तोत्रः समालिङ्गितवानरः ॥ 183 ॥

इस विशेषणों से स्पष्ट हो रहा है कि रावणवध के बाद सभीप हुई सीता ने राम को आदर से देखा । सीता की अग्नि परीक्षा ली गई । सभी ने श्रीराम की स्तुति की, जानकी उनके वामांग में सुशोभित हुई । श्रीराम ने वानरों और ऋक्षों का भी आदर किया और सुग्रीव की प्रशंसा की, ब्रह्मादि ने उनकी स्तुति की और भगवान् ने वानरों का आलिङ्गन किया ।

2. श्रीराम के लौकिक गुणों का बरतान कवि ने बालकाण्ड में प्रचुर रूप से किया है । नर रूप में अवतीर्ण हुए श्रीराम अनेक लौकिक गुणों से विनयित हैं । वे मरुत्स्वी, तपस्वी, तेजस्वी और मुनियों द्वारा

समाहत है। प्रजा की पीड़ा को दूर करने वाले उनके नेत्रों को आनन्दित करने वाले है—

यशस्वी च तपस्वी च तेजस्वी मुनिमानितः ।

प्रजापीडामोचकश्च प्रजालोचनरोचनः ॥

(वा० काण्ड 72)

वे ब्रतो, विद्वान्, सर्वप्रिय, गुणिगण्य, गुणप्रिय, कृतज्ञ, यज्ञ करनेवाले, काम्य, कृतो और कार्य को पूरा करने वाले है—

यती विद्वान् प्रियः प्रेमी गुणिगण्यो गुणप्रियः ।

कृतज्ञः क्रतुकृतकाम्यः कृती कृत्यसमापनः ॥ 72 ॥

3. श्रीराम को परब्रह्म का अवतार मानते हुए व्यास जी ने उनमें अलौकिक गुणों के दर्शन किए। भगवान् राम चिदानन्द चिदाभास, चिन्मूर्ति, चेतनस्थिति और आनन्द है। वे सबको प्रसन्न करने वाले है और देवगणों द्वारा वन्दित है—

“चिदानन्दश्चिदाभासश्चिन्मूर्तिश्चेतनस्थितिः ।

आनन्दो नन्दनो नन्दो देवतावन्दवन्दितः ॥”

(वा० काण्ड)

श्रीराम ही परमात्मा, परब्रह्म, अविज्ञेय और पुरुषोत्तम है—

“परमात्मा परब्रह्माविज्ञेयः पुरुषोत्तमः ॥”

(उ० काण्ड 195)

आनन्दकन्द मर्यादा पुरुषोत्तम भगवान् राम के इन सहस्रनाम संकीर्तन द्वारा कवि ने हरि-नाम-कीर्तन का महत्त्व बताया है। सहस्रनाम संकीर्तनोपरान्त कवि ने देवताओं की स्तुति करने के लिए गणेशाष्टक, शारदाष्टक, विष्णुपदाष्टक, कमलाष्टक, हरिहरस्तोत्र और शरणागति-स्तोत्र की रचना की। इन स्तोत्रों की रचना के पश्चात् भगवद् भजन

विषयक चार गतियां लिखकर 23 पद्यों द्वारा अपना वंशपरिचय और काव्यरचना के प्रयोजनों का कथन किया है।

प्रस्तुत काव्य में कवि की देवविषयक रति की अभिव्यञ्जना है। यही अभिव्यञ्जना भक्ति को पुष्ट करती है। इस काव्य में देवविषयक रति अर्थात् भक्ति की प्रधानता होते हुए अन्य रसों की अभिव्यञ्जना गौण रूप से हुई है।

उपयुक्त विवेचन से स्पष्ट होता है कि 'सहस्रनाम - रामायणम्' नामक ग्रन्थ भक्ति के उच्च शिखर पर विराजमान भक्तों को आन्दोलित करने वाला सरस काव्य है। इसी प्रकार अन्य काव्यों में भी उनकी प्रतिभा, काव्य निर्माण शक्ति, सच्चिदानन्द प्रभु और विभिन्न देवी देवताओं के प्रति भक्ति दर्शनीय है। व्यास जी के काव्य अपने सौन्दर्य में सहृदयों को आह्लादित करते हुए भक्ति काव्यों की परम्परा में उत्कृष्ट स्थान रखते हैं।

व्याख्याता-संस्कृत  
राजकीय महाविद्यालय  
अजमेर



## ‘शिवराजविजय’ का सांस्कृतिक पक्ष

● “पद्म” शास्त्री

किसी देश या समाज के विभिन्न जीवन व्यापारों में, मानवता की दृष्टि से प्रेरणा प्रदान करने वाले आदर्शों की समष्टि को ‘संस्कृति’ कहा जाता है। समस्त सामाजिक जीवन की परिणति भी ‘संस्कृति’ में होती है। विभिन्न सम्यताओं का उत्कर्ष तथा अपकर्ष संस्कृति द्वारा ही मापा जाता है। ‘संस्कृति’ के आधार पर विभिन्न धर्मों, सम्प्रदायों एवं आचारों का समन्वय किया जाता है।

भारतीय-संस्कृति गंगा की धारा की तरह पवित्र है। इसमें विरोधी तत्त्वों वाली विभिन्न संस्कृतियां विलीन हो चुकी हैं। भारतीय संस्कृति प्रगतिशील एवं व्यापक विचारधारा वाली संस्कृति है। यद्यपि संस्कृति का क्षेत्र व्यापक होता है, पुनरपि समाज, अर्थ, राजनीति तथा धर्म का इसमें समावेश किया जाता है। सम्यता परिवर्तनशील एवं विकासमान, है किन्तु संस्कृति के तत्त्व अपरिवर्तनीय एवं स्थायी होते हैं।

उन्नीसवीं शती का उत्तरार्द्ध भारत के सांस्कृतिक पुनर्जागरण का काल था। उस समय भारतीय जनता का मानस पराधीनता एवं जातीय गौरव के नाश की व्यथा से नितान्त उद्वेलित था।

ऐसे समय में स्वर्गीय अम्बिकादत्त व्यासजी ने अपनी 42 वर्ष की अल्पायु में ही 52 रचनाओं का प्रणयन किया। व्यासजी तत्कालीन हिन्दी-लेखक भारतेन्दु के घनिष्ठ मित्र थे। अतः उन्होंने संस्कृत गद्यलेखन में इस नवीनविधा (उपन्यास) का प्रयोग किया। इस गद्यविधा की

उपस्थापना हेतु इन्होंने “गद्यकाव्यमीमासा” की रचना की। इससे पहले संस्कृत में जितने भी गद्यकाव्य लिखे गये, उनके लेखक राज्याश्रित थे। उनका जनसामान्य से सम्पर्क कम ही था।

व्यासजी की रचना का उद्देश्य नूतन काव्यविधा की संरचना, हिन्दूधर्म पर होने वाले अत्याचारों का प्रदर्शन, जातीय गौरव एवं धर्म की प्रतिष्ठा करना था।

इसलिए व्यासजी ने अपने नूतन उपन्यास के नायक, इतिहास के चिरपरिचित गो, ब्राह्मण, जाति तथा देश के संरक्षक मराठा शिवाजी को चुना। शिवाजी के सहायक भी सच्चरित्र, देशप्रेमी, धर्मप्रेमी एवं वीरों के प्रतीक हैं, जबकि श्रीरंगजेव, अफजलखां व शाइस्ताखां अहंकारी, विलासी, विश्वासघाती एवं उत्पीड़क हैं।

गौरसिंह, रघुवीरसिंह एवं सौवर्णी ये कल्पित पात्र हैं। इनकी काल्पनिक कथा का भी इसमें सन्निवेश कर दिया गया है। कहीं-कहीं कथा में रागनिबन्ध हेतु प्रयत्न नायक की गरिमा की दृष्टि से परिवर्तन भी किया गया है, यथा रसनारी का शिवाजी पर अनुराग शिवाजी के सैनिकों द्वारा मुअज्जम का अपहरण। यह उपन्यास द्वादश निश्वासों में विभक्त है। इसकी विषय वस्तु है-गौरसिंह द्वारा सौवर्णी को यवनयुवक से मुक्त करना, शिवाजी-अफजलखान का मिलन, सौवर्णी को वृद्ध देव शर्मा के पास रखना, रघुवीरसिंह द्वारा शिवाजी का पत्र तोरणदुर्ग पहुंचाना, शास्तिखान का पूना से पलायन, शिवाजी का जोधपुरनरेश जसवन्तसिंह को अपने पक्ष में करना, रघुवीरसिंह व सौवर्णी का प्रेम भाव, गौरसिंह का मुअज्जम को पकड़कर लाना, रसनारी एवं शिवार्ज का प्रणय, शिवाजी को दिल्ली कारागार में बन्द कर देना, राघवाचार्य द्वारा शिवाजी को कारागार से मुक्त करना, शिवाजी का महाराष्ट्र-विपति बनना एवं रघुवीर तथा सौवर्णी का विवाह, इस राजनैतिक विषयवस्तु के परिप्रेक्ष्य में विरचित यह रचना अपने ऐतिहासिक ऊहा-

पोह, चारचातुर्य एवं रणकौशल के प्रदर्शन के लिए प्रसिद्ध है। वीररस प्रधान इस उपन्यास की भाषा ओजस्विनी, अर्थपूर्ण एवं सुबोध्य है।

वीरविक्रम के परलोक चले जाने पर महमूद गजनवी ने भारत में प्रवेश किया—

“स च प्रजाः विलुण्ठय, मन्दिराणि निपात्य, प्रतिमा विभिद्य परःशतान् जनांश्च दासीकृत्य, शतशः उष्ट्रेषु रत्नान्यारोप्य स्वदेशमनैषीत् ।”

तत्कालीन भारतीय राजनीतिचक्र का वर्णन करते हुए व्यासजी लिखते हैं—

“ततो दित्तीश्वरं पृथ्वीराजं कान्यकुब्जेश्वरं जघच्चन्द्रञ्च पारस्परिकविरोधज्वरग्रस्तं, विस्मृतराजनीतिं, भारतवर्षदुर्भाग्यायमाण-माकलय्यानायासेनोभाषपि विशस्य वाराणसीपर्यन्तमखण्डमण्डलमकण्टक-कोटकिट्टं महारत्नमिव महाराज्यमंगोचकार । तेन वाराणस्यामपि बहवोऽस्थिरयः प्रचिताः, रिगत्तरंगभंगा गंगापि शेणितशोणा शोणीकृता । परःसहस्राणि देवमन्दिराणि भूमिसात्कृतानि ।”

ब्रह्मचारी-गुरु एवं योगिराज के सम्वाद में व्यासजी ने उपादानों का सांगोपांग निदर्शन किया है। योगिराज पूछते हैं कि विक्रमादित्य के राज्य में यह अत्याचार कौसा ? ब्रह्मचारी-गुरु उत्तर देते हैं—

“क्वाधुना विक्रमराज्यम् । वीरविक्रमस्य तु भारतभुवं विरहय्य गतस्य वर्षाणां सप्तदशशतकानि व्यतीतानि । क्वाधुना मन्दिरे मन्दिरे जयजयध्वनिः ? क्व सम्प्रति तीर्थे तीर्थे घण्टानादः क्वाद्यापि मठे मठे वेदघोषः ? अथ हि वेदा विच्छिद्य वीथीषु विसिध्यन्ते । धर्मशास्त्राणि उद्धूय धूमध्वजेषु ध्मायन्ते, पुराणानि पिष्ट्वा पानीयेषु पात्यन्ते । भाष्याणि भ्रंशयित्वा भ्राष्ट्रेषु भज्यन्ते ।”

यह मुनिकर योगिराज कहते हैं कि पर्वतीय शकों पर विजय प्राप्त कर अभी अभी वीरविक्रम अपनी राजधानी आये थे। उनकी विजय पताका

अभी भी मेरे आंखों के सामने फहरा रही है। ब्रह्मचारि-गुरु जो उत्तर देते हैं, उस उत्तर में भारतीय योगशास्त्र की समाधि का वर्णन न्यासजी ने इस प्रकार किया है—

“भगवन् ! बद्धसिद्धासनेनिबद्धनिश्वासः प्रबोधितकुण्डलिनीकं-  
विजितदशेन्द्रियैरनाहतनादतन्तुमवलम्ब्याज्ञाचक्रं सस्पृश्य, चन्द्रमण्डलं  
भित्त्वा, तेजः पुञ्जमविगणयत्य, सहस्रदलकमलदलान्तः प्रविश्य, परमात्मानं  
साक्षात्कृत्य तत्रैव रममाणंमृत्युञ्जयैरानन्दमात्रस्वरूपैर्घर्षानावस्थितं  
भेदादृशेनं ज्ञायते कालयोगः ।”

सेनापति अफजलखान के शिविर में जब गायक वेपधारी गौरसिंह पहुँचते हैं तो उस यवन-शिविर का वर्णन मानो यवन-संस्कृति का निदर्शन ही है—

“तत्र च क्वचित् खट्वाणु पर्यंकेषु चोपविष्टान् सगडगडाशब्दं  
ताम्ररुघूममाकृत्य, मुखात् कालसर्पानिव श्यामलनिश्वासानुद्गिरतः,  
स्वहृदयकालिमानमिव प्रकटयतः, स्वपूर्वपुरुषोपाजितपुण्यलोकानिष फूत्कार-  
रंगिनसात्कुर्वतः मरणोत्तरमतिदुर्लभ मुखाग्निसंयोगं जीवनदशायामेवाक-  
सयतः, प्राप्ताधिकारकलितालर्यगर्वात् क्वचित् हरिद्रा, हरिद्रा, लशुनं  
लशुनं, मरिचं मरिचं, चुक्रं चुक्रम्, रामठं रामठम्, मत्स्यण्डी मत्स्यण्डी,  
कुक्कुटाण्डं कुक्कुटाण्डम्, पललं पललमिति कोलाहलं बालानां निर्द्रा  
विद्रावयतः ..... ।”

गिवाजी से मिलने आ रहे अफजल खा की पालकी का वर्णन देखिये—

“सूक्ष्मवसनपरिधानः, वज्रजटितोष्णोष्णिकः, गतवित्तुसितपञ्चराग-  
मालः, मुक्तागुच्छबोचुम्ब्यमानभालः, निश्वासप्रश्वासपरिर्मणितमद्यगन्ध-  
परिपूरितपाशवंदेशान्तरालः शोणश्मशुकूचंविजितनूतनप्रवालः, कञ्चुक-  
स्पृतकाञ्चवनकुमुमजासः, विविधवर्णवर्णनीयशिविकामारह्य निर्दिष्टपटकुटी  
राभिपुलं प्रतस्थे ।”

यद्यपि शिवाजी कद में छोटे थे, किन्तु अकजल सां को क्षणभर में घरायायी करने में बड़े चतुर सिद्ध हुए । देखिए—

“शिववीरस्त्वानिगनच्छलेनेव स्थहस्ताभ्यां तस्य स्कन्धो दृढं,  
गृहीत्वा सिंहनलंजंशूणी कन्धरां च व्यपाटयत् । रुधिरदिग्धं तच्छरीरं  
कटिप्रदेशे समुत्तोल्य नूपृष्ठेऽशापयत् ।”

हिन्दू-यवन संस्कृतियों का चित्रण भी विचित्र बन पडा है । हिन्दू एवं यवनों के रहन-सहन, खानपान आदि का मूलभूत अन्तर देखिये—

“यत्र विशालतिलकाः, भगवन्नामामृतरस-रसन-रसिक-रसनाः  
महात्मन सप्रश्रयं, सस्तवं, सपादस्पशञ्च प्राणभ्यन्तः । तत्र च एवाधुना  
वोधिषु महामांस-डक्कारपूतिगन्ध सम्बन्धान्धोकृतपारिपाशिकः धारवधू-  
च्छिष्टभोजिभिः दुराचारहतकरवहेत्यन्ते, अवधोर्यन्ते, गालिप्रदानपुरस्तरं  
तिरस्क्रियन्ते, वधचन ताडयन्ते निःसार्यन्ते च ।”

भारतीय संस्कृति चाटुकारिता को कभी भी प्रश्रय नहीं देती, अपि-  
तु चाटुकारों की भर्त्सना ही करती है । जब शिवाजी विपक्षी हिन्दूपण्डित  
गोपीनाथ से बातचीत करते हैं तो उनका वाकजाल उन्हें निरस्तर कर देता  
है । यथा—

“येऽस्मद्विष्टदेवमूर्ति भङ्गस्था, मन्दिराणि समुन्मूल्य, तीर्थस्थानानि  
पववणीकृत्य, पुराणानि विष्ट्वा घेदपुस्तकानि विदीर्यं आर्यवंशीयान् बलाद्  
ययनोक्रुयन्ति, तेषामेव चरणरजोञ्जलि बद्ध्वा लालाटिकतामंगोक्रुयाम  
एवं चेद धिमां कुलकलंकवस्तीवम् यः प्राणपणेन सनातनधर्मद्वे पिणां दासेर-  
कतां वहेत् । यदि चाहमाह्वये अग्नेय, घष्येय, ताडयेय वा तदंघ घन्योऽहम्,  
पन्धो च मम पितरो ।”

शिवाजी योग्य व्यक्ति का आदर करना जानते थे । उन्होंने भूषण  
कवि को बीस हाथी देकर अपना दरबारी कवि बनाया । वे बड़े धैर्यशील  
थे । रोशनधारा ने जब उन्हें पहाड़ी चूहा कहा तो किञ्चिन्मात्र भी  
क्रोधाविष्ट नहीं हुए ।

शिवाजी मानते थे, कि हिन्दुओं में पारस्परिक युद्ध सिद्धान्त उचित नहीं है। जयसिंह से उन्हें मन्वि तो करनी ही थी, अतः जयसिंह को घर्मसंकट में डालने हुए उन्होंने पूछा था —

“महाराज, भवान् वृद्धो, दीर्घदर्शी राजधर्ममर्मज्ञः मामप्यनुशास्तु । नाहं पवनहृत्प्रितृपित सङ्गं राजपुत्रदेशोपक्षत्रिपरवर्तेरारक्त-पितुमिच्छामि । न वा मम सहचराः स्ववान्धवविशेषैर्भावत्क-र्योद्धुस्तहन्ते । तद् यदाज्ञास्यते तदेव मे शिरोधार्यम् । यथा श्रेयो भवति तथवानुशासनीयोऽस्मि ।”

शिवाजी जब अपने अनुचरों से मिलते हैं तो उनका उचित आदर सत्कार एवं कुशल मंगल पूछना नहीं भूलते। वे शत्रुओं के सन्देशवाहकों के प्रति भी समुचित व्यवहार करते हैं। भारतीय संस्कृति की यही विशिष्टता है। यथा —

“इतो इतो गौरसिंह, उपविश, चिराय दृष्टोऽसि । अपि कुशलं कलपसि ? अपि कुशनिनः तव सहवासिनः । अर्धंगोऽकृतं महाव्रतं निर्वह्य यूयम् । अपि कश्चिन्नूतनो वृत्तान्तः ?”

शिवाजी को औरंगजेब से भयंकर आशंका थी। शिवाजी यमुना को प्रणाम करके मनोती मांगते हैं—

“भगवति, कृष्णप्रिये, यथा कालियसदनं प्रविश्यापि भगवान् कृष्णः काकोदरं निर्मम्य निरगात्, यथा च नन्दो ग्राहेण गृहीतस्त्वज्जले निमग्नोऽपि बकटपिण्डोऽनुग्रहेण सकुशलं परावृत्तः, तथैव चेदहमपि दिल्लीतः स्वपुण्यपुरीं परावर्ते तद् दुग्धधारासहस्रैः, कमलानां लक्षेण, लक्षेण च घृतदीपानां त्वामभ्यर्चयित्ये ।”

शिवाजी स्वयं दिल्ली से निकलकर अपने आश्रितों को संकट में डालना नहीं चाहते थे। राघवाचार्य ने उनके निकल जाने की व्यवस्था भी कर दी थी। अपने आश्रितों पर महानुभूति रखना भारतीय संस्कृति का आदर्श है। यथा—

“आचार्य, भवादृशे शुभचिन्तके साहाय्यं विदधति, कारागृहस्थोऽपि स्वातन्त्र्यमाप्तादपिष्पामि, किन्त्वहमाश्रितान् मृत्युमुखे कवलवन्निपात्य न हि जिजीविषामि ।”

राघवाचार्य ही रघुवीर है — यह जानकर गिवाजी ने उन्हे गले से लगा लिया और अपने अकृत्य की क्षमा भी मांगी—

“रघुवीर, क्षमस्व, यद्विनापराधमुपकार्यपि तथाऽऽदृतोऽसि । त्वत्पिता जटिलवेपो वीरेन्द्रासिहः त्वां विना कण्ठेन प्राणान् यास्यति । तव पुरोहितो गणेशशास्त्री प्रस्थिचमविशेषः । ध्रुपते त्वां प्राणनाथं मन्यमाना सोवर्णा आशामात्रेण जीवति । प्रागच्छ, सपदि महाराष्ट्रदेशं गत्वा सर्वानुज्जीवय ।”

न्द्रमण्डल दुर्ग पर आक्रमण की गुप्त सूचना मराठों को पहले ही मिल चुकी थी। इन्तमें मराठों ने बड़ी मूक-बूक, माहत्त एवं वीरता दिखायी। युद्ध क्षेत्र में दोनों ओर शवों के टेर लग गये थे— युद्ध का प्रत्यक्ष वर्णन देखिये—

“सर्वे शिवसहचराः हर हर महादेव, इत्युदीर्य प्रत्यक्षोन्नय च शालिगालान्तरोदरमुत्तपक्षिपटलान्पुन्निद्रयन्तः चन्द्रचन्द्रिदासाक्षिकं घोरं-युद्धं कर्तुमुपकान्तवन्तः । यवनशरभत्ताहता बहवो महाराष्ट्रवीराः सूर्यनेदं स्वर्गं प्रविष्टमानाः शिवं प्रणमन्त इव च पेतुः । महाराष्ट्रशासन-मुक्तैः शिलीमुखैः आहताः यवनवीराः अपि च बहुशः प्राचीर-मुभयतः पेतुः ।”

गिवाजी जब दरवार से नीटे तो उनका अन्तःस्ताप और भी बढ़ गया। महाराष्ट्र लौटने की मुक्तियां मोचते-मोचते उनकी नीद भी उड़ गई। अपने प्रान्त की स्मृति ने उन्हें व्याकुल कर दिया। यथा—

“ग्रहह, किं करोमि, दश गच्छामि, कथं पुनः पुष्पनगरं प्राप्नोमि ? कथं पुनः प्रतापदुर्गशिखरमारुह्य शस्यश्यामलां महाराष्ट्रभूमिमवलोकयामि।

कथं पुनः तोरणदुर्गसम्मुखीनां माहतिमूर्तिम् प्रणमामि, कथं पुनः राजदुर्गस्यराजसिंहासनमधिरोहामि ।”

ग्रीष्म-ऋतु में दिल्ली के हलवाइयों के स्वाभाविक वर्णन का चित्र उपस्थित करने हुए व्यासजी लेखक के व्यावहारिक ज्ञान की निपुणता प्रदर्शित करते हैं। यथा —

“अथ रात्रौ दिल्लीवास्तव्यपशवान्नपाचकाः परेऽहनि अधिकं पशुमादिष्टाः प्रादिष्टाः। ते च महति विश्वये महांल्लान्नः इति समस्तां रजनौ पशवान्नानि प्रस्तुतवन्तः, दर्वीरवालवन्त, हस्ताभ्यां मोदकान् वतुं लीजुवन्तः, प्रातरेव पवंतानिव पशवान्नानां प्रस्तुतवन्तः ।”

इस प्रकार यह उपन्यास भारतीय संस्कृति के तत्त्वों की सटीक व्याख्या करता है। इसके नायक वीर शिवाजी भारतीय संस्कृति की प्रतिमूर्ति बनकर, इस संस्कृति की रक्षा करने को कटिबद्ध हैं मानों उनका जन्म भारतीय संस्कृति की रक्षा के लिए ही हुआ हो।

128 मुक्तानन्दनगर,  
गोपालपुरा रोड, जयपुर-18





“पं. अम्बिकादत्तव्यास विरचित  
‘शिवराजविजय’ का कथानक  
—मूलस्रोत व परिवर्तन”

● हरमल रेवारी

राजस्थान की वीरप्रसविनी वनुन्धरा न केवल शौर्य और पराक्रम के लिए विख्यात है, अपितु ज्ञान-गाम्भीर्य एवं सारस्वत साधना के लिए भी विश्वविश्रुत है। इस पुण्यभूमि पर पुरातन काल से वीणापाणि शारदा की समाराधन-परम्परा अनवच्छिन्न रूप से चली आ रही है। इस प्रदेश ने ऐसे कविपुङ्गवों को जन्म दिया, जिन्होंने अपनी अशेषशक्ति से शारदादेवी की समुपासना की है। प्राचीनकाल से लेकर अद्यावधि निर्वाधगति से प्रवाहित होती हुई काव्यतरङ्गिणी में नानाविध देदीप्यमान कविकमल विलसित हो रहे हैं। ‘शिवराजविजय’ नामक ऐतिहासिक काव्य के प्रणेता संस्कृतगद्यसम्राट् अभिनववाण पण्डित अम्बिकादत्त व्यास भी जाग्वल्यमान मौक्तिकमाला के मुमेह हैं।

19वाँ शताब्दी के उत्तरार्द्ध में अपनी अनल्पप्रतिभायुत वैखरी से साहित्याकाश को चमत्कृत करने वाले पं. अम्बिकादत्त व्यास का महत्त्व संस्कृत काव्य-लोक में अनुपम है। आपका जन्म चैत्र शुक्लअष्टमी विक्रम संवत् 1915 (ईस्वी सन् 1858) को जयपुर नगर में हुआ तथा शिक्षा भारतवर्ष की प्रसिद्ध विद्यानगरी वाराणसी के पुनीत वैदुष्यपूर्ण वातावरण में हुई। आपने बाल्यकाल से ही हिन्दी और संस्कृत में काव्य रचना का शुभारम्भ कर दिया था। प्रतिकूल परिस्थितियों में भी आप साहित्य

साधना से विमुक्त नहीं हुए। आपने गद्यकाव्य, पद्यकाव्य, दृश्यकाव्य, काव्यशास्त्र, दर्शन, मुक्तक, लोकगीत प्रभृति अनेकविध साहित्य-विधाओं में मौलिक और उत्तम रचनाओं का प्रणयन करके मुरभारती के साहित्यागार को तो सम्पुष्ट किया ही, हिन्दी साहित्य की भी महती सेवा की है। आपकी विलक्षण काव्यसाधना से ही आप 'मुकवि', 'घटिका-शतक', 'विहारभूषण', 'भारतरत्न', 'शतावधान', तथा 'भारतभूषण' इत्यादि उपाधियों से विभूषित हुए हैं।

आपने बयालीस वर्ष की अल्पायु में लगभग अस्सी ग्रन्थों की रचना की। आपके द्वारा विरचित रचनाओं में 'शिवराजविजय' 'साङ्ख्य-सागरसुधा', 'पातञ्जलप्रतिविम्ब', 'कुण्डलोदपण' 'सामवतम्', 'विहारी-विहार', 'धर्माधर्मकलकलम्', 'मिश्रालापः' इत्यादि विनेपरूप में उल्लेखनीय हैं। आपके द्वारा संमृष्ट साहित्य-सम्पदा परिमाणात्मक दृष्टि से ही नहीं, अपितु गुणात्मक दृष्टि से भी अनुपम है।

'शिवराजविजय' नामक ऐतिहासिक उपन्यास प. अम्बिकादत्त व्यास की सर्वोत्कृष्ट कृति है, जो आपको वाण, दण्डी आदि प्राचीन श्रेष्ठ गद्यकारों की श्रेणी में प्रतिष्ठित करने में समर्थ है। डा. कृष्णकुमार के अनुसार 'इस रचना के द्वारा आपने संस्कृत गद्य को नवजीवन तो प्रदान किया ही, इस देवभाषा में एक नवीन साहित्यिक विधा का सूत्रपात भी किया। इस रचना द्वारा आपने सिद्ध किया कि संस्कृत कोई मृतभाषा नहीं, अपितु इसमें जीवन का सशक्त स्पन्दन है, जो अन्य भारतीय भाषाओं को भी जीवन प्रदान करने का सामर्थ्य रखता है।'<sup>1</sup>

प्रस्तुत लेख व्यास जी के इस उपन्यास के कथनायक के मूल स्रोत एवं परिवर्तन विषय को लेकर लिखा गया है जिसमें सामान्यदृष्टि से संक्षिप्ततः उक्त विषय का समालोचन प्रस्तुत किया गया है।

1. पं. अम्बिकादत्तव्यास-एक अध्वयन (प्रकाशित शोधप्रबन्ध) प्रथम संस्करण 1971, अध्याय 1, पृष्ठ 1,

## शिवराजविजयः कथानक

प्रस्तुत उपन्यास का कथानक तीन विभागों में विभक्त किया गया है, जिनमें प्रत्येक में चार निद्राम हैं। प्रारम्भ में दक्षिण में मुसलमानों के आधिपत्य एवं अत्याचारों से विक्षुब्ध वीर शिवाजी द्वारा स्वातन्त्र्य-समर का प्रारम्भ, उनकी (शिवाजी की) निरन्तर विजय ने चिन्तित बीजापुर दरवार द्वारा उनसे युद्ध करने के लिए अफजलखा के नेतृत्व में सेना भेजना तथा चालाक शिवाजी द्वारा कूटनीति में अफजलखा का वध करके मुस्लिम सेना को खदेड़ देना एवं गौरसिंह व सौवर्णी को कथा वर्णित है।

तदनन्तर शाइस्ताखा के पूना को अधिकृत करके शिवाजी के महलों में निवास करने पर शिवाजी द्वारा उस पर आक्रमण करके उसे परास्त करना, शिवाजी की भूषण कवि ने भेट होना तथा उसे पारितोषिक देकर अपनी सभा में स्थान देने का वर्णन है। इसमें पश्चात् महजादा मुअज्जम के प्रति भी उनका आदरभाव वर्णित किया गया है। औरंगजेब के द्वारा प्रेषित जयसिंह के साथ युद्ध न करने की सन्धि करने के शिवाजी के निश्चय का भी वर्णन किया गया है। सन्धि के परिणाम-स्वरूप रोशनधारा और मुअज्जम मुगलों को सौंप दिये गये तथा शिवाजी को दिल्ली दरवार में उपस्थित होना पड़ा। औरंगजेब ने उनका अपमान किया तथा उन्हें बन्दी बना लिया। किन्तु शिवाजी शीघ्र ही केंद्र से मुक्त होकर महाराष्ट्र आगये। वहां से आने के छोटे समय पश्चात् ही शिवाजी ने सम्पूर्ण महाराष्ट्र पर अधिकार कर लिया तथा औरंगजेब के द्वारा भेजे गये मोहब्बतख़ां को निष्वासित कर दिया। सम्पूर्ण महाराष्ट्र में विजयनाद होने लगा। इसी के साथ प्रस्तुत उपन्यास के कथानक का विराम हो जाता है।

इस उपन्यास में मुख्य कथा शिवाजी से सम्बद्ध है। साथ ही कथा संगठन की दृष्टि से रघुवीरसिंह, गौरसिंह, वीरेन्द्रसिंह आदि की अन्य कथाएं भी इसमें गौणरूप में वर्णित हैं। ये प्रासंगिक कथाएं मुख्यकथा की उत्कर्षप्रदान करने में सहायक हैं।

## कथानक का मूलस्रोत एवं परिवर्तन

डा. कृष्णकुमार के अनुसार ऐतिहासिक उपन्यास में इतिहास के सत्य और कवि की कल्पना का सम्मिश्रण होता है।<sup>1</sup> 'शिवराजविजय' में ऐतिहासिक सत्य और कल्पनाओं का सम्मिश्रण दृष्टिगत होता है। इस आधार पर उक्त उपन्यास के कथानक की ऐतिहासिकता एवं काल्पनिकता के सम्यक् विवेचन के लिए इसके मूलस्रोतों को निम्नलिखित दो भागों में विभाजित किया जा सकता है :—

### (अ) ऐतिहासिक स्रोत—

ऐतिहासिक उपन्यास की कथा का मूल आधार 'इतिहास' होता है और इतिहास के द्वारा ही उसमें निबद्ध घटनाओं की प्रामाणिकता तथा उसमें किए गए परिवर्तनों का विवेचन किया जा सकता है। शिवाजी के जीवन के ऐतिहासिक पक्ष की जानकारी के लिए व्यास जी के समय तक ग्रान्ट डफ विरचित 'हिस्ट्री आफ दी मरहट्टाज' पुस्तक ही सर्वाधिक प्रामाणिक थी।<sup>2</sup> इसीलिए 'शिवराजविजय' में वर्णित ऐतिहासिक घटनाओं और उक्त पुस्तक में चित्रित ऐतिहासिक वर्णनों में अधिकांशरूप में साम्य दिखाई देता है। इससे यह प्रतीत होता है कि पं. अम्बिकादत्त व्यास ने इसी पुस्तक को आधार बनाया था। आधुनिक समय तक मराठा इतिहास के विषय में अनेक नवीन अनुसन्धान हुए हैं, जिनके आधार पर सरदेमाई, जादुनाथ सरकार आदि इतिहासकारों ने कई पुरानी मान्यताओं का खण्डन किया और नये तथ्य उपस्थापित किए हैं। 'शिवराजविजय' में वर्णित ऐतिहासिक घटनाओं का विवेचन करने के लिए इन इतिहास पुस्तकों का भी उपयोग किया गया है।

इतिहास के अनुसार बीजापुर दरवार ने शिवाजी को पकड़ने के लिए अफजलखानों को भेजा, जिसने शिवाजी को पकड़ने की कूटनीतिक

1. पं. अम्बिकादत्त व्यास—एक अध्ययन, अध्याय 3, पृ. 72

2. पं. अम्बिकादत्त व्यास—एक अध्ययन, अध्याय 3, पृ. 73

योजना बनाई। शिवाजी को इस पड्यन्त्र का पूर्वाभास हो गया था। योजनानुसार दोनों की भेंट हुई, जिसमें शिवाजी ने अफजलख़ां का वध कर दिया।

पं. अम्बिकादत्त व्यास ने 'शिवराजविजय' में अफजलख़ां द्वारा घोखा देने की योजना का उल्लेख करते हुए लिखा है कि बीजापुर दरवार ने शिवाजी को कपट से पकड़ने की योजना बनाई और इसके लिए गोपीनाथ पण्डित को प्रेषित किया गया।<sup>1</sup> यद्यपि ग्रान्टडफ ने इस पड्यन्त्र का उल्लेख नहीं किया, फिर भी गोपीनाथ का शिवाजी के पास भेजा जाना<sup>2</sup> वे स्वीकार करते हैं। इनका यह भी मानना है कि अफजलख़ां पर शिवाजी ने ही पहले आक्रमण किया था।<sup>3</sup>

व्यासजी ने ग्रान्टडफ<sup>4</sup> के आधार पर लिखा है कि शिवाजी ने अफजलख़ां पर पहले आक्रमण करके उसे मार दिया।<sup>5</sup> किन्तु नवीन गवेषणाओं से जदुनाथ सरकार<sup>6</sup> और सरदेसाई<sup>7</sup> ने यह सिद्ध किया है कि प्रथम आक्रमण अफजल ख़ां ने किया। इसके बाद शिवाजी ने गुप्त रास्त्रों से उसकी हत्या कर दी।

ग्रान्टडफ ने शिवाजी को घोखा देकर पकड़ने की योजना का उल्लेख नहीं किया, किन्तु व्यासजी ने इस पड्यन्त्र की कल्पना की थी। इसके मूल में सम्भवतः नायक को निर्दोष दर्शाने की ही मूलभावना

1. 'शिवराजविजय' पृ. 47 (छठा संस्करण 1945 ई., व्यास पुस्तकालय मानमन्दिर काशी)
2. 'हिस्ट्री आफ दी मराठ्ठाज' पृ. 76, 1878 ईस्वी।
3. वही, पृ. 78
4. वही, पृ. 79
5. शिवराजविजय, पृ. 72
6. शिवाजी एण्ड हिज टाइम्स, पृ. 67, 1948 ईस्वी
7. न्यू हिस्ट्री आफ दी मराठ्ठाज, पृ. 129, प्रथम संस्करण 1946 ईस्वी।

रही हो।<sup>1</sup> किन्तु अब ऐतिहासिक अन्वेषणों से यह सिद्ध हो चुका है कि बीजापुर दरबार ने शिवाजी को धोखे से पकड़ने का पड्यन्त्र रचा था।<sup>2</sup>

औरंगजेब ने शाइस्त खां को दक्षिण का सूबेदार नियुक्त किया। शाइस्त खां ने चाणक्यदुर्ग को अधिकार में कर लिया और वह शिवाजी के महल में रहने लगा। शिवाजी ने कुछ मैणिकों के साथ एक रात में उस पर धावा बोलकर अनेक रक्षकों, दासियों और खा के पुत्र का वध कर दिया। पलायन करते हुए शाइस्तखा पर खड्गप्रहार किया, जिससे उसके अंगुलियां कट गईं। व्यासजी द्वारा प्रदत्त उक्त घटना के विवरण और ग्रान्टडफ कृत विवरण में अत्यधिक समानता है। यथा—

शाइस्त खा का चाणक्यदुर्ग से व्रत होकर मराठों से दुर्गमुक्त नहीं चाहना<sup>3</sup>, अपनी (शाइस्त खां) अनुमति के बिना किसी को भी पूना में प्रविष्ट नहीं होने का प्रबन्ध करना,<sup>4</sup> मराठों द्वारा महल के पीछे की दीवार तोड़कर आक्रमण करना, भागते हुए शाइस्तखा की खड्गप्रहार से अंगुलियां कट जाना, उसके पुत्र व अनेक रक्षकों का मारा जाना<sup>5</sup> इत्यादि। ग्रान्टडफ के अनुसार शिवाजी ने नगरप्रवेश की अनुमति प्राप्त करने के लिए दो ब्राह्मणों को भेजा था।<sup>6</sup> व्यासजी ने उक्त घटना में

1. पं अम्बिकादत्त व्यास - एक अभ्ययन, अध्याय 3, पृ. 74
2. (अ) जदुनाय सरकार 'शिवाजी एण्ड हिज टाइम्स' 1948, पृ. 65  
(ब) नरवेनाई 'नू हिस्ट्री आफ दी मराठाज' वोल्यूम 1, पृ. 124
3. (अ) शिवराजविजय, पृ. 151  
(ब) हिस्ट्री आफ दी मरहट्टाज, पृ. 87
4. (अ) वही, पृ. 145 (ब) वही, पृ. 87
5. (अ) शिवराजविजय, पृ. 252-261  
(ब) हिस्ट्री आफ दी मरहट्टाज, पृ. 88
6. हिस्ट्री आफ दी मरहट्टाज, पृ. 88

परिवर्तन करते हुए लिखा कि शिवाजी स्वयं ब्राह्मणवेष में वहां गये थे।<sup>1</sup>

इसी के अन्तर्गत शिवाजी द्वारा शाइस्तखां पर किये गये आक्रमण में राजपूत राजा यशवन्तसिंह का हाथ धाया नहीं, यह विवादग्रस्त विषय है। 'शिवराजविजय' के अनुसार यह आक्रमण यशवन्तसिंह की जानकारी और सहमति से हुआ था। किन्तु ऐतिहासिक प्रमाणों से यह सिद्ध नहीं हो सका। मुस्लिम इतिहासकार खाफिखा ने (सन्देह होते हुए) भी स्पष्टरूप से यशवन्तसिंह पर दोषारोपण नहीं किया है।<sup>2</sup> ग्रान्टडफ का मानना है कि वाद के किसी घटनाक्रम से शिवाजी और यशवन्तसिंह के मध्य किसी प्रकार का प्रेमभाव प्रकट नहीं हुआ है।<sup>3</sup> सम्भवतः व्यासजी ने हिन्दू धर्म और जाति के उद्धार की भावना को उद्दीप्त करने के प्रयोजन से ही इस घटना को परिवर्तित रूप में संयोजित किया है।<sup>4</sup>

'शिवराजविजय' के अनुसार औरंगजेब द्वारा प्रेषित मुअज्जम को शिवाजी के सैनिकों ने बन्दी बना लिया था।<sup>5</sup> इतिहास मुअज्जम का शाइस्तखा के स्थान पर नियुक्त होकर आना तो स्वीकार करता है,<sup>6</sup> किन्तु शिवाजी द्वारा उसको कैद करने की पुष्टि नहीं करता। टा. कृष्ण कुमार ने इस घटना की योजना के मूल में नायक की प्रतिष्ठा-वृद्धि उपन्यास में रोचकता का आपादन और मुसलमानों की विषयलोलुपता के प्रदर्शन को माना है।<sup>7</sup>

1. शिवराजविजय, पृ. 155

2. औरंगजेब, पृ. 59, द्वितीय संस्करण 1951 ईस्वी

3. हिस्ट्री आफ दी भरहट्टाज, पृ. 8-9

4. पं. अम्बिकादत्त व्यास - एक अध्ययन, अध्याय 3, पृ. 78

5. शिवराजविजय, पृ. 275-76

6. शिवाजी एण्ड हिज टाइम्स, पृ. 90

7. पं. अम्बिकादत्त व्यास - एक अध्ययन, अध्याय 3, पृ. 79

इस प्रकार, शिवाजी द्वारा स्वयं सूरत नगर पर आक्रमण करना और उसे जीतना इतिहास सम्मत है।<sup>1</sup> व्यामजी ने इस तथ्य में परिवर्तन करके लिखा है कि सूरतनगर को शिवाजी ने नहीं जीता, बल्कि उनके सेनापति धीरेन्द्रसिंह विजयध्वज ने इस पर आक्रमण किया था।<sup>2</sup>

ऐतिहासिक विवरण के अनुसार 30 सितम्बर 1664 ई को औरंगजेब ने राजा जयसिंह और दिलेरखां को शिवाजी से युद्ध करने के लिए भेजा। शिवाजी ने इनसे सन्धि कर ली। इस सन्धि में शिवाजी 35 किलों में से 23 किले मुगलों को मुपद करने और बीजापुर के युद्ध में मुगलों की सहायता करने पर सहमत हो गये। जयसिंह के आश्वासन पर वे औरंगजेब के दरवार में जाने को भी सहमत हो गये।

उक्त ऐतिहासिक घटना में व्यास जी ने कतिपय परिवर्तन किए हैं, यथा—‘शिवराजविजय’ में यवन सेनापति दिलेरखा और उसके द्वारा किए गए युद्धों का वर्णन नहीं किया गया। वही जयसिंह से अपनी पराजय अङ्गीकार करने को शिवाजी की कमजोरी पर देवगर्मा के भविष्य कथन में पर्दा डालने का प्रयत्न किया गया है।<sup>3</sup> इतिहास के अनुसार शिवाजी ने रघुनाथपन्त को जयसिंह के पाम भेजा था,<sup>4</sup> जबकि ‘शिवराजविजय’ में माल्यश्रीक, वृद्धपुगेहित और भूपणकवि के भेजे जाने का उल्लेख है।<sup>5</sup> जयसिंह और शिवाजी के मध्य हुई सन्धि की शर्तों के विषय में भी ‘शिवराजविजय’ और इतिहास में अन्तर दृष्टिगत होता है। जैसे-ऐतिहासिक वर्णन के अनुसार शिवाजी ने औरंगजेब को ‘कर देना स्वीकार करके मुगलों को अनेक किले लौटा दिए और बीजापुर के अनेक

- 
1. शिवाजी एण्ड हिज़ टाइम्स, पृ. 91
  2. शिवराजविजय, पृ. 287
  3. वही, पृ. 337
  4. ग्रान्ट टफ ‘हिस्ट्री ऑफ दी मरहट्टाज’ पृ. 93
  5. ‘शिवराजविजय’ पृ. 339



किले भी मुगलों के लिए जीने<sup>1</sup>, जबकि व्यासजी ने रोगनआरा और मुघज्जम को खोजकर मुगलों को सांपने सम्बन्धी गत<sup>2</sup> का भी उल्लेख किया है।

इसके पश्चात् शिवाजी के औरंगजेब के दरबार में जाने में सम्बद्ध घटना में भी परिवर्तन किया गया है। कुछ इतिहासकारों ने शिवाजी का आगरा जाने का उल्लेख किया है।<sup>3</sup> जबकि 'शिवराजविजय' में दिल्ली जाने का वर्णन है।<sup>4</sup> यह वर्णन ग्रान्टडफ<sup>5</sup> के अनुसार प्रस्तुत किया गया है।

इसी प्रकार 'शिवराजविजय' में उल्लेख है कि शिवाजी के माथ जयसिंह के सौ घुड़सवार भी दिल्ली तक गये थे।<sup>6</sup> किन्तु इतिहास इसकी पुष्टि नहीं करता। इतिहास में शिवाजी के साथ उनके पुत्र सम्भाजी के दिल्ली जाने का उल्लेख मिलता है, जबकि 'शिवराजविजय' में यह वर्णन अप्राप्य है। डा. कृष्णकुमार ने सम्भाजी का उल्लेख नहीं करने के पीछे जो कारण बताया वह है, शिवाजी और रोगनआरा के प्रेम-प्रसंग की रोचकता में व्याघात उत्पन्न होना।<sup>7</sup> शिवाजी के दिल्ली में दक्षिण लौटने की घटना में भी परिवर्तन किया गया है। इतिहासकार ग्रान्टडफ के अनुसार शिवाजी सर्वप्रथम रायगढ़ पहुँचे<sup>8</sup> जबकि 'शिवराजविजय' में उनकी प्रथम उपस्थिति प्रतापदुर्ग में दर्शाई गई है।<sup>9</sup>

1. हिस्ट्री आफ दी मरहट्टाज, पृ. 94

2. 'शिवराजविजय', पृ. 354-355

3. (अ) जदुनाथ सरकार: 'शिवाजी एण्ड हिज टाइम्स' पृ. 135

(ब) सरदेसाई: न्यू हिस्ट्री आफ दी मरहट्टाज, पृ. 168

4. 'शिवराजविजय', पृ. 412

5. 'हिस्ट्री आफ दी मरहट्टाज' पृ. 91

6. 'शिवराजविजय' पृ. 402

7. पं. अम्बिकादत्त व्यास-एक अध्ययन, अध्याय नं. 83

8. हिस्ट्री आफ दी मरहट्टाज, पृ. 97

9. शिवराजविजय, पृ. 496, 511-513

उपयुक्त विवेचन से स्पष्ट है कि शिवाजी के जीवन से सम्बद्ध घटनाओं की ऐतिहासिकता को व्यासजी ने सुरक्षित रखने का यथा-सम्भव प्रयास किया है। उपन्यास के काव्यविधा होने के कारण कथानक संघटन की दृष्टि से कुछ घटनाओं में आवश्यकतानुसार परिवर्तन भी किये हैं। पं. अम्बिकादत्त व्यास ने कलाकार के सत्य और इतिहास के सत्य का समन्वय करते हुए राष्ट्रीय और जातीय गौरव की भावनाओं को उद्बुद्ध करने का प्रयत्न किया है और इस प्राचीन इतिहास से अपने युग की समस्याओं को हल करने का उद्योग किया है।<sup>1</sup>

### (ब) काल्पनिक स्रोत

ऐतिहासिक उपन्यास में यद्यपि मूल आधार 'इतिहास' होता है, किन्तु काव्य (उपन्यास) में इतिहास की नीरसता के अपाकरण के लिए काल्पनिकता का समावेश आवश्यक है, जिसमें पाठक काव्यानन्द की प्राप्ति कर सके। व्यास जी ने भी ऐतिहासिक घटनाओं में कुछ काल्पनिक घटनाओं का समावेश किया है जिनमें कुछ तो उनकी निजी कल्पना है, जबकि कुछ उन्होंने पूर्ववर्ती उपन्यासों (महाराष्ट्र जीवन प्रभात व अंगुरीयविनिमय) से ग्रहण करके उन्हें स्वरचना कौशल से संजोया है। निःसन्देह ये घटनाएं उपन्यास में सरसता का आघात करने वाली हैं, जिन्हें इस रूप में देखा जा सकता है।

'शिवराजविजय' की काल्पनिक घटनाओं पर 'महाराष्ट्र जीवन प्रभात' नामक उपन्यास का पर्याप्त प्रभाव है। शिवाजी के मुगल दरवार में जाने और वहां से लौटने के वर्णन में इन दोनों उपन्यासों में काफी समानता है। कतिपय स्थलों पर वैपश्य भी दृष्टिगोचर होता है। जैसे-(i) 'महाराष्ट्र जीवन प्रभात' में शिवाजी के साथ उनके पुत्र की भी मुगल दरवार में उपस्थिति दिखाई गई है, जबकि व्यास जी ने उल्लेख नहीं

3. पं. अम्बिकादत्त व्यास-एक अध्ययन, अध्याय 3, पृ. 87

किया। (ii) 'महाराष्ट्र जीवन प्रभात' के अनुसार दिल्ली में भागने की योजना में माल्यश्रीक का योगदान था, जबकि 'शिवराजविजय' के अनुसार यह कार्य सुरेश्वर ने किया था।<sup>1</sup>

'शिवराजविजय' में चित्रित शिवाजी और रोशनआरा के प्रणय की पृष्ठि किसी ऐतिहासिक प्रमाण से नहीं होती है। पं. अम्बिकादत्त व्यास ने इस प्रसंग की कल्पना 'अंगुरीयविनिमय' नामक ऐतिहासिक उपन्यास से ग्रहण की है, क्योंकि इन दोनों के कल्पना प्रसंगों में बहुत साम्य प्रतीत होता है। यद्यपि व्यास जी ने उक्त उपन्यास से कल्पनाओं का ग्रहण किया है, तथापि यथावसर उनमें परिवर्तन भी किये हैं। यथा—

(i) 'अंगुरीयविनिमय' में वर्णन किया है कि शिवाजी ने रोशनआरा के अपहरण के लिए एक निश्चित योजना बनाई और उनके सैनिकों ने रोशनआरा का अपहरण लिया।<sup>2</sup> जबकि 'शिवराजविजय' में शिवाजी के सैनिकों द्वारा रोशनआरा के अपहरण का उल्लेख है। इस योजना में शिवाजी का कोई योगदान नहीं है।<sup>3</sup> इस प्रकार अपहरण की योजनाओं में अन्तर होते हुए भी दोनों उपन्यासों में एक ही उद्देश्य दर्शाया गया है।<sup>4</sup>

(ii) 'अंगुरीयविनिमय' में उल्लेख है कि शिवाजी के साथ एक सैनिक ने विस्वासघात किया, इसलिए वे तोरणदुर्ग छोड़कर भाग गए और रोशनआरा मुगलों के अधिकार में चली

1. पं. अम्बिकादत्त व्यास-एक अध्ययन, अध्याय 3, पृ. 90

2. वही, पृष्ठ 90

3. 'शिवराजविजय' पृ. 242-245

4. (अ) पं. अम्बिकादत्त व्यास-एक अध्ययन, पृ. 91

(ब) शिवराजविजय, पृ. 272

गई।<sup>1</sup> जबकि 'शिवराजविजय' के अनुसार शिवाजी और जयसिंह के मध्य सम्पन्न सन्धि के फलस्वरूप रोगनआरा मुगलों को सौंपी गई थी।<sup>2</sup>

- (iii) अंगुरीयविनिमय के अनुसार शिवाजी जब दिल्ली गये तो रोगनआरा ने उनको पाने का कोई प्रयास नहीं किया। केवल अन्तःपुर से उनको देखा।<sup>3</sup> 'शिवराजविजय' के अनुसार रोगनआरा ने शिवाजी के दर्शन न करके अपनी सत्नी के माध्यम से दो बार प्रणयसंदेश भेजा।<sup>4</sup>

इससे स्पष्ट है कि व्यास जी ने 'अंगुरीयविनिमय' से शिवाजी और और रोगनआरा के प्रणय कथा के संकेत लेकर उसमें यथारुचि परिवर्तन भी किए हैं।

उपरोक्त विवेचन से सिद्ध होता है कि गद्यमन्त्राट् पं व्यास जी ने ऐतिहासिक और काल्पनिक दोनों स्रोतों से कथ्य सामग्री लेकर उसमें अपनी कथा योजना के अनुसार आवश्यक परिवर्तन किये हैं। आपने एक मफन उन्न्यापकार की दृष्टि से ऐतिहासिक कथानक को आधार बनाकर उसमें कुछ परिवर्तन करते हुए चारुत्व एवं स्वारस्य के आम्वादन हेतु काल्पनिकता का भी समावेश किया है, जो आपके उत्कृष्ट गद्य-कौशल का परिचायक है।

शोध-छात्र

(यू जी. सी.)

संस्कृत विभाग,

राजस्थान विश्वविद्यालय, जयपुर

1. पं. अम्बिकादत्त व्यास-एक अध्ययन पृ. 91
2. शिवराजविजय, पृ. 354
3. पं. अम्बिकादत्त व्यास-एक अध्ययन पृ. 92
4. शिवराजविजय, पृ. 415-418, 449-454

# पं० अम्बिकादत्त व्यास का नाट्य साहित्य

● डॉ० प्रभाकर शास्त्री

यद्यपि 'अभिनव-वाण' के नाम से विश्रुत महाकवि पं० अम्बिकादत्त व्यास संस्कृत साहित्य के इतिहास में ऐतिहासिक गद्य काव्य "शिवराज-विजय" के माध्यम से बहुचर्चित रहे हैं, तथापि उनकी अन्यान्य रचनाओं पर भी विवेचन अत्यावश्यक है। उनकी संस्कृत रचनाओं में नाट्य विधा के अन्तर्गत उन तीन रूपों की चर्चा करना आवश्यक है, जिनके सम्बन्ध में अधिकांश लोग अपरिचित हैं। "विहारीविहार" नामक पुस्तक के अन्तिम भाग में उनके ग्रन्थों का विवरण प्राप्त होता है, परन्तु उस सूची में उनके एक ही रूपक "सामवतम्" का उल्लेख किया गया है। "सामवतम्" रूपक के अध्ययन में यह तथ्य उजागर होता है कि उन्होंने तीन संस्कृत रूपकों की रचना की थी। उनके नाम हैं—

- (1) सामवतम्
- (2) धर्माधर्मकलकलम् तथा
- (3) मित्रालापः

व्यासजी के नाटकों का एक संग्रह प्रकाशित हुआ है, जिसका नाम है—“मन की उमंग”। इस संग्रह में पांच रूपक हिन्दी में तथा दो रूपक संस्कृत में हैं। संस्कृत के रूपकों का नामोल्लेखन ऊपर किया जा चुका है। इन रूपकों को उन्होंने धार्मिक उत्सवों पर अभिनय करने की दृष्टि से लिखा था। “मन की उमंग” संग्रह की भूमिका से यह भी सूचना प्राप्त होती है कि इनका अभिनय मुजफ्फरपुर की धर्ममभा

में सम्पन्न हुआ था। हिन्दी के रूपको में "ललिता नाटिका", "गोसंकट" नाटक, "भारत सोभाग्य", "कनिष्ठ और धी" तथा "मन की उमंग" प्रसिद्ध हैं। "मन की उमंग" में निम्नलिखित पांच रूपकों का सकेतन है, जो हैं—

(i) भारतवर्ष (ii) धर्म पर्व (iii) संस्कृत-संताप (iv) देव-पुरुष दृश्य तथा (v) जटिल वणिक्।

इन सम्पन्न हिन्दी रूपकों का संक्षिप्त परिचय इस प्रकार है—

(1) ललिता नाटिका— इसकी रचना काशीस्थ ब्रह्मामृतवर्षिणी मभा के पं. राममिश्र शास्त्री के अनुरोध पर रासलीला का भुगमना से अभिनय कराने के लिए की गई थी। यह शृङ्गार और हास्य रसमय गीत प्रधान रचना है, जो ब्रजभाषा में निबद्ध है। इसकी समाप्ति शान्त रस में होती है। इस नाटिका में बालस्वरूप गोपालकृष्ण तथा गोपिका ललिता का शृङ्गार वर्णन ललित गीतों और संवादों द्वारा किया गया है। इस नाटिका की रचना सम्बत् 1935 में हुई थी तथा हरिप्रकाश पत्रालय कार्गी में 5 वर्ष बाद प्रकाशित हुई थी। इस नाटिका के गीत, ललित, मधुर, गेय और आकर्षक हैं। इसके संवादों में व्यंग्यात्मकता, वक्रोक्ति तथा अनेक स्थलों पर चुटौलापन है।

(2) गोसंकट नाटक— भारतीय संस्कृति के परम मरक्षक तथा हिन्दु धर्म के प्रति आस्थावान् व्यामजी ने इस रचना के द्वारा समस्त हिन्दुओं को गौरक्षा के लिए सम्बोधित किया है। मुसलमान गोवध करने में तत्पर रहे हैं, किन्तु हिन्दु उसे माता के समान सम्मान देने रहे हैं। ऐसा कहा जाता है कि भारतेन्दु बाबू हरिश्चन्द्र के प्रोत्साहन में इस नाटक की रचना सम्बत् 1939 में सम्पन्न हुई। इसका प्रकाशन सर्वप्रथम "उचित वक्ता" नामक पत्रिका (मन् 1882) में हुआ तथा बाद में सम्बत् 1941 में मङ्गलविलास प्रेम में पुस्तक के आकार में इसका प्रकाशन हुआ।

इस नाटक का कथानक अकबर बादशाह के समय का है। इनमें श्री व्याम ने मुसलमानों का नृशंस और हिन्दुजाति पर अत्याचार करने

वाला रूप व्यक्त किया है। उनका कथन है कि मुसलमान केवल हिन्दुओं को उत्तेजित करने के लिए गोवध किया करते थे। आपने इस नाटक में गो की उपयोगिता का विशद वर्णन किया है। इस नाटक की भाषा सशक्त एवं प्रवाहमयी है, संवाद अोजस्वी हैं, और वस्तुस्थिति का चित्रण सजीव बन पडा है। मुसलमानों के अत्याचारों का भी मर्मस्पर्शी वर्णन है। एक बार गोवध के लिए जिद करने वाले मुसलमानों से हिन्दु बलात् उस गाय को छुड़ा तो लेते हैं, परन्तु उन्हें सघर्ष करना पडता है। सारे विषय की जानकारी कर अकबर गोवध के निषेध की आज्ञा प्रसारित करता है। यह नाटक उद्देश्य और काव्य दोनों दृष्टियों से महत्त्वपूर्ण है।

(3) भारतसौभाग्य—सम्बत् 1944 में इस नाटक की रचना की गई, जो उसी वर्ष खड्गविलास प्रेस से प्रकाशित हुआ। श्री कृष्णमिश्र रचित "प्रबोधचन्द्रोदय" नाटक के सदृश्य यह भी एक भावात्मक रूपक है जिसमें भारतसौभाग्य, विषयभोग, भारतदौभाग्य, प्रताप, उत्साह तथा शिल्प पुरुष पात्र हैं तथा मूर्खता, फूट, शिक्षा, एकता, भारत-पताका, अंग्रेजीपताका, राजभक्ति, यंत्रविद्या, उदारता तथा दया स्त्री पात्र हैं। नाटककार की यह मान्यता प्रकट होती है कि अंग्रेजों के शासन से पूर्व मुसलमानों के शासनकाल में इस भारत की अत्यन्त दुर्दशा थी। अंग्रेजों के शासन से यहाँ सुव्यवस्था हुई, इसका श्रेय महारानी विक्टोरिया को दिया गया है। इसीलिए अनेक भाषाओं में रचित कविताओं द्वारा महारानी विक्टोरिया के प्रति शुभकामनाएं व्यक्त की गई हैं। नाटक की भाषा प्रौढ और प्राञ्जल है। इस नाटक से व्यासजी की बहुभाषाविज्ञता प्रकट होती है।

(4) कलिभुग और घी—यह छोटा सा रूपक है, जिसमें कवि ने घी में मिलावट के कारण हृदय की पीड़ा को अभिव्यक्त किया है। उनकी यह मान्यता है कि कलिभुग के प्रभाव से ही घी में चर्वी आदि अपवित्र द्रव्यों का संयोग हुआ है। इस रूपक की रचना सम्बत् 1942 में हुई।

यह उसी वर्ष नारायण प्रेस, मुजफ्फरपुर से प्रकाशित हुआ। यह रूपक वस्तुतः एक प्रचारात्मक रचना है, जिसमें कवि ने हिन्दुओं की सामाजिक तथा धार्मिक परम्पराओं में सुधारों का विरोध किया है। उस समय आर्य-समाजियों और ब्रह्मसमाजियों द्वारा किए जाने वाले बालविवाह और मूर्तिपूजा के खण्डन आदि का विरोध इस रूपक में है। अपने ऋचन की पुष्टि के लिए श्रीव्यास ने स्थान-स्थान पर संस्कृत के वाक्यों व श्लोकों को उद्धृत किया है।

(5) भारतधर्म—इसका प्रकाशन 'मन की उमग' संग्रह में हुआ है। इसमें भारतीय-भाषा, देशभूषा, संस्कृत एवं सनातन धर्म पर पाश्चात्य सम्यता के बढ़ते हुए प्रभाव की चर्चा की गई है। उनकी यह मान्यता है कि प्राचीन गौरव की गरिमा से ही भारत उन्नति कर सकता है।

(6) धर्मपर्व—इसमें भी व्यासजी की भारतीय धर्म, संस्कृति, भाषा, आदि के प्रति हादिक आस्था तथा भारतीयता के ह्रास से उत्पन्न धार्मिक पीडा अभिव्यञ्जित हुई है। इसके द्वारा वे भारतीय जन-मानस को स्वदेशी कर्म, धर्म और उन्नति के प्रति संकल्पित करते हैं यह रूपक संवादात्मक शैली में है।

(7) संस्कृतसन्ताप—इस रूपक में लेखक ने संस्कृत भाषा की अवनति पर खेद प्रकट किया है। लेखक के काल में शासकों की भाषा अंग्रेजी तथा उससे पहले उर्दू का ही प्रचार था। उनकी दृष्टि में भारतीय धर्म तथा संस्कृति का आधार संस्कृत ही है। अतः इनके पुनरुत्थान के लिए संस्कृत की उन्नति करना आवश्यक है।

(8) देवपुष्ट-दृश्य—इस रूपक में व्यासजी ने ब्राह्मणों को भारत के प्राचीन गौरव का आधार-स्तम्भ स्वीकार किया है। उनकी मान्यता है कि प्राचीन काल के धार्मिक, सदाचारी और विद्वान् ब्राह्मणों के कारण ही भारत की गरिमा थी।



(9) जटिल-वणिक्— इस रूपक में व्यासजी ने मुसलमानों राज्य की अपेक्षा अंग्रेजी राज्य की श्रेष्ठता अभिव्यक्त की है। इनके लिए उन्होंने एक जटिल तपस्वी और एक वणिक् का वार्तालाप कराया है। एक जटिल तपस्वी जब अपनी तपस्या से उठता है तो वह चिन्मौड की रक्षा तथा उस पर मुसलमानों के आक्रमण की घटना से क्षुब्ध है तथा उनका नंहार करने के लिए उस वणिक् से वह खड्ग मांगता है, परन्तु वणिक् यह बताता है कि मुसलमानों का शासन समाप्त हो चुका है तथा इन समय राज-राजेश्वरी विक्टोरिया का राज्य है। इस समय प्रजा सुखी और धर्माचरण में पूर्ण स्वतन्त्र है।

उपर्युक्त हिन्दी रूपकों के परिचय के बाद संस्कृत रूपकों की चर्चा आवश्यक है। इनमें भी उन दो रूपकों पर चर्चा की जा रही है, जिनका प्रकाशन 'मन की उमंग' में हुआ है। व्यासजी ने "धर्माधर्म-कलकलम्" और "मित्रालाप." के रूप में एक नवीन रचना शैली संस्कृत नाट्यपरम्परा में जोड़ी है। इन दोनों रूपकों का आधार बहुत छोटा है। दोनों एक-एक संवाद के छोटे रूपक हैं। कुछ पद्यों से युक्त यह संवाद प्रधानतः गद्य में है और नाट्यशास्त्रीय दृष्टि से इस रचना को किसी नाट्यविद्या में परिगणित नहीं किया जा सकता।

वस्तुतः व्यास जी की इन दोनों कृतियों की शास्त्रीय दृष्टिकोण से 'रूपक' नाम देना युक्तियुक्त भी नहीं है। कथावस्तु, पात्र, नायक आदि किसी भी दृष्टि से इनको रूपक नहीं कहा जा सकता। 19वीं शताब्दी के अन्तिम भाग में होने वाले सामाजिक मुद्धारों से उद्भिन्न होकर अथवा उस प्र. धोलन के विरोध में श्रीव्यासजी ने इन रचनाओं को प्रस्तुत किया है। इन दोनों रचनाओं को यदि संवाद मात्र कह दिया जाय तो अनौचित्यपूर्ण नहीं होगा। इसलिए उनकी सुप्रसिद्ध नाट्य रचना "सामवतम्" पर ही विस्तार से विवेचना की जा रही है।

### सामवतम्

कथावस्तु— इस नाटक के प्रारम्भ में एक लम्बी प्रस्तावना लिखी है, जिसमें मिथिलादेश और वहाँ के राजा का अत्यन्त विस्तार से तथा

नाट्य एवं कवि का परिचय संक्षेप में प्रस्तुत किया है। परम्परानुसार प्रस्तावना के अन्त में नटी द्वारा उक्त वाक्य को लेकर नाटक का आरम्भ किया गया है।

सारस्वत और वेदमित्र नामक ऋषि अपने पुत्रों-सामवान् एवं सुमेधा को विवाह के लिए धन प्राप्त करने हेतु विदर्भराज के पास भेजते हैं। जब ये दोनों विदर्भराज के पास जाने के लिए प्रस्थान करते हैं, तो मार्ग में वन के प्राकृतिक सौन्दर्य के साथ ऋषियों के आश्रम के समीप संगीत की ध्वनि मुनते हैं। एक आश्रम में स्थित दुर्वासा मुनि अपने मित्रपुत्र सामवान् को पुकारते हैं, परन्तु सामवान् उनकी आवाज को नहीं सुनता, क्रोधवश दुर्वासा उसे स्त्री हो जाने का शाप दे देते हैं, जिसका भी सामवान् को परिज्ञान नहीं होता।

विदर्भनगर में होलिकोत्सव का समय है, वहाँ का अमात्य अपनी प्रजा से सीमा में रहकर होली खेलने का आदेश देता है। उसी समय सामवान् और सुमेधा वहाँ पहुँचते हैं। राजा का मित्र विदूषक उन दोनों ऋषिकुमारों को होली के रंग में रंगना चाहता है, किन्तु अमात्य उसे रोकते हैं परन्तु उसकी हठधर्मिता के कारण विदूषक को बन्दी बना लिया जाता है। इधर राजपुरोहित देवशर्मा वहाँ के वातावरण से भयभीत दोनों ऋषिकुमारों को अपने साथ ले जाते हैं। दूसरे दिन विदर्भराज के मित्र चित्राङ्गद की पत्नी सीमन्तिनी ने भगवान् कृष्ण के दोलोत्सव का आयोजन किया है और उत्सव के बाद ब्राह्मण दम्पतियों को भोजन एवं दक्षिणा देने का व्रत लिया है। राजपुरोहित देवशर्मा दोनों मुनिपुत्रों के साथ राजसभा में आते हैं, जहाँ विदूषक और मद्यपान से मत्त राजा उनका उपहास करते हैं। मुनिपुत्र अपने आगमन का प्रयोजन राजा से निवेदित करते हैं। मुनिपुत्रों पर चिढ़े हुए विदूषक की सलाह में राजा आदेश देता है कि महाराजा चित्राङ्गद की रानी सीमन्तिनी के द्वारा सोमवार को ब्राह्मण दम्पतियों को दिये जाने वाले भोजन में सुमेधा पति के रूप में तथा सामवान् उसकी पत्नी का रूप बनाकर वहाँ उपस्थित हों और

दानदक्षिणा प्राप्त कर अपने आश्रम को लौट जाएं। विदग होकर दोनों मुनिपुत्रों को राजाज्ञा मानने के लिए बाध्य होना पड़ता है।

राजा के पाप के कारण विदर्भराज्य में बहुत उपद्रव होते हैं। लूट-पाट व अन्य उत्पात होते हैं। एक ब्रह्मचारी आकर सूचित करता है कि स्त्रीवेश को धारण किए हुए सामवान् की महारानी सीमन्तिनी ने मातृ-भाव से पूजा की, अतः उनके भक्तिभाव के प्रभाव से सामवान् वास्तव में स्त्रीत्व को प्राप्त हो गए और अब दोनों जंगल के मार्ग से आश्रम को लौट रहे हैं। स्त्रीरूप धारण किए हुए सामवान् को साथ लेकर मुमेधा जब आश्रम लौट रहे हैं, तब मार्ग में सामवान् जो अब सामवती के रूप में हैं, काम पीड़ित होकर मुमेधा से प्रणय याचना करती है। मुमेधा को आश्चर्य होता है, परन्तु सामवती उसके अविश्वास को दूर करने के लिए अपने अंगों को दिखाती है। मुमेधा किसी प्रकार सामवती को समझाकर आश्रम के आते हैं, जहां पुत्र के स्त्रीरूप होने से दुःखी सारस्वत अत्यधिक क्रुद्ध होते हैं, वे अगले ही दिन राजा को इस घृष्टता का दण्ड देने का संकल्प करते हैं। रात्रि में राजा को दुःस्वप्न होते हैं, राजा जब इसका कारण पुरोहित से पूछता है, तो उसे यह समाचार मिलता है कि अत्यन्त क्रुध सारस्वत मुनि राजा के पास आ रहे हैं। राजा उनसे क्षमायाचना करता है और मुनि को इस प्रार्थना को स्वीकार कर लेता है कि वह सामवती को पुनः पुरुषरूप में परिवर्तित करने के लिए देवी की आराधना करेगा। राजा की भक्ति से प्रसन्न देवी जगदम्बिका प्रकट होती है, परन्तु वह महारानी सीमन्तिनी को चेष्टा के विरुद्ध क्रुद्ध हो करने में उनमें नहीं है। वह राजा की प्रार्थना पर सारस्वत को एक पुत्र का वरदान देकर संतुष्ट करती है और सामवती व मुमेधा का विवाह करने का आदेश देकर अन्तर्धान हो जाती है। दोनों के विवाह की व्यवस्था का दायित्व राजा उठाता है और इस प्रकार मुमेधा एवं सामवती का विवाह हो जाता है।

## कथावस्तु का स्रोत एवं समीक्षण

‘सामवतम्’ की कथावस्तु के स्रोत के सम्बन्ध में विवाद इसलिये नहीं है कि स्वयं लेखक श्रीव्यासजी ने नाटक के उपोद्घात में इस ओर संकेत किया है। स्कन्दपुराण के ब्रह्मोत्तर खण्ड की एक कथा को उन्होंने अपने कथानक का आधार बनाया है। ‘सामवतम्’ के उपोद्घात में प्राप्त निम्नलिखित पंक्तियाँ इस कथन को परिपुष्ट करती हैं—

“स्कन्दपुराणीय-ब्रह्मोत्तरखण्डे सोमव्रतप्रकरणे सीमन्तिन्या पार्वती-  
धिया पूजितः पुरुषोऽपि सामवांस्तद्भक्तिमहिम्ना स्त्रीत्वत्सेने इति  
संक्षिप्ताऽस्त्याहयायिका । संव समूलेति पवित्रेति मनोहरेति अद्भुतेति  
भिक्षादायिनीति भक्तिपर्यवसायिनीति च मया तामेवाऽऽश्रित्य बहूनि  
सहायकानि रसो जृम्भकाणि कौतुकोत्पादकानि कार्यनिर्वहणक्षमाणि  
बिन्दुप्रकरोपताकास्थानकादिसंघटकानि पात्राणि प्रकल्प्य विषयममुमंक  
पट्के विभज्य नाटकमिदं घटितम् ।”

स्कन्दपुराण के ब्रह्मोत्तरखण्ड के अष्टम अध्याय की इस कथा का शीर्षक है ‘सोमवारव्रतवर्णने सीमन्तिनी-कथावर्णनम्।’ इस कथा के अनुसार सीमन्तिनी का पति नदी में डूब जाता है, किन्तु उसके द्वारा सोमवार का व्रत करने से वह उसे पुनः प्राप्त हो जाता है। नवम अध्याय में सीमन्तिनी के व्रत के प्रभाव का वर्णन है और यही ‘सामवतम्’ के कथानक का स्रोत है। इस नवम अध्याय की कथा का संकेत इस प्रकार है—विदर्भदेश में वेदमित्र और सारस्वत दो ब्राह्मणों का होना, इनमें मुमेधा और सामवान् नामक दो पुत्र, विवाह योग्य होने पर इन्हें धन-प्राप्ति के लिए विदर्भ नगर भेजना, इनका विदर्भराज से धनप्राप्ति के लिए निवेदन करना, प्रत्युत्तर में विदर्भराज का निपघदेश की महारानी सीमन्तिनी द्वारा प्रतिसोमवार साम्य सदाशिव की पूजन तथा वेदज्ञ ब्राह्मणों को घनादि वितरण करने की सूचना देना, इसीलिए उन्हें दम्पती के रूप में वहाँ जाकर सोमवार को सम्पत्ति प्राप्त करने का आदेश देना, सीमन्तिनी द्वारा इन ब्राह्मणपुत्रों को कृत्रिम दम्पती जानकर

भी ससम्मान घनादि-प्रदान कर सम्मानित करना, पार्वती वृद्धि से पूजित होने के कारण पतिव्रता सीमन्तिनी के प्रभाव से सामवान् का पुरुषत्व को भूलकर स्त्रीरूप होकर मित्र पर आसक्त होना, स्त्री चिह्नों से युक्त अपने मित्र को देखकर सुमेधा का उसे समझाना व आश्रम लौटकर अपने पिता आदि से सारा वृत्तान्त सुनाना, दोनों ब्राह्मणों का क्रोध एवं शोक से विह्वल होकर विदर्भराज के पास जाना, सारस्वत का राजा से अपने पुत्र के कन्या रूप में परिवर्तित होने की घटना का संकेत करना, विदर्भराज का विस्मृत होना, सभी का अम्बिका मंदिर में पहुंचना, तीन दिन तक निराहार रहकर देवी की उपासना करना, भगवती का प्रकट होना और अपने द्वारा किए हुए परिवर्तन पर पुनर्विचार न करने के निर्णय को घोषित करना, सारस्वत की प्रार्थना पर उसे सन्तुष्ट करने के लिए द्वितीय पुत्र का वरदान देना, तथा सामवती को सुमेधा की पत्नी घोषित करना, सभी का आश्रम लौटकर आना तथा देवी के कथनानुसार कार्य सम्पन्न करना ।

स्कन्दपुराण की इस कथा को व्यासजी ने नाटकीय रूप दिया है । इसलिए उन्होंने नाटक के उपयुक्त नान्दी प्रस्तावना, अर्थप्रकृति, कार्याविस्था, सन्धि आदि से युक्त करके और नवीन पात्रों तथा घटनाओं की कल्पना करके रसनिष्ठ नाटक के रूप में परिणत किया है । मूल कथानक के रूप को यथासम्भव सुरक्षित रखते हुए आपने कुछ परिवर्तन भी किए हैं । इस प्रकार स्कन्दपुराण की कथा तथा 'सामवतम्' की कथा में निम्नलिखित अन्तर है—

- (1) पुराण की कथा में नाटकीय सौंदर्य उत्पन्न करने के लिए निम्नलिखित पात्रों की विशेषतः कल्पना की गई है—वन्धूजीव, कलि, दुर्वासा, जटिल (बहुरा ब्राह्मण), राजभट, अमात्य, वसन्तक, देवशर्मा, राजपुरोहित, सीमन्तिनी का उद्यानरक्षक और पुरोहित, भतआदि भिक्षु, ब्रह्मचारी, घोंवर, प्रतीहार, मदालसा, इन्दुवदना, नर्तकी, मालतिका और मधुरवचना ।

(2) पुराण की अपेक्षा नाटक में पात्रों को अधिक मशक्त एवं सामर्थ्यशाली चित्रित किया है। पुराण में सारस्वत और वेदमित्र विनयशील एवं सामान्य ब्राह्मण होते हैं, जबकि 'सामवतम्' में उन्हें अधिक तपस्वी, शक्ति-सम्पन्न, क्रोधी एवं सामर्थ्यवान् चित्रित किया है। स्कन्दपुराण में विदर्भराज को विनयी राजा बताया है, जबकि 'सामवतम्' में अधिक उच्छृङ्खल किन्तु ऋषियों से भयभीत होने वाला चित्रित किया है।

(3) नाटकीय सौन्दर्य एवं सशक्तता के लिए अनेक घटनाओं तथा वर्णनों की कल्पना है— यथा, सामवान् और सुमेधा के प्रस्थान के समय मांगलिक कृत्य, यज्ञधूम से अन्धे कलि द्वारा ऋषिपुत्रों के प्रति कोप और राजा की बुद्धि का भ्रष्ट करना, अप्सराओं का पृथ्वी पर अवतीर्ण होकर गायन करना, दुर्वासा का शाप, विदर्भनगर में होलिकोत्सव, ऋषिपुत्रों द्वारा नगर परिभ्रमण एवं सौंदर्य का अवलोकन, राजसभा का संगीत-नृत्य, ग्रामों को लूटा जाना, ब्रह्मचारी की अलौकिक शक्तियाँ, वन की मनोहारी सुपमा, सारस्वत का राजा वे प्रति प्रचण्ड कोप, देवी की स्तुति, राजा द्वारा ऋषियों से क्षमा प्रार्थना, सामवती और सुमेधा की विरहावस्थायें, वैवाहिक विधि आदि के वर्णन कवि ने प्रस्तुत किये हैं।

(4) पुराण के कथानक में ब्राह्मणवर्ग एवं तपस्वियों को अत्यन्त सामान्य रूप में चित्रित किया है, जबकि 'सामवतम्' में कवि ने इन दोनों का विशिष्ट प्रभावशाली वर्णन किया है।

(5) पुराण की कथा में सामवान् के स्त्रीरूप में परिणत होने का एकमात्र कारण महारानी सीमन्तिनी का प्रभाव बत या है, जबकि कवि ने पूर्वजन्म कृत कर्म, दुर्वासा का शाप तथा कलि के होप को भी कारण माना है।

(6) पुराण की कथा में विदभंराज की बुद्धि के भ्रष्ट होने का कोई विशेष कारण नहीं दिया गया, किन्तु सामवतम् में कवि ने अनेक कारण प्रस्तुत किए और उनसे राजा के दोषों को कम करने का प्रयत्न किया है इनमें कलि द्वारा वसन्तोत्सव में राजा की बुद्धि को भ्रष्ट करना, सीमन्तिनी के आवास से निकाले गए भून-प्रेता का राजसभा में आना, तथा विदूषक की प्रेरणा से राजा की बुद्धि का भ्रष्ट होना प्रमुख है।

उपर्युक्त विन्दुओं से यह स्पष्ट है कि व्यासजी ने पुराण की सीधी-साधी कथा को नाटकीय रूप देने में पर्याप्त श्रम किया है। इन श्रम पर अन्यान्य कवियों का प्रभाव भी रहा है। उदाहरणार्थ नाटक के प्रथमाङ्क में सामवान् और नुमेघा, इन्दुमती और मदालसा की वार्ता को तथा इनके गायन को छिपकर सुनते हैं। दुर्वासा द्वारा सामवान् को शाप दिया जाता है। नेपथ्य से हाथी के उद्भव को सुनकर अप्सराएँ घबराकर चली जाती हैं। इन सब घटनाओं पर महाकवि कालिदास के "अभिज्ञानशाकुन्तलम्" का प्रभाव परिलक्षित होता है। इसी प्रकार छठे अंक में नायिका की विरहवेदना का ज्ञान नायक को सारिका के द्वारा होता है, जिस पर श्रीहर्ष की रत्नावली का प्रभाव दिखाई पड़ता है।

'सामवतम्' नाटक में दोनों प्रकार की कथावस्तु प्राप्त होती है— आधिकारिक और प्रासंगिक। इनमें सामवती और नुमेघा का कथानक आधिकारिक है, तथा होलिकोत्सव, नगरभ्रमण, भिक्षु, अमात्य आदि की घटनाएँ प्रासंगिक हैं। प्रासांगिक कथाएँ भी प्रख्यात एवं उत्साह होने से मित्र कथावस्तु का निदर्शन हैं। नाट्यशास्त्रियों ने कथावस्तु को दिव्य एवं मर्त्य भेद से दो प्रकार की माना है, यहां यह कथा मृत्युलोक कथा होने से मर्त्य कथा ही है।

इस नाटक की कथावस्तु को अर्थप्रकृतियों एवं वायावस्था में भी विभक्त किया जा सकता है, जिनके संयोग से पंचसन्धियों का फलन स्पष्ट होगा। इस विन्दु पर यहां विशेष विवेचन प्रस्तुत नहीं किया जा रहा है।

## ‘सामवतम्’ के नामकरण का औचित्य

“सामवतम्” शब्द की व्युत्पत्ति है—“सामवन्तम् अधिकृत्य कृतं नाटकम् ।” व्युत्पत्ति में सामवत् शब्द से ‘अधिकृत्य कृते ग्रन्थे’ सूत्र से अण् प्रत्यय करके सामवत शब्द निष्पन्न होकर नपुंसकलिङ्ग प्रथमा के एकवचन में “सामवतम्” रूप बनता है। सामवतम् का तात्पर्य है कि इस नाटक का कथानक सामवान् को लक्ष्य करके निबद्ध किया गया है।

सारस्वत का पुत्र सामवान् अपने मित्र मुग्धा के साथ पिता के निर्देश से विदर्भराज के पास विवाह लिए धन की इच्छा में जाता है, जहाँ होली के मद से मत्त दरवारियों के कुचक्र में उसे मुग्धा की पत्नी का वेप रक्खकर सीमन्तिनी की पूजा स्वीकार करने के लिए बाध्य होना पड़ता है। स्त्रीरूप में परिवर्तित होने के पश्चान् मामवती प्रणय निवेदन में अग्रसर होती है और सारस्वत के विदर्भनगर के लौटने के बाद मुग्धा के साथ उसका विवाह होता है।

इस नाटक के कथानक में सामवान् का चरित्र सबसे अधिक त्रिस्मयोत्पादक और मुख्य है, अतः इसी नाम के आधार पर कवि का इस नाटक को “सामवतम्” नाम देना सर्वथा उचित है।

## चरित्रचित्रण

वस्तु अथवा कथावस्तु के विवेचन-विश्लेषण के बाद दूसरा महत्त्वपूर्ण बिन्दु होता है—चरित्रचित्रण। इसका विशेष सम्बन्ध कथावस्तु में होता है। नाटक के महत्त्व में चरित्रचित्रण आधारभूत एवं स्थायी प्रभाव रखता है। सामान्य चरित्रचित्रण की अपेक्षा नाटककार के लिए यह आवश्यक होता है कि वह इन बिन्दुओं पर विशेष ध्यान दे। वस्तुतः चरित्रचित्रण नाटक में संक्षिप्त हो और केन्द्रीभूत हो। वह पात्रों के व्यक्तित्व को उभारने वाला होना चाहिए। नाटक में एक बिन्दु पर विवेचन के लिए नाटककार पर कुछ बाध्यनाम भी होती है, एक तो यह कि नाटक में स्थान की कमी होती है और दूसरे वह स्वयं की उसकी विशेषताओं का उल्लेख नहीं कर पाता। वह अर्थात् नाटककार पात्रों की



क्रियाओं और कथोपकथन द्वारा ही उसकी चरित्रगत विशेषताओं को व्यक्त करने के लिए वाध्य है, परन्तु उसका यह चित्रण संक्षिप्त और केन्द्रीभूत होना आवश्यक है। नाटक में पात्रों का अभिनय किया जाता है। नाटककार स्वयं अलग खड़ा होकर पात्रों द्वारा ही घटनाओं और विचारों को उपस्थित करता है। इसलिए पात्रों का उभरा हुआ और प्रभावशाली व्यक्तित्व हो, उस नाटक को सफल बना सकता है। वस्तुतः एक नाटककार कथानक और संवादों द्वारा चरित्रचित्रण प्रस्तुत करता है। नाटक के कथानक में पात्र अनेक क्रियाएं करता है, परिणामतः अनेक घटनाएं घटती हैं, इनसे जो परिस्थितिया उत्पन्न होती हैं, वे पात्रों के व्यक्तित्व को अभिव्यक्त करती है, परन्तु यह अभिव्यक्ति केवल उसके व्यक्तित्व के बाह्य रूप को ही प्रकट करती है, आन्तरिक भावों की उद्-भावना के लिए संवादों का प्रयोग अत्यावश्यक होता है। ये संवाद भी अनेक प्रकार के होते हैं, जिनमें श्राव्य, नियतश्राव्य और अश्राव्य तीन मुख्य भाग किए जाते हैं। तीनों प्रकार के संवादों से चरित्र की विशेषताएं परिलक्षित होती हैं। नाट्यसमीक्षकों का कथन है कि इन संवादों में श्राव्य से गूढ नियतश्राव्य से गूढतर और अश्राव्य से गूढतम आन्तरिक विशेषताओं की अभिव्यक्ति होती है।

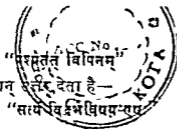
सामान्यतया नाटक में नायक और नायिका के अतिरिक्त कुछ ऐसे पात्रों का उपयोग किया जाता है, जो घटनाप्रवाह में सहायक होते हैं। सामवतम् नाटक की पात्र योजना संस्कृत नाटकों की सामान्य पद्धति से कुछ भिन्न है। इसमें नायक का मित्र ही नायिका बन गया है, नाटक का अंगोरस शृङ्गार है और नाटककार का इसकी रचना में विशेष उद्देश्य है। वस्तुतः नाटककार श्रीव्यास इस नाटक के माध्यम से ब्राह्मणों के प्रभाव और शक्ति उनकी पूजनीयता, योग शक्ति का चमत्कार, चरित्र का आदर्श, भक्ति की महिमा, भक्त का सामर्थ्य आदि भारतीय संस्कृति की इन विशेषताओं को आज के युग में भी प्रभावशाली मानता है, इसीलिए उन्हें प्रदर्शित करना चाहता है, अतः एव उमने अपनी विचार-धारा के अनुरूप पौराणिक कथन का चयन किया है और उसे नाटकीय

रूप दिया है। व्यासजी के पात्रों की एक विशेषता यह देखी गई है कि वे संगीत और नृत्य कला में निपुण होते हैं, इसीलिए उन्होंने इस नाटक में भी इन्दुवदना, मदालसा, भावकलावती नामक नर्तकी एवं भृकुंशक के साथ-साथ वन्धुजीव, वसन्तक, भिक्षुक और ब्रह्मचारी के द्वारा भी संगीत प्रस्तुत करवाया है। इनका विदूषक भी कुछ भिन्न स्वभाव का है। यह नाटक शृङ्गाररस प्रधान होते हुए भी पुरुष पात्रों से अधिक भण्डित है। व्यासजी ने चरित्रचित्रण के लिए संस्कृत नाटको में प्रचलित "आकाशभाषित" और "स्वगत कथन" का प्रयोग किया है। इसके अतिरिक्त उन्होंने पाश्चात्य नाट्य परम्परा की स्वगतोक्ति का भी आश्रय लिया है।

### संवादतत्त्व

संवादतत्त्व नाटक का प्रधान और मूलभूत तत्त्व है, जिसका संकेत अभी किया जा चुका है और साथ ही उनका वर्गीकरण भी प्रस्तुत किया जा सका है। इनमें श्राव्य से अभिप्राय है इस प्रकार के संवाद, जिसको सभी पात्र सुन सके। अश्राव्य से अभिप्राय है स्वगत अर्थात् जिन संवादों को बोलने वाले के अतिरिक्त रंगमंच पर उपस्थित अन्य कोई भी पात्र न सुन सके, केवल दर्शक ही सुन सके। नियत श्राव्य संवाद कुछ विशिष्ट पात्रों के लिए होते हैं, इनके लिए नाट्यशास्त्र में "जनान्तिक" और "अपवारित" का उल्लेख प्राप्त होता है। "आकाशभाषित" और "कर्ण निवेद्य" का भी नाट्यशास्त्र में उल्लेख मिलता है। व्यासजी ने अपने इस नाटक में इन समस्त संवादों का प्रयोग किया है। "सामवतम्" नाटक में संवादों के कुछ अन्य प्रयोग भी किए हैं, कुछ संवाद ऐसे हैं, जिनमें बोलने वाले भी सभी पात्र नेत्र्य से बोलते हैं। और कुछ संवाद ऐसे हैं जिनमें कुछ पात्र रंगमंच पर उपस्थित रहते हैं और कुछ नेत्र्य से बोलते हैं।

संवादों में देवकाल का परिवर्तन भी प्राप्त होता है, जैसे मुमेघा मामवान् से कहता है—



सामवान् देता है—

“सत्यं विद्विभविष्यत्”

इन दोनों संवादों से दर्शक यह जान लेते हैं कि पात्र विदम्बेग में पहुँच गए हैं। वार्तालाप के प्रसंग में पुरोहित कहता है—अपरञ्च 'श्वस्तु चन्द्रवासरोऽस्ति' इस कथन से परिज्ञात होता है कि होलिकोत्सव के दिन रविवार था और इसीलिए राजा उन ब्राह्मण बालकों को दूसरे दिन होने वाली व्रतकथा में सम्मिलित होने के लिए मंकेत करता है।

संवादों द्वारा उद्देश्य की अभिव्यक्ति भी होती है। श्री व्यासजी के अन्य दो रूपक “मित्रालाप” तथा “धर्माधर्मकलकलम्” संवादरूप रूपक हैं और उनका उद्देश्य भी स्पष्ट है। “मित्रालाप.” का उद्देश्य है कि धर्म की रक्षा के लिए सनातन धर्मसभार्यों का आयोजन किया जाना चाहिए। इसी प्रकार “धर्माधर्मकलकलम्” का उद्देश्य है भगवान् के नाम का संकीर्तन करने से अधर्म का नाश होता है।

इन उद्देश्यों की अभिव्यक्ति संवादों में होती है। “सामवतम्” नाटक के भी अनेक उद्देश्य हैं— इसमें प्रमुख उद्देश्य हैं। युवकों को विषय-लोलुप नहीं होना चाहिए। ब्राह्मणों को समाज में उचित सम्मान प्राप्त हो, भारतीय संस्कृति का स्वरूप सुरक्षित रहे, आदि अनेक गौण उद्देश्य भी हैं। संवादों से प्रसंगानुकूल भावनाओं की भी अभिव्यक्ति होती है। वसन्तमहोत्सव के समय राजसभा राजनर्तकी के हास्य विनोद का प्रसंग है। श्री व्यास जी के शब्दों में देखिए—

राजा :- अस्तु, किंचिद् वर्णय तावद् भावकलावतीम् ।

वसन्तक :- नं आणवेदि वमस्समहाराओ । (इति स्वीकृत्य संस्कृत-माश्रित्य)

हंसीशोभा कलयति गती गगिवदनेयम् ।

लोलन्मुक्ता प्रवालामलमणिरचितस्यग्धरा भाति यस्याः श्रीः ।

अमात्य :—ग्रहो किमिदं छन्दः ?

वसन्तकः—अच्चरिअं ण आणिदं भंअदा एदं विसमं छन्दो जा पडिपदं अणं जेव्व होदि ।

अमात्य :—अथ प्रतिपदमेयां छन्दसां किं नाम ?

वसन्तकः—अमच्च ! पडिपदं मुमरिदं जेव्व ।

व्यास जी के रूपकों में संवाद सुमंगलित, गतिशील और कथानक के अनूकूल है। इनमें संवाद मर्मस्पर्शी भी है। संवादों में विवाद और भाषण के तत्त्व भी प्राप्त होते हैं। उनमें संवाद भाव और वक्ताओं के बौद्धिक स्वर के अनुरूप है। इसी प्रकार संवादों की भाषा पात्रों के बौद्धिक व सामाजिक स्वर के अनुरूप है। “सामवतम्” नाटक में उच्च-वर्ग के पात्रों की भाषा संस्कृत तथा निम्नवर्ग की प्राकृत है। अनेक स्थानों पर नाट्यशास्त्रीय परम्पराओं की विमंगलियों का भी उल्लेख मिलता है। जैसे मूत्रघार द्वारा नटी को ‘आर्य’ सम्बोधन न कर ‘प्रिय’ का सम्बोधन करना। इसी प्रकार भृत्यों द्वारा राजा को देव और अन्यो के द्वारा महाराजा कहा जाना चाहिए। परन्तु इस परम्परा का पालन इस नाटक में नहीं हुआ है। ये बिन्दु समीक्षा की दृष्टि से इतने महत्त्वपूर्ण नहीं हैं। इस नाटक पर डा. कृष्णकुमार अग्रवाल द्वारा अपने शोध-प्रबन्ध “पं. अम्बिकादत्त व्यास—एक अध्ययन” में विस्तार से विवेचन विश्लेषण प्राप्त होता है एतदर्थ अध्येताओं को उस शोधप्रबन्ध का विनिष्ट अध्ययन करना चाहिए।

निदेशक

मानविकी पीठ, मह-आचार्य  
संस्कृत विभाग, राज. विश्वविद्यालय, जयपुर